



TWX7 1800W Contractor Saw Module

TWX7 CS001

EN Operating & Safety Instructions

NL Bedienings- en veiligheidsvoorschriften

FR Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE Sicherheits- und Bedienungsanleitung

IT Istruzioni per l'uso e la sicurezza

ES Instrucciones de uso y de seguridad

PT Instruções de Operação e Segurança

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

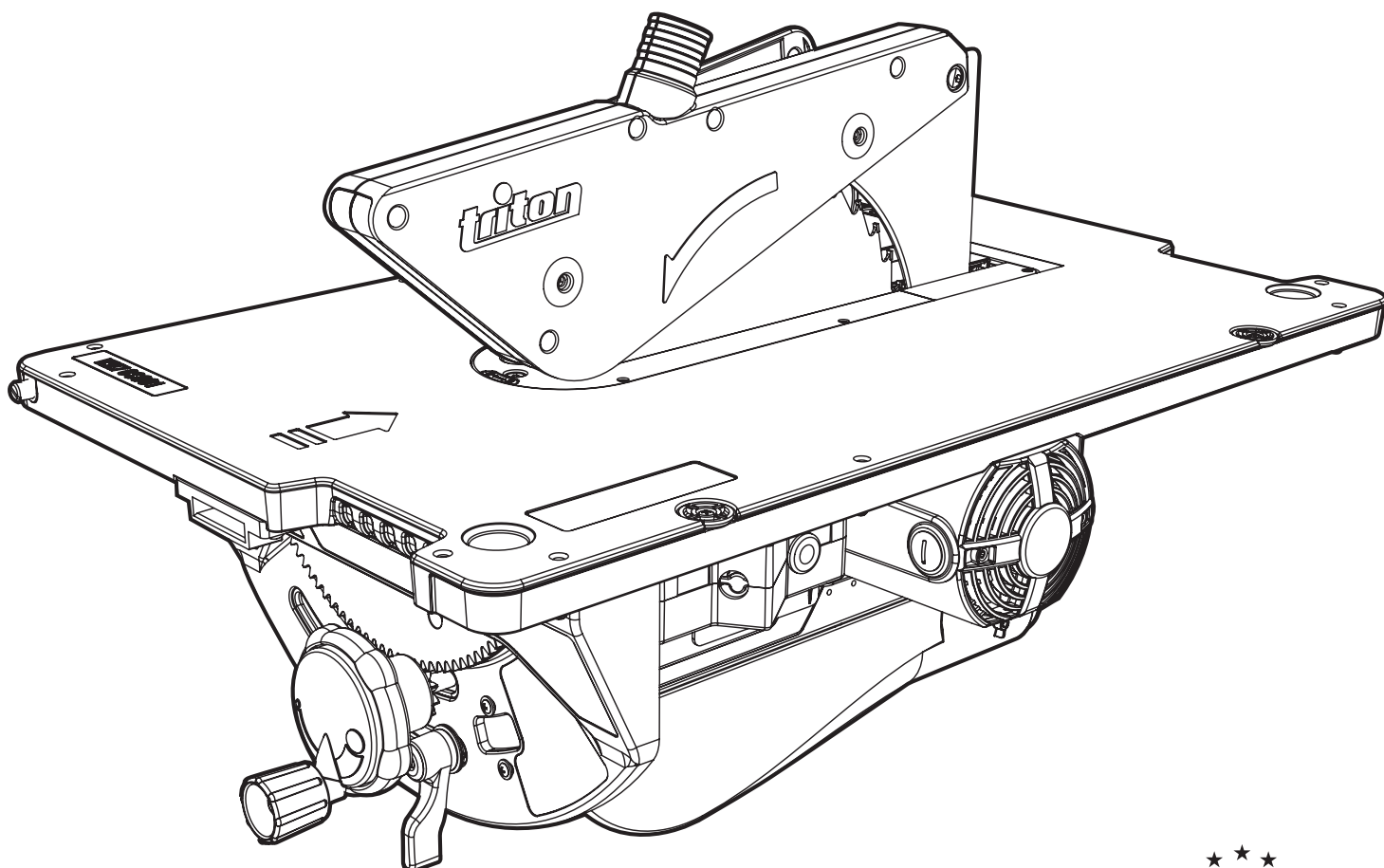
RU Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности

HU Kezelési és biztonsági utasítások

CZ Provozní a bezpečnostní pokyny

SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

TR Çalışma ve Güvenlik Talimatları



Version date: 14.03.19

Designed
in Europe



tritontools.com



Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Be aware of kickback!



Warning: Sharp blades or teeth!



Indoors use only!



DO NOT use in rain or damp environments!



Caution!



Toxic fumes or gases!



DO NOT touch! DO NOT access the guard without removing the power. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. All visitors should be kept safe distance from work area.



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Environmental Protection
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Specification

Model number:	TWX7CS001
Power:	1800W / 8A
IP rating:	IPX0
No load speed:	4500min ⁻¹
Carbide metal saw blade:	EN 847-1 compliant 254 x 30 x 2.6mm x 40T
Saw blade requirements:	Diameter: Ø255mm +/- 1.0mm Body thickness: 1.8mm +/- 0.1mm Kerf: 2.6mm +/- 0.1mm Arbor: Ø30mm
Contractors saw module size L x W x H:	679 x 422 x 449mm
Max rip cut capacity:	775mm
Max cutting depth at 90°:	86mm +/- 1mm
Max cutting depth at 45°:	59.5mm +/- 1mm
Table with side extension width:	+600mm
Table with outfeed extension length:	+670mm
Max. workpiece size L x W	851x775mm (without additional side support and outfeed support)
Dust extraction port size:	64.5/ 32.6mm
Weight:	15kg
Combined weight (TWX7 & TWX7CS001):	46kg
Sound and vibration information	
Sound pressure L _{PA} :	92.3dB(A)
Sound power L _{WA} :	104.6dB(A)
Uncertainty K:	2.5dB
The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.	

⚠ WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

⚠ WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Table Saw Safety

1) Guarding related warnings

- a) **Keep guards in place.** Guards must be in working order and be properly mounted. A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly must be repaired or replaced.
- b) **Always use saw blade guard, riving knife for every through-cutting operation.** For through-cutting operations where the saw blade cuts completely through the thickness of the workpiece, the guard and other safety devices help reduce the risk of injury.
- c) **Immediately reattach the guarding system after completing an operation (such as rabbeting) which requires removal of the guard, riving knife.** The guard, riving knife help to reduce the risk of injury.
- d) **Make sure the saw blade is not contacting the guard, riving knife or the workpiece before the switch is turned on.** Inadvertent contact of these items with the saw blade could cause a hazardous condition.
- e) **Adjust the riving knife as described in this instruction manual.** Incorrect spacing, positioning and alignment can make the riving knife ineffective in reducing the likelihood of kickback.
- f) **For the riving knife to work, they must be engaged in the workpiece.** The riving knife is ineffective when cutting workpieces that are too short to be engaged with the riving knife. Under these conditions a kickback cannot be prevented by the riving knife
- g) **Use the appropriate saw blade for the riving knife.** For the riving knife to function properly, the saw blade diameter must match the appropriate riving knife and the body of the saw blade must be thinner than the thickness of the riving knife and the cutting width of the saw blade must be wider than the thickness of the riving knife.

2) Cutting procedures warnings

- a) **DANGER: Never place your fingers or hands in the vicinity or in line with the saw blade.** A moment of inattention or a slip could direct your hand towards the saw blade and result in serious personal injury.
- b) **Feed the workpiece into the saw blade only against the direction of rotation.** Feeding the workpiece in the same direction that the saw blade is rotating above the table may result in the workpiece, and your hand, being pulled into the saw blade.
- c) **Never use the mitre gauge to feed the workpiece when ripping and do not use the rip fence as a length stop when cross cutting with the mitre gauge.** Guiding the workpiece with the rip fence and the mitre gauge at the same time increases the likelihood of saw blade binding and kickback.
- d) **When ripping, always apply the workpiece feeding force between the fence and the saw blade. Use a push stick when the distance between the fence and the saw blade is less than 150 mm, and use a push block when this distance is less than 50 mm.** “Work helping” devices will keep your hand at a safe distance from the saw blade.
- e) **Use only the push stick provided by the manufacturer or constructed in accordance with the instructions.** This push stick provides sufficient distance of the hand from the saw blade.
- f) **Never use a damaged or cut push stick.** A damaged push stick may break causing your hand to slip into the saw blade.
- g) **Do not perform any operation “freehand”. Always use either the rip fence or the mitre gauge to position and guide the workpiece.** “Freehand” means using your hands to support or guide the workpiece, in lieu of a rip fence or mitre gauge. Freehand sawing leads to misalignment, binding and kickback.
- h) **Never reach around or over a rotating saw blade.** Reaching for a workpiece may lead to accidental contact with the moving saw blade.
- i) **Provide auxiliary workpiece support to the rear and/or sides of the saw table for long and/or wide workpieces to keep them level.** A long and/or wide workpiece has a tendency to pivot on the table's edge, causing loss of control, saw blade binding and kickback.
- j) **Feed workpiece at an even pace. Do not bend or twist the workpiece. If jamming occurs, turn the tool off immediately, unplug the tool then clear the jam.** Jamming the saw blade by the workpiece can cause kickback or stall the motor.
- k) **Do not remove pieces of cut-off material while the saw is running.** The material may become trapped between the fence or inside the saw blade guard and the saw blade pulling your fingers into the saw blade. Turn the saw off and wait until the saw blade stops before removing material.
- l) **Use an auxiliary fence in contact with the table top when ripping workpieces less than 2 mm thick.** A thin workpiece may wedge under the rip fence and create a kickback.

3) Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction of the workpiece due to a pinched, jammed saw blade or misaligned line of cut in the workpiece with respect to the saw blade or when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object. Most frequently during kickback, the workpiece is lifted from the table by the rear portion of the saw blade and is propelled towards the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Never stand directly in line with the saw blade. Always position your body on the same side of the saw blade as the fence.** Kickback may propel the workpiece at high velocity towards anyone standing in front and in line with the saw blade.
- b) **Never reach over or in back of the saw blade to pull or to support the workpiece.** Accidental contact with the saw blade may occur or kickback may drag your fingers into the saw blade.
- c) **Never hold and press the workpiece that is being cut off against the rotating saw blade.** Pressing the workpiece being cut off against the saw blade will create a binding condition and kickback.
- d) **Align the fence to be parallel with the saw blade.** A misaligned fence will pinch the workpiece against the saw blade and create kickback.
- e) **Use a featherboard to guide the workpiece against the table and fence when making non-through cuts such as rabbeting.** A featherboard helps to control the workpiece in the event of a kickback.
- f) **Use extra caution when making a cut into blind areas of assembled workpieces.** The protruding saw blade may cut objects that can cause kickback.
- g) **Support large panels to minimise the risk of saw blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Support(s) must be placed under all portions of the panel overhanging the table top.
- h) **Use extra caution when cutting a workpiece that is twisted, knotted, warped or does not have a straight edge to guide it with a mitre gauge or along the fence.** A warped, knotted, or twisted workpiece is unstable and causes misalignment of the kerf with the saw blade, binding and kickback.
- i) **Never cut more than one workpiece, stacked vertically or horizontally.** The saw blade could pick up one or more pieces and cause kickback.
- j) **When restarting the saw with the saw blade in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged in the material.** If the saw blade binds, it may lift up the workpiece and cause kickback when the saw is restarted.
- k) **Keep saw blades clean, sharp, and with sufficient set. Never use warped saw blades or saw blades with cracked or broken teeth.** Sharp and properly set saw blades minimise binding, stalling and kickback.

4) Table saw operating procedure warnings

- a) **Turn off the table saw and disconnect the power cord when removing the table insert, changing the saw blade or making adjustments to the riving knife or saw blade guard, and when the machine is left unattended.** Precautionary measures will avoid accidents.
- b) **Never leave the table saw running unattended. Turn it off and don't leave the tool until it comes to a complete stop.** An unattended running saw is an uncontrolled hazard.
- c) **Locate the table saw in a well-lit and level area where you can maintain good footing and balance. It should be installed in an area that provides enough room to easily handle the size of your workpiece.** Cramped, dark areas, and uneven slippery floors invite accidents.
- d) **Frequently clean and remove sawdust from under the saw table and/or the dust collection device.** Accumulated sawdust is combustible and may self-ignite.
- e) **The table saw must be secured.** A table saw that is not properly secured may move or tip over.
- f) **Remove tools, wood scraps, etc. from the table before the table saw is turned on.** Distraction or a potential jam can be dangerous.
- g) **Always use saw blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Saw blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- h) **Never use damaged or incorrect saw blade mounting means such as flanges, saw blade washers, bolts or nuts.** These mounting means were specially designed for your saw, for safe operation and optimum performance.
- i) **Never stand on the table saw, do not use it as a stepping stool.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.
- j) **Make sure that the saw blade is installed to rotate in the proper direction. Do not use grinding wheels, wire brushes, or abrasive wheels on a table saw.** Improper saw blade installation or use of accessories not recommended may cause serious injury.

Product Familiarisation

- 1. Mains Plug
- 2. Saw Blade
- 3. Blade Guard
- 4. Blade Guard Dust Port
- 5. Guard Fixing Screw
- 6. Riving Knife
- 7. Riving Knife Locking Screw
- 8. Brush Cap
- 9. Dust Extraction Port
- 10. Module Levelling Bobbin
- 11. Module Roller
- 12. Dust Chute Panel
- 13. Blade Height Winder
- 14. Bevel Angle Adjuster
- 15. 45° Trimming Screw
- 16. 0° Trimming Screw
- 17. Bevel Angle Gauge
- 18. Angle Calibration Screw
- 19. Locking Lever
- 20. Thumb Holes
- 21. Hand Slots
- 22. Kerf Plate Access Hole
- 23. Module Levelling Bobbin Screw
- 24. Kerf Plate Levelling Screw
- 25. Kerf Plate
- 26. Sacrificial Plate
- 27. Lateral Alignment Wheel
- 28. Module Levelling Screw
- 29. Module Table Surface
- 30. Arbor Holder
- 31. Blade Securing Nut
- 32. Arbor
- 33. Blade Flange
- 34. Securing Knob
- 35. Riving Knife Adjustment Screw
- 36. Mounting Tab
- 37. Fixing Screw
- 38. Push-Stick
- 39. Multi-Tool 1
- 40. Multi-Tool 2
- 41. Protractor Gauge
- 42. Bench Locking Knob
- 43. Adjustable Front Fence
- 44. Supporting Bracket
- 45. 45° Angle Fence
- 46. Angle Slot
- 47. Graduation Scale
- 48. Angle Viewfinder
- 49. Bench Rail
- 50. Angle Adjustment Knob
- 51. Rip Fence
- 52. Rip Fence Arm
- 53. Power Inlet Box
- 54. Reset Button
- 55. Rear Bevel Angle Locking Nut

Intended Use

An effective saw table capable of mitre, bevel and cross cutting. Includes Protractor Gauge and Rip Fence. Suitable for cutting wood and wood-like materials only. For use with the Triton Workcentre TWX7 and accessories.

Avoid blade overheating

- Always check the condition of the blade prior to any cutting operations. Ensure the blade is sharp and is the correct type of blade for the material. If the blade is blunt, replace or have professionally sharpened (if applicable)
- During cutting operations, run the tool without load for 15-20 second intervals to ensure the air cools the blade
- Take extra care when cutting hardwood. Harder materials generate more resistance and more heat on the blade and motor, so ensure more frequent air cooling intervals are applied

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

IMPORTANT: Read these instructions in combination with the instructions supplied with your Triton Workcentre.

For instruction video, please go to www.tritontools.com

Before Use

-  **WARNING:** Ensure the saw table is switched off and disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, inserting or removing modules, or making any adjustments.
-  **WARNING:** ALWAYS wear suitable cut-proof gloves when handling the table saw blade. Not doing so may result in cuts or harm to the operator.

Module levelling screw installation

- Place the Contractor Saw Module on a secure flat surface, and install the Module Levelling Bobbin Screws (23), Module Levelling Screws (28) and the Module Rollers (11) as depicted in Fig. A

Installing & removing the module

 **WARNING:** When carrying the Contractor Saw Module, use the Hand Slots (21).

Note: In order to insert/remove the Contractor Saw Module, the Saw Blade (2) needs to be in the 45° position. See 'Blade adjustment' for detailed instructions regarding alteration of the blade angle.

Module installation:

 **WARNING:** Lower the Saw Blade (2) to a safe height position before installing or removing the Contractor Saw Module.

 **WARNING:** Some modules are heavy, especially with power tools installed. ALWAYS grip the module using the Hand Slots (21), ensuring secure footing and upright positioning. Avoid awkward movements when removing and fitting modules.

IMPORTANT: Always lower modules carefully using both the provided Thumb Holes (20). Uncontrolled lowering can cause Workcentre, module and power tool damage as well as possible injury to the operator.

 **WARNING:** Do not place fingers and/or body parts between the module and the Workcentre chassis. See Fig. B

- Slide the Module Rollers (11) into the Module Mounting Guides and carefully lower the module into place, see Fig. B
- Toggle both Module Locks into the locked position, Fig. C

Note: Ensure the Module Levelling Bobbin Screws (23), are correctly located in the bobbin locators. The Module Levelling Screws (28) need to be adjusted to remove play between the module and the workcentre chassis.

Module removal:

- Toggle the Module Locks into the 'unlocked' position. Lift the module from the chassis using the Finger Holes, and slide the Module Rollers (11) from the Module Mounting Tracks, see Fig. B

Levelling table modules

- Level the module by adjusting the Module Levelling Bobbin Screws (23), and Module Levelling Screws (28) in the order depicted in Fig. D
- Check the module is level with the Table Surface using a straight edge, as depicted in diagram Fig. E. If the module is still uneven, repeat the above process

Assembling the Contractor Saw Module

- See Figures A – L combined with the information below to assemble the Contractor Saw Module.

Riving knife installation

 **WARNING:** Ensure the Riving Knife (6) is correctly locked into place before use.

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
3. Slot the Riving Knife (6) into the fixing bracket, and fasten the Securing Knob (34) Fig. G

Kerf plate levelling

 **WARNING:** Ensure the Kerf Plate (25) is installed and levelled correctly before use.

1. Level the Kerf Plate by adjusting the Kerf Plate Levelling Screws (24)
2. Check the Kerf Plate is level against the surrounding Table Surface using a straight edge. If the Kerf Plate is still uneven, repeat the above process

Blade adjustment

- To adjust the bevel angle of the Saw Blade (2):
 1. Unlock the Locking Lever (19)
 2. Rotate the Bevel Angle Adjuster (14) to alter the angle of the blade
 3. Use the Bevel Angle Gauge (17) to view the blade angle
- Adjust the Saw Blade height by turning the Blade Height Winder (13):
 - Anticlockwise to raise the Saw Blade
 - Clockwise to lower the Saw Blade

Blade calibration

 **WARNING:** Only use saw blades with a diameter and bore diameter in accordance with the markings on the saw.

Note: The supplied Riving Knife has a width of 2.3mm; only use saw blades with a diameter Ø254–256mm, body thickness 1.7–1.9mm, kerf 2.4–2.7mm, and arbor Ø30mm.

Note: Refer to Fig. H, when calibrating the Saw Blade (2).

1. Raise the Saw Blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Using the Bevel Angle Adjuster (14) adjust the Saw Blade so it is perpendicular to the Table Surface
3. Place a set square (not provided) flat against the Table Surface and against the blade
4. Loosen the 0° Trimming Screw (16)
5. Adjust the Saw Blade angle so it is parallel with the set square
6. Loosen the Angle Calibration Screws (18) and align the red dial with '0' on the Bevel Angle Gauge (17)
7. Lock the Saw Blade into position using the Locking Lever (19)
8. Tighten the 0° Trimming Screw
9. Loosen the 45° Trimming Screw (15)
10. Move the Saw Blade into the 45° position
11. Tighten the 45° Trimming Screw and check 45° is displayed on the Bevel Angle Gauge. If 45° is not displayed on the Bevel Angle Gauge after tightening the 45° Trimming Screw , repeat steps '9-11'

Riving knife alignment

Note: The riving knife is fixed with a knob (34) to an adjustable bracket, which movement is on an arc aligned to the saw blade, and is lowered or raised along with the blade. When aligning the riving knife, ensure there is equal space between the riving knife edge and the blade's teeth from the top part of the arc to bottom part of the arc, which will show that the riving knife is correctly aligned to the saw blade.

1. With the Saw Blade (2) in the 0° position, raise the blade to its maximum height using the Blade Height Winder (13)
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
3. Loosen the Riving Knife Adjustment Screw (35) and the Riving Knife Locking Screw (7)
4. Place two straight edges, for example a ruler, against the sides of the Saw Blade and the Riving Knife
5. Remove the straight edges and tighten the Riving Knife Adjustment Screw, followed by the Riving Knife Locking Screw
6. Check the Riving Knife is aligned with the Saw Blade by lowering the blade to its lowest height then raising the blade to its maximum height, ensuring no contact between blade and riving knife

Note: The blade and Riving Knife should not touch; there should always be equal space between the knife and the blade's teeth on the full length of the arc.

- 7. If the Riving Knife is not aligned, repeat steps ‘3-6’ until aligned
- 8. Replace the Kerf Plate, the Riving Knife is now aligned

Blade guard installation

IMPORTANT: Ensure the Riving knife is installed and fully aligned with the blade before installing the Blade Guard. Failing to do so could result in the Blade Guard being damaged due to misalignment.

- 1. To install, align the smaller end of the Blade Guard (3) with the hole at the top of the Riving Knife (6)
 - 2. Fix the Blade Guard to the Riving Knife by inserting the nut and tightening the Guard Fixing Screw (5) with a hex key
- Note:** Do not overtighten. Excessive tightening may damage the guard.

- 3. To remove, loosen and remove the Guard Fixing Screw then remove the Blade Guard from the Riving Knife
-  **WARNING:** Always check the free movement of the Blade Guard before using the Contractor Saw. To check, lift the front of the Blade Guard up and down several times. There will be a small amount of play in side movement, but never excessive. If there is any resistance or obstruction and the blade guard does not move freely, remove the blade guard, inspect, and reinstall. If there is still a problem with the Blade Guard after reinstalling, do not use the Contractor Saw and contact the manufacturer or their agent.

Rip fence

- Unfold the Rip Fence Arms (52) and slide into the Rip Fence Guides of the Workcentre chassis, Fig. I
- The Rip Fence Arms display a graduation scale. When used in combination with the Rip Fence Position Indicator, accurate width measurements can be determined

Protractor gauge

- Loosen the Bench Locking Knob (42) and slide the Bench Rail (49) into the T-Slot of the Workcentre chassis, Fig. J
- Tighten the Bench Locking Knob to secure the Protractor Gauge (41)
- Angle adjustment can be achieved by unlocking the Angle Adjustment Knob (50) and turning the Protractor Gauge to the desired angle
- The angle is displayed through the Angle Viewfinder (48)
- Adjust the Adjustable Front Fence (43) by loosening the two hex bolts, to accommodate different sized workpieces
- Turn the Protractor Gauge around and set the angle to 0°, to use the 45° Angle Fence (45) for a precise 45° cut

Dust extraction

-  **WARNING:** ALWAYS use a suitable vacuum cleaner or workshop dust extraction system.
-  **WARNING:** Some dust from natural wood, surface coatings, and composite materials contain toxic substances. ALWAYS dispose of harmful dust according to laws and regulations.
- While dust extraction can be achieved using any vacuum cleaner, domestic (bag-type) units can fill up very quickly. For a much larger capacity, consider fitting a Triton Dust Collector (DCA300) to your vacuum cleaner
- The combined electrical load of the Contractor Saw and vacuum cleaner may exceed the rated amperage of the domestic extension lead or power outlet. Always connect the vacuum cleaner and Contractor Saw to separate electrical outlets, and switch on both appliances separately

Electrical connections

Note: The Workcentre features a mains isolator switch with Trailing Socket to allow easy connectivity to power tools, Fig. K

Connect the Workcentre to the mains via the Mains Plug

- Use the Trailing Plug to connect power tools to the power supply
 - 1. Power tools must be connected to the Workcentre switchbox
 - 2. If necessary, suitable extension cords may be used to extend the Workcentre’s own power cable
-  **WARNING:** Use only extension cords that are in good condition, with a sufficient cross section to carry the current the power tool will draw. Undersized extensions will cause in-line voltage to drop, resulting in power loss, overheating and burning out of the power tool motor.

Operation

-  **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, and suitable gloves, when working with this tool.
- IMPORTANT:** It is recommended that power be delivered to this tool via an RCD with a residual current of 30mA or less.
- IMPORTANT:** The Contractor Saw Module is marked with the feed direction - this indicates the correct and safest direction for the workpiece when making the cut.
-  **WARNING:** Do not over-balance the Workcentre by using very large workpieces.
-  **WARNING:** Ensure the Kerf Plate (25) is installed and levelled correctly before use.
- Note:** Refer to your original TWX7 Workcentre instructions for full information and diagrams that refer to parts of the Workcentre.

Workcentre switchbox operation

IMPORTANT: The switchbox requires a live mains connection to switch ‘on’. It will reset to ‘OFF’ as soon as power is disconnected, and will require resetting to ‘ON’ when power is restored to continue operation.

Switching ON & OFF

- 1. The Workcentre ON/OFF Switch is located at the front of the Workcentre chassis, Fig. K
 - 2. Connect the Workcentre Mains Plug to a wall socket and switch to the ‘ON’ position
 - 3. Switch the Workcentre ON/OFF Switch into the ‘O’ position by pushing on the ‘Knee-Off’ Stop Button
 - 4. Connect the power tool’s mains plug to the Power Tool Connection Socket
 - 5. Switch ‘on’ the power tool by pressing the ON/OFF Switch into the ‘I’ position
 - Press down on the Knee-Off Stop Button to switch ‘OFF’
- Note:** If the power supply is interrupted during use, the machine will not restart. The ON/OFF Switch will need to be activated again to resume operation.

User position & feed direction

- The main user position is defined by the location of Knee-Off Stop Button
- ALWAYS remain positioned in close proximity to the ON/OFF Switch, so the machine can be instantly switched off in the case of emergency
- Feed workpieces in the direction indicated by the arrows on the Module Table Surface (29)

Using the table extensions (available as accessories)

- The (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and Workcentre Side Support (TWX7SS) bars can be adjusted to provide sturdy support to larger workpieces. Adjustability can be performed by loosening the Outfeed Support Knobs, and/or the Side Support Knobs, and extending the corresponding support bar to the size of the workpiece

Adjusting the protractor gauge

- Note:** In order to increase the life span of the Protractor Gauge (41) it is recommended that a sacrificial piece of wood should be fixed to the fence.
- 1. With the Protractor Gauge located in the T-Slot, loosen the Bench Locking Knob (42) and the Angle Adjustment Knob (50)

- 2. Adjust the angle of the Protractor Gauge, the angle is displayed through the Angle Viewfinder (48)
- 3. Lock the Angle Adjustment Knob securely, whilst only securing the Bench Locking Knob until resistance is felt, to secure the Protractor Gauge in the T-Slot
- Alternatively if a 45° angle is required:
 - 1. Remove the Protractor Gauge and reinstall so the Adjustable Front Fence (43) is trailing
 - 2. Ensure ‘0°’ is displayed through the Angle Viewfinder and lock the Angle Adjustment Knob
 - 3. Use the 45° Angle Fence (45) to secure the workpiece

Push-stick use

-  **WARNING:** Performing cuts on small workpieces can be dangerous and will require the use of push-sticks.
- A Push-Stick (38) is included with this product. However it may be necessary to use more than one push-stick to safely cut your workpiece
- When ripping small diameter stock it will be necessary to use multiple push-sticks in order to secure the work-piece that is in close proximity to the Saw Blade (2)

Cutting operations

-  **WARNING:** NEVER handle the part of the workpiece that is near the Saw Blade (2) whilst the blade is in motion or whilst the power is ON. Doing so may cause the workpiece to be ejected from the machine and could cause harm to the operator.
-  **WARNING:** Keep both hands away from the blade and the cutting path at all times.
-  **WARNING:** NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process; switch the machine OFF and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.
-  **WARNING:** When cutting oversized workpieces that are larger than the width and/or length of the Workcentre Table Surface, it is necessary to adequately support the workpiece using the (optional) Workcentre Outfeed Support (TWX7OS) and/or Workcentre Side Support (TWX7SS) which are available from your Triton dealer.
-  **WARNING:** Ensure the Workcentre is set up on a stable, flat, and secure surface. Before using the Workcentre ALWAYS check for stable footing. Using the Workcentre on rough, unsecure terrain is dangerous and could cause serious harm to the operator.

Performing a cross cut

-  **WARNING:** To avoid the cut-off part of the workpiece being thrown, avoid restricting the workpiece using the Rip Fence (51). Use the Protractor Gauge (41) to support the workpiece during the cutting procedure.
- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the ‘Specifications’, adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Position the Rip Fence away from the path of the workpiece. Adjust the Protractor Gauge (41) to the desired angle, and lock into position
- 2. Position the Saw Blade so the highest point is approximately 3.2mm higher than the top of the workpiece
- 3. Hold the workpiece firmly against the Protractor Gauge using the hand closest to the blade, and position the other hand on the part of the workpiece furthest from the Saw Blade for support
- 4. Switch the Contractor Saw ‘ON’ and allow the Saw Blade to reach the operating speed
- 5. Whilst using both hands to support the workpiece, as described in ‘Step 3’, slowly feed the workpiece into the Saw Blade

Note: Before removing the cut-off part of the workpiece, turn the saw ‘OFF’ and wait for the blade to stop rotating.

Performing a mitre cut

- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the ‘Specifications’, adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Adjust the Protractor Gauge (41) to the desired angle. For instructions on Protractor Gauge adjustment and calibration, see ‘Adjusting the protractor gauge’
- 2. See ‘Performing a cross cut’ for cutting procedure instructions

Performing a rip cut

-  **WARNING:** Ensure the Rip Fence (51) is used when performing rip cuts (performing free-hand cuts is dangerous). ALWAYS check the fence is securely locked into position before performing cuts.
-  **WARNING:** When performing rip cuts and whenever possible, keep hands clear of the Saw Blade (2) and use the Push-Stick (38) to feed the workpiece if there is less than 152mm between the fence and the blade.
-  **WARNING:** NEVER attempt to pull the workpiece back during the cutting process. Switch the machine OFF and wait for the Saw Blade to stop rotating before removing the part-cut specimen.
- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the ‘Specifications’, adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Adjust and lock the Rip Fence by closing the Rip Fence Clamps
- 2. Remove the Protractor Gauge (41)
- 3. Position the blade so the highest point is approximately 3.2mm higher than the top of the workpiece
- 4. Hold the workpiece flat on the table and against the Rip Fence. Keep the workpiece at least 25mm away from the Saw Blade
- 5. Switch the Contractor Saw ‘ON’ and allow the Saw Blade to reach the operating speed
- 6. Whilst holding the workpiece against the fence and flat to the table, slowly feed the workpiece through the Saw Blade. Maintain an even pushing force until the entire workpiece has passed through the saw blade. Use the Push-Stick (38) to continue feeding the workpiece through the blade when the trailing edge is less than 150mm away

Performing a bevel rip cut

 **WARNING:** When performing a bevel rip cut, always ensure the Rip Fence (51) is on the right hand side of the Saw Blade (2). The Saw Blade shall never be angled towards Rip Fence.

- Note:** This operation follows the same procedure as ‘Performing a rip cut’ except the Saw Blade angle is set to a value other than ‘0°’.
- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within the ‘Specifications’, adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Unlock the Locking Lever (19) and adjust the angle of the Saw Blade (2) using the Bevel Angle Adjuster (14)
- 2. When the desired angle is set, lock the Saw Blade into place using the Locking Lever
- 3. Follow the cutting procedure as instructed in ‘Performing a rip cut’

Performing a bevel cross cut

- Note:** This operation follows the same procedure as ‘Performing a cross cut’ except the angle is set to a value other than ‘0°’.
- If the workpiece does not fit within the maximum workpiece dimensions specified within ‘Specifications’, adjust the support structures to accommodate the workpiece during the cutting procedure
- 1. Unlock the Locking Lever (19) and adjust the Saw Blade’s (1) angle using the Bevel Angle Adjuster (14)
- 2. When the desired angle is set, lock the adjustment into place using the Locking Lever
- 3. Follow the cutting procedure as instructed in ‘Performing a cross cut’

Accessories

- A range of accessories, including Rugged Transit Kit (TWX7RTK), Side Support (TWX7SS) and Outfeed Support (TWX7OS) is available from your Triton dealer. Spare parts can be purchased from your Triton dealer or online at www.toolsparesonline.com

Maintenance

-  **WARNING:** ALWAYS disconnect the Workcentre from the power supply before cleaning, changing accessories, making adjustments, or carrying out maintenance.
-  **WARNING:** ALWAYS wear protective equipment including eye protection and suitable cut-proof gloves when cleaning or carrying out maintenance.
- WARNING:** ALWAYS wear suitable cut-proof gloves when handling the Saw Blade (2). Not doing so may result in cuts, or harm to the operator.

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard. This advice also applies to extension cords used with this tool

Saw blade replacement

-  **WARNING:** The rated speed of the saw blade must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
 2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25) and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
 3. With the Locking Lever (19) unlocked, raise the Arbor (32) to its maximum height by turning the Blade Height Winder (13) anticlockwise
 4. Lock the Blade Height Winder into position using the Locking Lever
 5. Remove the old Saw Blade (2) by securing the Arbor Holder (30) with Multi Tool 1 (39), whilst simultaneously removing the Blade Securing Nut (31) with Multi-Tool 2 (40)
 6. Install the two halves of the Blade Flange (33) on to the new Saw Blade, then install the blade assembly onto the Arbor, Fig. L
- Note:** Ensure the Saw Blade is installed in the correct orientation. The blade direction arrow found on the Saw Blade should match the direction of the arrow on the Blade Guard.
7. Fasten the new Saw Blade into place by securing the Arbor Holder with the Multi-Tool 1, whilst tightening the Blade Securing Nut with Multi-Tool 2
 8. Reinstall the Kerf Plate and the Blade Guard

Kerf plate replacement

-  **WARNING:** When the Contractor Saw is subject to constant use, the kerf plate may deteriorate. The kerf plate must remain in good condition at all times. Replace if necessary.
1. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw that secures the guard to the Riving Knife
 2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole (22) to release the plate, Fig. F
 3. Install the new Kerf Plate and/or Sacrificial Plate
 4. Level the Kerf Plate, see 'Kerf plate levelling' for detailed instructions
 5. Reinstall the Blade Guard

Cleaning

- Keep the machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before use

Clearing debris blockages

1. Switch the tool 'OFF' and disconnect from the power supply. Detach the Blade Guard (3) from the Riving Knife (6) by removing the screw securing the guard to the Riving Knife
2. Loosen the hex screw located at the infeed end of the Kerf Plate (25), and use the Kerf Plate Access Hole to release the plate, Fig. F
3. Remove the Dust Chute Panel (12) and any vacuum connections connected to the Dust Extraction Port (9)
4. Locate and clear the debris blockage
5. Reinstall the Blade Guard, Kerf Plate, Dust Chute Panel and any vacuum connections once the blockage has been cleared

Lubrication

- Lubricate all moving parts with PTFE spray at regular intervals, especially after heavy use or cleaning
-  **WARNING:** DO NOT lubricate with oil or silicone-based maintenance sprays. Lubricant residue will combine with wood and dust, leading to dirt build-up, which may interfere with moving parts and mechanisms. Dry lubricate ONLY, using PTFE spray.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Address:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.
- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
 - Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
No function when On/Off Switch is operated	No power	Check power supply
	Power overload tripped circuit breaker	Press the Reset Button (54), found on the underside of the Power Inlet Box (53), then test with the ON/OFF Switch
	Defective ON/OFF Switch	Replace the ON/OFF Switch at an authorised Triton service centre
Poor cutting quality	Defective blade	The blade will need replacing, see 'Saw blade replacement' for instructions on how to replace the saw blade
Cutting profiles are inconsistent with measurements	Supporting Protractor Gauge (41) or Rip Fence (51) insufficiently fastened	Refasten supporting fences and ensure there is no movement when pressure is applied
	Saw Blade (2) not calibrated	Calibrate the Saw Blade using the method described under 'Blade calibration'
	Sacrificial wood on Protractor Gauge (41) no longer provides sufficient support	Replace the sacrificial wood piece
Bevel angle setting is loose	Rear Bevel Angle Locking Nut (55) is loose	Tighten the Rear Bevel Angle Locking Nut

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.
Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases.
Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase: ___/___/___
Model: TWX7CS001

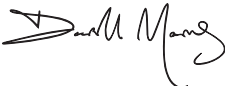
CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris
as authorised by: Triton
Declares that
Identification code: TWX7CS001
Description: TWX7 1800W Contractor Saw Module
Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (First Edition); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Retain your receipt as proof of purchase
Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.
This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.
* Register online within 30 days.
Terms & conditions apply.
This does not affect your statutory rights

Notified body: TÜV Rheinland
The technical documentation is kept by: Triton
Date: 07/02/2019
Signed:



Mr Darrell Morris
Managing Director
Name and address of the manufacturer:
Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom.

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Let op: terugslaggevaar!



Waarschuwing: scherpe bladen of tanden!



Enkel geschikt voor binnen gebruik!



Gebruik niet de regen of in vochtige omstandigheden!



Voorzichtig!



Giftige dampen of gassen!



RAAK NIET AAN! Raak de beschermkap niet aan met de machine aangesloten op de stroombron. Houd kinderen en omstanders op veilige afstand. Aflleidingen leiden mogelijk tot controleverlies!



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het verwisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Milieubescherming
Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Specificaties

Modelnummer:	TWX7CS001
Vermogen:	1800 W / 8 A
Binnendringingsbescherming:	IPX0
Onbelaste snelheid:	4500 min ⁻¹
Carbide metaal zaagblad:	EN 847-1 voldaan 254 x 30 x 2,6 mm, 40 tanden
Zaagblad benodigdheden:	Diameter: Ø 255 mm +/- 1,0 mm Lichaam dikte: 1,8 mm +/- 0,1 mm Kerf: 2,6 mm +/- 0,1 mm Asgat: Ø 30 mm
Tafelzaag module format L x B x H:	679 x 422 x 449 mm
Max. schulpcapaciteit:	775 mm
Max. zaagdiepte op 90°:	86 mm +/- 1 mm
Max. zaagdiepte op 45°:	59,5 mm +/- 1 mm
Tafelbreedte met verlengstuk:	+600 mm
Tafelbreedte zonder verlengstuk :	+670 mm
Max. werkstuk format L x B:	851 x 775 mm (zonder zij- en uitvoerondersteuning)
Stofpoort formaat:	64,5/ 32,6 mm
Gewicht:	15 kg
Gecombineerd gewicht TWX7 & TWX7CS001):	46 kg
Geluid en trilling	
Geluidsdruk L _{PA} :	92,3 dB(A)
Geluidsvermogen L _{WA} :	104,6 dB(A)
Onzekerheid K:	2,5 dB
De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.	

⚠ WAARSCHUWING: Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluiddempingsniveau van de bescherming.

⚠ WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

⚠️ WAARSCHUWING: Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

⚠️ WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

Kinderen mogen niet met de machine spelen

1) Veiligheid in de werkruimte

a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) **Beschadig het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekschakelaar (Residual Currency Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart.** Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden.** Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.

h) **Laat vertrouwdheid door het veelvoudig gebruik van gereedschap u niet zelfgenoegzaam maken en negeer nooit de veiligheidsprincipes.** Een roekeloze handeling kan in een fractie van een seconde een ernstige verwonding veroorzaken.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) **Forceer elektrisch gereedschap niet.** Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap.** Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

h) **Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn.** Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.

5) Onderhoud

a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

Tafelzaag veiligheid

1. Waarschuwingen betreft de beschermkap

a) **Houd beschermkappen op hun plek. Kappen moeten heel en juist bevestigd zijn.** Een kap die los, beschadigd is of niet juist functioneert, moet gerepareerd of vervangen worden.

b) **Gebruik altijd een zaagblad beschermkap en spouw mes voor elke doorsnijdende actie.** Voor doorsnijdende acties waar het zaagblad door de volledige dikte van het werkblad snijdt, helpen de kap en andere veiligheidsapparaten het risico van letsel verkleinen.

c) **Zet de kap direct na het uitvoeren van een actie (zoals spionning) waar het voor nodig is de kap of spouw mes te verwijderen, weer terug.** De kap en spouw mes helpen het risico van letsel verkleinen.

d) **Zorg dat het zaag blad niet tegen de kap, het spouw mes of het werkblad aan zit voordat u de machine aan zet.** Onbedoeld contact van deze onderdelen met het zaag blad kan voor gevaarlijke situaties zorgen.

e) **Stel het spouw mes bij zoals omschreven in deze handleiding.** Het onjuist uitzetten, instellen en uitlijnen kan het spouw mes ineffectief maken om de kans op terugslag te verkleinen.

f) **Om te zorgen dat het spouw mes juist werkt, moet het in contact komen met het werkstuk.** Het spouw mes is ineffectief wanneer het werkstukken snijdt die te kort zijn om in contact te komen met het spouw mes. In dit geval kan terugslag niet vermeden worden door het spouw mes.

g) **Gebruik een geschikt zaag blad voor het spouw mes.** Om er voor te zorgen dat het spouw mes correct werkt moet de diameter van het zaag blad dunner zijn dan de dikte van het spouw mes en de snijbreedte van het zaag blad moet breder zijn dan de dikte van het spouw mes.

2. Zaagwerkzaamheden waarschuwingen

a) **GEVAAR: Plaats vingers of handen nooit in de buurt van of in de zelfde lijn als het zaag blad.** Een moment van onoplettendheid of een beweging kan uw hand in de richting van de zaag zetten en ernstig letsel veroorzaken.

b) **Voed het werkstuk in het zaagblad, tegen de rotatierichting van het zaagblad in.** De rotatierichting is aangegeven door de gevormde pijl in het tafelopervlak.

c) **Gebruik de verstekmeter nooit om het werkstuk te voeden tijdens het schulpen en gebruik de schulpleiider niet als een lengtestop tijdens het doorkruisen met de verstekmeter.** Het leiden van het werkstuk met de schulpleiider en de verstekmeter tegelijk vergroot de kans op zaag blad binding en terugslag.

d) **Gebruik tijdens het schulpen altijd extra kracht op het werkblad tussen de geleider en het zaag blad.** Gebruik een duw stok wanneer de afstand tussen de geleider en het zaag blad minder dan 150 mm is en gebruik een duw blok wanneer deze afstand minder dan 50 mm is. Hulpmiddelen houden uw hand op veilige afstand van het zaag blad.

e) **Gebruik alleen de duw stok die door de fabrikant geleverd is of gemaakt volgens de handleiding.** Deze duw stok zorgt voor voldoende afstand van de hand van het zaag blad.

f) **Gebruik nooit een beschadigde of gesneden duw stok.** Een beschadigde duw stok kan breken en er voor zorgen dat uw hand tegen het zaag blad aan gaat.

g) **Oefen geen sneden uit de vrije hand uit en zaag niet met enkel de ondersteuning van uw handen.** Maak te allen tijde gebruik van een geleider voor het positioneren en geleiden van uw werkstuk

h) **Rijk nooit om of over een draaiend zaag blad.** Het rijken voor een werkstuk kan zorgen voor onbedoeld contact met het bewegende zaag blad.

i) **Ondersteun grote werkstukken aan beide zijden van de machine en wanneer nodig aan de zijanten.** Gebruik wanneer mogelijk een rollersteun.

j) **Voed het werkstuk op een gelijk tempo. Vouw of draai het werkstuk niet.** Als de machine vast loopt, zet de machine dan direct uit, haal de stekker er uit en haal het vastgelopen stuk uit de machine. Het vastlopen van het zaag blad door het werkstuk kan voor terugslag of het afslaan van de motor.

k) **Verwijder geen losse stukken los materiaal terwijl de zaag nog draait.** Het materiaal kan klem komen te zitten tussen de geleider of binnen de zaag blad kap en het zaag blad en zo uw vingers naar het zaagblad trekken. Zet de zaag uit en wacht tot het blad stopt voordat u het materiaal verwijdt.

l) **Gebruik een tweezijdige kap in contact met de werkbank tijdens het schulpen van werkstukken van minder dan 2mm dik.** Een dun werkblad kan onder de schulpleiider vast komen te zetten en voor terugslag zorgen.

3. Terugslag oorzaken en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastlopend, geforceerd of een foute uitlijning van het zaagblad, waardoor de zaag uit het materiaal omhoog, naar de gebruiker wordt geschoten. Tevens kan uw hand in het zaagblad getrokken worden.

Terugslag is het gevolg van misbruik en/of onjuiste gebruikprocedures of –omstandigheden, en kan voorkomen worden door het volgen van de volgende voorzorgsmaatregelen:

a) **Ga niet in lijn staan met het zaagblad.** Zet uw lichaam altijd aan de zelfde kant van het zaag blad als de kap. De terugslag kan er voor zorgen dat het werkstuk op hoge snelheid naar iemand word afgevuurd die voor en in lijn met het zaag blad staat.

b) **Rijk nooit over het zaag blad en trek er niet aan om het werkstuk te ondersteunen.** Onbedoeld contact met het zaagblad kan voorkomen of terugslag kan er voor zorgen dat uw vingers in het zaagblad getrokken worden.

c) **Houd en duw nooit op het werkstuk dat gezaagd wordt tegen het draaiend blad.** Het drukken op het werkstuk dat gezaagd wordt tegen het zaag blad zal voor terugslag zorgen.

d) **Zorg ervoor dat de schulpleiider parallel op het blad ligt.** Een scheve geleider zal het werkstuk tegen het zaagblad duwen en zorgen voor terugslag.

e) **Gebruik een featherboard om het werkstuk tegen de tafel en geleider te laten gaan tijdens het maken van blinde sneden zoals spionning.** Een featherboard helpt het werkstuk onder controle te houden als er terugslag plaats vindt.

f) **Doe extra voorzichtig wanneer u een snede maakt op een blinde plek van in elkaar gezette werkstukken.** Het uitstekende zaag blad kan stukken snijden die voor terugslag zorgen.

g) **Wees voorzichtig bij het zagen van grote platen voor minimaal risico op terugslag en vastlopen.** Zorg ervoor dat grote werkstukken goed ondersteund worden.

h) **Gebruik de machine niet met een gebogen, bot of beschadigd zaagblad.** Zorg ervoor dat het zaagblad geschikt is voor het uit te voeren werk

i) **Zaag nooit meer dan één werkstuk tegelijk, verticaal of horizontaal opgestapeld.** Het zaag blad zou één of meer stukken op kunnen pakken en voor terugslag zorgen.

j) **Wanneer u de zaag met het zaag blad in het werkstuk opnieuw opstart, centreer het zaag blad dan in de kerf zodat de zaagtanden niet in het materiaal staan.** Als het zaag blad bindt kan het het werkstuk optillen en voor terugslag zorgen wanneer de zaag weer opstart.

k) **Houd zaagbladen schoon, scherp en correct ingesteld.** Gebruik nooit gebogen zaag bladen of zaag bladen met gebroken of gespleten tanden. Scherpe zaag bladen voorkomen problemen als vastlopen en terugslag.

4. Tafelzaag gebruiksprocedure waarschuwingen

a) **Zet de tafelzaag uit en haal de stekker uit het contact wanneer u het tafel inzetstuk verwijderd, het zaag blad veranderd of aanpassingen maakt aan het spouw mes of de zaag blad kap en wanneer de machine alleen gelaten wordt.**

Preventieregelingen voorkomen ongelukken.

b) **Laat de tafelzaag nooit onbemand draaien.** Zet deze uit en loop niet weg totdat het volledig tot stilstand komt. Een onbemande draaiende zaag is een ongecontroleerd gevaar.

c) **Zet de tafelzaag in een goed verlichte en vlakke ruimte waar u goed kunt staan en in balans blijft.** Het moet in een ruimte gezet worden waar er genoeg ruimte is om de afmeting van uw werkstuk gemakkelijk te hanteren. Krappe, donkere ruimtes en oneven glibberige vloeren zorgen voor ongelukken.

d) **Maak regelmatig schoon en verwijder zaagsel van onder de tafel en/of het stof opvang apparaat.** Opgehoopt zaagsel is ontvlambaar en kan zelf ontsteken.

e) **De tafelzaag moet vast gezet worden.** Een tafelzaag die niet goed vast staat kan bewegen of omvallen.

f) **Verwijder gereedschap, houtsnippers etc. van de tafel voordat u de zaag aan zet.** Afleiding of mogelijk vastlopen van de machine kan gevaarlijk zijn.

g) **Gebruik altijd zaag bladen met de juiste maat en vorm (ruit i.p.v. rond) of ashalsgaten.** Zaag bladen die niet of de machine passen zullen scheef lopen en er voor zorgen dat de controle verloren wordt.

- h) Gebruik nooit beschadigde of onjuiste zaag blad bevestigingen zoals flenzen, zaag blad sluitringen, bouten of moeren. Deze bevestigingen zijn speciaal ontworpen voor uw zaag, voor veilig gebruik en optimale prestatie.
- i) Sta nooit op de tafelzaag, gebruik het niet als een trapje. Als de machine om valt of het per ongeluk aanraken van het blad kan voor ernstig letsel zorgen.
- j) Zorg er voor dat het zaag blad ingesteld wordt zodat het in de juiste richting draait. Gebruik geen schuur wielen of draadborstels op een tafelzaag. Onjuiste zaag blad installatie of gebruik van accessoires die niet aanbevolen zijn kan voor ernstig letsel zorgen.

Productbeschrijving

1. Netstroom stekker
2. Zaagblad
3. Blad beschermkap
4. Beschermkap stofpoort
5. Beschermkap montageschroeven
6. Spouwmes
7. Spouwmes vergrendelschroef
8. Koolstofborstel doppen
9. Stofpoort
10. Module uitlijningsschroeven
11. Moduleroller
12. Stofcilinderpaneel
13. Blad hoogte stelhendel
14. Afschuiningshoek steller
15. 45° trimschroef
16. 0° trimschroef
17. Afschuiningshoekmeter
18. Hoek kalibratieschroef
19. Vergrendelhendel
20. Duimgaten
21. Handgleuven
22. Kerfplaat toegangsgat
23. Tafelblad uitlijningsschroef
24. Kerf uitlijningsschroef
25. Kerfplaat
26. Inlegplaat
27. Uitlijningswiel
28. Module uitlijningsschroef
29. Module tafelloppervlak
30. Ashals houder
31. Blad vergrendelmoer
32. Ashals
33. Blad flens
34. Vergrendelknop
35. Spouwmes stelschroef
36. Montagetaf
37. Montageschroef
38. Duwstok
39. Multitool 1
40. Multitool 2
41. Gradenboog
42. Gradenboog vergrendelknop
43. Verstelbare voorgeleider
44. Steunbeugel
45. 45° hoekgeleider
46. Hoekgleuf
47. Gradenboog schaal
48. Hoekwijzer
49. Gradenboogkam
50. Hoek stelknop
51. Schulpgeleider
52. Schulpgeleider arm
53. Stroomkabel contact
54. Reset knop
55. Achterste afschuinhoek bevestigingsmoer

Gebruiksdoel

Een effectieve tafelzaag, geschikt voor afschuinen, schulpen en afkorten. Inclusief gradenboog en schulpgeleider. Geschikt voor het zagen van hout en gelijksoortige materialen. Compatibel met het TXX7 Triton Workcenter en accessoires.

Voorkom oververhitting van het blad

- Controleer steeds de toestand van het blad voordat u snedes uitvoert. Zorg ervoor dat het blad scherp is en van het correcte type is voor het te zagen materiaal. Indien het blad bot is, vervang het dan of laat het professioneel slijpen (indien van toepassing)
- Tijdens het uitvoeren van een snede dient u het gereedschap gedurende intervallen van 15-20 seconden onbelast te laten draaien zodat de lucht het blad kan afkoelen.
- Let speciaal op bij het zagen van hardhout. Hardere materialen genereren meer weerstand en dus hitte op het blad en in de motor, dus zorg ervoor dat de frequente luchttafelintervallen worden toegepast

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

BELANGRIJK: Lees deze instructies, samen met de instructies van uw Triton Workcenter

Voor onze instructievideo, surf naar www.tritontools.com

Voor gebruik

-  **WAARSCHUWING:** Ontkoppel de machine van de stroombron voordat u accessoires wisselt of enige aanpassingen maakt
-  **WAARSCHUWING:** Bij het hanteren van zaagbladen is het dragen van beschermende handschoenen aanbevolen, om de kans op persoonlijk letsel te voorkomen

Module uitlijningsschroef installatie

- Plaats de zaagmodule op een stevig, vlak oppervlak en installeer de tafelblad uitlijningsschroeven (23), module uitlijningsschroeven (28) en de modulerollers (11) als afgebeeld in Fig. A

Het installeren en uitnemen van de module

 **WAARSCHUWING:** Draag de zaagtafel module enkel bij de handgleuven (21)

Let op: Voor het installeren/uitnemen van de module, dient het zaagblad (2) in de 45° positie geplaatst te worden. Zie: 'Bladverstelling' voor gedetailleerde instructies betreft het stellen van de bladhoek

Module installatie

-  **WAARSCHUWING:** Verlaag het zaagblad (2) naar een veilige hoogtepositie voordat de module geïnstalleerd/uitgenomen wordt
-  **WAARSCHUWING:** Sommige modules zijn erg zwaar, vooral met de bevestiging van een machine. Houdt de module bij de handgleuven (21) vast en neem een stabiele houding aan. Voorkom onnatuurlijke bewegingen

BELANGRIJK: Laat modules voorzichtig zakken met behulp van de duimgaten (20). Het ongecontroleerd laten zakken van de module kan resulteren in Workcenter, module en machinebeschadiging en mogelijk persoonlijk letsel

 **WAARSCHUWING:** Vingers en andere lichaamsdelen dienen niet tussen de module en het Workcenter geplaatst te worden. Zie Fig. B

- Schuif de modulerollers (11) in de module montagegeleiders en laat de module langzaam in plaats zakken, zie Fig. B
- Schakel beide module sloten in de vergrendelpositie, Fig. C

Let op: Zorg ervoor dat de tafelblad uitlijningsschroeven (23) juist in de groeven vallen. De module uitlijningsschroeven (28) dienen verstelt te worden, om speling tussen de module en het Workcenter te voorkomen

Module uitname

- Plaats de modulesloten in de ontgrendelpositie. Til de module via de duimgaten uit het frame en schuif de modulerollers (11) uit de gleuven, zie Fig. B

Het uitlijnen van de module

- Lijn de module uit met gebruik van de tafelblad uitlijningsschroeven (23) en de module uitlijningsschroeven (28), in de volgorde afgebeeld in Fig. D
- Controleer, met gebruik van een rechte rand, of de module evenwijdig ligt aan het tafelloppervlak, als afgebeeld in Fig. E. Wanneer de module niet evenwijdig ligt aan het tafelloppervlak, herhaalt u bovenstaande stap

Het samenstellen van de zaagtafel module

- Zie Afb. A – L samen met onderstaande informatie voor het samenstellen van de module

Spouwmes installatie

 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het spouwmes (6) voor gebruik juist in positie vergrendeld is

1. Met het zaagblad (2) in de 0° positie, verhoog het blad in de maximale hoogtepositie met gebruik van de hoogte stelhendel (13)
2. Draai de zeskantsleutel aan de invoer zijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat toegangsgat (22) om de plaat te verlossen, Afb. F
3. Schuif het spouwmes (6) in de montagebeugel en draai de vergrendelknop (34) vast, Fig. G

Kerfplaat uitlijning

 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de kerfplaat(25) voor gebruik juist uitgelijnd is

1. Lijn de kerfplaat uit met gebruik van de uitlijningsschroeven (24)
2. Controleer, met gebruik van een rechte rand, of de plaat evenwijdig ligt aan het omliggend tafelblad. Wanneer de plaat niet evenwijdig ligt aan het tafelloppervlak, herhaalt u bovenstaande stap

Blad verstelling

- Voor het verstellen van de zaagblad (2) hoek:
 1. Ontgrendel de vergrendelhendel (19)
 2. Draai de afschuiningshoek steller (14) voor het verstellen van de bladhoek
 3. Gebruik de afschuiningshoekmeter (17) voor het controleren van de bladhoek
- Verstel de bladhoogte door de hoogte stelhendel (13):
- Linksom te draaien voor het verhogen van het zaagblad
- Rechtsom voor het verlagen van het zaagblad

Blad kalibratie

 **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen bladen met een diameter en as diameter volgens de markeringen op de zaag.

NB: Het bijgevoegde spouw mes heeft een breedte van 2,3 mm. Gebruik alleen zaag bladen met een diameter Ø254–256 mm, lichaam dikte 1,7–1,9 mm, kerf 2,4–2,7 mm, en asgat Ø30 mm.

Let op: Verwijs naar Fig. H voor het kalibreren van het zaagblad (2)

1. Verhoog het zaagblad (2) in de maximale hoogte met gebruik van de stelhendel (13)
2. Gebruik de afschuiningshoek steller (14) om het zaagblad in een rechte hoek op het tafelloppervlak te stellen
3. Plaats een zweihaak (niet inbegrepen) plat tegen het tafelloppervlak en tegen het blad
4. Draai de 0° trimschroef (16) los
5. Stel de zaagbladhoek zodat deze parallel aan de zweihaak staat
6. Draai de hoek kalibratieschroeven (18) los en lijn de rode schijf met de '0' op de afschuiningshoekmeter (17) uit
7. Vergrendel het zaagblad in positie met gebruik van de vergrendelhendel (19)
8. Draai de 0° trimschroef vast
9. Draai de 45° trimschroef (15) los
10. Plaats het zaagblad in de 45° positie
11. Draai de 45° trimschroef vast en controleer of de 45° markering zichtbaar is op de hoekmeter. Wanneer de 45° markering niet zichtbaar is op de meter herhaalt u stappen 9-11

Spouwmes uitlijning

NB: Het spouw mes wordt vastgemaakt met een knop (34) aan een verstelbare steun, waarvan de beweging op een boog in lijn gezet is op het zaag blad en omhoog of naar beneden versteld wordt met het blad. Tijdens het verstellen van het spouw mes, zorg dat er een gelijke afstand tussen de rand van het spouw mes en de tanden van het blad is van de bovenkant van de boog tot de onderkant van de boog, dit zal laten zien dat het spouw mes correct in lijn staat met het zaag blad.

1. Met het zaagblad in de 0° positie, verhoog het zaagblad (2) in de maximale hoogte met gebruik van de stelhendel (13)
2. Draai de zeskantschroef aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat toegangsgat (22) om de plaat te verlossen, Afb. F
3. Draai de spouwmes stelschroef (35) en spouwmes vergrendelschroef (7) los
4. Plaats twee rechte randen, bijvoorbeeld een liniaal, tegen de zijkant van het zaagblad en het spouwmes
5. Verwijder de rechte randen en draai de stelschroef vast, gevolgd door de vergrendelschroef
6. Controleer of het spouwmes uitgelijnd is met het zaagblad door het blad naar de laagste stand te brengen en daarna naar de hoogste stand en er voor te zorgen dat er geen contact tussen het blad en spouw mes is.

NB: Het blad en spouw mes mogen elkaar niet raken, er moet altijd een even afstand zijn tussen het mes en de tanden van het blad op de volledige lengte van de boog.

7. Wanneer het spouwmes niet juist is uitgelijnd, herhaalt u stappen 3-6.
8. Plaats de kerfplaat op de eenheid wanneer het spouwmes juist is uitgelijnd

 **WAARSCHUWING:** Controleer altijd de vrije beweging van de bladbescherming voordat u de tafelzaag gebruikt. Om dit te controleren, til de voorkant van de bescherming een aantal keer op en neer. Er zal een klein beetje speling in de zijbeweging zijn maar nooit veel. Als er weerstand of een blokkade is en de bescherming beweegt niet vrij, verwijder deze dan, inspecteer en zet weer terug. Als er nog steeds een probleem is met de blad bescherming na het opnieuw installeren, gebruik de tafelzaag dan niet en neem contact op met de fabrikant of hun agent.

Schulpgeleider

- Klap de schulpgeleider armen (52) uit en schuif deze in de schulpgeleider groeven van het Workcenter frame, Fig. I
- De armen zijn voorzien van een schaalverdeling. Wanneer u deze gebruikt in combinatie met de schulpgeleider positie indicator, zijn nauwkeurige breedtemetingen vast te stellen

Gradenboog

- Draai de gradenboog vergrendelknop (42) los en schuif de gradenboogkam (49) in de T-gleuf van het Workcenter frame, Fig. J
- Draai de gradenboog vergrendelknop vast om de Gradenboog (41) te vergrendelen
- Verstel de hoek door de hoek stelknop (50) los te draaien en de gradenboog in de gewenste hoek te plaatsen
- De hoek wordt aangeduid op de hoekwijzer (48)
- Verstel de verstelbare voorgeleider (43) door de twee zeskantbouten los te draaien
- Draai de gradenboog om en stel de hoek op 0°, voor het gebruik van de 45° hoekgeleider (45) voor het verkrijgen van een nauwkeurige 45° snede

Stofontginning

 **WAARSCHUWING:** Maak te allen tijde gebruik van een geschikte stofzuiger of werkplaats ontginningssysteem

 **WAARSCHUWING:** Sommige zaagsel van natuurlijk hout, oppervlakte coatings en composiet materialen zijn giftig. Gooi schadelijk zaagsel volgens wetten en regelgeving weg

- Stofzuigerzakken raken erg snel vol. Voor het optimaliseren van de opvangcapaciteit, maakt u gebruik van de Triton opvangemmer (DCA300)
- De gecombineerde stroomvraag van de zaagmachine en de stofzuiger overschrijd de maximale stroomsterkte van de verlengsnoer of stroombron. Sluit de zaagmachine en stofzuiger te allen tijde op verschillende stroombronnen aan en schakel de machine apart van elkaar in

Elektrische aansluitingen

Let op: Het Workcenter is voorzien van een machine aansluitcontact, voor een gemakkelijke aansluiting van elektrische machines, Fig. K

Sluit het Workcenter met behulp van de stekker op de netstroom aan

- Sluit de gewenste elektrische machine op het aansluitcontact aan

1. Elektrische machines moeten op het aansluitpunt van het Workcenter aangesloten worden
2. Gebruik wanneer vereist een verlengsnoer om de stroomsnoer van het Workcenter te verlengen

 **WAARSCHUWING:** Maak enkel gebruik van verlengsnoeren die in geode staat verkeren en de juiste diameter voor het dragen van de vereiste machinespanning. Verlengsnoeren met een te kleine diameter zorgen voor vermogensverlies, oververhitting en motorbeschadiging

Gebruik

 **WAARSCHUWING:** Bij het gebruik van de machine is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder een stofmasker en werkhandschoenen aanbevelen

BELANGRIJK: Het is aanbevelen dat de stroom van dit gereedschap via een RCD gevoed wordt met een overblijvende stroomsterkte van 30 mA of minder.

BELANGRIJK: De zaagmodule is voorzien van een voedrichting – deze geeft de juiste en veilige richting van het werkstuk weer

 **WAARSCHUWING:** Over-balanceer het Workcenter niet door het gebruik van grote werkstukken

 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de kerfplaat (25) juist uitgelijnd is

Let op: Verwijs naar uw TWX7 Workcenter handleiding voor volledige informatie en tabellen die verwijzen naar de Workcenter onderdelen

Workcenter schakeldoos

BELANGRIJK: De schakeldoos vereist een netstroom aansluiting. Wanneer het Workcenter van de stroombron ontkoppeld wordt, schakelt de schakeldoos automatisch in de uit-stand

In- en uitschakelen

1. De aan-/uitschakelaar bevindt zich aan de voorkant van het Workcenter frame, Fig. K
2. Sluit het Workcenter op de netstroom aan
3. Schakel de schakelaar van het Workcenter in de 'O' positie, door de knie stopknop in te drukken
4. Sluit de stekker van de elektrische machine op het contact van het Workcenter aan
5. Schakel de machine in door de schakelaar in de 'I' stand te schakelen

- Druk de knie stopknop in

Let op: Wanneer de stroomtoevoer tijdens gebruik onderbroken wordt, dient de aan-/uitschakelaar geactiveerd te worden

Gebruikerspositie en voedrichting

- De gebruikerspositie is vastgesteld door de locatie van de knie stopknop
- De knie stopknop dient te allen tijde binnen kniebereik te zijn, zodat de machine in geval van nood onmiddellijk uitgeschakeld kan worden
- Voed werkstukken in de richting, aangeduid door de pijlen op het module tafelopervlak (29)

Het gebruik van tafelverlengstukken (verkrijgbaar als accessoire)

- De (optionele) Workcenter uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX70S) en Workcenter zijsteun (TWX7SS) zijn te gebruiken voor het voorzien van stevige ondersteuning voor grotere werkstukken. Draai de ondersteuningsbeugelknoppen en/of zijsteunknoppen los en verstel de beugel en zijsteun, passend bij het te bewerken werkstuk

Het verstellen van de gradenboog

Let op: Voor het optimaliseren van de gebruiksduur van de Gradenboog (41), is het bevestigen van een vervangbaar houtje aanbevelen

1. Draai de gradenboog vergrendelknop (42) en de hoek stelknop (50), met de Gradenboog in de T-gleuf, los
2. Verstel de hoek van de Gradenboog. De hoek wordt weergegeven op de hoekwijzer (48)
3. Draai de hoek stelknop stevig vast, tot u weerstand voelt, om de Gradenboog in de T-gleuf te vergrendelen

- Wanneer een 45° hoek vereist is:

1. Verwijder de Gradenboog en installeer opnieuw zodat de verstelbare voorgeleider (43) volgt
2. Zorg ervoor dat 0° op de hoekwijzer wordt weergegeven en draai de stelknop vast
3. Gebruik de 45° hoekgeleider (45) voor het vergrendelen van het werkstuk

Duwstok gebruik

 **WAARSCHUWING:** Het zagen van kleine werkstukken is mogelijk erg gevaarlijk en verweist het gebruik van de duwstok

- Een duwstok (38) is inbegrepen. Het is mogelijk vereist gebruik te maken van meerdere duwstokken voor het optimaliseren van de gebruiksveiligheid

- Bij het zagen van werkstukken met een kleine diameter is het gebruik van meerdere duwstokken vereist, om het werkstuk dicht bij het zaagblad (2) houden

Zagen

 **WAARSCHUWING:** Het deel van het werkstuk, dicht bij het zaagblad (2), dient niet gehanteerd te worden wanneer de machine is ingeschakeld en/of het zaagblad roteert. Zo voorkomt u persoonlijk letsel

 **WAARSCHUWING:** Houdt uw handen te allen tijde uit de buurt van het zaagblad en zaagpad

 **WAARSCHUWING:** Werkstukken dienen niet teruggetrokken te worden in het midden van een snede. Schakel de machine uit en wacht tot het zaagblad stilstaat voordat u gedeeltelijk gezaagde werkstukken terugtrekt

 **WAARSCHUWING:** Bij het zagen van werkstukken, langer en/of breder dan de werktafel, is het gebruik van geschikte ondersteuning vereist. De (optionele) Workcenter uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX70S) en Workcenter zijsteun (TWX7SS) zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar

 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het Workcenter op een vlak en stevig oppervlak staat. Voordat u het Workcenter gebruikt, controleert u of deze stevig staat. Het gebruik van het Workcenter op oneven en zachte ondergronden is gevaarlijk en leid mogelijk tot ernstige ongelukken en persoonlijk letsel

Het maken van een afkort snede

 **WAARSCHUWING:** Om het afvuren van het afgezaagde stuk te voorkomen, voorkomt u het klemmen van het werkstuk met de schulpgeleider (51). Gebruik de gradenboog (41) om het werkstuk tijdens het zagen te ondersteunen

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

1. Plaats de schulpgeleider uit de buurt van het zaagpad. Stel de gradenboog (41) in de gewenste hoek en vergrendel deze in positie
2. Plaats het zaagblad (2) in de positie zodat het hoogste punt ongeveer 3,2 mm hoger is dan de bovenzijde van het werkstuk
3. Houdt het werkstuk stevig, met de hand het dichtste bij het zaagblad, tegen de gradenboog aangedrukt en plaats de andere hand op het werkstukdeel wat het verst van het zaagblad afligt, voor een optimale ondersteuning
4. Schakel de zaag in en laat het zaagblad volledig op snelheid komen
5. Ondersteun het werkstuk stevig, als beschreven in stap 3 en geleid het werkstuk langzaam door het zaagblad

Let op: Voordat u het afgezaagde deel verwijder, schakelt u de machine uit en laat u het zaag blad volledig tot stilstand komen

Het maken van een afschuiningssnede

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

1. Stel de gradenboog (41) in de gewenste hoek en vergrendel deze in positie. Voor instructies betreft gradenboog verstelling verwijst u naar 'Het verstellen van de gradenboog'
2. Verwijs naar 'Het maken van een afkort snede' voor zaagprocedure instructies

Het maken van een schulpsnede

 **WAARSCHUWING:** Bij het maken van schulpsneden is het gebruik van de schulpgeleider (51) vereist (het maken van sneden uit de vrije hand is uiterst gevaarlijk). Controleer of de geleider juist in positie vergrendeld is voordat u de zaagsnede uitvoert

 **WAARSCHUWING:** Bij het maken van schulpsneden, en wanneer mogelijk bij het maken van andere zaagsneden, houd u uw handen uit de buurt van het zaagblad (2). Wanneer de afstand tussen de geleider en het blad minder dan 152 mm is, maakt u gebruik van de duwstok (38)

 **WAARSCHUWING:** Werkstukken dienen niet teruggetrokken te worden in het midden van een snede. Schakel de machine uit en wacht tot het zaagblad stilstaat voordat u gedeeltelijk gezaagde werkstukken terugtrekt

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

1. Verstel en vergrendel de schulpgeleider door de geleider klemmen vast te draaien
2. Verwijder de gradenboog (41)
3. Plaats het zaagblad (2) in de positie zodat het hoogste punt ongeveer 3,2 mm hoger is dan de bovenzijde van het werkstuk
4. Houdt het werkstuk plat op de tafel en tegen de schulpgeleider. Houdt het werkstuk minimaal 25 mm van het zaagblad verwijderd
5. Schakel de zaag in en laat het zaagblad volledig op snelheid komen
6. Terwijl u het werkstuk plat op de tafel en tegen de geleider gedrukt houdt, geleid u het werkstuk langzaam door het zaagblad. Houd een constante drukkracht en snelheid aan tot het werkstuk het zaagblad volledig gepasseerd heeft. Gebruik de duwstok (38) voor het voeden van het werkstuk wanneer het werkstuk minder dan 150 mm van het verwijderd is

Het maken van een versteksnede

 **WAARSCHUWING:** Bij het maken van versteksneden is het gebruik van de schulpgeleider (51) aan de rechter zijde van het zaagblad (2) aanbevelen. Het zaagblad zal zo nooit in de richting van de geleider gehoekt worden

Let op: Volg dezelfde procedure op als bij het maken van een afschuiningssnede. Stel het blad in een hoek anders dan 0°

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan

1. Ontgrendel de vergrendelhendel (19) en stel het zaagblad (2) in de gewenste hoek met behulp van de afschuiningshoek steller (14)
2. Wanneer gewenste hoek bereikt is, vergrendelt u het blad met de vergrendelhendel in plaats
3. Volg de zaagprocedure als beschreven in 'Het maken van een afschuiningssnede'

Het maken van een schuine afkortsnede

Let op: Volg dezelfde procedure op als bij het maken van een afkortsnede. Stel het blad in een hoek anders dan 0°

- Wanneer het werkstuk niet voldoet aan de maximale werkstuk afmetingen, zie 'Specificaties', past u de steunstructuur aan
- Ontgrendel de vergrendelhendel (19) en stel het zaagblad (2) in de gewenste hoek met behulp van de afschuiningshoek steller (14)
 - Wanneer gewenste hoek bereikt is, vergrendelt u het blad met de vergrendelhendel in plaats
 - Volg de zaagprocedure als beschreven in 'Het maken van een afkortsnede'

Accessoires

- Verschillende accessoires en compatibele machine, waaronder de transport kit (TWX7RTK), zijsteun (TWX7SS) en uitvoer ondersteuningsbeugel (TWX7OS), zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op [toolsparesonline.com](#)

Onderhoud

 **WAARSCHUWING:** Ontkoppel het Workcenter van de stroombron voordat u deze schoonmaakt, accessoires wisselt of enig onderhoud uitvoert

 **WAARSCHUWING:** Bij het uitvoeren van schoonmaak of onderhoud is het dragen van de geschikte beschermende uitrusting, waaronder snijbestendige handschoenen aanbevolen

 **WAARSCHUWING:** Bij het hanteren van het zaagblad (2) is het dragen van geschikte beschermende handschoenen aanbevolen. Zo voorkomt u persoonlijk letsel

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig dat alle bevestigingsschroeven stevig vast zitten. Deze kunnen over tijd los trillen
- Inspecteer het stroom snoer van de machine voor elk gebruik voor beschadigingen of slijtage. Als het snoer beschadigd is moet het vervangen worden door de fabrikant, diens agent of soortgelijk opgeleide personen om gevaar te voorkomen. Dit advies geldt ook voor verlengsnoeren die met deze machine gebruikt worden

Zaagblad vervanging

 **WAARSCHUWING:** De onbelaste snelheid van het zaagblad dient minimaal gelijk te zijn aan de maximale snelheid gemarkeerd op de machine. *Accessoires die sneller roteren dan de maximale snelheid breken mogelijk*

- Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Met de vergrendelhendel (19) in de ontgrendelpositie, verhoog de ashals (32) in de hoogste positie door de hoogte stelhendel (13) rechtsom te draaien
- Vergrendel de hoogte stelhendel in positie met de vergrendelhendel
- Verwijder het oude zaagblad (2) door de ashals houder (30) met Multitool 1 (39) te vergrendelen, terwijl u de blad vergrendelmoer (31) met Multitool 2 verwijdert
- Installeer de twee helften van de blad flens (33) op het nieuwe zaagblad en installeer het blad op de ashals (Fig. L)

Let op: Zorg ervoor dat het blad juist op de ashals geplaatst wordt. De pijl op het zaagblad dient in dezelfde richting te wijzen als de pijl op de beschermkap

- Houdt de ashals met Multitool 1 vast en draai de vergrendelmoer met Multitool 2 vast om het zaagblad in positie te vergrendelen
- Installeer de kerfplaat en de beschermkap

Kerfplaat vervanging

 **WAARSCHUWING:** Wanneer de zaagmodule veelvuldig gebruikt wordt, verslijt de kerfplaat. De kerfplaat dient in goede staat te verkeren. Vervang de kerfplaat wanneer nodig

- Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes (6) door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Installeer de nieuwe kerfplaat
- Lijn de kerfplaat uit, zie 'Kerfplaat uitlijning'
- Installeer de beschermkap

Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk vermindert. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen
- Maak de plastic behuizing niet met bijtende stoffen schoon. Gebruik wanneer nodig een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel
- De machine mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt

Het verhelpen van verstoppingen

- Schakel de machine uit en ontkoppel deze van de stroombron. Ontkoppel de beschermkap (3) van het spouwmes (6) door de schroef die de beschermkap vergrendelt te verwijderen
- Draai de zeskantsleutel aan de invoerzijde van de kerfplaat (25) los en gebruik het kerfplaat gat om de plaat te verwijderen, Fig. F
- Verwijder het stofcilinderpaneel (12) en enige stofzuigeraansluitingen op de stofpoort (9)
- Verhelp de verstopping
- Installeer de beschermkap, kerfplaat, stofcilinderpaneel en enige stofzuigeraansluitingen wanneer de verstopping verholpen is

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/nl-NL/Support

Adres:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen regelmatig met PTFE-spray, vooral na zwaar gebruik of schoonmaak

 **WAARSCHUWING:** Smeer niet met olie of onderhoudsspray op silicone basis. Smeermiddel resten en zaagsel mengen tot een papje wat effect heeft op de werking van bewegende onderdelen en mechanismen. Smeer ENKEL met droge smeermiddelen.

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten en accu's mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine werkt niet wanneer deze wordt ingeschakeld	Geen stroom	Controleer de stroombron
	Stroom overlading schakelt stroomonderbreker in	Druk de reset knop (54) in, deze zit aan de onderzijde van het stroomkabel contact (53), en test daarna met de aan/uit knop
	Defecte aan-/uitschakelaar	Laat de schakelaar bij een geautoriseerd Triton service center vervangen
Slechte zaagkwaliteit	Defect zaagblad	Vervang het zaagblad als beschreven in deze handleiding
Zaagprofielen komen niet overeen met metingen	Onjuist bevestigde gradenboog (41) of schulpgeleider (51)	Bevestig de geleider en gradenboog en voorkom beweging wanneer druk wordt uitgevoerd
	Het zaagblad is niet juist gekalibreerd	Kalibreer het zaagblad als beschreven in deze handleiding
	Het houtje op de gradenboog (41) voorzien geen efficiënte/juiste ondersteuning	Vervang het houtje op de gradenboog
Afschuiningshoek instelling is los	Achterste afschuiningshoek bevestigingsbout (55) is los	Maak de achterste afschuiningshoek bevestigingsbout vast

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in. Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

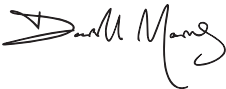
Datum van aankoop: ____/____/____
Model: TWX7CS001

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs rt pr
Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.
Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.
* Registreer online binnen 30 dagen.
Algemene voorwaarden van toepassing.

EG-verklaring van overeenstemming

De ondergetekende: Mr. Darrell Morris
Gemachtigd door: Triton
Verklaart dat
Identificatienummer: TWX7CS001
Beschrijving: 1800 W TWX7 Tafelzaag module
Voldoet aan de volgende richtlijnen:
• Machinerichtlijn 2006/42/EG
• Elektromagnetische verenigbaarheid 2014/30/EG
• RoHS-richtlijn 2011/65/EU
• IEC 61029-1:1990
• IEC 61029-2-1:1993 (Eerste editie); Amd 1:1999; Amd 2:2001
• EN 55014-1:2006+A1+A2
• EN 55014-2:1997+A1+A2
• EN 61000-3-2:2014
• EN 61000-3-3:2013

Keuringsinstantie: TÜV Rheinland
De technische documentatie wordt bijgehouden door: Triton
Datum: 07.02.2019
Handtekening:



Darrell Morris
Algemeen directeur
Naam en adres van fabrikant:
Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.

-  Port de Port de protection auditive.
Port de lunettes de sécurité.
Port du masque respiratoire.
Port du casque.
-  Port de gants.
-  Lire le manuel d'instructions.
-  Attention à l'effet de rebond !
-  **Attention :** lames ou dents coupantes !
-  Pour usage intérieur uniquement.
-  **NE PAS** utiliser sous la pluie ou un environnement humide !
-  Attention !
-  Emission de fumées ou de gaz toxiques !
-  **Ne pas toucher !** NE JAMAIS toucher au couvre-lame avant d'avoir débranché l'appareil. Maintenir les enfants et toute personne présente à distance durant l'utilisation d'un appareil électrique. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil. Gardez toute personne à distance de la zone de travail !
-  TOUJOURS débrancher l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !
-  Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.
-  **Protection de l'environnement**
Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	TWX7CS001
Puissance :	1 800 W, 8 A
Indice de protection	IPX0
Vitesse à vide :	4 500 tr/min
Lame TCT :	Conforme à la norme EN 847-1 254 x 30 x 2,6 mm x 40 dents
Exigences en matière de lame	Diamètre : 255 mm (+/- 1 mm) Épaisseur du corps : 1,8 mm (+/- 0,1 mm) Trait de scie : 2,6 mm (+/- 0,1 mm) Arbre : Ø 30 mm
Dimensions du module (L x l x H) :	679 x 422 x 449 mm
Capacité de coupe longitudinal max. :	775 mm
Profondeur de coupe max. à 90° :	86 mm (+/- 1 mm)
Profondeur de coupe max. à 45° :	59,5 mm (+/- 1 mm)
Largeur de la table avec support latéral :	+ 600 mm
Longueur de la table avec support de sortie :	+ 670 mm
Taille max. de la pièce de travail supportée (L x l) :	851 x 775 mm (sans support latéral et sans support de sortie)
Taille de la tubulure d'extraction de la poussière :	64,5 / 32,6 mm
Poids :	15 kg
Poids combiné (TWX7 et TWX7CS001) :	46 kg
Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Triton peuvent changer sans notification préalable.	
Informations sur le niveau sonore et vibratoire	
Pression acoustique L_{pa} :	92,3 dB(A)
Puissance acoustique L_{wa} :	104,6 dB(A)
Uncertainty K:	2,5 dB
L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.	

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut entraîner une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous aux chiffres indiqués dans les caractéristiques techniques des caractéristiques relatifs aux vibrations pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site www.osha.europa.eu offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des outils électriques pendant des périodes prolongées.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'appareils électriques

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1. Sécurité sur la zone de travail

- a. Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- b. Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- c. Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. Sécurité électrique

- a. Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les appareils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- b. Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- c. Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- e. Au cas où l'appareil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.
- f. Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- b. Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.
- c. Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.
- d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- f. Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g. Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.
- h. Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'appareil et son utilisation. Les consignes de sécurité ne doivent en aucun cas être ignorées. Une action inconsidérée qui ne durerait ne serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.

4. Utilisation et entretien d'appareils électriques

- a. Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b. Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. Débrancher l'appareil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d. Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e. Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- f. Garder les appareils de coupe affûtés et propres. Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.
- h. Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son appareil en toutes circonstances.

5. Entretien

- a. Ne faire réparer l'appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.

Consignes de sécurité relatives aux bancs de scie

1) Consignes de sécurité relatives aux dispositifs de protection

- a) Veillez à ce que les carters de protection soient toujours en place. Les carters de protection doivent toujours être en parfait état de fonctionnement et montés correctement. Un carter monté incorrectement, lâche ou ne fonctionnant pas correctement doit être réparé ou remplacé avant toute utilisation.

- b) L'utilisation des carters de protection de lame et du couteau diviseur est impératif pour toutes opérations de coupes traversantes. Lorsque la coupe traverse l'épaisseur complète de la pièce travail, les carters de protection et autres dispositifs de sécurité permettent de limiter le risque de blessure.
- c) Lors d'opération nécessitant le retrait des dispositifs de protection (opérations de rabotage, par exemple), veillez à réinstaller les dispositifs de protection immédiatement après avoir effectué l'opération. Le carter de protection et le couteau diviseur permettent de limiter considérablement les risques d'accidents.
- d) Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec le carter de protection, le couteau diviseur ou la pièce de travail avant de mettre la scie en marche. Tout contact avec la lame peut entrîner des blessures graves.
- e) Ajustez le couteau diviseur comme indiqué dans le présent manuel d'instructions. Tout positionnement, espacement ou alignement incorrect affecte le fonctionnement correct du couteau diviseur et peut ainsi entraîner un effet de rebond.
- f) Afin que le couteau diviseur fonctionne correctement, celui-ci doit être engagé dans la pièce de travail. L'usage du couteau diviseur sur les pièces de travail trop courtes ne permet pas de prévenir les risques de rebond.
- g) Veillez à utiliser une lame de scie adaptée au couteau diviseur. Afin que le couteau diviseur puisse fonctionner correctement, veillez à ce que le diamètre de la lame corresponde au couteau diviseur approprié, le corps de la lame doit être plus fin que l'épaisseur du couteau diviseur et la largeur de coupe de la lame doit être plus important que l'épaisseur du couteau diviseur.

2) Consignes de sécurité relatives aux opérations de coupe

- a) DANGER : Vos doigts et vos mains doivent toujours être hors de portée de la lame. Un moment d'inattention pourrait entraîner vos mains sous la lame et ainsi entraîner des blessures graves.
- b) Poussez la pièce de travail uniquement contre le sens de rotation de la lame. L'avancement de la pièce dans l e même sens de rotation que la lame pourrait conduire la celle-ci ou les mains de l'opérateur à être happées par la lame de scie.
- c) Le guide d'onglets ne doit jamais être utilisé pour pousser la pièce de travail lors de coupes longitudinales, et le guide de refente ne doit jamais être utilisé comme butée de longueur lors de coupes transversales réalisées à l'aide du guide d'onglets. L'usage simultané du guide de refente et du guide d'onglets augmente considérablement le risque de rebond.
- d) Lors de la réalisation de coupes longitudinales, veillez à toujours appliquer la force d'avancée entre le guide et la lame de scie. Utilisez un bâton-poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame de scie est inférieure à 150 mm et d'un bloc-poussoir lorsque la distance est inférieure à 50 mm. N'hésitez pas à utiliser tout dispositif de sécurité vous permettant de garder vos mains à une distance de sécurité optimale par rapport à la lame.
- e) Utilisez uniquement le bâton-poussoir fourni par le fabricant ou fabriqué conformément avec les consignes fournies dans ce manuel. Le bâton-poussoir procure une distance de sécurité suffisante par rapport à la lame de scie.
- f) N'utilisez jamais un bâton-poussoir endommagé ou usé. Un bâton-poussoir endommagé pourrait se casser durant l'opération de coupe et ainsi entraîner votre main en direction de la lame.
- g) N'effectuez JAMAIS de coupes à main levée. Utilisez TOUJOURS le guide de refente ou le guide d'onglets pour positionner et guider la pièce de travail. « À main levée » signifie, toute opération de coupe réalisée avec vos mains comme support d'avancée de la pièce de travail au lieu d'utiliser le guide de refente ou le guide d'onglets. Toute opération réalisée à main levée entraîne un alignement incorrect de la pièce de travail et augmente ainsi le risque de rebond.
- h) N'essayez JAMAIS d'atteindre une zone située autour ou au-dessus d'une lame de scie en rotation. Cela pourrait entraîner un contact accidentel avec la lame et ainsi des blessures graves.
- i) Apportez un support supplémentaire à l'arrière et/ou sur les côtés de la table pour les pièces de travail longues et/ou larges afin de les mettre et les maintenir à niveau. Une pièce particulièrement longue ou large aura tendance à pencher au niveau du bord de la table et pourrait ainsi entraîner une perte de contrôle et augmenter le risque de rebond au niveau de la lame.
- j) Veillez à pousser la pièce de travail à une vitesse constante. Faites attention à ne pas plier ou incliner la pièce de travail. Si la lame se coince, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le afin de procéder au déblocage de la lame. Une lame bloquée peut entraîner un rebond ou faire caler le moteur.
- k) N'essayez jamais d'éliminer les chutes de matériau lorsque la lame est en rotation. Les chutes de matériau peuvent se coincer entre le guide ou bien à l'intérieur du carter de la lame et vos doigts pourraient ainsi être happés. Éteignez la scie et attendez que la lame parvienne à un arrêt complet avant d'éliminer les chutes de matériau.
- l) Pour la réalisation de coupes longitudinales sur des pièces de moins de 2 mm d'épaisseur, utilisez un guide supplémentaire sur la table. Une pièce fine pourrait venir se coincer sous le guide de refente et entraîner un rebond.

3) Prévention et consignes de sécurité relatives à l'effet rebond

Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur. Lorsque la lame se trouve coincée ou grippée fermement dans un trait de coupe allant en diminuant, la lame cale et l'entraîn du moteur amène la machine à reculer soudainement en direction de l'utilisateur ; si la lame se tord ou se décrochte pendant la coupe, la dent à l'arrière de la lame peut venir mordre dans la surface supérieure du bois, amenant la lame à sortir du trait de coupe et à sauter vers l'utilisateur. Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadaptes de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :

- a) Veillez à ne jamais vous positionner dans l'alignement de la lame de scie. Positionnez votre corps sur le même côté que le guide. L'effet de rebond peut projeter la pièce de travail à une vitesse élevée, et peut ainsi entraîner des risques de blessures graves à toute personne se positionnant dans l'alignement de la lame.
- b) N'essayez JAMAIS d'atteindre la zone située au-dessus ou à l'arrière d'une lame de scie pour tirer ou soutenir une pièce de travail. Cela pourrait entraîner un contact accidentel avec la lame ou un rebond pouvant ainsi entraîner vos doigts vers la lame.
- c) Ne jamais maintenir ou pousser la chute de la pièce de travail contre la lame de scie en rotation. Cela pourrait conduire la lame à se gripper et provoquer un rebond.
- d) Positionnez le guide de refente parallèle avec la lame de scie. L'alignement incorrect du guide pourrait coincer la pièce de travail contre la lame et entraîner un rebond.
- e) Utilisez un peigne pour guider la pièce de travail contre la table et le guide lorsque vous effectuez des coupes non-traversantes telles que lors des opérations de rainurage. Un peigne permet de garder contrôle de la pièce de travail en cas de rebond.
- f) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez une coupe sur une partie de la pièce de travail qui ne vous est pas visible. La lame de scie pourrait entrer en contact avec un objet caché, et ainsi provoquer un rebond.
- g) Veillez à fournir un support approprié aux pièces de grande taille afin de minimiser le risque de grippage et de rebond de la lame. Les pièces de grande taille ont tendance à plier sous leur propre poids. Espacez vos supports de manière régulière sous la partie de la pièce dépassant hors de la table.
- h) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous travaillez sur une pièce de travail tordue, dotée de nœuds ou dont le bord n'est pas droit, notamment lorsqu'il s'agit de la positionner le long du guide de refente ou du guide d'onglets. Une pièce de travail tordue ou dotée de nœuds est généralement instable et peut ainsi entraîner un mauvais alignement du trait de scie par rapport à la lame, ce qui augmente le risque de grippage et rebond de la lame.
- i) N'essayez jamais de couper plusieurs pièces simultanément, qu'elles soient empilées verticalement ou alignez horizontalement. Cela entraînera certainement un rebond au niveau de la lame.
- j) Si vous devez redémarrer la scie lorsque la lame est engagée dans la pièce de travail, centrez la lame sur le trait de scie de manière à ce que les dents ne gripper soient pas engagées dans le matériau. Le non-respect de cette consigne pourrait amener la lame à se gripper, soulever la pièce de travail et provoquer un rebond au moment du redémarrage de la scie.

- k) **Veillez à n'utiliser que des lames propres, en bon état et parfaitement affûtées. N'utilisez jamais une lame tordue ou présentant des signes d'usures, de dommages ou dotées de dents cassées. L'utilisation de lames en bon état et parfaitement affûtées limite considérablement le risque de grippage et de rebond.**
- 4) **Consignes de sécurité relatives à l'utilisation d'un banc de scie**
- a) **Éteignez puis débranchez la scie avant de procéder au retrait de l'insert de table, au changement de la lame, avant de réaliser tout ajustement du couteau diviseur ou du carter de protection de la lame, et lorsque la scie doit être laissée sans surveillance. De telles mesures de précaution permettent de réduire les risques d'accident.**
- b) **Ne laissez jamais la scie en marche lorsque laissée sans surveillance. Éteignez la scie et ne vous éloignez pas tant la lame ne soit parvenue à un arrêt complet. Une scie en fonctionnement laissée sans surveillance constitue un danger.**
- c) **Positionnez votre banc de scie dans une zone bien éclairée où vous pouvez maintenir une posture équilibrée à tout moment. Le banc doit être positionné dans une zone permettant une prise en main facile de la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler. Une zone de travail encombrée, sombre ou dont la surface est irrégulière ou glissante augmente considérablement les risques d'incendie.**
- d) **Effectuez un nettoyage régulier visant à éliminer l'accumulation de poussière et sciures sous le banc de scie et/ou dans le dispositif de collection de la poussière. Les poussières et sciures générées par l'opération de sciage sont des matières combustibles et présentent ainsi un risque d'incendie.**
- e) **Le banc de scie doit être sécurisé. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le déplacement du banc en cours d'opération voire le basculement ou renversement de celui-ci.**
- f) **Retirez toutes pièces et outils présents sur la table avant de mettre la scie en marche. Les distractions liées aux déplacements des pièces présentes sur la surface de travail présentent un danger.**
- g) **Veillez à toujours utiliser des lames de dimensions et d'alésage (losange ou rond) adaptés à l'arbre. L'utilisation d'une lame dont les caractéristiques ne correspondent pas aux dispositifs de fixation pourrait faire tourner la scie de manière déséquilibrée, décentrée, et entraîner une perte de contrôle.**
- h) **Veillez à ce que les éléments de fixation utilisés pour fixer la lame de scie soient en parfait état et de taille appropriée (par exemple : flasques, rondelles, boulons ou écrous). Les éléments de fixation fournis ont été spécialement conçus pour votre scie afin de garantir une performance optimale et effectuée en toute sécurité.**
- i) **Le banc de scie ne doit en aucun cas être utilisé comme escabeau et vous ne devez jamais vous mettre debout sur votre banc de scie. Le banc de scie pourrait basculer ou se renverser ou vous pourriez accidentellement entrer en contact avec la lame.**
- j) **Assurez-vous que la lame de scie est installée de manière à tourner dans le sens prévu. Le banc de scie n'est pas conçu pour être utilisé avec une meule, une brosse métallique ou une roue abrasive. Une lame installée incorrectement ou l'utilisation d'accessoires non recommandés constituent peuvent entraîner des blessures graves.**

Descriptif du produit

- Prise de secteur
- Lame de la scie
- Couvre-lame
- Tubulure d'extraction de la poussière du couvre-lame
- Vis de verrouillage du couvre-lame
- Couteau diviseur
- Vis de verrouillage du couteau diviseur
- Bouchon de la brosse
- Tubulure d'extraction de la poussière
- Molette de nivelage du module
- Cylindre
- Boîtier collecteur de poussières/sciures
- Dévidoir pour le réglage de la hauteur de lame
- Molette pour le réglage de l'angle oblique
- Vis de réglage pour un angle de coupe à 45°
- Vis de réglage pour un angle de coupe à 0°
- Indicateur d'angle oblique
- Vis de réglage de l'angle
- Levier de verrouillage
- Orifices pour les pouces
- Emplacements pour les mains
- Trou pour accéder au disque du trait de scie
- Vis de fixation pour la molette de nivelage
- Vis pour fixer le disque du trait de scie
- Disque du trait de scie
- Plaque sacrificielle
- Molette de réglage latéral
- Vis de nivelage du banc de scie
- Surface de la table du banc de scie
- Porte-moyeu
- Écrou pour sécuriser la lame
- Moyeu
- Bride à lame
- Bouton de sécurité
- Vis pour le réglage du couteau diviseur
- Attache pour le montage
- Vis de fixation
- Poussoir
- Pièce multi-outils 1
- Pièce multi-outils 2
- Rapporteur
- Bouton de verrouillage du banc de scie
- Guide avant réglable
- Crochet de support
- Réglage de l'angle à 45°
- Fente d'inclinaison de l'angle
- Règle graduée
- Pointeur d'angle

- Rail du banc de scie
- Bouton de réglage d'angle
- Guide de refente
- Bras du guide de refente
- Boîtier électrique d'entrée de courant
- Bouton de réinitialisation
- Écrou de blocage arrière de l'angle biseau

Usage conforme

Scie circulaire montée sur banc de sciage pour réaliser des coupes d'onglets, des coupes transversales et des refentes. Rapporteur et guide de refente inclus. Guide d'onglets et guide de refente inclus. Uniquement conçu pour couper le bois et les matériaux similaires. À utiliser avec le Workcentre TWX7 et ses accessoires.

Prévenir la surchauffe de la lame

- Avant toute opération de coupe, vérifiez l'état de la lame. Veillez à ce que lame soit bien affûtée et que celle-ci est appropriée au matériau. Si la lame est émoussée, remplacez là ou faites là affûter par un professionnel.
- Lors des opérations de coupe, Faites tourner la lame à vide à 15-20 secondes d'intervalles afin de vérifier que la lame refroidie normalement.
- Prenez davantage de précautions lorsque vous couper du bois dur. Les matériaux plus durs génèrent plus de résistance et plus de chaleur sur la lame et moteur, veillez donc à effectuer des intervalles de refroidissement plus fréquentes.

Déballage

- Déballiez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT : Veuillez lire les instructions présente dans ce manuel ainsi que dans le manuel d'instructions fourni avec votre Workcentre Triton.

Pour consulter la vidéo de démonstration, rendez-vous sur www.tritontools.fr

Avant utilisation

 **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'outil soit déconnecté de la source d'alimentation avant toutes opérations d'entretien ou changement d'accessoires.

 **AVERTISSEMENT :** Portez TOUJOURS des gants anti-coupures appropriés lorsque vous manipulez les lames de scie. Ne pas respecter cette consigne peut entrainer des coupures ou des blessures graves.

Installation des vis de nivelage

- Disposez le module sur une surface plane sécurisée et placez les vis de fixation pour la molette de nivelage (23), les vis de nivelage du banc de scie (28) et les petits cylindres facilitant l'installation du module (11) comme illustré (Fig. A).

Installation et retrait du module

 **AVERTISSEMENT :** Veuillez toujours utiliser les emplacements spécialement prévus pour les mains (21) lorsque vous souhaitez déplacer le module.

Remarque : Lorsque vous souhaitez retirer le module, la lame de scie (2) doit toujours être positionnée en angle à 45°. Reportez-vous à la section « Réglage de la lame » pour des instructions détaillées sur la manière de procéder pour changer le positionnement d'angle de la lame.

Installation du module

 **AVERTISSEMENT :** Abaissez la lame de la scie (2) pour l'amener à une hauteur de sécurité avant d'installer ou de retirer le module.

 **AVERTISSEMENT :** Certains modules sont lourds, particulièrement ceux qui intègrent des outils électriques. Veuillez TOUJOURS saisir le module en veillant à bien disposer vos mains dans les emplacements spécialement prévus à cet effet (21) et en vous assurant d'avoir une position stable. Eviter autant que possible tout geste maladroit lorsque vous entreprenez d'installer ou vous retirer le module.

IMPORTANT : Pour abaisser et placer le module, veillez à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet (20). Toute manipulation non maîtrisée pourrait endommager le Workcentre ou le module utilisé, voire provoquer un risque pour l'opérateur de se blesser.

 **ATTENTION :** Ne placez jamais vos doigts ni aucune partie de votre corps entre le module et le châssis du Workcentre (Voir Fig. B).

- Faites glisser les cylindres (11) à l'intérieur des rails guides de montage du module et faites descendre le module tout doucement en faisant attention pour le placer (Voir Fig. B).
- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « verrouillage » (Fig. C).

Remarque : Assurez-vous que les vis de fixation pour la molette de nivelage (23) soient correctement placées à l'emplacement prévu pour la molette. Les vis de nivelage du banc de scie (28) doivent être ajustées de manière à éliminer le jeu qu'il pourrait y avoir entre le module et le châssis du Workcentre.

Retrait du module

- Enclenchez les deux dispositifs de verrouillage du module sur position « déverrouillage ». Retirez le module du châssis en faisant attention à disposer vos pouces dans les orifices spécialement prévus à cet effet et faites glisser les cylindres (11) vers l'extérieur des rails guides du module (Voir Fig. B).

Nivelage des modules de la table

- Niveler le module en réglant les vis de fixation pour la molette de nivelage (23) et les vis de nivelage du module (28) en suivant les indications fournies (Voir Fig. D).
- Vérifiez que le module soit bien nivelé par rapport à la surface de la table en utilisant une règle droite comme illustré sur la Fig. E. Si le module n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure.

Assemblage du module

- Consultez les figures de A à L et suivez les instructions indiquées ci-dessous afin d'assembler le module.

Installation du couteau diviseur

 **ATTENTION :** Assurez-vous que le couteau diviseur (6) soit bien mis en place et verrouillé avant toute utilisation.

- Une fois que la lame de scie (2) est positionnée avec un angle de 0°, remontez la lame jusqu'à atteindre sa hauteur maximale à l'aide de la molette de réglage de la hauteur de lame (13).
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (25) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (22) (Voir Fig. F).
- Insérez le couteau diviseur (6) dans le crochet de fixation et actionnez le bouton de sécurité (34) (Voir Fig. G).

Nivelage du disque du trait de scie

 **ATTENTION :** Assurez-vous que le disque du trait de scie (25) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.

- Nivelez le disque du trait de scie en réglant les vis spécialement prévues pour fixer le disque du trait de scie (24)
- Veuillez vérifier que le disque soit correctement nivelé par rapport à la surface de la table du banc de scie à l'aide d'une règle droite. Si le disque n'est pas nivelé, veuillez recommencer en suivant la même procédure

Réglage de la lame

- Pour régler l'angle d'inclinaison de la lame de scie (2) :
 - Débloquez le levier de verrouillage (19).
 - Tournez le dispositif de réglage de l'angle oblique (14) afin de modifier l'angle de la lame.
 - Vérifiez l'angle d'inclinaison de la lame grâce à l'indicateur d'angle oblique (17).
- Réglez la hauteur de lame de scie grâce à la molette de réglage de la hauteur de lame (13) :
 - Dans le sens antihoraire pour élever la lame de scie ;
 - Dans le sens horaire pour abaisser la lame de scie.

Calibrage de la lame

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à n'utiliser que des lames dont le diamètre et l'alésage correspondent aux inscriptions présentes sur la scie.

Remarque : Le couteau diviseur fourni est de 2,3 mm d'épaisseur. Utilisez uniquement des lames dont les caractéristiques correspondent aux suivantes : diamètre 254 - 256 mm / Épaisseur 1,7 – 1,9 mm / Trait de scie 2,4 – 2,7 mm / Arbre Ø 30 mm.

Remarque : Reportez-vous à la Fig. H pour procéder au calibrage de la lame de scie (2).

- Élever la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant la molette de réglage de la hauteur de lame (13).
- Au moyen du dispositif de réglage de l'angle oblique (14) réglez la lame de scie de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la surface de la table du banc de scie.
- Placez une équerre (non fournie) à la fois contre la surface de la table et contre la lame
- Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0° (16).
- Réglez l'inclinaison de la lame de scie afin qu'elle soit parallèle à l'équerre.
- Desserrez la vis de réglage de l'angle (18) et placez la molette rouge sur le 0 de l'indicateur d'angle oblique (17).
- Bloquez la lame de scie en position au moyen du levier de verrouillage (19).
- Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 0°.
- Desserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° (15).
- Positionnez la lame de scie sur un angle de 45°.
- Resserrez la vis de réglage pour un angle de coupe à 45° et vérifiez grâce à la jauge d'inclinaison. Si la jauge n'indique pas une inclinaison à 45°, recommencez les étapes de 9 à 11.

Alignement du couteau diviseur

Remarque : Le couteau diviseur est fixé à l'aide d'un bouton (34) à un support réglable dont le mouvement se produit dans un arc situé dans l'alignement de la lame de scie, abaissé et relevé en même temps que la lame. Lorsque vous procédez à l'alignement du couteau diviseur, vous devez vous assurer qu'il y ait exactement le même espace entre le bord du couteau diviseur et les dents de la lame à partir de l'extrémité supérieure de l'arc jusqu'à l'extrémité inférieure. Cela indiquera que le couteau diviseur est parfaitement aligné par rapport à la lame.

- Une fois la lame de scie (2) en position 0°, élevez la lame de scie à sa hauteur maximale en utilisant la molette de réglage de la hauteur de lame (13).
- Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque du trait de scie (25) et relâchez un peu le disque en l'atteignant par le trou spécialement prévu pour accéder au disque du trait de scie (22) (Voir Fig. F).
- Desserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur (35) ainsi que la vis de verrouillage du couteau diviseur (7).
- Placez deux règles droites, comme par exemple des règles graduées, contre les côtés de la lame de scie et du couteau diviseur.
- Retirez les règles droites et resserrez la vis pour le réglage du couteau diviseur, puis la vis de verrouillage du couteau diviseur.
- Vérifiez que le couteau diviseur est bien dans l'alignement de la lame de scie. Pour cela, abaissez la lame jusqu'à son niveau le plus bas puis, relevez-la jusqu'à sa hauteur maximale en vérifiant qu'à aucun moment la lame n'entre en contact avec le couteau diviseur.

Remarque : la lame et le couteau diviseur ne doivent jamais se toucher. Il est primordial que le couteau diviseur et lame soient séparés par une distance égale sur toute la plage de l'arc entre le couteau et les dents de la scie.

- Si le couteau diviseur n'est pas aligné, répétez les étapes 3 à 6 autant de fois que nécessaire.
- Remettez en place le disque du trait de scie. Le couteau diviseur est à présent aligné.

Installation du couvre-lame

IMPORTANT : Avant de procéder à l'installation du couvre-lame, vérifiez que le couteau diviseur est installé et parfaitement aligné avec la lame. Un mauvais alignement du couteau diviseur pourrait endommager le couvre-lame.

- Faites installer le couvre-lame, faites correspondre l'extrémité la plus petite du couvre-lame (3) avec le trou situé sur le dessus du couteau diviseur (6).
- Fixez le couvre-lame sur le couteau diviseur en introduisant l'écrou et en resserrant la vis du couvre-lame (5) à l'aide d'une clé hexagonale.

Remarque : Veillez à ne pas trop serrer les fixations car cela pourrait endommager le couvre-lame.

- Pour désinstallez le couvre-lame, desserrez et retirez la vis du couvre-lame puis, retirez le couvre-lame du couteau diviseur.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser votre banc de scie, vérifiez toujours que le couvre-lame peut être déplacé librement. Pour vous en assurer, relevez l'avant du couvre-lame, puis faites-le monter et descendre plusieurs fois. Si le couvre-lame se déplace latéralement, un léger jeu est acceptable, mais celui-ci ne doit être que minimal. Si vous observez une certaine résistance ou un blocage, et vous constatez que le couvre-lame ne parvient pas à être déplacé librement, démontez celui-ci pou vérifiez son état, puis réinstallez-le. Si le problème persiste, n'utilisez pas le banc de scie et contactez le fabricant de cet outil ou son représentant agréé.

Guide de refente

- Dépliez les bras du guide de refente (52) et faites-les glisser dans les rails du châssis du Workcentre prévus pour le guide de refente (Fig. I).
- Les bras du guide de refente comportent une règle graduée. Associée à l'indicateur de position pour guide de refente, elle permet d'obtenir des mesures de largeur précises.

Rapporteur

- Desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (42) et faites glisser le rail du banc de scie (49) dans la rainure en T du châssis du Workcentre (Fig. J).
- Resserrez le bouton de verrouillage du banc de scie pour fixer le rapporteur (41).
- Le réglage de l'angle s'effectue en desserrant le bouton de réglage de l'angle (50) et en orientant le rapporteur à l'angle voulu.
- L'angle est indiqué par le biais du pointeur d'angle (48).
- Positionnez le guide avant réglable (43) en desserrant les deux boulons à forme hexagonale afin de l'adapter à des pièces de travail de différentes tailles.
- Inversez le sens du rapporteur et positionnez l'angle à 0° pour pouvoir utiliser le réglage de l'angle à 45°.
- Pour obtenir une coupe nette à 45°, vous pouvez retirer le rapporteur et le réinsérer à l'envers en positionnant sur 0° et ainsi vous servir du réglage de l'angle à 45° (45).

Évacuation de la poussière

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS utiliser un aspirateur ou un système d'extraction de la poussière approprié.

⚠ AVERTISSEMENT : Les poussières/sciures produites par certains types de bois, par certains revêtements et matériaux composites contiennent des substances toxiques. Éliminez TOUJOURS les poussières et sciures toxiques selon la législation et la réglementation en vigueur.

- L'évacuation des sciures peut s'effectuer grâce à un simple aspirateur, mais les aspirateurs classiques à sac peuvent se remplir très rapidement. Pour une capacité d'aspiration plus importante, pensez à utiliser un Collecteur de sciure Triton (DCA300) conjointement à votre aspirateur.
- La charge électrique du banc de scie associée à celle de l'aspirateur peut dépasser l'intensité nominale de vos rallonges ou de votre prise. Pour cette raison, branchez l'aspirateur et le banc de scie sur des prises électriques différentes, et mettez les deux appareils sous tension l'un après l'autre.

Branchements électriques

Remarque : Le Workcentre dispose d'une prise sur câble pour faciliter le branchement des appareils électriques (Voir Fig. K).

Raccordez le Workcentre à l'alimentation grâce à la prise de secteur

- Branchez tout appareil électrique sur la prise sur câble.
 - Les appareils DOIVENT être branchés par le biais du boîtier électrique du Workcentre.
 - Si nécessaire, il est possible d'employer des rallonges appropriées afin de rallonger le câble d'alimentation du Workcentre.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez que des rallonges en bon état, dont la capacité est suffisante pour transporter le courant demandé par l'appareil. Une rallonge trop faible entraînera une baisse de la tension, occasionnant une perte de puissance, une surchauffe et la défaillance du moteur de l'appareil.

Instructions d'utilisation

⚠ ATTENTION : TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés pour travailler avec cet équipement.

IMPORTANT : Il est vivement recommandé que cet appareil soit alimenté par le biais d'un disjoncteur différentiel présentant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

IMPORTANT : Le module est équipé d'une flèche indiquant le sens correct et sûr d'avancée de la pièce de travail.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas déséquilibrer le Workcentre avec des pièces à scier de trop grande taille.

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le disque du trait de scie (25) soit installé et correctement nivelé avant toute utilisation.

Remarque : Consultez le manuel de votre Workcentre TWX7 pour toutes les informations et schémas relatifs aux parties du Workcentre.

Fonctionnement du boîtier électrique du Workcentre

IMPORTANT : Le boîtier électrique doit être branché sur le secteur pour pouvoir être activé. Il se désactivera dès que le courant sera coupé et devra être réactivé, une fois le courant restauré, pour redevenir opérationnel.

Mise en marche/arrêt

- L'interrupteur marche/arrêt du Workcentre est situé sur l'avant du châssis du Workcentre (Voir Fig. K).
- Branchez le câble secteur sur une prise.
- Positionnez l'interrupteur marche/arrêt du Workcentre sur la position « 0 » en appuyant sur le bouton d'arrêt coup-de-genou.
- Branchez la prise de l'appareil électrique dans la prise sur câble.
- Allumez l'appareil électrique en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt pour le faire passer en position « I ».
- Appuyez sur le bouton d'arrêt coup-de-genou pour arrêter l'appareil.

Remarque : Si l'alimentation électrique est interrompue en cours d'utilisation, la machine ne redémarrera pas. L'interrupteur marche/arrêt devra être réactivé pour reprendre la coupe.

Position de l'utilisateur et sens d'avancé

- La position principale de l'utilisateur est déterminée par l'emplacement de l'interrupteur de sécurité.
- Restez TOUJOURS à proximité immédiate de l'interrupteur, de manière à pouvoir éteindre instantanément la machine en cas d'urgence.
- Faites avancer la pièce à scier depuis cet emplacement en suivant la direction indiquée par les flèches présentes sur la surface du banc (29).

Utilisation des rallonges de table (disponibles comme accessoires)

- Les barres de support qui sont proposées en option pour le Workcentre (support de sortie TWX70S et support latéral TWX7SS) peuvent être réglées afin de fournir un support pour les grandes pièces à scier. Pour les régler, desserrez les boutons du support de sortie et/ou les boutons du support latéral et allongez la barre de support appropriée en fonction de la taille de la pièce à scier.

Réglage du rapporteur

Remarque : Pour augmenter la durée de service du rapporteur (41) il est recommandé de fixer une pièce de bois sacrificielle au guide.

- Le rapporteur étant installé dans la rainure en T, desserrez le bouton de verrouillage du banc de scie (42) et le bouton de réglage d'angle (50).
 - Réglez l'angle du rapporteur, visible par l'intermédiaire du pointeur d'angle (48).
 - Serrez le bouton de réglage de l'angle fermement, mais ne serrez le bouton de verrouillage du banc de scie que jusqu'à ce que vous ressentiez une légère résistance, pour ainsi fixer le rapporteur dans la rainure en T.
- Alternativement, si vous recherchez un angle de 45° :
 - Retirez le rapporteur et réinstallez-le de manière que le guide avant réglable (43) soit en bord de fuite ;
 - Veillez à ce que le pointeur d'angle indique « 0° » et serrez le bouton de réglage de l'angle ;
 - Servez-vous du réglage de l'angle à 45° (45) pour fixer la pièce à scier.

Utilisation du poussoir

⚠ AVERTISSEMENT : La réalisation de coupes sur de petites pièces peut être dangereuse et demande l'utilisation d'un poussoir.

- Un poussoir (38) est inclus avec ce produit. Toutefois, il pourra être nécessaire d'employer plus d'un poussoir pour couper votre pièce en toute sécurité.
- Lors de la coupe de pièces de faible épaisseur, il sera nécessaire d'employer plusieurs poussoirs afin de maintenir la pièce à scier au plus près de la lame de scie (2).

Opérations de coupe

⚠ AVERTISSEMENT : NE JAMAIS manipuler la partie de la pièce à scier qui est le plus proche de la lame de scie pendant que celle-ci tourne ou tant que la machine est allumée. Cela peut amener la pièce à être éjectée de la machine et entraîner des blessures à l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT : Tenez toujours les deux mains à l'écart de la lame et de la trajectoire de coupe..

⚠ AVERTISSEMENT : NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de sciage ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée..

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du sciage de pièces de grande taille, qui dépassent la largeur et/ou longueur de la table du Workcentre, il est nécessaire de supporter convenablement la pièce au moyen de barres de support (support de sortie TWX70S et support latéral TWX7SS proposés en option) qui sont disponibles auprès de votre revendeur Triton.

 **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous TOUJOURS que le Workcentre soit installé sur une surface plane, stable et sécurisée. Veillez à TOUJOURS avoir une position stable. Si le Workcentre est installé sur une surface irrégulière et instable, cela pourrait être dangereux et constituer un risque de se blesser pour l'utilisateur.

Effectuer une coupe transversale

 **AVERTISSEMENT** : Afin de limiter le risque d'une projection des chutes de bois, évitez de confiner la pièce d'ouvrage avec le guide de refente (51). Servez-vous plutôt du rapporteur (41) pour guider la pièce pendant le sciage.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.
- Placez le guide de refente hors de la trajectoire de la pièce à scier. Réglez le rapporteur (41) à l'angle voulu et verrouillez-le.
- Positionnez la lame de scie de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
- De la main la plus proche de la lame, maintenez la pièce à scier fermement contre le rapporteur, et placez l'autre main sur la partie de la pièce à scier la plus éloignée de la lame de scie, afin de la soutenir.
- Allumez l'appareil et laissez la lame atteindre sa vitesse de service.
- En plaçant les mains de la manière décrite à l'étape 3 pour soutenir la pièce à scier, faites lentement avancer la pièce.

Remarque : Avant de retirer la chute, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet.

Effectuer une coupe d'onglet

1. Réglez le rapporteur (41) à l'angle voulu. Pour plus d'informations sur le réglage et l'étalonnage du rapporteur, voir « Réglage du rapporteur ».
2. Procédez de la même manière que dans la section « Effectuer une coupe transversale ».

Effectuer une refente

 **AVERTISSEMENT** : Toujours utiliser le guide de refente (51) lors des refentes. Une coupe à main levée est dangereuse. TOUJOURS vérifier que le guide est bien verrouillé avant de commencer la coupe.

 **AVERTISSEMENT** : Lors de refentes, et dans la mesure du possible, tenez les mains éloignées de la lame de scie (2) et servez-vous du poussoir (38) pour faire avancer la pièce à scier dès qu'il y a moins de 152 mm entre le guide et la lame.

 **AVERTISSEMENT** : NE JAMAIS retirer la pièce à scier en cours de sciage ; si vous devez le faire, éteignez la machine et attendez que la lame soit parvenue à arrêt complet avant d'enlever la pièce partiellement coupée. .

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

1. Réglez et verrouillez le guide grâce à ses dispositifs de serrage.
2. Retirez le rapporteur (41).
3. Positionnez la lame de manière que son point le plus élevé soit à environ 3,2 mm au-dessus de la pièce à scier.
4. Maintenez la pièce à scier à plat sur la table et contre le guide de refente. Tenez la pièce à au moins 25 mm de la lame de scie.
5. Allumez l'appareil et laissez la lame atteindre sa vitesse de service.
6. Tout en maintenant la pièce contre le guide et bien à plat sur la table, faites lentement avancer la pièce. Assurez une force de poussée uniforme jusqu'à ce l'intégralité de la pièce ait été sciée. Continuez de faire avancer la pièce à l'aide

Effectuer une refente en biseau

 **AVERTISSEMENT** : Lors de la réalisation d'une refente en biseau, faites toujours en sorte que le guide de refente (51) se situe du côté droit de la lame de scie (2). La lame de scie ne doit JAMAIS être inclinée vers le guide de refente.

Remarque : Cette opération suit la même procédure que dans la section « Effectuer une refente », à l'exception du fait que l'angle est réglé à une valeur autre que 0°.

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

1. Débloquez le levier de verrouillage (19) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant le dispositif de réglage de l'angle oblique (14).
2. Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
3. Procédez de la même manière que dans la section « Effectuer une refente ».

Effectuer une coupe transversale en biseau

Remarque : Procédez de la même façon que pour réaliser une refente en biseau à la différence que cette fois l'angle d'inclinaison doit être positionné à 0° . .

- Si la pièce de travail sur laquelle vous souhaitez travailler n'entre pas dans l'emplacement maximal prévu et précisé dans la section « Caractéristiques techniques », veuillez ajuster la structure de maintien afin de positionner la pièce de travail durant la coupe.

1. Débloquez le levier de verrouillage (19) et réglez l'angle de la lame de scie (2) en utilisant le dispositif de réglage de l'angle oblique (14).
2. Une fois l'angle voulu atteint, verrouillez-le à l'aide du levier de verrouillage.
3. Procédez de la même manière que dans la section « Réalisation d'une refente ».

Accessoires

- Une grande variété d'accessoires, y compris des accessoires de transport (TWX7RTK), un support latéral (TWX7SS) et un support de sortie (TWX7OS), est disponible auprès de votre revendeur Triton.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolsparsonline.com.

Entretien

 **AVERTISSEMENT** : Veillez à TOUJOURS débrancher le Workcentre de sa source d'alimentation avant toute opération de nettoyage, de changement d'accessoires, de réglage ou d'entretien.

 **AVERTISSEMENT** : TOUJOURS porter une protection oculaire, respiratoire et auditive adéquates, ainsi que des gants appropriés, pour travailler avec cet équipement.

 **ATTENTION** : Portez TOUJOURS des gants anti-coupures adaptés lorsque vous manipulez la lame de scie (2). Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée uniquement par le fabricant, un centre agréé par le fabricant ou toute autre personne justifiant de qualifications appropriées, afin de prévenir tout risque d'accidents. Cette consigne s'applique également pour toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

Remplacement de la lame de scie

 **AVERTISSEMENT** : La vitesse nominale de la lame de scie doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'appareil électrique. Les accessoires tournant plus vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et éclater.

1. Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de visser le couvre-lame sur le couteau-diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque (Fig. F).
3. A l'aide du levier de verrouillage (19) en position déverrouillé, faites remonter le moyeu (32) jusqu'à sa hauteur maximale en tournant la molette de réglage de la hauteur de lame (13) dans le sens antihoraire.
4. Bloquez la molette de réglage de la hauteur de lame en position au moyen du levier de verrouillage.
5. Retirez l'ancienne lame de scie (2) en fixant le porte-moyeu (30) grâce à la pièce multi-outils 1 (39), tout en enlevant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame (31) à l'aide de la pièce multi-outils 2 (40).
6. Placez les deux moitiés de la bride à lame (33) sur la nouvelle lame de scie puis placez l'ensemble formé sur le moyeu (Fig. L).

Remarque : Assurez-vous que la lame soit correctement orientée. La flèche de direction présente sur la lame de scie doit correspondre avec la direction de la flèche indiquée sur le couvre-lame.

7. Bloquez bien en place la lame de scie en fixant fermement le porte-moyeu grâce à la pièce multi-outils 1, tout en resserrant en même temps l'écrou pour sécuriser la lame à l'aide de la pièce multi-outils 2.

8. Remettez en place le disque du trait de scie ainsi que le couvre-lame.

Remplacement du disque de trait de scie

 **AVERTISSEMENT** : Si le banc de scie est soumis à une utilisation constante, le disque de trait de scie, avec le temps, peut se détériorer. Il est important que ce disque soit toujours en bon état et il conviendra donc de le remplacer si nécessaire

1. Retirez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de visser couvre-lame sur couteau diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu (22) et enlevez le disque (Fig. F).
3. Placez le nouveau disque de trait de scie et/ou la plaque sacrificielle.
4. Nivelez le disque du trait de scie en suivant la procédure indiquée dans la section « Nivelage du disque du trait de scie ».
5. Remplacez le couvre-lame.

Nettoyage

- Gardez l'appareil toujours propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.

Blocages

1. Eteignez l'appareil et débranchez-le de sa source d'alimentation. Enlevez le couvre-lame (3) du couteau diviseur (6) en retirant la vis qui permet de fixer le couvre-lame sur le couteau-diviseur.
2. Desserrez la vis hexagonale située à l'extrémité du disque de trait de scie (25) en y accédant par le biais du trou spécialement prévu et enlevez le disque (Fig. F).
3. Enlevez le boîtier collecteur de poussières/sciures (12) et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières (9).
4. Localisez l'obstruction et éliminez-la.
5. Une fois le blocage éliminé, repositionnez le couvre-lame, le disque du trait de scie, le boîtier collecteur de poussières et tout autre élément pour l'évacuation des poussières qui serait connecté à la tubulure d'évacuation des poussières.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant au PTFE, surtout après une utilisation intensive ou après nettoyage de l'appareil.

 **ATTENTION** : N'UTILISEZ PAS de lubrifiants élaborés à base d'huile ou de silicone. Le résidu de ces lubrifiants pourrait, en combinaison avec le bois et les poussières, produire la formation d'une couche de saleté qui pourrait nuire au bon fonctionnement des parties mobiles et des mécanismes. Lubrifiez donc au moyen d'un lubrifiant sec au PTFE UNIQUEMENT..

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site web : www.tritontools.com/fr-FR/Support

Adresse :
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)

Rangement

- Rangez cet équipement et ses accessoires après usage dans leur boîte, dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas après avoir actionné l'interrupteur marche/arrêt	Absence d'alimentation	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Le disjoncteur s'est déclenché	Appuyez sur le bouton de réinitialisation (54) qui se trouve sous le boîtier électrique d'entrée de courant (53) puis, refaites un essai en appuyant sur l'interrupteur.
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Faites remplacer l'interrupteur marche/arrêt auprès d'un centre de réparation agréé Triton.
Sciage de mauvaise qualité	Lame défectueuse	La lame a besoin d'être remplacée. Pour cela, voir « Remplacement de la lame de scie ».
Les coupes ne correspondent pas aux mesures effectuées	Le rapporteur (41) ou le guide de refente (51) servant de support n'est pas bien fixé	Vérifiez la fixation des moyens de support et vérifiez qu'ils ne présentent pas de jeu lors de l'application de pression.
	Lame de scie (2) non nivelée	Nivelez la lame de scie en suivant la procédure décrite dans la section « Nivelage de la lame ».
	La pièce de bois sacrificielle du rapporteur (41) n'assure plus un support suffisant	Remplacez la pièce de bois sacrificielle.
Le réglage de l'angle biseau est lâche	L'écrou de blocage arrière de l'angle biseau (55) s'est desserré	Resserrez l'écrou de blocage.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat : / /

Modèle: TWX7CS001

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : M. Darrell Morris

Autorisé par : Triton

Déclare que le produit :

Code d'identification : TWX7CS001

Description: Module scie circulaire 1 800 W pour TWX7

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (1ère édition); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Veillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

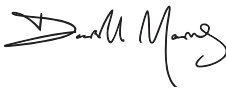
Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Organisme notifié : TÜV Rheinland.

La documentation technique est conservée par : Triton

Date : 07/02/2019

Signature :



M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059, Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume Uni.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung: Rückschlaggefahr!



WARNING! Scharfe Sägeblätter/-zähne!



Nur für den Innengebrauch!



Nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!



Achtung, Gefahr!



Giftige Dämpfe oder Gase!



Nicht berühren!
Berühren Sie die Schutzvorrichtung nicht bevor das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Halten Sie Kinder und beistehende Personen während der Inbetriebnahme auf Abstand. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Gerätekontrolle verlieren. Alle beistehenden Personen müssen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten.



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Umweltschutz
Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen

Technische Daten

Serien Nr:	TWX7CS001
Leistung:	1800 W / 8 A
Schutzart	IP X0
Leerlaufdrehzahl:	4.500 min ⁻¹
Hartmetall-Sägeblatt:	Entspricht EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 Zähne
Sägeblattanforderungen:	Durchmesser: Ø 255 mm +/-1,0 mm Stärke: 1,8 mm +/-0,1 mm Schnittfluge: 2,6 mm +/-0,1 mm Aufnahme: Ø 30 mm
Abmessungen des Kreissägemoduls L x H x B:	679 x 449 x 422 mm
Max.Schnittleistung:	775 mm
Max. Schnitttiefe bei 90°:	86 mm +/-1 mm
Max. Schnitttiefe bei 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Tischbreite mit Seitenanbau:	+600 mm
Tischlänge mit Abgabebau:	+670 mm
Max. Werkstückgröße L x B:	851 x 775 mm (ohne Seitenerweiterung und Abgabebau)
Größe des Staubabzugsanschluss:	64,5/ 32,6 mm
Gewicht:	15 kg
Gesamtgewicht (TWX7 und TWX7CS001):	46 kg
Geräusch- und Vibrationsinformationen	
Schalldruckpegel L_{PA}:	92,3 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA}:	104,6 dB(A)
Unsicherheit K:	2,5 dB
Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.	

⚠ WARNING! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

⚠ WARNING! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ WARNING! Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

ACHTUNG! Verwenden Sie Elektrowerkzeuge stets in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und beachten Sie dabei die Arbeitsplatzbedingungen und die auszuführenden Tätigkeiten. Eine Benutzung von Elektrowerkzeugen für Tätigkeiten, für die sie nicht konzipiert wurden, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl. Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.
- ## 5) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Tischkreissägen

1) Schutzvorrichtungen

- a) Die Schutzvorrichtungen müssen ordnungsgemäß montiert sein und einwandfrei funktionieren. Reparieren bzw. ersetzen Sie lose sitzende, beschädigte oder nicht einwandfrei funktionierende Schutzvorrichtungen.
- b) Verwenden Sie beim vollständigen Durchsägen von Werkstücken stets einen Sägeblattschutz und einen Spaltkeil. Beim vollständigen Durchtrennen von Werkstücken durch das Sägeblatt verringern Schutzhauben und andere Sicherheitsvorrichtungen das Verletzungsrisiko für den Anwender.
- c) Setzen Sie nach Abschluss von Nut- und Falzarbeiten, die das Entfernen von Schutzhaube und Spaltkeil erforderlich machen, sämtliche Schutzvorrichtungen sofort wieder ein. Schutzhauben und Spaltkeile verringern das Verletzungsrisiko.
- d) Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass das Sägeblatt nicht mit der Schutzhaube, dem Spaltkeil oder dem Werkstück in Berührung steht. Versehentlicher Kontakt mit diesen Gegenständen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- e) Stellen Sie den Spaltkeil gemäß der Anweisung in dieser Bedienungsanleitung ein. Falscher Abstand und/oder inkorrekte Positionierung und Ausrichtung machen den Spaltkeil in der Vermeidung von Rückschlag unwirksam.
- f) Der Spaltkeil funktioniert nur, wenn er das Werkstück berührt. Beim Sägen von zu kleinen Werkstücken kann der Spaltkeil nicht greifen und einen Rückschlag nicht vermeiden.
- g) Verwenden Sie den für den Spaltkeil richtigen Sägeblatttyp. Die einwandfreie Funktion des Spaltkeils ist nur gewährleistet, wenn der Sägeblattdurchmesser zum Spaltkeil passt, das Sägeblatt dünner als der Spaltkeil ist und die Schnittfugenbreite die Spaltkeilstärke übersteigt.

2) Schnittverfahren

- a) **ACHTUNG!** Halten Sie Hände und Finger stets vom Sägeblatt fern. Durch kurze Unachtsamkeit oder ein Abrutschen kann Ihre Hand ans Sägeblatt geraten und es können schwere Verletzungen verursacht werden.
- b) Führen Sie das Werkstück stets in zur Sägeblattdrehung entgegengesetzter Richtung vor. Durch Zuführen des Werkstücks in gleicher Richtung wie die Sägeblattrotation können das Werkstück und die Hand des Anwenders an das Sägeblatt gezogen werden.
- c) Setzen Sie den Gehrungsanschlag niemals zum Zuführen des Werkstücks bei Längsschnitten und den Parallelanschlag niemals als Längensanschlag bei Kappschnitten ein. Eine gleichzeitige Führung des Werkstücks durch Parallel- und Gehrungsanschlag kann die Wahrscheinlichkeit einer Sägeblattbindung oder eines Rückschlages erhöhen.
- d) Wenden Sie den Vorschubdruck bei Längsschnitten stets zwischen Anschlag und Sägeblatt an. Verwenden Sie einen Schiebstock, wenn der Abstand zwischen Anschlag und Sägeblatt weniger als 150 mm beträgt und einen Schiebblock, wenn dieser weniger als 50 mm beträgt. Solche Hilfsmittel halten Ihre Hände in einem sicheren Abstand zum Sägeblatt.
- e) Verwenden Sie nur vom Hersteller mitgelieferte oder nach Anleitung speziell konstruierte Schiebstocke. Diese Schiebstocke sorgen für einen ausreichenden Abstand der Hand zum Sägeblatt.
- f) Verwenden Sie niemals beschädigte oder gekürzte Schiebstocke. Ein beschädigter Schiebstock kann abbrechen und Ihre Hand an das Sägeblatt abrutschen lassen.
- g) Betreiben Sie die Säge nicht „freihändig“. Verwenden Sie zur Positionierung und Führung des Werkstücks stets einen Parallel- oder Gehrungsanschlag. „Freihändig“ bezeichnet hier das Abstützen und Führen des Werkstücks mit den Händen statt mit einem Parallel- oder Gehrungsanschlag. Freihandsägen führt zu Fehlausrichtung, Sägeblattbindung und Rückschlag.
- h) Greifen Sie niemals um oder über das sich drehende Sägeblatt. Das Ergreifen eines Werkstücks kann zu einem versehentlichen Kontakt mit dem sich bewegenden Sägeblatt führen.
- i) Sichern Sie hintere und seitliche Kanten längerer und größerer Werkstücke durch zusätzliche Werkstückstützen ab, um solche Werkstücke gerade zu halten. Ein langes und/oder breites Werkstück hat die Tendenz, sich am Tischrand zu verdrehen, was Kontrollverlust, Sägeblattbindung und Rückschlag verursachen kann.
- j) Schieben Sie das Werkstück in gleichmäßigem Tempo vor. Drehen und biegen Sie das Werkstück nicht. Sollte sich das Werkstück verklemmen, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es vom Stromnetz und entfernen die Blockade. Ein im Sägeblatt verklemmtes Werkstück kann zu einem Rückschlag führen oder den Motor abwürgen.
- k) Entfernen Sie kein Ausschussmaterial, während die Säge läuft. Ausschussmaterial kann sich zwischen Anschlag und Sägeblattschutz verfangen und Ihre Hand in das Sägeblatt ziehen.
Schalten Sie die Säge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie Verschnittstücke entfernen.
- l) Verwenden Sie bei Längsschnitten von weniger als 2 mm starken Werkstücken stets einen auf der Tischplatte anliegenden Zusatzanschlag. Ein dünnes Werkstück kann sich unter dem Anschlag verklemmen und Rückschlag verursachen.

3) Rückschlag: Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt. Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück. Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
- a) Bringen Sie Ihren Körper niemals in eine Linie mit dem Sägeblatt, sondern stellen Sie sich immer seitlich zur Säge in Position. Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge das Werkstück unter hoher Geschwindigkeit zurückschnellen lässt und Personen trifft, die sich direkt vor oder hinter der Säge aufhalten.
 - b) Greifen Sie niemals über oder hinter das Sägeblatt, um Werkstücke durchzuziehen oder abzustützen. Ein versehentlicher Kontakt mit dem Sägeblatt könnte Ihre Finger in das Sägeblatt ziehen.
 - c) Halten und drücken Sie das Werkstück niemals gegen das rotierende Sägeblatt. Ein Drücken des Werkstückes gegen das Sägeblatt verursacht eine Sägeblattbindung und Rückschlag.
 - d) Richten Sie den Anschlag parallel zum Sägeblatt aus. Ein fehlausgerichteter Anschlag drückt das Werkstück gegen das Sägeblatt und verursacht Rückschlag.
 - e) Verwenden Sie bei Teilschnitten wie z.B. beim Falzen einen Druckkamm, um das Werkstück gegen den Tisch und den Anschlag zu halten. Der Druckkamm sorgt im Falle eines Rückschlages für Kontrolle über das Werkstück.
 - f) Seien Sie besonders beim Sägen in bestehende Werkstückwände oder andere nicht einsehbare Bereiche vorsichtig. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.
 - g) Stützen Sie große Platten ab, um das Rückschlagrisiko durch ein eingeklemmtes Sägeblatt zu verringern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen und müssen daher an allen über die Tischplatte reichenden Kanten abgestützt werden.
 - h) Seien Sie beim Sägen in verzogenes, verformtes oder knotenreiches Holz besonders vorsichtig, da es keine gerade Kante gibt, an der ein Anschlag entlanggeführt werden kann. Ein verzogenes, verformtes oder knotenreiches Werkstück ist instabil und verursacht eine Fehlausrichtung des Sägeblattes mit der Schnittfuge, was zu Sägeblattbindung und Rückschlag führt.
 - i) Durchtrennen Sie nicht mehrere vertikal oder horizontal gestapelte Werkstücke in einem Arbeitsdurchgang. Das Sägeblatt könnte ein oder mehrere Werkstücke anheben und einen Rückschlag verursachen.

j) Sollte sich das Sägeblatt beim erneuten Einschalten der Säge im Werkstück befinden, muss darauf geachtet werden, dass das Sägeblatt zentriert in der Schnitthufe sitzt und die Sägeblattzähne keinen Kontakt mit dem Werkstück haben. Ein im Werkstück verhakt es Sägeblatt kann das Werkstück beim Anlassen der Säge anheben und somit einen Rückschlag verursachen.

k) Halten Sie das Sägeblatt sauber, scharf und in einwandfreiem Zustand. Verwenden Sie niemals verzogene Sägeblätter oder Sägeblätter mit gerissenen und abgebrochenen Zähnen. Scharfe und richtig eingestellte Sägeblätter minimieren die Gefahr einer Sägeblattbindung, das Abwürgen der Säge und Rückschlag.

4) Sichere Bedienung von Tischkreissägen

- a) Schalten Sie die Tischkreissäge aus und trennen Sie sie vom Stromnetz, wenn Sie Zubehör und Sägeblätter austauschen, Einstellungsänderungen am Spaltkeil oder an der Schutzhaube vornehmen und wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt. Vorsichtsmaßnahmen vermeiden Unfälle.
- b) Lassen Sie die Tischkreissäge niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie die Säge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist. Eine unbeaufsichtigt laufende Säge stellt eine unkontrollierbare Gefahr dar.
- c) Platzieren Sie die Tischkreissäge an einem gut beleuchteten und ebenen Ort, der einen festen, sicheren Stand gewährleistet. Wählen Sie einen Bereich aus, der genügend Platz bietet, um Ihr Werkstück mühelos handhaben zu können. Dunkle, enge Bereiche und unebene, rutschige Böden erhöhen die Unfallgefahr.
- d) Befreien Sie den Bereich unter dem Sägētisch und/oder die Staubauffangvorrichtung in regelmäßigen Abständen von Sägemehl. Sich anhäufendes Sägemehl ist brennbar und kann sich selbst entzünden.
- e) Achten Sie darauf, dass die Tischkreissäge sicher fixiert ist. Eine nicht richtig gesicherte Tischsäge kann sich verschieben oder umkippen.
- f) Entfernen Sie Werkzeuge, Verschnittstücke und andere Gegenstände von der Tischplatte, bevor Sie das Gerät einschalten. Ablenkungen und ein mögliches Verklemmen durch andere Gegenstände können äußerst gefährliche Folgen haben.
- g) Verwenden Sie immer Sägeblätter der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. sternförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unruhig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, um optimale Leistung und Betriebssicherheit zu gewährleisten.
- i) Stellen Sie sich niemals auf die Tischkreissäge und verwenden Sie sie keinesfalls als Tritthocker. Ein Umkippen der Tischkreissäge oder eine unbeabsichtigte Berührung mit dem Sägeblatt kann zu schweren Verletzungen führen.
- j) Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblätter stets ordnungsgemäß und in richtiger Laufrichtung installiert ist. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, Drahtbürsten oder Schleifräder mit der Tischkreissäge. Eine unsachgemäße Sägeblattinstallation und die Verwendung von nicht empfohlenen Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

Maßnahmen zur Verhinderung von Rückschlag

Hinweis: Rückschlag bezeichnet eine plötzliche Reaktion auf ein verklemmtes, verhakt es oder fehlausgerichtetes Sägeblatt und führt dazu, dass das Werkstück in Richtung Bediener geworfen wird. Durch Rückschlag kann auch die Hand des Bedieners in das Sägeblatt gezogen werden und schwere Verletzungen verursachen.

 **WARNUNG!** Rückschlag resultiert aus missbräuchlichem und/oder unsachgemäßem Betrieb der Säge oder ungeeigneten Bedingungen und kann durch die nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen kontrolliert oder sogar vermieden werden:

- a) **Verwenden Sie die Säge nur bei montiertem Spaltkeil.** Entfernen Sie den Spaltkeil niemals, da sich sonst der Sägespalt schließen und das Sägeblatt einklemmen könnte.
- b) **Nehmen Sie keine Schnitte mit einem stumpfen oder verformten Sägeblatt vor.** Vergewissern Sie sich außerdem stets, dass sich das Sägeblatt für den zu bearbeitenden Werkstoff eignet.
- c) **Sorgen Sie stets dafür, dass der Parallelanschlag absolut parallel zum Sägeblatt liegt.** Wenn der Anschlag nach innen zum Sägeblatt geneigt ist, kann das Werkstück die hintere Kante des Sägeblattes berühren und dadurch plötzlich zurück zum Bediener geworfen werden.
- d) **Verwenden Sie den Parallel- und den Gehrgungsanschlag niemals gleichzeitig.** Dies kann schweren Rückschlag und ernste Verletzungen verursachen.
- e) **Lassen Sie bei der Bearbeitung großer Platten stets Vorsicht walten.** Sorgen Sie dafür, dass größere Werkstücke am Zuführ- und Abnahmetisch ausreichend abgestützt sind.
- f) **Bearbeiten Sie keine runden Werkstücke oder solche, die nicht flach auf dem Sägētisch aufliegen.** Schneiden Sie kein verwundenes, verzogenes oder astiges Holz.
- g) **Sägen Sie kein feuchtes Holz, weil dadurch die Reibung auf das Sägeblatt erhöht wird.** Zudem könnte sich feuchtes Sägemehl am Sägeblatt ablagern und die Rückschlaggefahr weiter verstärken.
- h) **Halten Sie das Werkstück stets gut mit beiden Händen fest und wählen Sie eine Armhaltung, bei der Sie Rückschlagkräften entgegenzuwirken vermögen.**
- i) **Bringen Sie Ihren Körper nicht auf eine Linie mit dem Sägeblatt, sondern stellen Sie sich immer seitlich zum Sägeblatt.**
- j) **Nehmen Sie das Werkstück nicht vor Beenden des Arbeitsschrittes vom Sägeblatt.** Wenn Sie einen Schnittdurchgang unterbrechen müssen, schalten Sie die Säge aus und entfernen Sie das Werkstück erst, wenn das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.
- k) **Senken Sie Werkstücke niemals auf das Sägeblatt ab.** Nehmen Sie mit der Tischkreissäge keine Tauchschnitte vor.
- l) **Verwenden Sie nach Bedarf stets Schiebestöcke oder -klötze, um das Werkstück dem Sägeblatt zuzuführen.** Halten Sie das Werkstück nach Möglichkeit mit Druckkämmen nieder.

Geräteübersicht

1. Netzkabelstecker
2. Sägeblatt
3. Sägeblattschutz
4. Sägeblatt-Staubabzugstutzen
5. Schutzvorrichtungsschraube
6. Spaltkeil
7. Spaltkeil-Sperrschraube
8. Kohlebürstenabdeckung
9. Staubabzugsanschluss
10. Modul-Nivellierspule
11. Modulführungs Rolle
12. Staubinnenabdeckung
13. Sägeblatthöhenkurbel
14. Schnittwinkel Einstellung
15. 45°-Gehrungsschnittschraube
16. 0°-Gehrungsschnittschraube

17. Schnittwinkelanzeige
18. Winkelkalibrierschraube
19. Verschlusshebel
20. Daumenlöcher
21. Handschlitz
22. Zugangsloch für die Durchtrittsplatte
23. Modul-Nivellierspulenschraube
24. Nivellierschraube für die Durchtrittsplatte
25. Durchtrittsplatte
26. Stichplatte
27. Seitliche Ausrichtsrolle
28. Modul-Nivellierschraube
29. Tischoberfläche des Moduls
30. Spindelhalter
31. Sägeblatt-Sicherungsmutter
32. Spindel
33. Sägeblattflansch
34. Sicherungsknopf
35. Spaltkeil-Einstellschraube
36. Montagestutzen
37. Befestigungsschraube
38. Schiebestock
39. Multi-Tool 1
40. Multi-Tool 2
41. Winkelmesser
42. Werkbank-Feststellknopf
43. Verstellbarer Frontanschlag
44. Stützfuß
45. 45° Winkelanschlag
46. Winkelführung
47. Winkelskala
48. Winkelsucher
49. Werkbankschiene
50. Winkeleinstellknopf
51. Parallelanschlag
52. Parallelanschlagsarme
53. Stromschaltkasten
54. Rücksetztaste
55. Schnittwinkel-Sicherungsschraube

Bestimmungsgemäße Anwendung

Effektive Tischkreissäge für Gehrgungs-, Winkel- und Querschnitte. Nur für Holz und holzähnliche Materialien geeignet. Inklusive Winkelmesser und Parallelanschlag. Für den Einsatz mit dem Triton-TWX7-Workcenter und Zubehör konzipiert.

Überhitzung des Sägeblattes vermeiden

- Überprüfen Sie vor Durchführung von Schnitten stets den Zustand des Sägeblattes. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt scharf und für das zu bearbeitende Material ausdrücklich geeignet ist. Ein stumpfes Sägeblatt muss unverzüglich ersetzt oder – sofern zulässig – fachmännisch nachgeschärft werden.
- Lassen Sie das Sägeblatt während der Schnittdurchführung in 15–20-Sekunden-Intervallen im Leerlauf laufen, um eine Sägeblattkühlung durch die Luft zu gewährleisten.
- Lassen Sie beim Sägen in Hartholz besonders große Vorsicht walten. Härtere Werkstoffe erzeugen mehr Widerstand und mehr Hitze an Sägeblatt und Motor; sorgen Sie daher für häufigere Kühlungsintervalle.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

WICHTIG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung in Verbindung mit denen des TWX7 Workcenter.

Eine Videoanleitung finden Sie auf www.tritontools.com.

Vor Inbetriebnahme

 **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich das die Workcenter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Zubehör wechseln, Module einsetzen bzw. entnehmen und Einstellungen vornehmen.

 **WARNUNG:** Tragen Sie STETS geeignete Schnittschutzhandschuhe wenn Sie mit Sägeblättern hantieren. Ein Nichtbeachten kann zu Schnittverletzungen oder Verletzungen führen.

Modul-Nivellierschrauben montieren

- Stellen Sie das Baukreissägemodul auf einen ebenen Untergrund und montieren Sie die Modul-Nivellierspulen-schrauben (23), Modul-Nivellierschrauben (28) und die Modulführungsrollen (11) gemäß Abbildung A.

Modul wechseln

 **WARNUNG!** Benutzen Sie die Handschlitz (21) zum Tragen des Baukreissägemoduls.

Hinweis: Zum Einsetzen bzw. Entnehmen des Baukreissägemoduls in den Workcenter muss sich das Sägeblatt (2) in der 45°-Position befinden. Eine ausführliche Anleitung zur Änderung des Sägeblattwinkels finden Sie unter „Sägeblatteinstellung“.

Modul einsetzen:

 **WARNUNG!** Senken Sie das Sägeblatt (2) auf eine sichere Höhenposition ab, bevor Sie das Kreissägemodul einsetzen oder entfernen.

 **WARNUNG!** Einige Module sind sehr schwer, besonders wenn sie Elektrowerkzeuge beinhalten. Tragen Sie die Module stets an den Handschlitz (21) und achten Sie dabei auf sicheren Stand und aufrechte Körperhaltung. Vermeiden Sie beim Wechseln von Modulen ungünstige Bewegungen.

ACHTUNG! Senken Sie Module stets vorsichtig ab und benutzen Sie dabei die beiden Daumenlöcher (20). Unkontrolliertes Absenken kann zu Beschädigungen des Workcenters, des Moduls und dessen Elektrowerkzeug oder Verletzungen des Anwenders führen.

-  **WARNUNG!** Achten Sie beim Einsetzen des Moduls darauf, dass sich keine Finger oder andere Körperteile zwischen Modul und Workcentergestell befinden (siehe Abb. B).
- Schieben Sie die Modulführungsrollen (11) in die Modul-Führungsschienen und senken Sie das Modul vorsichtig ab (siehe Abb. B).
 - Bringen Sie beide Modulsperrebel in die Schließposition (siehe Abb. C).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Modul-Nivellierspulenschrauben (23) richtig in den Modul-Nivellierspulen sitzen. Stellen Sie die Modul-Nivellierschrauben (28) so ein, dass nicht zu viel Spiel zwischen Modul und Workcentergestell besteht.

Modul entfernen:

- Bringen Sie die Modulsperrebel in die entriegelte Position. Heben Sie das Modul mithilfe der Daumenlöcher aus dem Gestell und schieben Sie die Modulführungsrollen (11) aus den Modul-Führungsschienen (siehe Abb. B).

Module nivellieren

- Nivellieren Sie das Modul mithilfe der Modul-Nivellierspulenschrauben (23) und der Modul-Nivellierschrauben (28) in der auf Abb. D gezeigten Reihenfolge.
- Überprüfen Sie mithilfe eines Richtscheits, ob das Modul plan und bündig mit der Tischplatte verläuft (siehe Abb. E). Falls das Modul noch nicht vollständig nivelliert sein sollte, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Baukreissägemodul zusammenbauen

- Siehe Abb. A–L sowie die unten aufgeführten Informationen zum Zusammenbau des Baukreissägemoduls.

Spaltkeil montieren

 **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass der Spaltkeil (6) in der richtigen Position eingerastet ist, bevor Sie die Säge benutzen.

1. Stellen Sie das Sägeblatt (2) auf 0° ein. Heben Sie das Sägeblatt nun mit der Sägeblatthöhenkurbel (13) auf seine höchste Stellung an.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube an der Aufgabeseite des Schnittfugeneinsatzes (25) und nehmen Sie die Platte mithilfe der Zugangsbohrung (22) heraus (siehe Abb. F).
3. Schieben Sie den Spaltkeil (6) in die Befestigungshalterung und ziehen Sie die Sicherungsschraube (34) an (siehe Abb. G).

Schnittfugeneinsatz nivellieren

 **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass der Schnittfugeneinsatz (25) vor Inbetriebnahme richtig installiert und nivelliert ist.

1. Nivellieren Sie den Schnittfugeneinsatz mithilfe der Nivellierschraube (24).
2. Überprüfen Sie mithilfe eines Richtscheits, ob der Schnittfugeneinsatz plan und bündig zum Rest der Tischplatte liegt. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

Sägeblatteinstellung

- Schnittwinkel des Sägeblattes (2) einstellen:
 1. Lösen Sie den Sperrhebel (19).
 2. Drehen Sie die Schnittwinkeleinstellung (14), um den Schnittwinkel zu ändern.
 3. Über die Schnittwinkelanzeige (17) lässt sich der eingestellte Sägeblattwinkel prüfen.
- Drehen Sie zum Ändern der Sägeblatt-Höheneinstellung die Sägeblatthöhenkurbel (13) wie folgt:
 - Sägeblatt anheben: im Uhrzeigersinn.
 - Sägeblatt absenken: im Gegenuhrzeigersinn.

Sägeblatt kalibrieren

 **Warnung!** Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser und Bohrungsdurchmesser gemäß der Kennzeichnung auf der Säge.

Hinweis: Der mitgelieferte Spaltkeil hat eine Breite von 2,3 mm; verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser von 254–256 mm, einer Stärke von 1,7–1,9 mm, einer Schnittfuge von 2,4–2,7 mm und einem Bohrungsdurchmesser von 30 mm.

Hinweis: Beziehen Sie sich zum Kalibrieren des Sägeblattes (2) auf Abb. H.

1. Bringen Sie das Sägeblatt mithilfe der Sägeblatthöhenkurbel (13) in seine höchste Stellung.
2. Richten Sie das Sägeblatt mithilfe der Schnittwinkeleinstellung (14) so ein, dass es lotrecht zur Tischplatte steht.
3. Halten Sie ein Winkeldreieck (nicht im Lieferumfang enthalten) flach gegen die Tischplatte und gegen das Sägeblatt.
4. Lösen Sie die 0°-Winkelschraube (16).
5. Stellen Sie den Sägeblattwinkel parallel zum Winkeldreieck ein.
6. Lösen Sie die Winkelkalibrierschrauben (18) und richten Sie die rote Anzeige auf 0° an der Schnittwinkelanzeige (17) aus.
7. Arretieren Sie das Sägeblatt mit dem Sperrhebel (19) in seiner Position.
8. Ziehen Sie die 0°-Winkelschraube an.
9. Lösen Sie die 45°-Winkelschraube (15).
10. Bringen Sie das Sägeblatt in einen 45°-Winkel.
11. Ziehen Sie die 45°-Winkelschraube an und prüfen Sie, dass die Winkelanzeige 45° anzeigt. Sollte dies nicht der Fall sein, nachdem die Winkelschraube festgezogen ist, wiederholen Sie die Schritte 9–11.

Spaltkeil ausrichten

Hinweis: Der Spaltkeil wird mittels der Sicherungsschraube (34) am verstellbaren Bügel befestigt, dessen Bewegung bogenartig zum Sägeblatt verläuft und zusammen mit dem Sägeblatt abgesenkt oder angehoben wird. Achten Sie bei der Ausrichtung des Spaltkeils darauf, dass der Abstand zwischen der Spaltkeilkante und den Zähnen des Sägeblattes im oberen als auch im unteren Teil des Bogens genau gleich ist. Dies zeigt an, dass der Spaltkeil korrekt auf das Sägeblatt ausgerichtet ist.

1. Stellen Sie das Sägeblatt (2) auf 0°. Heben Sie das Sägeblatt nun mit der Sägeblatthöhenkurbel (13) auf seine höchste Stellung an.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube an der Aufgabeseite des Schnittfugeneinsatzes (25) und nehmen Sie die Platte mithilfe der Zugangsbohrung (22) heraus (siehe Abb. F).
3. Lösen Sie die Spaltkeil-Stellschraube (35) und die Spaltkeil-Sicherungsschraube (7).
4. Halten Sie zwei Richtscheite oder Lineale an die Seiten des Sägeblattes und des Spaltkeils.
5. Entfernen Sie die Richtscheite bzw. Lineale und ziehen Sie zuerst die Spaltkeil-Stellschraube und anschließend die Spaltkeil-Sicherungsschraube wieder an.
6. Prüfen Sie nun, ob Spaltkeil und Sägeblatt korrekt aufeinander ausgerichtet sind, indem Sie das Sägeblatt zunächst in seine niedrigste und dann in die höchste Position bringen, ohne dass sich dabei Spaltkeil und Sägeblatt berühren.

Hinweis: Sägeblatt und Spaltkeil dürfen nicht in Kontakt geraten; es muss stets ein gleichmäßiger Abstand zwischen Spaltkeil und Sägeblattzähnen bestehen.

7. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie Schritte 3–6, bis Spaltkeil und Sägeblatt korrekt aufeinander ausgerichtet sind.
8. Setzen Sie den Schnittfugeneinsatz wieder ein. Der Spaltkeil ist nun ordnungsgemäß ausgerichtet.

Sägeblattschutz montieren

WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass der Spaltkeil befestigt und korrekt mit dem Sägeblatt ausgerichtet ist, bevor Sie den Sägeblattschutz montieren. Nichtbeachtung kann dazu führen, dass der Sägeblattschutz durch eine Fehlausrichtung beschädigt wird.

1. Richten Sie beim Befestigen des Sägeblattschutzes (3) die schmalere Seite auf das Loch oben am Spaltkeil (6) aus.
2. Befestigen Sie den Sägeblattschutz am Spaltkeil, indem Sie die Mutter einsetzen und die Blattschutz-Halteschraube (5) mit einem Innensechskantschlüssel festziehen.

Hinweis: Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an, da dies die Schutzhaube beschädigen kann.

3. Der Sägeblattschutz kann durch Lösen und Entfernen der Blattschutz-Halteschraube vom Spaltkeil abgenommen werden.

 **WARNUNG!** Prüfen Sie stets, dass sich das Sägeblatt einwandfrei drehen lässt, bevor Sie die Säge einschalten. Dies lässt sich durch mehrmaliges Auf- und Abbewegen des Sägeblattschutzes überprüfen. Hierbei sollte ein wenig, aber nicht zu viel Spiel in der Seitenbewegung sein. Sollte sich der Sägeblattschutz durch einen Widerstand oder eine Behinderung nicht frei bewegen lassen, entfernen Sie den Sägeblattschutz, überprüfen Sie ihn und installieren Sie ihn dann erneut. Benutzen Sie die Säge nicht, wenn der Sägeblattschutz trotz Neuinstallation nicht einwandfrei funktioniert, sondern wenden Sie sich an den Gerätehersteller oder einen zugelassen Kundendienst.

Parallelanschlag

- Klappen Sie die Parallelanschlagsarme (52) aus und schieben Sie diese in die Anschlagsschienen des Workcentergestells (siehe Abb. I).
- Auf den Parallelanschlagsarmen befindet sich eine Skala. In Verbindung mit der Parallelanschlagsanzeige können so präzise Breitenabmessungen der Werkstücke vorgenommen werden.

Winkelmesser

- Lösen Sie die Werkbank-Arretierschraube (42) und schieben Sie die Werkbankschiene (49) in die T-Schlitze des Workcentergestells (siehe Abb. J).
- Ziehen Sie die Werkbank-Arretierschraube an, um den Winkelmesser (41) zu befestigen.
- Winkeleinstellungen können vorgenommen werden, indem Sie die Winkelstellschraube (50) lösen und den Winkelmesser in den gewünschten Winkel einstellen.
- Der Winkel wird nun am Winkelsucher (48) angezeigt.
- Der verstellbare Frontanschlag (43) kann durch Lösen der beiden Sechskantschrauben so eingestellt werden, dass Werkstücke unterschiedlicher Größe bearbeitet werden können.
- Drehen Sie den Winkelmesser um und stellen Sie ihn auf 0°, um den 45°-Winkelanschlag (45) für präzise 45°-Winkelschnitte nutzen zu können.

Staubabsaugung

 **WARNUNG!** Verwenden Sie stets einen entsprechend geeigneten Staubsauger oder eine Werkstatt-Entstaubungsanlage.

 **WARNUNG!** Bei der Bearbeitung von Naturholz, Oberflächenbeschichtungen und Verbundmaterialien kann schädliche Substanzen enthaltender Staub freigesetzt werden. Entsorgen Sie solchen Giftstaub stets vorschriftsmäßig.

- Die Staubabsaugung kann zwar über einen herkömmlichen Staubsauger mit Staubfangbeutel erfolgen, allerdings füllen sich diese sehr schnell. Durch den Anschluss des Triton-Staubsammelbehälters (DCA300) lässt sich das Fassungsvermögen um ein Vielfaches erweitern.
- Die elektrische Belastung beim kombinierten Anschluss von Baukreissägen und Staubsauger kann die Nennstromleistung des häuslichen Stromanschlusses überschreiten. Schließen Sie Ihren Staubsauger und die Baukreissägen stets an separate Steckdosen an und schalten Sie beide Elektrogeräte getrennt voneinander ein.

Anschluss an das Stromnetz

Hinweis: Dieser Workcenter ist mit einer Netzstrom-Trennsteckdose mit Elektrokabel ausgestattet, um den Anschluss von Elektrogeräten zu ermöglichen (siehe Abb. K).

Schließen Sie den Workcenter mithilfe des Netzsteckers an das Stromnetz an.

- Elektrogeräte lassen sich zur Stromversorgung an das Elektrokabel anschließen.
 1. Elektrogeräte müssen an den Schaltkasten des Workcenters angeschlossen werden.
 2. Bei Bedarf können entsprechend geeignete Verlängerungskabel benutzt werden, um das Stromkabel des Workcenters zu verlängern.

 **WARNUNG!** Benutzen Sie nur Verlängerungskabel, die sich in einem guten Zustand befinden und über einen ausreichenden Querschnitt zur Versorgung des angeschlossenen Elektrogeräts mit ausreichender Leistungsspannung verfügen. Der Einsatz von Verlängerungskabeln mit zu niedriger Spannungsleistung kann eine Senkung der Netzspannung verursachen, was zu Stromausfällen, Überhitzen und Ausbrennen des Elektrowerkzeugmotors führt.

Bedienung

 **WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets ausreichenden Augen-, Atem- und Gehörschutz und geeignete Schutzhandschuhe.

ACHTUNG! Es wird empfohlen, dieses Gerät über einen Fehlerschutzstromschalter mit einem Fehlerstrom von höchstens 30 mA mit Strom zu versorgen.

ACHTUNG! Auf dem Kreissägemodul ist die Vorschubrichtung angegeben. Diese zeigt die korrekte und sicherste Zuführungrichtung des Werkstücks während der Schnittdurchführung an.

 **WARNUNG!** Bringen Sie den Workcenter nicht aus dem Gleichgewicht, indem Sie zu große Werkstücke bearbeiten.

 **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme stets, dass der Schnittfugeneinsatz (25) installiert und ordnungsgemäß nivelliert ist.

Hinweis: Weitere Informationen und Diagramme mit Bezug auf Workcenterkomponenten entnehmen Sie bitte der Original-Bedienungsanleitung des Workcenters TWX7.

Workcenter-Schaltkasten

ACHTUNG! Der Schaltkasten benötigt zur Stromversorgung einen Netzanschluss. Er setzt sich automatisch zurück, sobald die Stromversorgung unterbrochen wird. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung muss das Gerät neu eingeschaltet werden, um den Betrieb fortsetzen zu können.

Ein- und Ausschalten

1. Der Ein-/Ausschalter des Workcenters befindet sich an der Vorderseite des Workcentergestells (siehe Abb. K).
2. Schließen Sie den Workcenter-Netzstecker an eine Steckdose an.
3. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter des Workcenters auf 0, indem Sie die per Knie bedienbare Stoppaste betätigen.
4. Verbinden Sie das Netzkabel des Elektrowerkzeugs mit der Gerätesteckdose des Workcenters.
5. Schalten Sie das Elektrowerkzeug an, indem Sie den Ein-/Ausschalter auf 1 stellen.
- Drücken Sie die Stoppaste zum Ausschalten mit dem Knie herunter.

Hinweis: Sollte die Stromzufuhr während des Betriebs unterbrochen werden, wird das Elektrowerkzeug nicht wieder eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät erneut ein, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Bedienposition und Vorschubrichtung

- Die Bedienungsposition ist durch die Platzierung der Stoppaste bestimmt.
- Halten Sie sich stets in der Nähe des Ein-/Ausschalters auf, damit die Maschine im Notfall sofort abgeschaltet werden kann.
- Schieben Sie das Werkstück so vor, wie es die Richtungspeile auf der Modul-Tischplatte (29) anzeigen.

Werkbankverlängerungen (als Sonderzubehör separat erhältlich) verwenden

- Der (optionale) Workcenter-Abgabetisch (TWX70S) und die Workcenter-Werkstückstütze (TWX7SS) können beim Abstützen größerer Werkstücke behilflich sein. Durch Lösen der Abgabetischschrauben und/oder der Werkstückstützschrauben lässt sich die entsprechende Stützstange herausziehen und einstellen, um größere Werkstück angemessen abzustützen.

Winkelmesser einstellen

Hinweis: Es wird empfohlen, ein Stück Restholz am Anschlag zu befestigen, um die Standzeit des Winkelmessers (41) zu verlängern.

1. Lösen Sie bei in den T-Schlitz eingesetztem Winkelmesser die Werkbank-Arretierschraube (42) und die Winkelstellschraube (50).
 2. Stellen Sie nun den Winkelmesser ein; der Winkelsucher (48) zeigt dabei den Winkel an.
 3. Ziehen Sie die Winkelstellschraube fest und drehen Sie die Werkbank-Arretierschraube, bis ein Widerstand spürbar ist, um den Winkelmesser im T-Schlitz zu sichern.
- Gehen Sie wie folgt vor, wenn ein 45°-Winkel benötigt wird:
 1. Entfernen Sie den Winkelmesser und befestigen sie diesen wieder, so dass der verstellbare Frontanschlag (43) anhängt.
 2. Vergewissern Sie sich, dass der Winkelsucher 0° anzeigt und schließen Sie die Winkelstellschraube.
 3. Nutzen Sie den 45°-Winkelanschlag (45), um das Werkstück zu fixieren.

Schiebestock verwenden

⚠️ WARNUNG! Die Bearbeitung kleiner Werkstücke kann gefährlich sein und macht den Gebrauch eines Schiebestocks erforderlich.

- Ein Schiebestock (38) ist im Lieferumfang enthalten. Allerdings kann es nötig sein, weitere Schiebestöcke einzusetzen, um das Werkstück sicher zuführen zu können.
- Beim Längsschneiden von Werkstücken mit schmalen Durchmesser müssen mehrere Schiebestöcke eingesetzt werden, um das sich in unmittelbarer Nähe des Sägeblattes (2) befindende Werkstück zu sichern.

Schnittvorgang

⚠️ WARNUNG! Halten Sie das Werkstück niemals in unmittelbarer Nähe des Sägeblattes (2) fest, während die Maschine eingeschaltet ist und sich das Sägeblatt dreht. Andernfalls kann das Werkstück von der Säge hochgeschleudert werden und den Anwender verletzen.

⚠️ WARNUNG! Halten Sie Ihre Hände stets vom Sägeblatt und der Schnittbahn fern.

⚠️ WARNUNG! Ziehen Sie das Werkstück niemals während des Schnittvorgangs aus der Kreissäge heraus; schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das angeschnittene Werkstück entfernen.

⚠️ WARNUNG! Beim Zuschneiden von Werkstücken, die breiter und länger sind als die Workcenteroberfläche, ist es unabdinglich, diese ausreichend abzustützen. Dazu sollten der Workcenter-Abgabetisch (TWX70S) und die Workcenter-Werkstückstützen (TWX7SS) benutzt werden, die über Ihren Triton-Fachhändler bezogen werden können.

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass der Workcenter auf festem, flachem Untergrund steht. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, dass ein sicherer Stand des Anwenders gewährleistet ist. Die Verwendung des Gerätes auf unsicherem Boden ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen des Anwenders führen.

Ablängsschnitte

⚠️ WARNUNG! Bei Durchführung von Ablängsschnitten darf der Parallelanschlag (51) nicht eingesetzt werden, da andernfalls das Verschnittstück weggeschleudert werden könnte. Stützen Sie das Werkstück während des Schnittvorgangs mit dem Winkelmesser (41) ab.

Bei der Bearbeitung von Werkstücken, die die in den „Technischen Daten“ angeführten Abmessungen überschreiten, müssen die Werkstückstützen entsprechend angepasst werden, um Werkstücke ausreichend sichern zu können.

1. Positionieren Sie den Parallelanschlag fernab der Werkstückbahn. Stellen Sie den Winkelmesser (41) auf den gewünschten Winkel und arretieren Sie ihn.
2. Stellen Sie das Sägeblatt so ein, dass die höchste Position ungefähr 3,2 mm über das zu bearbeitende Werkstück hinausragt.
3. Halten Sie das Werkstück fest mit der dem Sägeblatt am nächsten gelegenen Hand gegen den Winkelmesser gedrückt und legen Sie die andere Hand zum Abstützen auf den am weitesten vom Sägeblatt entfernten Teil des Werkstücks.
4. Schalten Sie die Kreissäge ein und warten Sie, bis das Sägeblatt seine Betriebsgeschwindigkeit erreicht hat.
5. Stützen Sie das Werkstück mit beiden Händen und führen Sie es gemäß Schritt 3 (oben) langsam dem Sägeblatt zu.

Hinweis: Schalten Sie die Säge aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie Verschnittstücke entfernen.

Gehrgungsschnitte

- Bei der Bearbeitung von Werkstücken, die die in den „Technischen Daten“ angeführten Abmessungen überschreiten, müssen die Werkstückstützen entsprechend angepasst werden, um Werkstücke ausreichend sichern zu können.

1. Bringen Sie den Winkelmesser (41) in den gewünschten Winkel. Eine ausführliche Anleitung zur Einstellung des Winkelmessers und seine Kalibrierung finden Sie unter „Winkelmesser einstellen“.
2. Bitte entnehmen Sie Einzelheiten zum Schnittvorgang dem Abschnitt „Ablängsschnitte“ oben.

Längsschnitte

⚠️ WARNUNG! Achten Sie darauf, dass der Parallelanschlag (51) bei Längsschnitten stets eingesetzt wird (freihändig geführte Schnitte sind äußerst gefährlich!). Vergewissern Sie sich vor Beginn des Sägeschnitts stets, dass der Anschlag sicher fixiert ist.

⚠️ WARNUNG! Halten Sie Ihre Hände stets – insbesondere bei Längsschnitten – weit vom Sägeblatt (2) fern und verwenden Sie den Schiebestock (38) zum Verschieben von Werkstücken, bei denen weniger als 152 mm zwischen Anschlag und Sägeblatt liegen.

⚠️ WARNUNG! Entfernen Sie das Werkstück niemals während des Sägevorgangs. Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie Verschnittstücke entfernen.

- Bei der Bearbeitung von Werkstücken, die die in den „Technischen Daten“ angeführten Abmessungen überschreiten, müssen die Werkstückstützen entsprechend angepasst werden, um Werkstücke ausreichend sichern zu können.

1. Stellen Sie den Parallelanschlag ein und arretieren Sie ihn, indem Sie die Parallelanschlagszwinge schließen.
2. Entfernen Sie den Winkelmesser (41).
3. Stellen Sie das Sägeblatt so ein, dass die höchste Position ungefähr 3,2 mm über das zu bearbeitende Werkstück hinausragt.
4. Halten Sie das Werkstück flach auf die Tischplatte und gegen den Parallelanschlag gedrückt sowie mindestens 25 mm vom Sägeblatt entfernt.
5. Schalten Sie die Kreissäge ein und warten Sie, bis das Sägeblatt seine Betriebsgeschwindigkeit erreicht hat.
6. Halten Sie das Werkstück gegen den Anschlag und flach auf die Tischplatte gedrückt und schieben Sie es langsam ins Sägeblatt vor. Üben Sie während des gesamten Schnittvorgangs einen gleichmäßigen Druck auf das Werkstück aus. Benutzen Sie den Schiebestock (38), wenn das Werkstückende weniger als 150 mm vom Sägeblatt entfernt ist.

Längs-Winkelschnitte

⚠️ WARNUNG! Vergewissern Sie sich beim Ausführen von Winkelschnitten, dass sich der Parallelanschlag (51) rechts vom Sägeblatt (2) befindet. Das Sägeblatt darf niemals im Winkel zum Parallelanschlag stehen.

Hinweis: Hier gilt die gleiche Vorgehensweise wie bei Längsschnitten, außer dass der Winkel des Sägeblattes nicht auf 0° gestellt sein darf.

- Bei der Bearbeitung von Werkstücken, die die in den „Technischen Daten“ angeführten Abmessungen überschreiten, müssen die Werkstückstützen entsprechend angepasst werden, um Werkstücke ausreichend sichern zu können.

1. Lösen Sie den Sperrhebel (19) und justieren Sie den Winkel des Sägeblattes (2) mithilfe der Schnittwinkелеinstellung (14).
2. Wenn der gewünschte Winkel eingestellt ist, arretieren Sie das Sägeblatt durch Schließen des Sperrhebels.
3. Für den Schnittvorgang folgen Sie der Anleitung unter „Längsschnitte“.

Abläng-Winkelschnitte

Hinweis: Hier gilt die gleiche Vorgehensweise wie bei Ablängsschnitten, außer dass der Winkel nicht auf 0° gestellt sein darf.

- Bei der Bearbeitung von Werkstücken, die die in den „Technischen Daten“ angeführten Abmessungen überschreiten, müssen die Werkstückstützen entsprechend angepasst werden, um Werkstücke ausreichend sichern zu können.

1. Lösen Sie den Sperrhebel (19) und justieren Sie den Winkel des Sägeblattes (2) mithilfe der Schnittwinkелеinstellung (14).
2. Wenn der gewünschte Winkel eingestellt ist, arretieren Sie das Sägeblatt durch Schließen des Sperrhebels.
3. Für den Schnittvorgang folgen Sie der Anleitung unter „Ablängsschnitte“.

Zubehör

- Eine Reihe an Zubehör und Verschleißteilen, darunter Transportträger (TWX7RTK), Werkstückstützen (TWX7SS) und Abnahmetische (TWX70S), sind über Ihren Triton-Fachhändler erhältlich. Ersatzteile sind können ebenfalls von Ihrem Triton-Fachhändler sowie unter www.toolsparsonline.com bezogen werden.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie den Workcenter stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten, Zubehörwechsel oder Einstellungsänderungen durchführen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Durchführung von Reinigungs- und Wartungsarbeiten stets Schutzkleidung einschließlich Schutzbrille und geeigneten Schnittschutzhandschuhen.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Handhabung des Sägeblattes (2) stets geeignete Schnittschutzhandschuhe. Andernfalls kann es zu Schnittverletzungen des Anwenders kommen.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz, da sie sich mit der Zeit durch Vibration lockern können.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Triton-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Sägeblattwechsel

⚠️ WARNUNG! Die Nenndrehzahl des Sägeblatts muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen. Schneller als seine Nenndrehzahl laufendes Zubehör kann zerbrechen und weggeschleudert werden.

1. Entfernen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltkeil (6), indem Sie die Schraube losdrehen, mit der die Schutzvorrichtung am Spaltkeil fixiert ist.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube an der Aufgabeseite des Schnittfugeneinsatzes (25) und nehmen Sie die Platte mithilfe der Zugangsbohrung heraus (siehe Abb. F).
3. Bringen Sie die Spindel (32) bei geöffnetem Sperrhebel (19) in die höchste Position, indem Sie die Sägeblatt Höhenkurbel (13) im Uhrzeigersinn drehen.
4. Arretieren Sie die Sägeblatt Höhenkurbel mit dem Sperrhebel.
5. Entfernen Sie das alte Sägeblatt (2), indem Sie den Spindelhalter (30) mit dem Universalwerkzeug 1 (39) fixieren, während Sie gleichzeitig die Sägeblatt-Sicherungsmutter (31) mit dem Universalwerkzeug 2 (40) entfernen.
6. Installieren Sie die beiden Hälften des Sägeblattflansches (33) auf dem neuen Sägeblatt und montieren Sie die Einheit auf der Spindel (siehe Abb. L).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt in die richtige Richtung weist. Die Richtungskennzeichnung auf dem Sägeblatt muss mit der Kennzeichnung auf der Schutzvorrichtung übereinstimmen.

7. Befestigen Sie nun das neue Sägeblatt mithilfe des Universalwerkzeugs 1 am Spindelhalter und ziehen Sie die Sägeblatt-Sicherungsmutter mit dem Universalwerkzeug 2 an.
8. Setzen Sie nun den Schnittfugeneinsatz und den Sägeblattschutz wieder ein.

Schnittfugeneinsatz wechseln

⚠️ WARNUNG! Bei einer häufigen Nutzung der Kreissäge kann der Schnittfugeneinsatz mit der Zeit verschleifen. Der Schnittfugeneinsatz muss stets in einem guten Zustand sein und daher bei Verschleißerscheinungen ausgewechselt werden.

1. Nehmen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltkeil (6), indem Sie die Schraube lösen, die die Schutzvorrichtung am Spaltkeil fixiert.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube an der Aufgabeseite des Schnittfugeneinsatzes (25) und nehmen Sie die Platte mithilfe der Zugangsbohrung heraus (siehe Abb. F).
3. Installieren Sie nun den neuen Schnittfugeneinsatz und/oder ein Stück Restholz.
4. Nivellieren Sie den neuen Schnittfugeneinsatz und beziehen Sie sich dabei auf den Abschnitt „Schnittfugeneinsatz nivellieren“.
5. Montieren Sie den Sägeblattschutz wieder.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzin- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Dieses Gerät darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollkommen trocken ist, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Ablagerungen und Blockierungen entfernen

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Nehmen Sie den Sägeblattschutz (3) vom Spaltkeil (6), indem Sie die Schraube lösen, mit dem der Sägeblattschutz am Spaltkeil fixiert ist.
2. Lösen Sie die Sechskantschraube an der Aufgabeseite des Schnittfugeneinsatzes (25) und nehmen Sie die Platte mithilfe der Zugangsbohrung heraus (siehe Abb. F).
3. Entfernen Sie die Staubinnenabdeckung (12) und trennen Sie alle an den Staubabsaugstutzen (9) angeschlossenen Geräte.

4. Beseitigen Sie sämtliche Ablagerungen, eingeklemmte Verschnittstücke u.ä.
5. Sobald alle Ablagerungen und Blockierungen entfernt sind, können Sie den Sägeblattschutz, den Schnittfugeneinsatz, die Staubrinnenabdeckung und alles zur Staubabsaugung benötigte Zubehör wieder installieren.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen – besonders nach häufigem Gebrauch oder nach einer gründlichen Reinigung – leicht mit einem geeigneten PTFE-Sprühschmiermittel.

⚠️ WARNUNG! Schmieren Sie das Gerät nicht mit Schmiermitteln auf Öl- oder Silikonbasis. Andernfalls können sich Schmierfettrückstände mit Sägemehl und Spänen verbinden und zu Ablagerungen oder Verstopfungen führen und bewegliche Komponenten und Mechanismen beeinträchtigen. Das Gerät daher nur mit einem PTFE-Trockenschmiermittel schmieren.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: tritontools.com/de-DE/Support

Postanschrift:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Das Gerät samt Zubehör nach Gebrauch im Gerätekoffer an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Betrieb bei Betätigung des Ein-/Ausschalters	Kein Strom	Stromversorgung überprüfen
	Durch Leistungsüberlastung ausgelöster Schutzschalter	Rücksetztaste (54) auf der Unterseite des Stromschaltkastens (53) drücken und das Gerät durch Betätigung des Ein-/Ausschalters testen
	Ein-/Ausschalter defekt	Ein-/Ausschalter von einem zugelassenen Triton-Kundendienst wechseln lassen
Minderwertige Schnittqualität	Sägeblatt defekt	Das Sägeblatt muss ausgetauscht werden; weitere Informationen dazu unter „Sägeblattwechsel“
Profilschnitte stimmen nicht mit den Abmessungen überein	Winkelmesser (41) oder Parallelanschlag (51) nicht ausreichend fixiert	Befestigen Sie alle Anschläge und vergewissern Sie sich das sie dem Druck standhalten.
	Sägeblatt (2) nicht richtig eingestellt	Sägeblatteinstellung gemäß „Sägeblatt einstellen“ korrigieren
	Stück Restholz am Winkelmesser (41) bietet nicht mehr ausreichend Halt	Holzstück auswechseln
Lockere Winkleinstellung	Schnittwinkel-Sicherungsschraube (55) locker	Schnittwinkel-Sicherungsschraube anziehen

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.
Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufnachweis

Tag des Kaufes: / /
Model: TWX7CS001

EU-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris
Bevollmächtigt durch: Triton
Erklärt hiermit, dass das Produkt:
Ident.-Nr.: TWX7CS001
Produktbeschreibung: Baukreissägemodul TWX7, 1800 W
Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Erste Ausgabe); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Bitte verwahren Sie Ihre Quittung als Kaufnachweis.

Triton garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird.

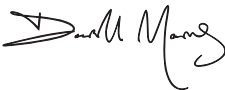
Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Benannte Stelle: TÜV Rheinland
Techn. Unterlagen bei: Triton
Datum: 07.02.2019
Unterzeichnet von:



Mr. Darrell Morris
Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:
Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eingetragene Anschrift: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.

 Indossare la protezione dell'udito
Indossare occhiali protettivi
Indossare protezione delle vie respiratorie
Indossare il casco

 Indossare la protezione delle mani

 Leggere il manuale di istruzioni

 Essere consapevoli di contraccopo!

 Attenzione: lame affilate e denti!

 Solo per uso interno

 NON utilizzare in caso di pioggia o di ambienti umidi!

 Attenzione!

 Fumi tossici o gas!

 Non toccare! NON accedere alla guardia senza rimuovere l'alimentazione. Tenere i bambini ed altre persone via durante la gestione di un utensile elettrico. Le distrazioni possono causare la perdita del controllo. Tutti i visitatori devono essere tenuti a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro.

 Scollegare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, cambiare gli accessori, la pulizia, le operazioni di manutenzione e quando non è in uso!

 **Protezione ambientale**
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare dove esistono impianti. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per un consiglio su riciclaggio.

 Conforme alle normative pertinenti e gli standard di sicurezza.

Specifiche

Numero di modello:	TWX7CS001
Potenza:	1800 W/8 A
Protezione di ingresso	IPX0
Velocità a vuoto:	4500 / min
Lama al carbonio per metallo:	Conforme alla EN 847-1 254 x 30 x 2,6 mm, 40 denti
Requisiti lama sega:	Diametro: Ø 255 mm +/- 1,0 mm Spessore corpo: 1,8 mm +/- 0,1 mm Intaglio: 2,6 mm +/- 0,1 mm Codolo: Ø 30 mm
Sega appaltatore modulo dimensioni L x P x A:	679 x 422 x 449 mm
Max capacità di taglio longitudinale:	0,775 mm
Max. Profondità di taglio a 90 °:	86 mm +/- 1 mm
Max. Tagli angolari a 45 °:	59,5 mm +/- 1 mm
Tavolo con larghezza di estensione lato:	+ 600 mm
Tavolo con lunghezza di estensione di uscita:	+ 670 mm
Max. pezzo taglia L x W:	851 x 775 mm (senza supporto laterale aggiuntivo e supporto di uscita)
Presa anti polvere dimensioni:	64,5 / 32,6 mm
Peso:	15 kg
Peso combinato:	46 kg
Informazioni sul suono e sulle vibrazioni	
Pressione sonora L _{PA} :	92,3 dB (A)
Potenza sonora L _{WA} :	104,6 dB (A)
Tolleranza K:	2,5 dB
Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari. Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Triton possono variare senza preavviso.	

 **ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori diventano sgradevoli, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare l'utensile immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro utensile.

 **ATTENZIONE:** L'esposizione dell'utente alle vibrazioni dell'utensile può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò farà sì che l'effetto delle vibrazioni sia maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

I livelli sonori e le vibrazioni nella specifica sono determinati seguendo gli standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per l'utensile in normali condizioni di lavoro. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti domestici che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo.

Avvertenze generali di sicurezza

⚠ **ATTENZIONE:** leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con quest'utensile. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per un utilizzo futuro.

Il termine “elettroutensile” nelle avvertenze si riferisce ad un elettroutensile di rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1) Sicurezza nell'aria di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c) **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra.** L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c) **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo elettroutensile venga sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.**

3) Sicurezza personale

- a) **Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti.** Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- b) **Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c) **Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore si trovi in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o la batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile.** Trasportare gli elettroutensili con il dito sull'interruttore o collegare l'elettroutensile con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- d) **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- e) **Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.** Vestiti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegata e utilizzata correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.
- h) **Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione.** Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

4) Utilizzo e cura di un elettroutensile

- a) **Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d) **Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e) **Mantenere gli elettroutensili. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possono influire sul funzionamento dell'apparecchio.** In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- f) **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli elettroutensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g) **Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.
- h) **Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio e grasso.** Le impugnature scivolose e le superfici particolarmente rigide non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.

5) Assistenza

- a) **Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio identici.** Ciò garantisce la sicurezza dell'elettroutensile.

Sicurezza durante l'uso del modulo sega a banco

1) Utilizzo delle guardie

- a) **Utilizzare sempre le guardie.** Assicurarsi del fatto che siano posizionate correttamente. *Non utilizzare MAI guardie rotte o difettose.*
- b) **Utilizzare sempre guardie lama e cuneo divisore durante il taglio.** Utilizzare sempre la guardia e altri dispositivi di sicurezza quando si si realizzano tagli longitudinali.
- c) **Riposizionare la guardia della lama dopo aver realizzato qualsiasi attività che implichi lo smontaggio della guardia e del cuneo.** La lama e il cuneo divisore aiutano a ridurre il rischio di ferimento.
- d) **Assicurarsi del fatto che la lama non entro in contatto con la guardia, il cuneo divisore o il pezzo da lavorare.** Il contatto della lama con uno qualunque di questi oggetti potrebbe provocare lesioni personali.

- e) **Regolare il cuneo divisore secondo quanto descritto nel manuale.** *Un cuneo divisore mal allineato o con una separazione eccessiva non funzionerà correttamente con pezzi da lavoro molto piccoli. In questo caso può sussistere il rischio di contraccolpo.*

- f) **Utilizzare esclusivamente lame compatibili con il cuneo divisore.** Utilizzare lame compatibili e assicurarsi che i cuneo divisori non superino lo spessore della larghezza di taglio della lama o che non siano meno spessi del disco.

2) Procedura di taglio

- a) **AVVERTENZA:** assicurarsi del fatto che la mano non entrino in contatto con la lama. Una disattenzione potrebbe essere la causa del ferimento dell'operatore.
- b) **Introdurre sempre il pezzo da lavorare nella direzione opposta rispetto al senso di rotazione della lama.** Introdurre il pezzo nella stessa direzione della freccia disegnata sulla superficie del banco.
- c) **Non utilizzare la guida parallela per muovere il pezzo durante il taglio. Non utilizzare la guida di taglio come blocco quando si effettua un taglio trasversale con la guida parallela.** Muovere il pezzo di lavoro con la guida di taglio o la guida parallela può provocare il piegamento della lama e provocare un contraccolpo.
- d) **Spingere sempre il pezzo da lavoro tra la guida di taglio e la lama. Utilizzare uno spingipezzo quando la distanza minima tra la guida di taglio e la lama è minore di 150 mm. Utilizzare un pezzo di legno quando la distanza è minore di 50 mm.** Questi dispositivi di sicurezza servono a mantenere la giusta distanza tra le mani dell'operatore e la lama.
- e) **Utilizzare esclusivamente spingipezzo raccomandati dal produttore del modulo.** Lo spingipezzo permetterà all'operatore di mantenere la distanza di sicurezza dalla lama.
- f) **Non utilizzare mai uno spingipezzo danneggiato.** Uno spingipezzo danneggiato potrebbe rompersi e provocare danni alle mani dell'operatore.
- g) **Utilizzare sempre una guida di taglio o la guida parallela. Non utilizzare mai questo modulo senza guida di taglio o guida parallela.** Ciò potrebbe provocare il piegamento della lama e, di conseguenza, il ferimento dell'operatore.
- h) **Non avvicinare mai le mani alla lama.** Posizionare le proprie mani sotto o vicino alla lama potrebbe portare al ferimento dell'operatore.
- i) **Pestare attenzione quando si taglia un pannello in legno troppo grande.** Assicurarsi di appoggiare il pezzo da lavoro utilizzando un supporto adeguato per evitare contraccolpi e lesioni.
- j) **Introdurre il pezzo della forma corretta. Non piegare il pezzo.** Spegner e scollegare il modulo dalla rete in caso di ostruzione. Il pezzo da lavoro bloccato può provocare danni al motore e causare il contraccolpo.
- k) **Non estrarre i resti dei pezzi da lavoro mentre la sega è ancora in funzione.** I resti potrebbero incastrarsi tra la guida o dentro la guardia e le mani potrebbero entrare in contatto con la lama.
- l) **Utilizzare un'impugnatura ausiliaria su l banco da lavoro quando si effettuano tagli su pezzi con uno spessore di 2 mm.** Il pezzo da lavoro potrebbe incastrarsi nella guida di taglio e provocare un contraccolpo.

3) Prevenzione e cause di contraccolpi

Il contraccolpo è una reazione repentina causata da una lama bloccata o mal allineata, che causa il sollevamento incontrollato della sega e fa volar via il pezzo verso l'operatore. A volte il contraccolpo può far spostare la mano dell'operatore verso la lama provocando ferimenti. Il contraccolpo è il risultato di un utilizzo scorretto della sega che può essere evitato o controllato prendendo le giuste precazioni:

- a) **Non posizionarsi mai direttamente in linea con la lama.** Posizionare sempre il proprio corpo e la guardia nella stessa direzione della lama. Il contraccolpo potrebbe spingere il pezzo ad alta velocità verso chiunque si trovi di fronte e in linea con la lama della sega.
- b) **Non posizionarsi mai sopra o dietro la lama per tenere e estrarre un pezzo da lavoro.** Il contatto accidentale con la lama potrebbe provocare contraccolpi e lesioni dell'operatore.
- c) **Non tenere o spingere il pezzo contro la lama.** Spingere il pezzo potrebbe piegare la lama e potrebbe provocare il contraccolpo.
- d) **Allineare il pezzo parallelamente con la lama.** Allineare il pezzo di forma incorretta potrebbe provocare un contraccolpo.
- e) **Utilizzare uno spingipezzo quando si effettuano tagli stretti per evitare che le dita si trovino in contatto con la lama.** Lo spingipezzo aiuterà a controllare il pezzo in caso di contraccolpo.
- f) **Fare attenzione quando si realizzano tagli in zone cieche tra pezzi assemblati.** La lama potrebbe entrare a contatto con qualcosa che potrebbe causare un contraccolpo.
- g) **Appoggiare i pezzi da lavoro di grandi dimensioni nella parte posteriore e laterale del banco.** Utilizzare i supporti con delle rotelle, se possibile.
- h) **Fare attenzione quando si effettuano tagli in pezzi leggermente curvi, nodosi, deformati o con bordi irregolari che non ne permettono il taglio con l'utilizzo di guide.** Questo tipo di pezzi da lavoro può causare il disallineamento della guida con la lama, potrebbe piegare la lama o potrebbe causare un contraccolpo.
- i) **Non tagliare mai più pezzi contemporaneamente.** Tagliare più pezzi uno sopra l'altro rende difficile il loro supporto sicuro e può quindi causarne il movimento durante il taglio.
- j) **Assicurarsi del fatto che la lama sia centrata nella piastra di guida prima di effettuare un taglio, di modo che i denti possano penetrare nel materiale.** La lama potrebbe piegarsi e causare il sollevamento del pezzo e un contraccolpo.
- k) **Assicurarsi del fatto che la lama sia affilato e pulito.** Non utilizzare mai lame consumate. Una lama consumata potrebbe essere pericolosa e potrebbe causare contraccolpo.

4) Avvertenze per la sega da banco

- a) **Spegner la sega da banco e disconnetterla dalla corrente elettrica prima di cambiare la lama o realizzare qualsiasi tipo di regolazione.** Ciò eviterà l'accensione accidentale della sega.
- b) **Non lasciare mai la sega incustodita.** Non lasciare mai la sega incustodita fino a quando la lama non si sia completamente arrestata.
- c) **Installare la sega su una superficie piana e sicura.** Assicurarsi di avere spazio sufficiente per il pezzo da lavoro che si intende utilizzare. Le aree di lavoro troppo piccole, buie e poco stabili possono essere causa di incidenti.
- d) **Pulire regolarmente polvere e trucioli sotto il banco e/o nel secchio raccogli polvere.** Dai polvere di legno e i trucioli potrebbero originarsi un incendio.
- e) **Tenere la sega da banco montata su un banco da lavoro.** La sega da banco non può muoversi o inclinarsi.
- f) **Rimuovere i resti del lavoro e gli utensili dal modulo, prima di iniziare tagliare.** Gli oggetti e gli utensili potrebbero incastrarsi nella lama creando un possibile pericolo.
- g) **Utilizzare sempre lame con un diametro e uno spessore adeguati.** Gli accessori di dimensioni scorrette possono essere pericolosi e possono generare un pericolo di lesione.
- h) **Non utilizzare componenti di fissaggio e di montaggio lama danneggiate o non adatte.** Con componenti di montaggio si intendono flange, rondelle, bulloni o dadi. Utilizzare componenti di fissaggio e di montaggio specialmente progettate per la lama che si intende utilizzare per un utilizzo più sicuro e ottimale del modulo.
- i) **Non salire mai sulla sega a banco e non utilizzare mai una scala quando si utilizza questo articolo.** Non seguire queste indicazioni potrebbe essere pericoloso e potrebbe generare un pericolo di lesione.
- j) **Assicurarsi del fatto che la lama sia di forma corretta e che segua la direzione di giro indicata.** Non utilizzare mai mole, spazzole metalliche o ruote abrasive con questa sega a banco. L'utilizzo di accessori impropri è altamente sconsigliato in quanto potrebbe causare ferimenti gravi.

Familiarizzazione del prodotto

- 1. Presa di rete
- 2. Lama
- 3. Guardia lama
- 4. Guardia di protezione porta di estrazione della polvere
- 5. Vite di fissaggio guardia
- 6. Cuneo divisore
- 7. Vite di serraggio cuneo divisore
- 8. Coperchio accesso spazzole
- 9. Porta di estrazione della polvere
- 10. Viti di livellamento bobine
- 11. Rullo del modulo
- 12. Pannello del canale polvere
- 13. Manovella di regolazione altezza lama
- 14. Regolatore angolo a bisello
- 15. Vite di regolazione 45°
- 16. Vite di regolazione 0°
- 17. Scala di bisello
- 18. Vite di calibrazione angolo
- 19. Leva di bloccaggio
- 20. Fori per pollici
- 21. Fori per mani
- 22. Foro di accesso piastra di guida
- 23. Viti di livellamento a bobina
- 24. Vite di livellamento piastra di guida
- 25. Piastra di guida
- 26. Piastra sacrificale
- 27. Routa di allineamento laterale
- 28. Vite di livellamento modulo
- 29. Superficie del modulo a banco
- 30. Supporto mandrino
- 31. Dado di arresto lama
- 32. Mandrino
- 33. Flangia della lama
- 34. Manopola di arresto
- 35. Vite di regolazione cuneo divisore
- 36. Staffa di montaggio
- 37. Vite di fissaggio
- 38. Spingipezzo
- 39. Utensile multifunzione 1
- 40. Utensile multifunzione 2
- 41. Goniometro
- 42. Manopola di arresto banco
- 43. Guida anteriore regolabile
- 44. Staffa di sostegno
- 45. Guida angolare 45°
- 46. Scanalatura angolare
- 47. Scala graduata
- 48. Mirino angolo
- 49. Pista
- 50. Manopola di regolazione angolo
- 51. Guida parallela
- 52. Braccio della guida parallela
- 53. Scatola di alimentazione
- 54. Pulsante di reset
- 55. Dado di bloccaggio posteriore dell'angolo bisello

Destinazione d'uso

Modulo sega a banco per tagli obliqui, a bisello e trasversali. Include goniometro e guida parallela. Adatto per il taglio di legno e materiali simili. Per l'utilizzo con il Workcentre TWX7 Triton e accessori.

Come evitare il surriscaldamento della lama

- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni della lama. Assicurarsi del fatto che sia affilata e che sia la lama più adatta al lavoro che si intende portare a termine. Se la lama è smussata, farla sostituire o affilare da personale autorizzato (se possibile)
- Durante le operazioni di taglio, lasciare funzionare l'utensile a vuoto per un intervallo di 15-20 secondi per permettere all'aria di raffreddare la lama
- Prestare particolare attenzione durante il tagli od legno duro. Materiali più duri generano più resistenza e più calore, sia sulla lama che sul motore. Assicurarsi quindi del fatto che gli intervalli di raffreddamento vengano rispettati

Come evitare il surriscaldamento della lama

- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni della lama. Assicurarsi del fatto che sia affilata e che sia la lama più adatta al lavoro che si intende portare a termine. Se la lama è smussata, farla sostituire o affilare da personale autorizzato (se possibile)
- Durante le operazioni di taglio, lasciare funzionare l'utensile a vuoto per un intervallo di 15-20 secondi per permettere all'aria di raffreddare la lama
- Prestare particolare attenzione durante il tagli od legno duro. Materiali più duri generano più resistenza e più calore, sia sulla lama che sul motore. Assicurarsi quindi del fatto che gli intervalli di raffreddamento vengano rispettati

Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare e ispezionare l'utensile. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti dell'utensile siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo utensile

IMPORTANTE: leggere le istruzioni in combinazione con le istruzioni fornite con il Triton WorkCentre.

Per il video di istruzioni, andare su www.tritontools.com

Prima dell'uso

 **ATTENZIONE:** Assicurarsi SEMPRE che l'utensile sia spento e scollegato dalla rete di alimentazione prima di collegare o rimuovere gli accessori/moduli, prima di eseguire il montaggio o la rimozione di elettrotensili, prima di effettuare regolazioni o modifiche, pulizie o manutenzioni.

 **ATTENZIONE:** Indossare sempre una protezione per le mani anti taglio quando si maneggia la lama. In caso contrario, si potrebbe andare incontro a tagli o danni all'operatore.

Installazione della vite di livellamento modulo

- Posizionare il modulo sega a banco su una superficie piana stabile e installare le viti di livellamento a bobina (23), le viti di livellamento modulo (28) e i rulli del modulo (11), come illustrato in fig. A

Installazione e rimozione del modulo

 **ATTENZIONE:** Quando si trasporta il modulo sega a banco, utilizzare fori per la mano (21).

NB: Per inserire/rimuovere il modulo, la lama (2) deve essere in posizione di 45°. Vedi "Regolazione lama" per istruzioni dettagliate concernenti la modifica dell'angolo della lama.

Installazione del modulo:

 **ATTENZIONE:** Prima di installare o rimuovere il modulo abbassare la lama (2) in una posizione sicura.

 **ATTENZIONE:** Alcuni moduli sono pesanti, in particolare con gli elettrotensili installati. Prendere SEMPRE il modulo dai fori per le mani (21), assicurarsi un appoggio sicuro, stare in piedi ed evitare movimenti goffi durante la rimozione e il montaggio dei moduli.

IMPORTANTE: Abbassare sempre i moduli accuratamente utilizzando entrambe i fori per i pollici (20). Un abbassamento non attento potrebbe causare danni all'utensile e al modulo, nonché possibili lesioni all'operatore.

 **ATTENZIONE:** Non mettere le dita o altre parti del corpo tra il modulo e il telaio del WorkCentre. Vedi fig. B

- Far scorrere i rulli (11) nelle guide di montaggio e con attenzione abbassare il modulo in posizione, vedi fig. B

- Alternare entrambi i blocchi di arresto modulo in posizione, fig. C

NB: Assicurarsi che le viti di livellamento a bobina (23), si trovino correttamente nei locatori delle bobine. Le viti di livellamento modulo (28) devono essere adeguate a eliminare il giogo tra il modulo e il telaio del Workcentre.

Rimozione Modulo:

- Muovere il modulo finché non scatta in posizione "sbloccato". Sollevare il modulo dal telaio utilizzando i fori per le dita e far scorrere i rulli del modulo (11) fuori dalle guide di montaggio, vedi fig. B

Livellamento moduli

- Livellare il modulo regolando le viti di livellamento a bobina (23) e le viti di livellamento modulo (28) nell'ordine rappresentato fig. D
- Controllare che il modulo si trovi a livello con la superficie del banco con un righetto, come illustrato nel diagramma fig. E. Se il modulo non è ancora a livello, ripetere il processo di cui sopra

Montaggio del modulo sega a banco

- Vedi figg. A - L in combinazione con le informazioni qui sotto per assemblare il modulo.

Installazione cuneo divisore

 **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il cuneo divisore (6) sia correttamente bloccato in posizione prima dell'uso.

1. Con la lama (2) in posizione 0°, alzare la lama alla sua altezza massima con manovella di regolazione altezza lama (13)
2. Allentare la vite esagonale che si trova sull'estremo di alimentazione della piastra di guida (25) e utilizzare il foro di accesso piastra di guida (22) per rilasciare la piastra, fig. F
3. Inserire il cuneo divisore (6) nella staffa di fissaggio e fissare il manopola di arresto (34) fig. G

Livellamento della piastra guida

 **ATTENZIONE:** assicurarsi che la piastra guida (25) sia installata e correttamente livellata prima dell'uso.

1. Livellare la piastra guida regolando le viti di livellamento della piastra guida (24)
2. Controllare che la piastra guida si trovi a livello con la superficie del banco con un righetto. Se il modulo non è ancora a livello, ripetere il processo di cui sopra

Regolazione della lama

- Per regolare l'angolo bisello della lama (2):

 1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19)
 2. Ruotare il regolatore angolo a bisello (14) per modificare l'angolo della lama
 3. Utilizzare la scala bisello (17) per visualizzare l'angolo della lama
 4. Regolare l'altezza della lama girando la manovella di regolazione altezza lama (13):
 - in senso antiorario per alzare la lama
 - in senso orario per abbassare la lama

Calibrazione della lama

 **ATTENZIONE:** utilizzare esclusivamente lame per sega con un diametro e un diametro foro che rispettino le specifiche della sega.

NB: il cuneo divisore misura in larghezza 2,3 mm; utilizzare esclusivamente lame con Ø 254–256 mm, uno spessore del corpo di 1,7–1,9 mm, larghezza taglio 2,4–2,7 mm e mandrino Ø 30 mm.

NB: Fare riferimento alla fig. H, durante la taratura della lama (2).

1. Sollevare la lama alla sua altezza massima con la manovella di regolazione altezza lama (13)
2. Utilizzando il regolatore angolo a bisello (14) regolare la lama della sega in modo che sia perpendicolare alla superficie del banco
3. Posizionare una squadra (non in dotazione) tra il piano del banco e contro la lama
4. Allentare la vite di regolazione 0° (16)
5. Regolare l'angolo della lama in modo che sia parallela alla squadra
6. Allentare le viti di calibrazione angolo (18) e allineare l'indicatore con lo "0" sulla scala di bisello (17)
7. Bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio (19)
8. Serrare le vite da taglio 0 °
9. Allentare le viti di 45° (15)
10. Spostare la lama nella posizione a 45 °
11. Serrare le viti di regolazione 45° e controllare che "45°" sia visibile sulla scala del bisello. Se "45°" non è visibile dopo aver serrato le viti di regolazione 45°, ripetere i passaggi "9-11"

Allineamento cuneo divisore

NB: il cuneo divisore è fissato con una manopola di arresto (34) a un supporto regolabile. Questo è allineato e si muove tramite un disco verso l'alto e verso il basso. Assicurarsi del fatto che ci sia la stessa distanza tra il bordo del cuneo divisore e i denti del disco per la parte alta e quella bassa. Questo indicherà che il cuneo divisore è correttamente allineato.

- Con la lama (2) in posizione 0°, alzare la lama alla sua altezza massima con la manovella di regolazione altezza lama (13)
- Allentare la vite esagonale che si trova sull'estremo di alimentazione della piastra di guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (22) per rilasciare la piastra, fig. F
- Allentare vite di regolazione cuneo divisore (35) e le viti di serraggio cuneo divisore (7)
- Inserire due bordi dritti, per esempio un righello, contro i lati della lama per sega e il cuneo divisore
- Rimuovere i bordi dritti e stringere le viti di regolazione del cuneo divisore, seguite dalle viti di bloccaggio del cuneo divisore
- Controllare che il cuneo divisore sia allineato con la lama, abbassando la lama alla sua altezza minima per poi alzarla nuovamente alla massima altezza, assicurandosi che lama e cuneo non entrino mai in contatto.

NB: la lama e il cuneo divisore non dovrebbero entrare in contatto; dovrebbe esserci sempre la stessa distanza tra i denti di cuneo e lama su tutta la lunghezza dell'arco

- Se il cuneo divisore non è allineato, ripetere i passaggi "3-6" fino a ottenere l'allineamento
- Sostituire la piastra guida, il cuneo divisore è ora allineato

Installazione guardia lama

IMPORTANTE: assicurarsi del fatto che il cuneo divisore sia ben installato e completamente allineato con la lama prima di installare la guardia della lama. Il disallineamento potrebbe danneggiare la guardia della lama.

- Allineare l'estremo più piccolo della guardia lama (3) con il foro sulla parte alta del cuneo divisore (6)
- Fissare la guardia lama al cuneo divisore, inserendo il dado e stringendo la vite di fissaggio guardia (5) con una chiave esagonale

NB: non stringere eccessivamente. Farlo potrebbe danneggiare la guardia.

- Per rimuovere la guardia dal cuneo, allentare e rimuovere la vite di fissaggio lama..

ATTENZIONE: verificare sempre che la guardia si muova liberamente prima di utilizzare il modulo sega a banco. Alzare e abbassare la parte frontale della guardia varie volte per controllare che funzioni adeguatamente. La guardia deve potersi muovere, ma non in maniera eccessiva. In caso di ostruzione o resistenza, smontarla, controllarla che non sia danneggiata e reinstallarlo. Se il problema persiste contattare il produttore o un suo agente.

Guida parallela

- Aprire le braccia della guida parallela (52) e far scorrere nelle guide della guida del telaio Workcentre, fig. I
- La braccia della guida parallela presentano una scala graduata. Se utilizzata in combinazione con l'indicatore di posizione della guida parallela, si possono effettuare delle misurazioni accurate della larghezza

Goniometro

- Allentare la manopola di arresto banco (42) e far scorrere la pista (49) nella scanalatura a T del telaio Workcentre, fig. J
- Serrare la manopola di arresto banco per fissare il goniometro (41)
- La regolazione dell'angolo può essere effettuata sbloccando la manopola di regolazione angolo (50) e girando il goniometro sull'angolo desiderato
- L'angolo viene visualizzato attraverso mirino dell'angolo (48)
- Regolare la guida anteriore regolabile (43) svitando le due viti esagonali, per ospitare pezzi di dimensioni diverse
- Girare il goniometro intorno e impostare l'angolo su 0°, per usare la guida angolare 45 ° (45) per un taglio preciso a 45 °

Estrazione della polvere

ATTENZIONE: Utilizzare sempre un sistema di estrazione della polvere o un aspirapolvere adatto.

ATTENZIONE: Alcune polveri di legno naturale, rivestimenti superficiali e materiali composti contengono sostanze tossiche. Smettere SEMPRE le polveri nocive secondo le leggi ei regolamenti locali.

- L'aspirazione della polvere può essere realizzata con un qualsiasi aspirapolvere, ma le unità domestiche (tipo scacchetto) possono riempirsi molto rapidamente. Per una capacità molto più grande, prendere in considerazione il montaggio di un secchio raccogli polvere Triton (DCA300)

- Il carico elettrico combinato della sega e dell'aspirapolvere può superare l'ampereaggio nominale della prolunga domestica o della presa di corrente. Collegare sempre l'aspirapolvere e la sega con prese elettriche separate e accendere entrambi gli apparecchi separatamente

Collegamenti elettrici

NB: il Workcentre dispone di un sezionatore di rete con presa per consentire una facile connettività di utensili elettrici, fig. K

Collegare il Workcentre con la corrente tramite la spina

- Utilizzare la spina per la connessione di utensili elettrici all'alimentazione

- Gli utensili elettrici devono essere collegati alla scatola di comando del Workcentre
- Se necessario, collegare prolunghe appropriate per estendere il cavo di alimentazione del Workcentre

ATTENZIONE: Utilizzare solo prolunghe in buone condizioni, con una sezione sufficiente per portare la corrente all'utensile . Utilizzare delle prolunghe non adeguate potrebbe provocare un abbassamento di tensione, con conseguente perdita di potenza, surriscaldamento e bruciatura del motore dell'elettrotensile.

Funzionamento

ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per gli occhi, per le vie respiratorie, un'adeguata protezione dell'udito e guanti adatti, quando si lavora con questo utensile.

IMPORTANTE: si raccomanda di connettere quest'utensile a prese protette da un dispositivo RCD da 30 mA o meno.

IMPORTANTE: sul modulo sega a banco è contrassegnata la direzione di alimentazione . Questa indica la direzione corretta e sicura per introdurre il pezzo.

ATTENZIONE: attenzione a non far capovolgere il Workcentre utilizzando pezzi di grandi eccessive.

ATTENZIONE: assicurarsi che la piastra di guida (25) ai installata e livellata correttamente prima dell'uso.

NB: Fare riferimento alle istruzioni originali del Workcentre TWX7 per tutte le informazioni e gli schemi che si riferiscono a parti del Workcentre.

Scatola di comando del Workcentre

IMPORTANTE: La scatola di comando richiede una connessione di rete diretta per funzionare. In caso di interruzione di alimentazione, l'utensile non si riaccenderà automaticamente. In questo caso sarà necessario si dovrà riposizionare l'interruttore su ON.

Accensione e spegnimento

- L'interruttore ON/OFF del Workcentre si trova nella parte anteriore del telaio, fig. K
- Collegare la spina di rete del Workcentre ad una presa a muro e posizionare l'interruttore su ON
- Posizionare l'interruttore su "0", premendo sul pulsante di blocco di sicurezza (W11)
- Collegare la spina dell'utensile alla presa

- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore in posizione "I"

- Premere il pulsante di blocco di sicurezza per spegnere

NB: se l'alimentazione viene interrotta durante l'uso, la macchina non si riavvierà. L'interruttore dovrà essere di nuovo attivato per riprendere il funzionamento.

Posizione dell'operatore e direzione di alimentazione

- La posizione dell'utente principale è definita dalla posizione del pulsante di arresto a ginocchio
- Posizionarsi sempre nelle vicinanze dell'interruttore, in modo che la macchina possa essere immediatamente disattivata in caso di emergenza
- Inserire i pezzi in lavorazione nella direzione indicata dalle frecce sulla superficie del modulo a banco (29)

Utilizzo dei supporto (disponibili come accessori)

- Il supporto di uscita (TWX70S) e il supporto laterale (TWX7SS) possono essere regolati per fornire un supporto robusto per pezzi di grandi dimensioni. La regolazione può essere eseguita allentando le manopole di supporto di uscita e/o le manopole di supporto laterale.

Regolazione del goniometro

NB: al fine di aumentare la vita utile del goniometro (41) è consigliabile un pezzo di legno di prova che deve essere fissato alla guida.

- Con il goniometro che si trova nella scanalatura a T, allentare la manopola di arresto banco (42) e la manopola di regolazione angolo (50)
- Regolare l'angolo del goniometro, l'angolo viene visualizzato attraverso il mirino dell'angolo (48)
- Bloccare la manopola di regolazione angolo in modo sicuro, mentre stringendo la manopola di arresto banco fino a quando si avverte una resistenza, per fissare il goniometro nella scanalatura a T

Procedimento per tagli di 45°:

- Rimuovere il goniometro e reinstallare quindi la guida regolabile anteriore (43) d'uscita
- Assicurarsi, attraverso il mirino, che venga visualizzato l'angolo di "0°" e bloccare la manopola di regolazione angolo
- Utilizzare la guida angolare 45° (45) per fissare il pezzo

Uso dello spingipezzo

ATTENZIONE: l'esecuzione di tagli su piccoli pezzi può essere pericolosa e richiede l'uso di spingipezzo

- Uno spingipezzo (38) è incluso con il prodotto. Tuttavia può essere necessario utilizzarne più di uno per tagliare in modo sicuro il pezzo
- Per l'esecuzione di tagli di un diametro piccolo sarà necessario utilizzare più spingipezzo per assicurarsi del fatto che il pezzo si trovi in prossimità della lama (2)

Le operazioni di taglio

ATTENZIONE: Non toccare mai la parte del pezzo che si trova vicino alla lama (2), mentre la lama è in movimento o mentre l'unità è accesa. Ciò potrebbe causare l'espulsione del pezzo dalla macchina e potrebbe causare danni all'operatore.

ATTENZIONE: Tenere le mani lontano dalla lama e dal percorso di taglio in ogni momento.

ATTENZIONE: Non tentare mai di tirare il pezzo durante il processo di taglio; spegnere la macchina e attendere che la lama della sega si fermi prima di rimuovere il campione parzialmente tagliato

ATTENZIONE: Quando si tagliano pezzi di grandi dimensioni che sono più grandi rispetto alla larghezza e/o lunghezza della superficie del Workcentre, è necessario sostenere adeguatamente il pezzo con un supporto di uscita (TWX70S) e/o un supporto laterale (TWX7SS) , disponibili presso i rivenditori Triton.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il Workcentre si trovi su una superficie stabile, piana e sicura. Prima di utilizzare il Workcentre verificare SEMPRE la presenza di una base stabile. L'utilizzo del Workcentre su una superficie ruvida e instabile è pericoloso e potrebbe provocare gravi danni all'operatore.

Esecuzione di un taglio trasversale

ATTENZIONE: assicurarsi del fatto che la guida parallela (51) non ostruisca il pezzo da lavoro durante il taglio. Utilizzare il goniometro (41) per sostenere il pezzo durante la procedura di taglio.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

- Posizionare la guida lontano dal percorso del pezzo. Regolare il goniometro (41) sull'angolazione desiderata e bloccare in posizione
- Posizionare la lama in modo che il punto più alto sia di circa 3,2 mm superiore alla parte superiore del pezzo
- Tenere il pezzo saldamente contro il goniometro con la mano più vicina alla lama e posizionare l'altra mano sulla parte più lontana del pezzo dalla lama di sostegno
- Accendere la sega e consentire alla lama di raggiungere la velocità di funzionamento
- Utilizzando entrambe le mani per sostenere il pezzo in lavorazione, come descritto "nel passaggio 3", alimentare lentamente il pezzo nella lama

NB: Prima di rimuovere la parte di taglio del pezzo, ruotare la sega "off" e attendere che la lama si fermi.

Esecuzione di un taglio obliquo

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle "Specifiche tecniche", adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio

- Regolare il goniometro (41) sull'angolazione desiderata. Per istruzioni sulla regolazione e la calibrazione del goniometro, vedi "Regolazione del goniometro"
- Vedi "Esecuzione di un taglio trasversale" per istruzioni riguardanti la procedura di taglio

Esecuzione di un taglio longitudinale

ATTENZIONE: durante l'esecuzione di tagli longitudinali assicurarsi che venga utilizzata la guida (51) (l'esecuzione di tagli a mano libera è pericoloso). Controllare SEMPRE che la guida sia bloccata in posizione prima di effettuare tagli.

ATTENZIONE: Quando si eseguono tagli longitudinali e, quando possibile, tenere le mani lontane della lama (2) e utilizzare lo spingipezzo (38) per alimentare il pezzo se è inferiore a 152 mm.

ATTENZIONE: Non tentare mai di tirare il pezzo durante il processo di taglio. Spegner la macchina e attendere che la lama della sega si fermi prima di rimuovere il campione parzialmente tagliato.

- Regolare e bloccare la guida parallela chiudendo le morse della guida parallela
- Rimuovere il goniometro (41)
- Posizionare la lama in modo che il punto più alto sia di circa 3,2 mm superiore alla parte superiore del pezzo
- Tenere il pezzo sul banco e contro la guida. Tenere il pezzo ad almeno 25 mm di distanza dalla lama
- Accendere la sega e consentire alla lama di raggiungere la velocità di funzionamento
- Tenendo il pezzo contro la guida e contro il banco, alimentare lentamente il pezzo attraverso la lama. Mantenere una forza uniforme spingendo finché l'intero pezzo è passato attraverso la lama. Utilizzare lo spingipezzo (38) per continuare ad alimentare il pezzo attraverso la lama quando la lunghezza del pezzo da lavoro è inferiore a 150 mm

Esecuzione di un taglio longitudinale bisellato

 **ATTENZIONE:** Quando si esegue un taglio obliquo, assicurarsi sempre del fatto che la guida (51) si trovi sul lato destro della lama (2). La lama non deve mai essere inclinata verso la guida parallela.

NB: questa operazione segue la stessa procedura descritta nel paragrafo “Esecuzione di un taglio longitudinale” a meno che l'angolo della lama non sia impostato su un valore diverso da “0°”.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle “Specifiche tecniche”, adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio
1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19) e regolare l'angolo della lama (2) con il regolatore angolo a bisello (14)
 2. Quando viene impostato l'angolo desiderato, bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
 3. Seguire la procedura di taglio descritta nel paragrafo “Esecuzione di un taglio longitudinale”

Esecuzione di un taglio trasversale bisellato

NB: questa operazione segue la stessa procedura descritta nel paragrafo “Esecuzione di un taglio trasversale” a meno che l'angolo della lama non sia impostato su un valore diverso da “0°”.

- Se il pezzo non rientra nelle dimensioni massime del pezzo specificate all'interno delle “Specifiche tecniche”, adeguare le strutture di supporto per accogliere il pezzo durante la procedura di taglio
1. Sbloccare la leva di bloccaggio (19) e regolare l'angolo della lama (2) con il regolatore angolo a bisello (14)
 2. Quando viene impostato l'angolo desiderato, bloccare la lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
 3. Seguire la procedura di taglio descritta nel paragrafo “Esecuzione di un taglio trasversale”

Accessori

- Una gamma di accessori, tra cui un solido kit di trasporto (TWX7RTK), un supporto laterale (TWX7SS) e un supporto di uscita (TWX7OS), è disponibile presso il vostro rivenditore Triton. Pezzi di ricambio possono essere acquistati presso il vostro rivenditore Triton oppure online su www.toolsparesonline.com

Manutenzione

 **ATTENZIONE:** Scollegare SEMPRE il Workcentre dalla rete elettrica, prima di pulire, di cambiare gli accessori, eseguire le regolazioni o interventi di manutenzione.

 **ATTENZIONE:** Indossare sempre dispositivi di protezione, inclusa la protezione degli occhi e adeguati guanti a prova di taglio durante la pulizia o la manutenzione.

 **ATTENZIONE:** Indossare sempre una protezione per le mani anti taglio quando si maneggia la lama. In caso contrario, si potrebbe andare incontro a tagli o danni all'operatore.

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. Queste possono vibrare allentandosi nel tempo
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione dell'utensile non sia danneggiato o usurato. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Triton.

Sostituzione della lama

 **ATTENZIONE:** la velocità nominale della lama deve essere almeno pari o superiore alla velocità massima contrassegnata sull'utensile. Accessori meno veloci potrebbero rompersi e volare via.

1. Staccare la guardia della lama (3) dal cuneo divisore (6) togliendo la vite di fissaggio della guardia al cuneo divisore
2. Allentare la vite esagonale che si trova sulla parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida, fig. F
3. Con la leva di bloccaggio (19) sbloccata, sollevare il mandrino (32) alla sua massima altezza ruotando la manovella di regolazione altezza lama (13) in senso orario
4. Bloccare manovella di regolazione altezza lama in posizione utilizzando la leva di bloccaggio
5. Rimuovere la vecchia lama (2) assicurando il supporto mandrino (30) all'utensile multifunzione 1 (39), rimuovendo contemporaneamente anche il dado di arresto lama (31) all'utensile multifunzione 2 (40)
6. Installare le due metà della flangia lama (33) alla nuova lama, poi installare il gruppo lame sul mandrino, fig. L

NB: Assicurarsi che la lama sia installata rispettando l'orientamento corretto. La direzione della freccia sulla lama deve corrispondere alla direzione della freccia sulla guardia del disco.

7. Fissare la nuova lama in posizione assicurando con il supporto mandrino all'utensile multifunzione 1, stringendo la il dado di arresto all'utensile multifunzione 2
8. Reinstallare la piastra guida e la guardia della lama

Sostituzione della piastra guida

 **ATTENZIONE:** Quando la sega è soggetta a uso costante, la piastra guida si deteriora e va sostituita. La piastra guida deve sempre rimanere in buone condizioni. Sostituire se necessario.

1. Staccare la guardia lama (3) dal cuneo divisore (6) togliendo la vite che fissa la guardia al cuneo divisore
2. Allentare la vite esagonale si trova nella parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (2), fig. F
3. Installare la nuova piastra guida e/o la piastra sacrificale
4. Livellare la piastra guida, vedi il paragrafo “Livellamento della piastra guida” per istruzioni dettagliate
5. Reinstallare la guardia della lama

Pulizia

- Mantenere l'utensile pulito in ogni momento. Sporczia e polvere possono causare l'usura delle parti interne e ridurre la durata del dispositivo. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita e asciutta e soffiare attraverso i fori di ventilazione
- Non utilizzare sostanze caustiche per pulire le parti in plastica. Se lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detergente delicato su un panno umido L'acqua non deve mai entrare in contatto con l'utensile
- Assicurarsi che l'utensile sia completamente asciutto prima di utilizzarlo

Sbloccare intasamenti dovuti all'accumulo di polvere

1. Spegnerne l'utensile e scollegarlo dalla rete elettrica. Staccare la guardia lama (3) dal cuneo divisore (6) togliendo la vite di fissaggio della guardia al cuneo divisore
2. Allentare la vite esagonale si trova nella parte anteriore della piastra guida (25) e utilizzare il foro di accesso della piastra guida (2), fig. F
3. Rimuovere il pannello del canale polvere (12) e tutti gli adattatori installati alla porta di estrazione della polvere (9)
4. Individuare e rimuovere il blocco
5. Reinstallare la guardia, la piastra guida, il pannello del canale polvere e gli adattatori

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti mobili con spray PTFE a intervalli regolari, soprattutto dopo un uso o una pulizia di forte entità

 **ATTENZIONE:** NON lubrificare con spray di manutenzione a base di silicone o di olio. Residui del lubrificante uniti con polvere di legno portano all'accumulo di sporczia e ciò interferisce con le parti ei meccanismi in movimento. Lubrificare solo a secco, utilizzando spray PTFE.

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: tritontools.com/it-IT/Support

Indirizzo:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare con cura quest'utensile in un luogo sicuro e asciutto fuori dalla portata dei bambini

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrodomestici che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il modulo sega a banco non funziona quando l'interruttore di accensione/spegnimento è acceso	Nessuna alimentazione	Controllare l'alimentazione
	Il dispositivo di protezione contro sovraccarichi	Premere il pulsante di reset (54) nella parte inferiore della scatola di alimentazione (53) e premere l'interruttore di accensione/spegnimento
	Interruttore difettoso	Sostituire l'interruttore presso un centro di assistenza autorizzato Triton
Scarsa qualità di taglio	Lama difettosa	La lama va sostituita, vedi il paragrafo "Sostituzione della lama" per istruzioni riguardo a come sostituire la lama
Il taglio non corrisponde alle impostazioni di taglio	Il goniometro (41) o la guida parallela (51) non sono ben fissati	Fissare nuovamente e assicurarsi del fatto che ci sia alcun movimento quando viene applicata pressione
	Lama (2) non calibrata	Calibrare la lama con il metodo descritto nel paragrafo "Calibrazione della lama"
	Il goniometro (41) non fornisce più supporto sufficiente	Sostituire il pezzo da lavorare
L'angolo a bisello impostato è troppo allentato	Il dado di bloccaggio posteriore dell'angolo a bisello è troppo allentato	Stringere il dado di bloccaggio posteriore dell'angolo a bisello

Garanzia

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.
A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

Informazioni sull'acquisto

Data di acquisto: / /
Modello N.: TWX7CS001

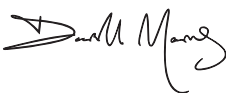
Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris
come autorizzato da: Triton
Dichiara che il prodotto:
Codice di identificazione: TWX7CS001
Descrizione: Modulo sega a banco TWX7 da 1800 W
Si conforma alle seguenti direttive:

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- Direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Prima Edizione); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto
Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che se qualsiasi parte si rivelasse difettoso a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.
Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.
* Registrati entro 30 giorni.
Si applicano termini e condizioni.
Ciò non pregiudica i diritti legalito be defecti

Organismo informato: TÜV Rheinland
La documentazione tecnica è mantenuta da: Triton
Data: 07/02/2019
Firma:



Signor Darrell Morris
Amministratore Delegato
Nome e indirizzo del fabbricante:
Powerbox International Limited, N°. Società 06897059. Indirizzo registrato:
Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Regno Unito.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Tenga precaución – ¡Peligro de contragolpe!



¡Atención! Cuchillas/dientes muy afilados



Para uso solo en interiores.



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



¡Peligro!



¡Peligro! Gases o humo tóxico



No tocar! Desenchufe la herramienta antes de acceder al protector. Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo. Las distracciones pueden causar la pérdida de control de la herramienta. Las personas deben situarse a una distancia de seguridad de la zona de trabajo.



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección medioambiental
Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Características técnicas

Modelo:	TWX7CS001
Potencia:	1800 W / 8 A
Grado de protección:	IPX0
Velocidad sin carga:	4.500 min ⁻¹
Disco de corte:	254 x 30 x 2,6 mm, 40 dientes (conforme EN 847-1)
Especificaciones del disco de corte:	Diámetro: Ø255 mm +/- 1.0mm Grosor: 1,8 mm +/- 0,1 mm Ancho de la línea de corte: 2.6 mm +/- 0,1 mm Husillo: Ø30 mm
Dimensiones de la mesa de la sierra (L x An x A):	679 x 422 x 449 mm
Capacidad para cortes transversales:	775 mm
Profundidad máxima del corte 90°:	86 mm +/-1 mm
Capacidad para cortes 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Ancho de la mesa con el soporte lateral:	600 mm
Longitud de la mesa con el soporte de salida:	670 mm
Dimensiones máximas de la pieza de trabajo (L x An):	851 x 775 mm (sin soportes laterales ni soportes de salida)
Diámetro de la salida de extracción de polvo:	64,5 / 32,6 mm
Peso:	15 kg
Peso combinado:(TWX7 y TWX7CS001):	46 kg
Información sobre ruido y vibración	
Presión acústica L _{PA} :	92,3 dB(A)
Potencia acústica L _{WA} :	104,6 dB(A)
Incertidumbre K:	2,5 dB
El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva. Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Triton pueden cambiar sin previo aviso.	

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

⚠ ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conservar estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y personas alejadas mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. No modifique los enchufes y tomas de corriente para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite el contacto corporal con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. El contacto de agua dentro de la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) No adopte posturas forzadas. Colóquese en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Extracción de polvo. Utilice siempre un sistema de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- h) No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
- b) No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. La falta de mantenimiento es la causa de la mayoría de accidentes.
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.
- h) Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de agarre limpias y libres de grasa. Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.

5) Mantenimiento y reparación

- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.
- b) Nunca intente reparar cargadores o baterías dañadas. Repare el cargador y la batería solamente en un servicio técnico autorizado.

Instrucciones de seguridad para sierras de banco

1) Uso de los protectores

- a) Utilice siempre los protectores. Asegúrese de que los protectores estén colocados correctamente. Nunca utilice protectores dañados o defectuosos.
- b) Utilice siempre el protector del disco y la cuña de separación durante el corte. Utilice siempre el protector y otros dispositivos de seguridad cuando realice cortes longitudinales.
- c) Vuelva a colocar siempre el protector del disco después de realizar tareas que requieran el desmontaje del protector (rebajes). Utilice siempre la cuña de separación para evitar lesiones personales.

- d) Asegúrese de que el disco de corte no esté en contacto con el protector, la cuña de separación o la pieza de trabajo. El contacto del disco de corte con alguna de estas piezas podría provocar lesiones personales.
- e) Ajuste la cuña de separación según está descrito en este manual. Una cuña de separación mal alineada o con separación excesiva podría provocar el contragolpe.
- f) Para un funcionamiento correcto, la cuña de separación debe entrar en contacto con la pieza de trabajo. La cuña de separación no funcionará correctamente en piezas de trabajo demasiado pequeñas. En este caso se puede existir el riesgo de contragolpe.
- g) Utilice solamente discos de corte que sean compatibles con la cuña de separación. Utilice discos de corte compatibles y asegúrese de que las cuñas de separación no sean superiores al grosor de la anchura de corte del disco o más delgadas que el grosor del disco.

2) Procedimiento de corte

- a) ADVERTENCIA: Asegúrese de que las manos están lejos del disco de corte. Un descuido inesperado podría provocar cortes en las manos del usuario.
- b) Introduzca siempre la pieza de trabajo en la dirección opuesta al sentido de rotación de la hoja. Introduzca la pieza de trabajo en la misma dirección que la flecha marcada en la superficie de la mesa.
- c) Nunca utilice la guía de inglete para mover la pieza de trabajo durante el corte. Nunca utilice la guía de corte como tope cuando realice cortes transversales con la guía de inglete. Mover la pieza de trabajo con la guía de corte o la guía de inglete puede doblar el disco y provocar el contragolpe.
- d) Empuje siempre la pieza de trabajo entre la guía de corte y el disco de la sierra. Utilice un empujador cuando la distancia mínima entre la guía de corte y el disco sea menor a 150 mm. Utilice un listón de madera cuando la distancia mínima sea inferior a 50 mm. Estos dispositivos de seguridad sirven para mantener la distancia correcta entre sus manos y el disco de corte.
- e) Utilice solamente empujadores recomendados por el fabricante de su herramienta. El empujador le permitirá mantener sus manos a una distancia de seguridad respecto al disco de corte.
- f) Nunca utilice empujadores que estén dañados. Un empujador dañado podría romperse y provocar daños en sus manos.
- g) Utilice siempre la guía de corte o la guía de inglete. Nunca utilice esta herramienta sin la guía de corte o guía de inglete, podría doblar el disco de corte y provocar lesiones graves.
- h) Nunca coloque las manos por debajo o cerca del disco de corte. Colocar las manos por debajo o cerca del disco de corte puede provocar lesiones graves.
- i) Tenga precaución al cortar paneles de madera de gran tamaño. Asegúrese de apoyar la pieza de trabajo utilizando soportes adecuados para evitar el riesgo de contragolpe y lesiones.
- j) Introduzca la pieza de trabajo de forma correcta. Nunca doble la pieza de trabajo. Apague y desenchufe la herramienta en caso de obstrucción. Las piezas de trabajo obstruidas pueden dañar el motor y causar el contragolpe.
- k) Nunca retire las piezas sobrantes del material a cortar mientras la sierra esté funcionando. Las piezas sobrantes podrían quedar atrapado entre la guía o dentro del protector y sus manos podrían quedar atrapadas en el disco de corte.
- l) Utilice una empuñadura auxiliar en la mesa de trabajo cuando realice cortes en piezas de trabajo de 2 mm de grosor. La pieza de trabajo podría quedar atrapada en la guía de corte y provocar un contragolpe

3) Prevención y causas del contragolpe

El contragolpe es una reacción repentina causada por un disco de corte, atascado o mal alineado, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada dirigiendo la pieza de trabajo bruscamente hacia el usuario. En algunas ocasiones el contragolpe puede dirigir la mano del usuario hacia el disco de corte y provocar lesiones graves. El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar o controlar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- a) Colóquese siempre en uno de los lados de la hoja. Nunca se coloque frente a la hoja. La pieza de trabajo podría salir despedida de forma inesperada hacia el usuario.
- b) Nunca se coloque por encima o atrás del disco de corte para sujetar o tirar de la pieza de trabajo. El contacto accidental con el disco de corte podría provocar un contragolpe y lesiones al usuario.
- c) Nunca sujete y presione la pieza de trabajo contra el disco de corte. Presionar la pieza de trabajo podría doblar el disco de corte y provocar el contragolpe.
- d) Alinee la pieza de trabajo paralelamente con el disco de corte. Alinear la pieza de trabajo de forma incorrecta podría provocar un contragolpe.
- e) Utilice un empujador cuando realice cortes estrechos para evitar que sus dedos estén colocados cerca de la hoja. El empujador le ayudará a controlar la pieza de trabajo en caso de contragolpe.
- f) Tenga precaución cuando realice cortes en piezas de trabajo con objetos ocultos. Los objetos ocultos pueden provocar el riesgo de contragolpe.
- g) Apoye las piezas de trabajo de gran tamaño en la parte posterior o lateral de la mesa de aserrado. Utilice soportes con rodillos siempre que sea posible.
- h) Tenga mucha precaución cuando realice cortes en piezas de trabajo ligeramente dobladas, combadas, con nudos o sin bordes rectos que puedan guiarse correctamente utilizando la guía de corte. Cortar piezas de trabajo de este tipo podría doblar el disco de corte y provocar el riesgo de contragolpe
- i) Nunca corte varias piezas de trabajo simultáneamente. Las piezas de trabajo apiladas son más difíciles de sujetar y pueden desplazarse durante el corte.
- j) Asegúrese de que el disco de corte esté centrado en la ranura de corte antes volver a cortar. El disco de corte podría doblarse y desplazarse violentamente la pieza de trabajo al volver a encender la sierra.
- k) Asegúrese de que el disco de corte esté afilado y limpio. Nunca utilice discos de corte desgastados. Un disco de corte desgastado puede ser peligroso y provocar un contragolpe.

4) Advertencias para sierras de banco

- a) Apague la sierra de banco y desconéctela de la toma de corriente antes sustituir el disco de corte o realizar cualquier ajuste. Esto evitará que la sierra pueda encenderse de forma accidental.
- b) NUNCA deje la sierra desatendida. NUNCA deje la sierra desatendida hasta que la hoja se detenga completamente.
- c) Instale la sierra en una superficie nivelada y segura. Asegúrese de que dispone de espacio suficiente para usar piezas de trabajo del tamaño requerido. Las áreas de trabajo demasiado pequeñas, oscuras y resbaladizas pueden provocar accidentes.
- d) Limpie regularmente los restos de polvo y aserrín de la sierra o dispositivo recolector de polvo. Los restos de polvo y aserrín pueden provocar un incendio.
- e) Sujete la sierra de banco en un banco de trabajo. La sierra de banco nunca debe moverse o inclinarse.
- f) Retire los restos de madera y las herramientas de ajuste de la zona de trabajo antes de encender la sierra. Los objetos y llaves podrían quedar atascados en la sierra y ser peligrosos.
- g) Utilice siempre discos de corte con el diámetro y grosor adecuado para el uso de la herramienta. Los accesorios que no sean adecuados para el husillo de esta herramienta podrían ser peligrosos y provocar lesiones.
- h) Nunca utilice bridas roscadas, arandelas, pernos o tuercas dañadas. Utilice siempre elementos de fijación compatibles y en buen estado.
- i) Nunca se suba encima de la sierra o utilice una escalera. No seguir estas indicaciones podría ser peligroso y provocar daños graves al usuario.
- j) Asegúrese de que el disco de corte esté instalado de forma correcta siguiendo la dirección de giro indicada. Nunca utilice discos de desbaste, discos de alambre o abrasivos con esta herramienta. Instalar un disco de corte de forma incorrecta o usar accesorios no adecuados puede ser peligroso y provocar daños graves al usuario.

Características del producto

- 1. Enchufe
- 2. Disco de corte
- 3. Protector de la hoja
- 4. Protector de la salida de extracción de polvo
- 5. Tornillo de ajuste del protector
- 6. Cuña de separación
- 7. Tornillo de bloqueo de la cuña de separación
- 8. Tapa de acceso a las escobillas
- 9. Salida de extracción de polvo
- 10. Tornillos para nivelar la mesa
- 11. Rodillos de la mesa
- 12. Conducto de la salida de extracción de polvo
- 13. Manivela de ajuste de altura de la hoja
- 14. Ajustador de ángulo de bisel
- 15. Tornillo de ajuste 45°
- 16. Tornillo de ajuste 0°
- 17. Escala de bisel
- 18. Tornillo para calibrar el ángulo
- 19. Palanca de bloqueo
- 20. Orificios para los dedos
- 21. Orificios para las manos
- 22. Orificio de acceso a la placa de guía
- 23. Tornillos para nivelar el rodillo de la mesa
- 24. Tornillo para nivelar la placa de guía
- 25. Placa de guía
- 26. Placa auxiliar
- 27. Ruedecilla de alineación lateral
- 28. Tornillo para alinear el módulo
- 29. Superficie de la mesa
- 30. Soporte del husillo
- 31. Tuerca de sujeción de la hoja
- 32. Husillo
- 33. Contratuerca de la hoja
- 34. Perilla de sujeción
- 35. Tornillo de ajuste de la cuña de separación
- 36. Soporte de montaje
- 37. Tornillo de ajuste
- 38. Empujador
- 39. Herramienta multifunción 1
- 40. Herramienta multifunción 2
- 41. Transportador de ángulos
- 42. Perilla de sujeción de los topes
- 43. Guía frontal ajustable
- 44. Soporte
- 45. Lateral de la guía 45°
- 46. Ranura para ajuste de ángulos
- 47. Escala con graduaciones
- 48. Visor/buscador de ángulos
- 49. Carril
- 50. Perilla para ajustar el ángulo
- 51. Guía de corte
- 52. Brazo de la guía de corte
- 53. Caja de alimentación
- 54. Botón de reinicio
- 55. Tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior

Aplicaciones

Sierra de banco indicada para realizar cortes transversales, cortes a inglete y biselados. Incluye guía de corte y transportador de ángulos. Compatible con el Workcentre TWX7 y sus accesorios.

Sobrecalentamiento del disco de corte

- Compruebe el estado del disco de corte antes de utilizarlo. Asegúrese de que el disco esté afilado y sea adecuado para el material a cortar. Sustituya el disco de corte cuando esté desgastado o afillelo si es necesario.
- Haga funcionar la herramienta sin carga durante entre 15 – 20 segundos para ventilar el disco de corte.
- Tenga precaución cuando realice cortes en maderas macizas. Los materiales duros pueden sobrecalentar el disco de corte y el motor de la herramienta. Ventile el disco de corte en intervalos regulares.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

IMPORTANTE: Lea este manual de instrucciones junto a los manuales de su accesorio y Workcentre Triton.

Video tutorial disponible en www.tritontools.com

Antes de usar

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE guantes de protección resistente a los cortes cuando use esta herramienta.

Instalación de los tornillos para nivelar la mesa

- Coloque la sierra de banco sobre una superficie plana y segura. Coloque los tornillos para nivelar el bastidor (23), los tornillos para nivelar la mesa (28) y los rodillos de la mesa (11) (Fig. A).

Instalación y desmontaje de accesorios

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (21) para transportar el módulo de sierra de banco.

Nota: Para poder instalar el módulo de sierra de banco, el disco de corte (2) deberá estar colocado en ángulo de 45°. Véase la sección “Ajuste del ángulo de la hoja”.

Instalación del módulo de sierra de banco:

 **ADVERTENCIA:** Baje la altura del disco de corte (2) a una posición segura antes de instalar la mesa de fresado.

 **ADVERTENCIA:** Algunos accesorios pueden ser muy pesados. Utilice SIEMPRE los orificios para los dedos (21) cuando monte o desmonte un accesorio.

IMPORTANTE: Utilice los orificios para los dedos (20) para montar el módulo sobre el Workcentre. Tenga precaución durante el montaje para evitar lesiones personales y daños en la herramienta.

 **ADVERTENCIA:** Nunca coloque las manos/dedos entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (véase Fig. B).

- Deslice los rodillos de la mesa (11) a través de la guía de montaje y coloque la mesa sobre el bastidor del Workcentre (Fig. B).
- Coloque los cierres de la mesa en posición de bloqueo (Fig. C).

Nota: Asegúrese de que los tornillos para nivelar la mesa (23) estén colocados correctamente. Los tornillos para nivelar la mesa (28) deben ajustarse de forma adecuada para evitar el movimiento entre la mesa y el bastidor del Workcentre.

Desmontaje del módulo:

- Desbloquee los cierres de la mesa. Utilice los orificios para los dedos de la mesa para levantar el accesorio. A continuación, deslice el accesorio para que los rodillos de la mesa (11) se deslicen a través de la guía de montaje de la mesa (Fig. B).

Nivelado del módulo

- Apriete los tres tornillos para nivelar el bastidor (23) y los tornillos para nivelar la mesa (28) en el orden mostrado en la Fig. D.
- Compruebe que no exista movimiento entre el accesorio y el bastidor del Workcentre (Fig. E). Vuelva a ajustar los tornillos si es necesario para comprobar que el accesorio esté correctamente nivelado.

Montaje del módulo de sierra de banco

- Véase las imágenes (A – L) para la instalación del módulo de sierra de banco. Lea la información adicional mostrada continuación.

Instalación de la cuña de separación

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cuña de separación (6) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Ajuste el disco de corte (2) en la posición 0° y levántelo a su altura máxima utilizando la manivela de ajuste de la hoja (13).
2. Afloje el tornillo hexagonal situado en extremo de la placa de guía (25) y utilice el orificio de acceso a la placa de guía (22) para retirar la placa.
3. Introduzca la cuña de separación (6) en la abrazadera y apriete la perilla de sujeción (34) (Fig. G).

Nivelar la placa de guía

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la placa de guía (25) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

1. Alinee la placa de guía ajustando el tornillo para nivelar la placa de guía (24).
2. Compruebe que la placa de guía esté nivelada con la superficie de la mesa. Repita los pasos previos si es necesario para nivelar la placa de guía correctamente.

Ajuste del ángulo de la hoja

- Para ajustar el ángulo de bisel del disco de corte (2):
 1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19).
 2. Deslice el ajustador de ángulo de bisel (14) en la posición requerida.
 3. Utilice la escala de bisel (17) para visualizar el ángulo de bisel.
- Mueva la manivela en sentido antihorario para incrementar la altura de la hoja.
- Mueva la manivela en sentido horario para disminuir la altura de la hoja.

Calibrado del disco de corte

 **ADVERTENCIA:** Utilice solo discos de corte con el diámetro y grosor compatible con esta herramienta.

Nota: Esta herramienta se suministra con una cuña de separación de 2,3 mm de grosor. Utilice solamente discos de corte entre Ø254–256 mm, grosor 1,7 – 1,9 mm, ancho de corte 2,4 – 2,7 mm y husillo de Ø30 mm.

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (13) para ajustar el disco de corte a su altura máxima.
2. Utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para colocar el disco de corte perpendicular a la superficie de la mesa.
3. Coloque una escuadra (no suministrada) entre el disco de corte y la superficie de la mesa.
4. Afloje el tornillo de ajuste 0° (16).
5. Ajuste el disco de corte paralelo a la superficie de la mesa.
6. Afloje los tornillos para calibrar el ángulo de la hoja (18) y alinee el indicador en la marca “0” de la escala de bisel (17).
7. Utilice la palanca de bloqueo (19) para bloquear el disco de corte en la posición deseada.
8. Apriete el tornillo de ajuste 0°.
9. Afloje el tornillo de ajuste 45° (15).
10. Coloque el disco de corte en la posición 45°.
11. Apriete el tornillo de ajuste 45° y compruebe que el ajustador de ángulo de bisel marque 45°. Repita los pasos 9 – 11 cuando el ajustador de ángulo de bisel no marque 45°.

Alineación de la cuña de separación

Nota: La cuña de separación está sujeta a una abrazadera mediante una perilla (34). Esta está alineada y se mueve a través del disco hacia arriba y abajo. Asegúrese de que haya la misma distancia entre el borde de la cuña de separación y los dientes del disco por la parte de arriba y abajo. Esto indicará que la cuña de separación está correctamente alineada.

1. Utilice la manivela de altura de la hoja (13) para ajustar el disco de corte (2) a su altura máxima.
2. Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (25) para desmontar la placa de guía (22) y retírela (Fig. F)
3. Afloje el tornillo de ajuste de la cuña de separación (35) y el tornillo de bloqueo de la cuña de separación (7).
4. Coloque dos piezas con bordes rectos (no suministradas) contra los lados del disco de corte y la cuña de separación.
5. Retire las piezas con bordes rectos y apriete el tornillo de bloqueo de la cuña de separación.
6. Compruebe que la cuña de separación esté alineada con el disco de corte bajando y subiendo completamente el disco de corte. Asegúrese de que el disco de corte y la cuña de separación no estén en contacto.

Nota: La cuña de separación y el disco de corte nunca deben estar en contacto. Asegúrese de que haya la misma distancia entre el borde de la cuña de separación y los dientes del disco

7. Repita los pasos 3 – 6 para volver a alinear la cuña de separación.

8. Vuelva a colocar la placa de guía. La cuña de separación está correctamente alineada.

Instalación del protector del disco

IMPORTANTE: Asegúrese de que la cuña de separación esté correctamente instalada y alineada antes de instalar el protector. Una cuña de separación instalada de forma incorrecta podría dañar el protector del disco.

1. Alinee el extremo más pequeño del protector (3) con el orificio situado en la parte superior de la cuña de separación (6).
2. Sujete el protector utilizando la tuerca y apretando el tornillo (5) con una llave hexagonal.

Nota: No apriete el tornillo excesivamente, podría dañar el protector.

 **ADVERTENCIA:** Compruebe siempre que el protector se mueva libremente antes de utilizar la herramienta. Levante y baje la parte frontal del protector varias veces para comprobar que funcione adecuadamente. El protector debe moverse pero nunca excesivamente. En caso de obstrucción o resistencia, desmóntelo, compruebe que no esté dañado y vuélvalo a instalar. Lleve la herramienta a un servicio técnico o contacte con el fabricante si el problema persiste.

Guía de corte

- Despliegue el brazo de la guía de corte (52) y deslicelo en las guías situadas en el bastidor del Workcentre (Fig. I).
- El brazo de la guía de corte dispone de escala con graduaciones. Utilice el indicador de la guía de corte y la escala graduada para calcular mediciones de anchura de forma precisa.

Transportador de ángulos

- Afloje la perilla de sujeción de los topes (42) y deslice el carril (49) en la ranura en T situada en el bastidor del Workcentre (Fig. J).
- Apriete la perilla de sujeción de los topes para fijar el transportador de ángulos (41).
- Utilice la perilla para ajustar el ángulo (50) para colocar el transportador se ángulos en la posición requerida.
- El ángulo de ajuste puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (48).
- Ajuste la guía frontal ajustable (43) aflojando los dos pernos hexagonales para colocar piezas de trabajo de diferentes tamaños.
- Coloque el transportador de ángulos en la posición 0°. Utilice el lateral de la guía 45° (45) para realizar cortes a 45°.

Salida de extracción de polvo

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE un aspirador o sistema de extracción de polvo cuando trabaje con esta herramienta.

 **ADVERTENCIA:** Algunos materiales pueden contener sustancias tóxicas, especialmente maderas pintadas o barnizadas. Recicle siempre el polvo tóxico según la regulación vigente.

- Puede usar una aspiradora doméstica para la extracción de polvo. Para más capacidad puede utilizar el colector de polvo Triton (DCA300) junto con su aspiradora.
- Conectar la fresadora y la aspiradora conjuntamente a la misma toma eléctrica podría exceder la potencia nominal de su red eléctrica. Asegúrese de conectar ambas herramientas a tomas diferentes y encenderlas por separado.

Conexión eléctrica

Nota: El Workcentre dispone de una toma de corriente diseñada para conectar herramientas eléctricas (Fig. K). Coloque el enchufe del Workcentre en la toma de corriente.

- Utilice la toma de corriente del Workcentre para conectar herramientas eléctricas.
- 1. Las herramientas eléctricas deben conectarse a la toma de corriente del Workcentre.
- 2. Utilice un cable de extensión para extender la longitud del cable de alimentación del Workcentre si es necesario.

 **ADVERTENCIA:** Utilice solo cables de extensión en buenas condiciones con el diámetro adecuado compatible con la herramienta que vaya a utilizar. Utilizar cables no adecuados puede provocar una bajada de tensión, pérdida de potencia y sobrecalentamiento en el motor de la herramienta eléctrica.

Funcionamiento

 **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

IMPORTANTE: Se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual (RCD) de 30 mA o inferior.

IMPORTANTE: La superficie de la sierra de banco dispone de una marca que indica el sentido correcto de avance de la pieza de trabajo.

 **ADVERTENCIA:** Tenga precaución para evitar que la mesa se pueda volcar cuando utilice piezas de trabajo de gran tamaño.

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la placa de guía (25) esté colocada de forma correcta antes de utilizar esta herramienta.

Nota: Lea atentamente el manual de instrucciones del Workcentre TWX7 para identificar las partes mencionadas en este manual.

Caja del interruptor del Workcentre

IMPORTANTE: La caja del interruptor del Workcentre requiere alimentación eléctrica para funcionar. En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido “ON”.

Encendido y apagado

1. El interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) está situado en la parte frontal de la herramienta (Fig. K)
2. Enchufe el Workcentre en la toma eléctrica de la pared.
3. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de apagado “O” utilizando el botón de parada de seguridad (W11).
4. Encienda la herramienta eléctrica colocando el interruptor de encendido en la posición “I”.
5. Coloque el interruptor de encendido del Workcentre en la posición de encendido “I”.

- Utilice el botón de parada de seguridad para detener la herramienta en caso de emergencia.

Nota: En caso de interrupción de suministro eléctrico, la herramienta no volverá a encenderse automáticamente, en este caso deberá volver a colocar el interruptor en la posición de encendido.

Dirección de avance del material y posición del usuario

- El usuario deberá colocarse en la parte frontal donde está situado el interruptor de parada de seguridad.
- Colóquese SIEMPRE cerca del botón de parada de seguridad para poder accionarlo en caso de emergencia.
- Avance la pieza de trabajo siguiendo las flechas indicadas en la superficie de la mesa (29).

Uso de los soportes laterales (accesorios adicionales)

- El soporte lateral (TWX7SS) y el soporte de salida (TWX70S) sirven para utilizarse con piezas de trabajo de gran tamaño. Ajuste los soportes a la longitud requerida mediante las perillas del soporte de salida y las perillas de ajuste del soporte lateral.

Ajuste del transportador de ángulos

Nota: Para incrementar la vida útil del transportador de ángulos (41) se recomienda colocar un trozo de madera adicional en la guía de corte.

1. Con el transportador de ángulos instalado en carril, afloje la perilla de sujeción de los topes (42) y la perilla para ajustar el ángulo (C50).
2. Ajuste la posición del transportador de ángulos. El ángulo puede visualizarse en el visor/buscador de ángulos (48).
3. Apriete la perilla para ajustar el ángulo. A continuación, apriete una la perilla de sujeción de los topes hasta que el transportador de ángulos esté instalado firmemente sobre el carril.

- Procedimiento para cortes en ángulos de 45°:

1. Retire el transportador de ángulos y vuelva a colocar la guía frontal ajustable (43).
2. Asegúrese de que el visor/buscador de ángulos marque “0°”. A continuación apriete la perilla para ajustar el ángulo.
3. Utilice el lateral de la guía 45° (45) para sujetar la pieza de trabajo firmemente.

Uso del empujador

 **ADVERTENCIA:** Realizar cortes en piezas de trabajo pequeñas puede ser peligroso y requiere el uso de un empujador.

- Esta herramienta incluye un empujador (38). En algunas ocasiones puede ser necesario el uso de varios empujadores. Vea la sección “Construcción de un empujador” para crear sus propios empujadores.
- En piezas de trabajo demasiado pequeñas necesitará utilizar varios empujadores para sujetar la pieza de trabajo lo más cerca posible del disco de corte (2).

Realizar un corte

 **ADVERTENCIA:** NUNCA coloque sus manos en la parte de la pieza de trabajo situada cerca del disco de corte (2) mientras la sierra esté funcionando o encendida.

 **ADVERTENCIA:** Mantenga sus manos siempre alejadas del disco y la zona de corte.

 **ADVERTENCIA:** NUNCA intente tirar de la pieza de trabajo durante el corte. Apague la herramienta y deje que el disco de corte se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

 **ADVERTENCIA:** Utilice soportes de trabajo adicionales (opcional) cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior a la longitud del Workcentre. Se recomienda utilizar el soporte de salida (TWX70S) o soporte lateral (TWX7SS) disponible en su distribuidor Triton más cercano.

Corte transversal

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la guía de corte (51) no obstruya la pieza de trabajo durante el corte. Utilice el transportador de ángulos (41) para apoyar la pieza de trabajo durante el corte.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección “características técnicas”.

1. Coloque la guía de corte alejada de la trayectoria de corte. Ajuste el transportador de ángulos (41) y fijela en el ángulo requerido.
2. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
3. Sujete la pieza de trabajo contra la guía de inglete utilizando la mano más cercana a la hoja y coloque la otra mano en la parte de la pieza de trabajo más alejada de la hoja.
4. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
5. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos tal como se describe en el paso 3 y diríjala lentamente hacia la hoja de la sierra.

Nota: Apague la sierra y espere hasta que el disco se detenga completamente antes de retirar la pieza de trabajo.

Corte de inglete

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección “características técnicas”.

1. Ajuste el transportador de ángulos (41) en el ángulo requerido. Para ajustar y calibrar la guía de inglete véase “Ajuste del transportador de ángulos”.
2. Para realizar un corte, véase la sección “Cortes transversales”.

Corte longitudinal

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de utilizar la guía de corte (51) cuando realice cortes longitudinales. Compruebe SIEMPRE que la guía de corte esté sujeta firmemente antes de comenzar el corte.

 **ADVERTENCIA:** Mantenga las manos lo más alejadas posible del disco de corte (2) y utilice un empujador (38) cuando la longitud de la pieza de trabajo sea inferior a 152 mm.

 **ADVERTENCIA:** NUNCA retire de la pieza de trabajo mientras esté realizando un corte. Apague primero la sierra y espere hasta que el disco de corte se detenga completamente.

1. Ajuste la guía girando la perilla de bloqueo situada en la parte frontal de la guía de corte en sentido horario.
2. Retire el transportador de ángulos (41).
3. Ajuste la posición de la hoja a la altura máxima para que sobresalga aproximadamente 3,2 mm de la pieza de trabajo.
4. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa y contra la guía de corte. Mantenga la pieza de trabajo a 25 mm de distancia de la hoja.
5. Encienda la sierra y deje que el disco de corte alcance su velocidad máxima.
6. Sujete la pieza de trabajo con ambas manos y diríjala lentamente hacia la hoja de la sierra. Introduzca la pieza de trabajo a una velocidad constante hasta terminar el corte. Utilice el empujador (38) para piezas de trabajo con longitud inferior a 150 mm.

Corte longitudinal biselado

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la guía de corte (51) esté situada en el lado derecho del disco de corte (2) cuando realice cortes a bisel. El disco de corte nunca debe estar inclinado hacia la guía de corte.

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección “Corte longitudinal” excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
3. Siga los pasos descritos en la sección “Corte longitudinal”.

Corte transversal biselado

Nota: El procedimiento es exactamente el mismo que en la sección “Corte longitudinal” excepto que el ángulo de ajuste deberá ajustarse a un valor distinto a 0°.

- Utilice soportes adicionales cuando realice cortes en piezas de trabajo con tamaño superior al mencionado en la sección “características técnicas”.

1. Desbloquee la palanca de bloqueo (19) y utilice el ajustador de ángulo de bisel (14) para ajustar el ángulo del disco de corte (2).
2. A continuación, bloquee la palanca de bloqueo.
3. Siga los pasos descritos en la sección “Corte transversal”.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, uego de asa y ruedas de transporte (TWX7RTK), soporte lateral (TWX7SS) y soporte de salida (TWX7OS) compatibles disponibles en su distribuidor Triton más cercano o a través de www.toolsparesonline.com.

Mantenimiento

 **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio, instalar una herramienta o realizar cualquier ajuste.

 **ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección resistentes a los cortes.

 **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE guantes resistentes a los cortes cuando manipule discos de corte, de esta forma evitará que se produzcan cortes accidentales.

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Triton autorizado.

Sustitución del disco de corte

 **ADVERTENCIA:** **Asegúrese de que la velocidad del disco de corte sea igual o superior a la velocidad máxima indicada en la herramienta**, de lo contrario el accesorio podría romperse y salir despedido violentamente.

- Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
- Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (25). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
- Desbloquee la palanca de bloqueo (19), ajuste el husillo (32) a la altura máxima girando la manivela de ajuste de la hoja (13) en sentido horario.
- Ajuste la altura de la hoja bloqueando la palanca de bloqueo.
- Retire el disco de corte (2) desgastado sujetando el soporte del husillo (30) con la herramienta multifunción 1 (39) a través de la parte posterior de la hoja. Utilice la herramienta multifunción 2 (40) para retirar la tuerca de sujeción de la hoja (31).
- Instale las dos partes de la contratuerca de la hoja (33) en el disco de corte nuevo. A continuación, coloque el disco y la contratuerca en el husillo (Fig. L).

Nota: Asegúrese de que el disco de corte esté instalado en la posición correcta. El disco de corte debe girar en la misma dirección que la flecha indicada en el protector de la hoja.

- Apriete el disco de corte sujetando el husillo con la herramienta multifunción 1 y apretando la tuerca de sujeción de la hoja con la herramienta multifunción 2.
- Vuelva a instalar la placa de guía y el protector de la hoja.

Sustitución de la placa de guía

 **ADVERTENCIA:** Con el paso del tiempo la placa de guía puede deteriorarse y deberá reemplazarse. Sustituya la placa de guía si es necesario.

- Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) siguiendo las indicaciones de la sección "Instalación del protector de la hoja y accesorios" en modo inverso.
- Utilice el orificio de acceso a la placa de guía (22) para retirar el cierre de la placa de guía (25) (Fig. F).
- Instale la placa de guía/placa auxiliar nueva.
- Véase las sección "Nivelar la placa de guía" para nivelar la placa con la superficie de la mesa.
- Vuelva a colocar el protector de la hoja.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Limpieza del polvo acumulado

- Apague y desconecte la herramienta de la toma de corriente. Retire el protector de la hoja (3) fuera de la cuña de separación (6) aflojando el tornillo de sujeción de la cuña de separación.
- Afloje el tornillo hexagonal situado en la parte delantera de la placa de guía (25). Retire la placa de guía para utilizando el orificio de acceso a la placa de guía (Fig. F).
- Retire el conducto de la salida de extracción de polvo (12) y los adaptadores instalados en la salida de extracción de polvo (9).
- Limpie el polvo acumulado.
- Vuelva a instalar el protector de la hoja, la placa de guía, el conducto de la salida de extracción de polvo y los adaptadores.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en seco PTFE en las piezas móviles.

 **ADVERTENCIA:** Nunca utilice spray lubricante con silicona o aceite. Los residuos de lubricante y la suciedad/polvo acumulado pueden obstruir los mecanismos de esta herramienta. Utilice SOLO spray lubricante en seco PTFE.

Contacto

Servicio técnico de reparación Triton – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.tritontools.com/es-ES/Support

Dirección:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Reciclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no se enciende al accionar el interruptor de encendido/apagado	Falta de alimentación eléctrica	Compruebe el suministro eléctrico
	Dispositivo de protección contra sobrecargas activado	Pulse el botón de reinicio (54) situado en la parte inferior de la caja de alimentación (53) y pulse el botón de encendido/apagado.
	Interruptor de encendido/apagado averiado	Sustituya el interruptor de encendido/apagado en un servicio técnico Triton
Corte de mala calidad	Disco de corte defectuoso	Sustituya el disco de corte. Véase la sección "Sustitución del disco de corte"
El corte no coincide con los ajustes realizados	Transportador de ángulos (41) o guía de corte (51) aflojados	Apriete firmemente el transportador de ángulos o guía de corte
	El disco de corte (2) no está calibrado	Véase la sección "Calibrado del disco de corte"
	El transportador de ángulos (41) o pieza de madera no pueden soportar la pieza de trabajo correctamente	Sustituya la pieza de madera
El ajuste de ángulo de bisel está suelto	Tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior (55) aflojada	Apriete la tuerca de bloqueo del ángulo de bisel posterior

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ____/____/____

Modelo: TWX7CS001

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Triton

Declara que el producto:

Código de identificación: TWX7CS001

Descripción: Módulo sierra de banco TWX7, 1800 W

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/CE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (primera edición); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

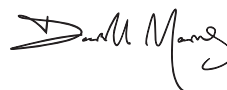
Esto no afecta a sus derechos legales.

Organismo notificado: TÜV Rheinland

La documentación técnica se conserva en: Triton

Fecha: 07/02/2019

Firma:



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Reino Unido.

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este produto apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente entendidas. Assegure-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam totalmente o manual.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.

Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça

Use proteção nas mãos

Leia o manual de instruções

Cuidado com o contragolpe!

Aviso: Lâminas ou dentes afiados!

Apenas para uso interno!

NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!

Cuidado!

Fumos ou gases tóxicos!

NÃO toque! NÃO TOQUE na proteção sem antes desligar a energia elétrica. Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. Distrações podem fazer você perder o controle. Todos os observadores devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.

Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!

Proteção ambiental
O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.

Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.

Especificação

Número do modelo:	TWX7CS001
Potência:	1800W / 8°
Proteção contra entrada	IPX0
Velocidade sem carga:	4500/min
Lâmina de serra de carboneto metálico	254 x 30 x 2,6mm, 40 dentes, Atende a EN 847-1
Requisitos da lâmina de serra:	Diâmetro: Ø255 mm +/- 1,0 mm Espessura do corpo: 1,8 mm +/-0,1 mm Entalhe: 2,6 mm +/-0,1 mm Mandril: Ø30 mm
Tamanho do módulo de serra de empreiteiro C x L x A	679 x 422 x 449mm
Capacidade máx. de corte de tábuas	775mm
Profundidade de corte a 90°:	86mm +/-1mm
Corte angulares máx. a 45°:	59,5mm +/-1mm
Largura da extensão lateral da mesa:	+600mm
Comprimento da extensão de saída da mesa:	+670mm
Tamanho máx. da peça de trabalho C x L:	851 x 775mm (sem suporte adicional de saída ou lateral)
Tamanho do orifício de saída de pó	64,5/ 32,6mm
Peso:	15 kg
Peso combinado (TWX7 e TWX7CS001):	46 kg
Informações sobre ruído e vibração	
Pressão sonora L _{PA} :	92,3dB(A)
Pressão sonora L _{WA} :	104,6dB(A)
Incerteza K:	2,5dB
O nível de intensidade sonora para o operador poderá ultrapassar 85dB(A) e, por isso, são necessárias medidas de proteção.	

AVISO: Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dB(A), e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo a atenuar a vibração sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

AVISO: A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

Os níveis sonoros da especificação são determinados de acordo com a norma EN60745, ou por padrão internacional similar. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores. O site: www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Avisos gerais de segurança da fer ramenta elétrica

⚠️ **AVISO** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo “ferramenta elétrica”, nos avisos, se refere a uma ferramenta elétrica que usa alimentação da rede (com cabo elétrico) ou uma bateria (sem cabo elétrico).

1) Segurança na área de trabalho

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a serragem ou os gases.
- c) Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas. Distrações podem fazer você perder o controle.

2) Segurança elétrica

- a) O plugue de tomada da ferramenta elétrica deve ser compatível com a tomada de parede. Nunca modifique um conector, de maneira alguma. Nunca use conectores adaptadores em ferramentas elétricas (aterradas). Plugues sem modificações e tomadas corretas reduzem o risco de choques elétricos.
- b) Evite o contato de seu corpo com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, extensões e refrigeradores. Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.
- c) Não deixe as ferramentas elétricas expostas a chuva ou condições úmidas. Água que entre em uma ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- d) Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo. A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se o uso da ferramenta elétrica em local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida com Dispositivo de Corrente Residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

- a) Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso enquanto opera a ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção, quando se operam ferramentas elétricas, pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- b) Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamento de proteção, como uma máscara de pó, sapatos antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, usados nas condições apropriadas, reduzirão os ferimentos pessoais.
- c) Evite partidas não intencionais. Assegure-se de que o interruptor está na posição desligada, antes de conectar a ferramenta a uma fonte de alimentação e/ou bateria, antes de pegar a ferramenta ou transportá-la. Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas, com o interruptor na posição ligada, propicia acidentes.
- d) Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.
- e) Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme. Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações imprevistas.
- f) Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha seu cabelo e roupas longe de peças móveis. Roupas largas, joias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- g) Caso sejam fornecidos dispositivos para conexão de dispositivos de coleta e extração de pó, assegure-se de que tais dispositivos são conectados e usados de forma correta. O uso de extração de pó pode reduzir os perigos relacionados ao pó.
- h) Não deixe que a familiaridade obtida pelo uso frequente das ferramentas faça com que você se torne complacente, passando a ignorar os princípios de segurança. Uma ação descuidada poderá causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

4) Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

- a) Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta correta para sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor, e com mais segurança, com a produtividade para a qual foi concebida.
 - b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando. Qualquer ferramenta que não puder ser controlada com o interruptor liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.
 - c) Desconecte o plugue da energia elétrica e/ou remova a bateria, se removível, da ferramenta elétrica, antes de fazer quaisquer ajustes, alterar acessórios, ou armazenar ferramentas elétricas. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
 - d) Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica, ou essas instruções, operem a ferramenta elétrica. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
 - e) Mantenha as ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se existe desalinhamento ou se existem peças móveis presas, peças quebradas e qualquer outra condição, que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se a ferramenta estiver danificada, providencie o conserto, antes de usá-la. Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.
 - f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emperramentos e mais fáceis de controlar.
 - g) Use a ferramenta elétrica, os acessórios e ferramentas de corte, etc., de acordo com estas instruções, levando em consideração as instruções e o trabalho a ser efetuado. O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi concebida pode resultar em uma situação de risco.
 - h) Mantenha as empunhaduras, e outras superfícies de agarre, secas, limpas e livres de óleo e graxa. Empunhaduras e superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controle seguro da ferramenta em situações inesperadas.
- ### 5) Reparos
- a) Leve sua ferramenta para reparos a pessoal técnico qualificado, que use apenas peças de reposição idênticas às originais. Isto garantirá que a ferramenta continuará oferecendo segurança.

Segurança da serra de mesa

1) Avisos relativos a proteções

- a) Mantenha as proteções no lugar. As proteções devem estar em bom estado de funcionamento e estar instaladas corretamente. A proteção solta, danificada ou com mau funcionamento deverá ser reparada ou trocada.
- b) Use sempre um protetor de lâmina de serra e lâmina separadora em cada operação de corte completo. Nas operações de corte completo, onde a lâmina de serra corta totalmente a espessura da peça de trabalho, o protetor e outros dispositivos de segurança ajudam a reduzir o risco de ferimentos.
- c) Reinstale imediatamente o sistema de proteção, após completar uma operação (como entalhamento), que requer a remoção do protetor e da lâmina separadora. O protetor e lâmina separadora ajudam a reduzir o risco de ferimentos.
- d) Assegure que a lâmina de serra não está em contato com o protetor, lâmina separadora ou com a peça de trabalho, antes que o interruptor seja ligado. Contato inadvertido destes itens com a lâmina de serra pode provocar uma condição perigosa.

e) Ajuste a lâmina separadora como descrito neste manual de instruções. O espaçamento, posicionamento e alinhamento incorretos pode tornar a lâmina separadora inefetiva, ao reduzir a probabilidade de contragolpe.

f) Para que a lâmina separadora opere corretamente, deve ser engatada na peça de trabalho. A lâmina separadora é ineficaz quando se cortam peças de trabalho muito curtas para serem engatadas na lâmina separadora. Sob essas condições, um contragolpe não poderá ser evitado pela lâmina separadora.

g) Use uma lâmina de serra apropriada para a lâmina separadora. Para que a lâmina separadora funcione corretamente, o diâmetro da lâmina de serra deve corresponder à lâmina separadora apropriada e o corpo da lâmina de serra deve ser mais fino do que a espessura da lâmina separadora, e a largura de corte lâmina de serra deve ser maior do que a espessura da lâmina separadora.

2) Avisos relativos aos procedimentos de corte

- a) **PERIGO:** Nunca coloque seus dedos ou mãos na vizinhança ou em linha com a lâmina de serra. Um momento de desatenção, ou um escorregão, poderia conduzir suas mãos na direção da lâmina de serra e resultar em ferimentos pessoais graves.
- b) Alimente a peça de trabalho contra a lâmina de serra apenas contra o sentido de rotação. Alimentar a peça de trabalho no mesmo sentido da rotação da lâmina de serra poderá fazer com que a peça de trabalho e sua mão sejam puxadas em direção à lâmina de serra.
- c) Nunca use a referência de esquadria para alimentar a peça de trabalho, quando estiver cortando tábuas, e não use a guia de corte como batente, quando fizer cortes transversais com a referência de esquadria. Orientar a peça de trabalho com a guia de corte e a referência de esquadria, ao mesmo tempo, aumenta a probabilidade da lâmina de serra ficar presa e de contragolpe.
- d) Quando for cortar tábuas, aplique sempre a força de alimentação da peça de trabalho entre a guia e a lâmina de serra. Use um extensor, quando a distância entre a guia e a lâmina de serra for menor do que 150 mm, e use um bloco extensor quando esta distância for menor do que 50 mm. “Dispositivos auxiliares” manterão sua mão a uma distância segura da Lâmina de serra.
- e) Use apenas o extensor fornecido pelo fabricante, ou construído de acordo com as instruções. Este extensor cria uma distância suficiente entre a mão e a lâmina de serra.
- f) Nunca use um extensor danificado ou cortado. Um extensor danificado poderá quebrar, fazendo com que sua mão escorregue contra a lâmina de serra.
- g) Não realize nenhuma operação à mão livre. Use sempre a guia de corte ou a guia de esquadria para posicionar e orientar a peça de trabalho. “À mão livre” significa com o uso direto de suas mãos para apoiar ou orientar a peça de trabalho, alinhada com a guia de corte ou com a referência de esquadria. Serragem à mão leva ao desalinhamento, encravamento da lâmina de serra e contragolpes.
- h) Nunca se estique próximo, ou por cima, da lâmina de serra. Se esticar para pegar uma peça de trabalho poderá levar a um contato acidental com a lâmina de serra em movimento.

i) Providencie suporte auxiliar para a peça de trabalho nos lados traseiro e/ou dianteiro da mesa de serragem, quando trabalhar com peças de trabalho compridas ou largas, de modo a mantê-las niveladas. Uma peça de trabalho comprida ou larga tem tendência a girar sobre a borda da mesa, provocando perda de controle, encravamento da lâmina de serra e contragolpes.

j) Alimente uma peça de trabalho em uma velocidade uniforme. Não curve ou torça a peça de trabalho. Caso ocorra uma obstrução, desligue a ferramenta imediatamente, desconecte a ferramenta da energia elétrica e elimine a obstrução. A obstrução da lâmina de serra pela peça de trabalho poderá provocar contragolpes e travar o motor.

k) Não remova pedaços de material cortado enquanto a serra estiver funcionando. O material poderá ficar aprisionado entre a guia, ou dentro do protetor da lâmina de serra, e a lâmina de serra, puxando seus dedos na direção da lâmina de serra. Desligue a serra e aguarde até que a lâmina pare, antes de remover o material.

l) Use uma guia auxiliar em contato com a superfície da mesa, quando cortar tábuas com menos de 2 mm de espessura. Uma peça de trabalho fina poderá entrar debaixo da guia de corte e provocar um contragolpe.

3) Causas de contragolpe e avisos associados

Um contragolpe é uma reação repentina da peça de trabalho devido a uma lâmina encravada ou obstruída, ou a uma linha de corte desalinhada em relação à linha de corte, ou ao aprisionamento de uma parte da peça de trabalho entre a lâmina de serra e a guia de corte, ou outro objeto fixo.

Na maioria das vezes, durante um contragolpe, a peça de trabalho é erguida da mesa pela parte traseira da lâmina de serra e arremessada na direção do operador.

Os contragolpes são resultantes de mau uso da serra ou de procedimentos, ou condições de operação incorretas e podem ser evitados com as devidas precauções, listadas abaixo.

- a) Nunca fique em linha direta com a lâmina de serra. Posicione sempre seu corpo no mesmo lado da lâmina de serra em que está a guia. Os contragolpes poderão arremessar a peça de trabalho em altas velocidades contra qualquer pessoa que esteja na frente e em linha com a lâmina de serra.
- b) Nunca se estique por cima ou por detrás da lâmina de serra para apoiar a peça de trabalho. Poderá ocorrer um contato acidental com a lâmina de trabalho ou um contragolpe poderá puxar seus dedos contra a lâmina de serra.
- c) Nunca pressione a peça de trabalho sendo cortada contra a lâmina de serra em rotação. O pressionamento da peça de trabalho contra a lâmina de serra provocará seu encravamento e contragolpes.
- d) Alinhe a guia de modo que fique paralela com a lâmina de serra. Uma guia paralela poderá prender a peça de trabalho contra a lâmina de serra e provocar um contragolpe.
- e) Use um pente de segurança para guiar a peça de trabalho contra a mesa e guia, quando efetuar cortes não que não atravessem a peça, como o entalhamento. Um pente de segurança ajuda a controlar a peça de trabalho na eventualidade de um contragolpe.
- f) Tome cuidado extra quando fizer cortes em áreas cegas de conjuntos de peças de trabalho. A ponta da lâmina poderá atingir objetos e provocar um contragolpe da serra.
- g) Apoie painéis grandes, para minimizar o risco de encravamento e contragolpes da lâmina. Os painéis grandes tendem a vergar sob seu próprio peso. Devem ser colocados suportes sob todas as partes do painel, acima da superfície da mesa.
- h) Tome cuidado extra ao cortar peças de trabalho torcidas, com nós ou que não tenham uma borda reta para se usar uma referência de esquadria ou uma guia. Uma peça de trabalho com nós, torcida é instável e provoca desalinhamentos entre o corte e a lâmina de serra, encravamentos da lâmina e contragolpes.
- i) Nunca corte mais do que uma peça de trabalho, que estejam empilhadas vertical ou horizontalmente. A lâmina de serra poderia pegar uma ou mais peças e isso causaria um contragolpe.
- j) Quando ligar a serra com a lâmina de serra dentro da peça de trabalho, posicione a lâmina no centro do rasgo do corte, de modo que os dentes da lâmina de serra não fiquem engatados no material da peça. Caso a lâmina de serra encrave no material, poderá erguer a peça de trabalho e provocar um contragolpe quando a serra for religada.
- k) Mantenha as lâminas de serra limpas, afiadas e corretamente ajustadas. Nunca use lâminas de serra tortas ou lâminas de serra com dentes trincados ou quebrados. Amole e ajuste as lâminas de serra de forma correta, de modo a minimizar, encravamentos, bloqueios e contragolpes.

4) Avisos do procedimento de operação da serra.

- a) Desligue a serra de mesa e desconecte o cabo de alimentação, quando remover o inserto de mesa, trocar a lâmina de serra ou fazer ajustes na lâmina separadora ou protetor da lâmina de serra, e quando a máquina for deixada sozinha. Medidas de precaução evitarão acidentes.
- b) NUNCA deixe a serra de mesa funcionando sozinha. Desligue-a e não deixe a ferramenta até que para completamente. Uma serra em operação, sem operador, é um perigo fora de controle.
- c) Instale a serra de mesa em uma área nivelada e bem iluminada, onde você possa pisar com segurança e equilíbrio. Deve ser instalada em uma área que ofereça espaço suficiente para manusear o tamanho de sua peça de trabalho. Áreas escuras e apertadas e pisos irregulares e escorregadios promovem acidentes.
- d) Limpe com frequência e remova a serragem da parte inferior da mesa da serra ou do dispositivo de aspiração de serragem. Acúmulos de serragem são combustíveis e podem entrar em ignição sozinhos.

- e) **A serra de mesa deve ser presa.** *Uma serra de mesa que não esteja presa com facilidade pode se mover ou tombar.*
- f) **Remova ferramentas, fragmentos de madeira, etc. da mesa, antes de ligar a serra de mesa.** *Uma distração ou obstrução acidental poderá ser perigosa.*
- g) **Use sempre lâminas com a forma e tamanho corretos (diamante versus lâmina circular) dos furos do mandril.** *Lâminas que não correspondam aos elementos de fixação da serra produzirão uma rotação excêntrica, provocando perda de controle.*
- h) **Nunca use elementos de fixação de lâminas de serra tais como flanges, arruelas de lâmina de serra, parafusos ou porcas, danificados ou incorretos.** *Tais meios de fixação foram especificamente desenhados para sua serra, para se obter uma operação segura e ótima.*
- i) **Nunca pise sobre a serra de mesa e nunca use-a como escada.** *Poderão ocorrer ferimentos graves, caso a ferramenta seja inclinada, ou caso se encoste na lâmina de corte.*
- j) **Assegure-se que a serra foi instalada para girar no sentido de rotação correto. Não use discos esmeris, abrasivos ou escovas de arame na serra de mesa.** *A instalação incorreta da lâmina ou o uso de acessórios não recomendados poderá causar ferimentos graves.*

Familiarização com o produto

- Tomada de energia elétrica
- Lâmina de serra
- Protetor de lâmina
- Bocal de pó do protetor de lâmina
- Parafuso de fixação do protetor
- Lâmina separadora
- Parafuso de bloqueio da lâmina separadora
- Tampa da escova
- Bocal de extração de pó
- Bobina de nivelamento do módulo
- Roleta do módulo
- Painel coletor de serragem
- Controle de altura da lâmina
- Ajuste do ângulo de chanfro
- Parafuso de corte a 45°
- Parafuso de corte a 0°
- Indicador do ângulo de chanfro
- Parafuso de calibração de ângulo
- Alavanca de trava
- Orifícios para os dedos
- Fendas para as mãos
- Furo de acesso à placa de entalhe
- Parafuso da bobina de nivelamento do módulo
- Parafuso de nivelamento da placa de entalhe
- placa de entalhe
- Placa descartável
- Roda de alinhamento lateral
- Parafuso de nivelamento do módulo
- Superfície da mesa do módulo
- Suporte do mandril
- Porca de fixação da lâmina
- Mandril
- Flange da lâmina
- Botão de fixação
- Parafuso de ajuste da lâmina separadora
- Aba de fixação
- Parafuso de fixação
- Extensor
- Multiferramenta 1
- Multiferramenta 2
- Transferidor
- Botão de trava da bancada
- Guia dianteira ajustável
- Suporte de apoio
- Guia angular de 45°
- Fenda angular
- Escala de graduação
- Visualizador de ângulo
- Trilho da bancada
- Botão de ajuste de ângulo
- Guia de corte
- Braço da guia de corte
- Caixa de entrada de energia
- Botão de reinício
- Porca traseiras de bloqueio do ângulo de chanfro

Uso pretendido

Uma mesa de serra eficiente capaz de efetuar cortes transversais, em chanfro ou de entalhes. Inclui transferidor e guia de corte Adequada apenas para cortes em madeira e materiais similares. Para ser usada com o Centro de Trabalho TWX7 Triton e respectivos acessórios.

Evite superaquecimento da lâmina

- Verifique sempre a condição da lâmina, antes de todas as operações de corte. Assegure que a lâmina está afiada e é o tipo correto para o material. Se a lâmina estiver cega, substitua-a ou envie para amolação profissional (se aplicável).
- Durante operações de corte, funcione a ferramenta sem carga por intervalos de 15 a 20 segundos, para garantir o resfriamento da lâmina pelo ar.
- Tome cuidado extra quando cortar madeiras duras. Materiais mais duros oferecem mais resistência e geram mais calor na lâmina e motor. Portanto, use intervalos de resfriamento mais frequentes, nesses casos.

Desembalagem de seu produto

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

IMPORTANTE: Leia estas instruções juntamente com as instruções fornecidas com seu Centro de Trabalho Triton.

Para ver um vídeo de instruções, vá para www.tritontools.com

Antes do uso



AVISO: Assegure-se de que a mesa de serra está desconectada da fonte de alimentação, antes de instalar ou trocar acessórios, inserir ou remover módulos ou fazer quaisquer ajustes.

AVISO: Use SEMPRE luvas adequadas à prova de cortes quando manusear a lâmina de serra. Caso não faça isso, poderá se cortar ou ferir.

Instalação do parafuso de nivelamento do módulo

- Com o Módulo de serra de empreiteiro instalado em uma superfície firme e plana, instale os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23), os Parafusos de nivelamento de módulo (28) e os Roletes do módulo (11), como mostrado na fig. A

Instalação e remoção do módulo

AVISO: Quando transportar o Módulo de serra de empreiteiro, use as Fendas para as mãos (21).

Nota: Para inserir/remover o Módulo de serra de empreiteiro, a Lâmina de serra (2) precisa estar na posição de 45°. Consulte 'Ajuste de lâmina' para obter instruções detalhadas sobre a alteração do ângulo da lâmina.

Instalação de módulo:

AVISO: Abaixe a lâmina de serra (2) até uma altura segura, antes de instalar ou remover o módulo de serra de empreiteiro.

AVISO: Alguns módulos são pesados, especialmente com as ferramentas elétricas instaladas. Segure o módulo SEMPRE pelas fendas para as mãos (21), assegurando-se de que está com os pés firmemente apoiados e em posição vertical. Evite movimentos desajeitados quando remover e instalar módulos.

IMPORTANTE: Abaixe os módulos sempre com cuidado usando ambos os furos de dedo disponíveis (20). Um abaixamento descontrolado poderá provocar danos ao Centro de Trabalho, módulo e à ferramenta elétrica, como também ferimentos ao operador.

AVISO: Não coloque dedos e/ou partes de seu corpo entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho. Ver a fig. B

- Deslize os roletes do módulo (11) para dentro dos trilhos de montagem do módulo e abaixe o módulo até sua posição, cuidadosamente. Veja a figura B.
- Coloque as Travas do módulo na posição travada, fig. C

Nota: Assegure-se de que os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23) estão posicionados corretamente nos localizadores das bobinas. Os parafusos de nivelamento do módulo (28) precisam ser ajustados para eliminar a folga entre o módulo e a estrutura do Centro de Trabalho.

Remoção de módulo:

- Coloque as travas do módulo na posição 'destravada'. Erga o módulo da estrutura usando os orifícios de dedo, e deslize os Roletes do Módulo (11) dos trilhos de Montagem do Módulo, consulte a fig. B.

Nivelamento dos módulos da mesa

- Nivele o módulo, ajustando os parafusos da bobina de nivelamento do módulo (23) e os parafusos de nivelamento do módulo (28) na ordem apresentada na figura. D
- Verifique se o módulo está nivelado em relação à superfície da mesa, usando uma borda reta, como mostrado no diagrama da figura E. Caso o módulo ainda esteja desnivelado, repita o procedimento acima.

Montagem do módulo de serra de empreiteiro

- Veja as figuras de A a O e as informações abaixo para montar o Módulo de serra de empreiteiro.

Instalação da lâmina separadora

AVISO: Antes do uso, assegure que a lâmina separadora (6) está devidamente travada em seu lugar

- Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (22) para soltar a placa, fig. F.
- Insira a lâmina separadora (6) no suporte de fixação, e aperte o Botão de fixação (34) fig. G

Nivelamento da placa de entalhe

AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (25) está corretamente instalada e nivelada.

- Nivele a placa de entalhe ajustando os Parafusos de nivelamento da placa de entalhe (24).
- Verifique se a placa de entalhe está nivelada em relação à superfície da mesa em torno dela, usando uma borda reta. Se a placa de entalhe ainda estiver desnivelada, repita o procedimento acima.

Ajuste da lâmina

- Para ajustar o ângulo de chanfro da lâmina de serra (2):
 - Destrave a alavanca de trava (19)
 - Gire o ajuste de ângulo de chanfro (14) para alterar o ângulo da lâmina.
 - Use o indicador de ângulo de chanfro (17) para ver o ângulo da lâmina.
- Para ajustar a altura da lâmina de serra, gire o Controle de altura de lâmina (13),
 - no sentido anti-horário, para levantar a lâmina de serra, e
 - no sentido horário, para abaixar a lâmina de serra.

Calibração de lâmina

AVISO: Use apenas lâminas de serra com um diâmetro e diâmetro de furo que estejam de acordo com as marcas da serra.

Nota: A Lâmina separadora fornecida possui uma largura de 2,3 mm; use apenas lâminas de serra com diâmetros entre Ø254 e 256 mm, espessura de corpo de 1,7 a 1,9 mm, entalhe com 2,4 a 2,7 mm e mandril de Ø30 mm.

Calibração de lâmina

Nota: Consulte a fig. H, quando calibrar a lâmina de serra (2).

- Erga a lâmina de serra até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).
- Usando o ajuste do ângulo de chanfro (14), posicione a lâmina de serra de modo a ficar perpendicular à superfície da mesa.
- Posicione um esquadro plano (não fornecido) contra o topo da mesa e contra a lâmina de corte.
- Solte o parafuso de corte a 0° (16).
- Ajuste o ângulo da lâmina de serra de modo que fique paralela com o esquadro.
- Solte os parafusos de calibração de ângulo (18) e alinhe o ponteiro vermelho com o '0' no Indicador de ângulo de chanfro (17).
- Trave a lâmina de serra na posição, usando a alavanca de trava (19).
- Aperte o parafuso de corte de 0°.
- Solte o parafuso de corte a 45° (15).
- Mova a lâmina de corte para a posição de 45°.
- Aperte o parafuso de corte de 45° e verifique se aparece o valor de 45° no indicador de ângulo de chanfro. Caso não apareça 45° no indicador de ângulo de chanfro, após o aperto do parafuso de corte de 45°, repita os passos de 9 a 11.

Alinhamento da lâmina separadora

Nota: A lâmina separadora é fixa, com um botão (34), a um suporte ajustável, cujo movimento ocorre em um arco alinhado com a lâmina de serra, e é abaixada ou levantada, ao longo da lâmina. Quando alinhar a lâmina de serra, assegure que existe um espaço igual entre a borda da lâmina separadora e os dentes da lâmina, da parte superior à parte inferior do arco, o que mostrará que a lâmina separadora está alinhada corretamente com a lâmina de serra.

- Com a lâmina de serra (2) na posição de 0°, erga a lâmina até sua altura máxima, usando o Controle de altura da lâmina (13).
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada da Placa de entalhe (25), e use o Furo de acesso à placa de entalhe (22) para soltar a placa, fig. F.
- Solte o parafuso de ajuste da lâmina separadora (35) e o parafuso de bloqueio da lâmina separadora (7).
- Coloque duas bordas retas, por exemplo régua, contra as laterais da lâmina de serra e da lâmina separadora.
- Remova as bordas retas e aperte o parafuso de ajuste da lâmina separadora, e em seguida o parafuso bloqueio da lâmina separadora.
- Verifique se a Lâmina separadora está alinhada com a Lâmina de serra, abaixando a lâmina até sua posição mais baixa e, depois, erguendo-a até sua posição mais alta, assegurando-se de que não ocorre contato entre a lâmina e a lâmina separadora.

Nota: A lâmina de corte e a lâmina separadora não devem se tocar; deve haver sempre um espaço igual entre a lâmina separadora e os dentes da lâmina, ao longo de todo o trajeto do arco.

- Caso não estejam alinhadas, repita os passos de '3 a 6', até que ocorra o alinhamento.
- Reposicione a placa de entalhe e a lâmina separadora, agora está alinhada.

Instalação da proteção da lâmina

IMPORTANTE: Assegure-se de que a lâmina separadora está instalada e totalmente alinhada com a lâmina, antes de instalar o Protetor de lâmina. A falha em fazer isso poderia resultar na danificação do Protetor de lâmina, devido a desalinhamento.

- Para instalar, alinhe a extremidade menor do Protetor de lâmina (3) com o furo, em cima da Lâmina separadora (6).
- Fixe o Protetor de lâmina na lâmina separadora, inserindo a porca e apertando o Parafuso de fixação do protetor (5) com uma chave sextavada.

Nota: Não aperte demais. Aperto excessivo poderá danificar o protetor.

- Para remover, solte e remova o Parafuso de fixação do protetor e, então, remova o Protetor de lâmina da lâmina separadora.

⚠️ AVISO: Verifique sempre o movimento livre do Protetor de lâmina, antes de usar a Serra de empreiteiro. Para verificar, levante a frente do Protetor de lâmina e depois abaixe, várias vezes. Haverá um pequeno jogo lateral, mas nunca excessivo. Se houver alguma resistência ou obstrução e o protetor de lâmina não se mover livremente, remova o protetor de lâmina, inspecione e reinstá-le. Se ainda houver um problema com o Protetor de lâmina, após a reinstalação, não use a Serra de empreiteiro e contate o fabricante, ou seu agente.

Guia de corte

- Desdobre os Braços da guia de corte (52) e deslize-os para dentro das guias da guia de corte, localizada na estrutura do Centro de trabalho, fig. I.
- Os braços da guia de corte apresentam uma escala de graduação. Quando usada juntamente com o Indicador de posição da guia de corte, podem ser extraídas medidas de largura precisas.

Transferidor

- Solte o botão de trava da bancada (42) e deslize o trilho da bancada (49) para dentro da fenda em T da estrutura do Centro de trabalho, fig. J.
- Aperte o botão de trava da bancada para prender o transferidor (41).
- O ajuste de ângulo pode ser obtido destravando o botão de ajuste de ângulo (50) e girando o transferidor até ao ângulo desejado.
- O ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (48).
- Ajuste a guia dianteira ajustável (43), soltando os dois parafusos sextavados, de modo a acomodar peças de trabalho de tamanhos diferentes.
- Gire o transferidor até o ângulo de 0°, para usar a guia angular de 45° (45) em cortes precisos a 45°.

Coleta de pó

⚠️ AVISO: Use SEMPRE um aspirador de pó adequado ou um sistema de aspiração de pó de oficina.

⚠️ AVISO: Alguns pós de madeira natural, revestimentos de superfície e materiais compostos contêm substâncias tóxicas. Descarte SEMPRE os pós nocivos de acordo com as leis e regulamentos.

- Embora o pó possa ser coletado com um aspirador de pó, as unidades domésticas (com saco) podem ficar cheias muito rapidamente. Para obter uma capacidade muito maior, considere acoplar um Triton Dust Collector (DCA300) a seu aspirador de pó.
- A carga elétrica combinada da serra de empreiteiro e do aspirador de pó pode ultrapassar a amperagem nominal do cabo de extensão doméstico ou da tomada elétrica. Conecte sempre a serra de empreiteiro e o aspirador em tomadas elétricas separadas e acione ambos os aparelhos separadamente.

Conexões elétricas

Nota: O Centro de trabalho possui um interruptor isolador e um soquete que facilitam a conexão das ferramentas na rede de alimentação elétrica, fig. K.

Conecte o Centro de trabalho à rede elétrica usando o plugue de tomada elétrica.

- Use o conector de energia para ligar ferramentas elétricas na rede elétrica.

- As ferramentas elétricas devem ser conectadas à caixa de conexões do Centro de Trabalho.
- Caso necessário, poderão ser usados cabos de extensão para aumentar o comprimento do cabo de energia do Centro de Trabalho.

⚠️ AVISO: Use apenas cabos de extensão que estejam em boas condições, com seção transversal de diâmetro suficiente para suportar a corrente consumida pela respectiva ferramenta. Cabos subdimensionados provocarão uma queda de voltagem na linha, resultando em perda de potência, superaquecimento e queima do motor elétrico da ferramenta.

Operação

⚠️ AVISO: Use SEMPRE proteção ocular, auricular e respiratória adequadas, bem como luvas apropriadas, quando trabalhar com esta ferramenta.

IMPORTANTE: Recomenda-se que esta ferramenta seja alimentada através de um RCD, com uma corrente residual de 30 mA, ou menos.

IMPORTANTE: O módulo de serra de empreiteiro possui marcas com a direção de alimentação das peças de trabalho, que indicam o sentido correto e seguro a ser seguido, quando se realizam os cortes.

⚠️ AVISO: Não desequilibre o Centro de Trabalho alimentando-o com peças de trabalho muito grandes.

⚠️ AVISO: Antes do uso, assegure-se de que a placa de entalhe (25) está corretamente instalada e nivelada.

Nota: Consulte as instruções originais de seu Centro de Trabalho TWX7 para obter as instruções e diagramas completos das peças de seu Centro de Trabalho.

Operação da caixa de conexões

IMPORTANTE: A caixa de conexões exige ser conectada a uma tomada de energia elétrica de rede para ser ligada (estado ON). Ela voltará ao estado OFF assim que a energia for desconectada, e precisará ser reiniciada para o estado ON, quando a energia for restaurada, para que a operação possa continuar.

Ligamento e desligamento

- O interruptor ON/OFF do Centro de trabalho fica localizado na frente da estrutura do Centro de Trabalho, Fig. K
 - Conecte o plugue do cabo de energia do Centro de Trabalho em uma tomada elétrica de parede e ligue.
 - Coloque o interruptor ON/OFF do Centro de trabalho na posição '0', pressionando o botão de parada com o joelho.
 - Conecte o plugue de alimentação elétrica da ferramenta no soquete de conexão de ferramentas elétricas.
 - Ligue a ferramenta pressionando o interruptor ON/OFF para a posição 'I'.
- Pressione o botão de parada com o joelho para desligar.

Nota: Caso a energia elétrica seja interrompida durante o uso, a máquina não reiniciará. O interruptor LIGA/DESLIGA terá de ser ativado novamente para se retomar a operação.

Posição do usuário e direção de alimentação

- A posição principal do operador é definida pela localização do botão de parada acionado com o joelho.
- Permaneça SEMPRE próximo a esse botão de modo que possa parar a máquina imediatamente, no caso de uma emergência.
- Alimente as peças de trabalho na direção indicada pelas setas na superfície da mesa (29).

Uso das extensões de mesa (Disponíveis como acessórios)

- As barras de saída (TWX70S) e de suporte lateral (TWX7SS), opcionais, podem ser ajustadas para fornecer um suporte robusto para peças de trabalho maiores. O ajuste pode ser feito soltando-se os parafusos do suporte de saída e/ou os parafusos do suporte lateral, e estendendo a respectiva barra de suporte até atingir o tamanho da peça de trabalho.

Ajuste do transferidor

Nota: Para aumentar a vida útil do transferidor (C41), recomenda-se prender um pedaço de madeira descartável na guia.

- Com o transferidor localizado na fenda em T, solte o botão de trava da bancada (42) e o botão de ajuste de ângulo (50).
 - Ajuste o ângulo do transferidor, o ângulo é exibido através do visualizador de ângulo (48).
 - Trave o botão de ajuste de ângulo com firmeza e o aperte botão de trava da bancada apenas até começar a sentir resistência, de forma a prender o transferidor na fenda em T.
- Alternativamente, caso se deseje um ângulo de 45°:
- Remova o transferidor e reinstale-o de modo que a guia frontal ajustável (43) fique à direita.
 - Assegure-se de que está aparecendo o valor "0°" no visualizador de ângulo e trave o botão de ajuste de ângulo.
 - Use a face angular de 45° (45) para prender a peça de trabalho.

Uso do extensor

⚠️ AVISO: A realização de cortes em peças de trabalho pequenas é perigosa e exige o uso de extensores.

- Este produto é fornecido com um extensor (38). Contudo, poderá ser necessário usar mais de um extensor para cortar a peça de trabalho com segurança.
- Quando estiver cortando ripas de madeira de pequeno diâmetro, será necessário usar múltiplos extensores para prender a peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2).

Operações de corte

⚠️ AVISO: NUNCA manuseie nenhuma parte da peça de trabalho que estiver próxima da lâmina de serra (2), enquanto a lâmina estiver em movimento, ou enquanto a energia estiver ligada. Fazer isso poderá provocar a ejeção da peça de trabalho da máquina, causando ferimentos no operador.

⚠️ AVISO: Mantenha ambas as mãos longe da lâmina e do trajeto de corte, em todos os momentos.

⚠️ AVISO: NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante uma operação de corte; desligue a máquina e espere que a lâmina de corte pare, antes de remover a parte da peça de trabalho.

⚠️ AVISO: Quando cortar peças de tamanho grande, maiores do que a largura e/ou comprimento da mesa do Centro de trabalho, será necessário apoiar a peça de trabalho adequadamente por meio dos suportes opcionais de saída (TWX70S) e/ou lateral (TWX7SS) do Centro de trabalho, os quais podem ser encontrados em seu revendedor Triton.

⚠️ AVISO: Assegure-se de que o Centro de trabalho é instalado em uma superfície firme, plana e estável. Antes de usar o Centro de trabalho, verifique SEMPRE se seus pés estão firmemente apoiados. O uso do Centro de trabalho em terrenos perigosos, irregulares e instáveis é perigoso e poderá causar ferimentos graves no operador.

Execução de cortes transversais

⚠️ AVISO: Para evitar que a parte da peça de trabalho que está sendo cortada seja arremessada, evite restringir a peça de trabalho com a Guia de corte (51). Use o transferidor (41) para apoiar a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na 'Especificação', ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.
- Posicione a Guia de corte longe do trajeto da peça de trabalho. Ajuste o transferidor (41) no ângulo desejado e trave nessa posição.
 - Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.
 - Segure a peça de trabalho firmemente contra o transferidor com a mão que está mais próxima da lâmina de serra, e posicione a outra mão na parte da peça de trabalho que está mais longe da lâmina de serra.
 - Ligue a mesa de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
 - Enquanto usa ambas as mãos para apoiar a peça de trabalho, como descrito no 'passo 3', empurre a peça de trabalho lentamente contra a lâmina de serra.

Nota: Ante de remover a parte cortada da peça de trabalho, desligue a serra e espere que a lâmina pare completamente de girar.

Execução de cortes entalhados

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na ‘Especificação’, ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Ajuste o transferidor (41) no ângulo desejado. Para obter as instruções sobre o ajuste e calibração do transferidor, consulte a seção ‘Ajuste do transferidor’.
- Consulte ‘Execução de cortes transversais’ para ver as instruções sobre os procedimentos de corte.

Execução de cortes de ripas

 **AVISO:** Assegure-se de que a Guia de corte (51) é usada quando realizar o corte de ripas, pois a execução desses cortes à mão livre é perigosa. Verifique SEMPRE se a guia está firmemente travada em sua posição, antes de efetuar os cortes.

 **AVISO:** Sempre que realizar cortes de ripas, e sempre que possível, mantenha as mãos longe da lâmina de serra (2) e use o extensor (38) para alimentar a peça de trabalho contra a lâmina, caso a distância entre a guia e a lâmina seja menor do que 152mm.

 **AVISO:** NUNCA tente puxar a peça de trabalho para trás durante o processo de corte. Desligue a máquina e aguarde a lâmina de serra parar completamente antes de remover a parte da peça que foi cortada.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na ‘Especificação’, ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Ajuste e trave a Guia de corte fechando as travas da guia de corte.
- Remova o transferidor (41).
- Posicione a lâmina de serra de forma que seu ponto mais alto fique aproximadamente 3,2 mm mais alto do que o topo da peça de trabalho.
- Segure a peça de trabalho plana contra a mesa e contra a guia de corte. Mantenha a peça de trabalho a, pelo menos, 25 mm da lâmina de corte.
- Ligue a serra de empreiteiro e deixe que a lâmina atinja sua velocidade de operação.
- Enquanto segura a peça de trabalho contra a guia e contra a mesa, empurre lentamente a peça contra a lâmina de serra. Empurre a peça de trabalho com uma pressão constante até que a peça toda tenha passado pela lâmina de corte. Use o extensor (38) para continuar empurrando a peça de trabalho contra a lâmina, quando a ponta da peça de trabalho que sobrou para cortar estiver a menos do que 150 mm da lâmina.

Execução de cortes chanfrados em ripas

 **AVISO:** Quando executar um corte de chanfro em uma tábua, assegure-se de que a Guia de corte (51) está do lado direito da lâmina de serra (2). A lâmina de serra nunca deve ser inclinada em direção à guia de corte.

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em ‘Execução de cortes de ripas’, exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de ‘0°’.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na ‘Especificação’, ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Destrave a alavanca de trava (19) e o ângulo da Lâmina de serra (2) por meio do Ajuste do ângulo de chanfro (14).
- Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave a lâmina de serra na posição com a Alavanca de trava.
- Siga os procedimentos de corte descritos em ‘Execução de cortes de ripas’.

Execução de cortes chanfrados transversais

Nota: Esta operação segue o mesmo procedimento descrito em ‘Execução de cortes transversais’, exceto que o ângulo é ajustado em um valor diferente de ‘0°’.

- Se a peça de trabalho for maior do que as dimensões máximas de peça de trabalho estipuladas na ‘Especificação’, ajuste as estruturas de suporte para apoiarem a peça de trabalho durante o procedimento de corte.

- Destrave a alavanca de trava (19) e ajuste o ângulo da lâmina de serra usando Ajuste de ângulo de chanfro (14).
- Quando o ângulo desejado estiver ajustado, trave o controle de ajuste na posição com a Alavanca de trava.
- Siga os procedimentos de corte descritos em ‘Execução de cortes transversais’.

Acessórios

- O seu revendedor Triton oferece uma série de acessórios incluindo o Kit de trajeto robusto (TWX7RTK), o Suporte lateral (TWX7SS) e o Suporte de saída (TWX7OS). Peças de reposição podem ser adquiridas em seu revendedor Triton, ou on-line pelo site: www.toolsparesonline.com

Manutenção

 **AVISO:** Desconecte SEMPRE o Centro de Trabalho da energia elétrica, antes de limpar, trocar acessórios, fazer ajustes ou realizar manutenções.

 **AVISO:** Use SEMPRE equipamento de proteção, incluindo proteção ocular e luvas à prova de cortes adequadas, quando limpar ou realizar manutenção nesta ferramenta.

 **AVISO:** Use SEMPRE luvas adequadas quando manusear a Lâmina de serra (2). Caso isso não seja feito, o operador poderá se cortar ou ferir.

Inspeção geral

- Verifique regularmente se todos os parafusos de montagem estão apertados. Eles podem se soltar com o tempo devido à vibração.
- Inspeccione o cabo de energia da ferramenta, antes de cada utilização, em busca de desgaste ou danos. Caso o cabo de alimentação elétrica esteja danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pela assistência técnica autorizada, ou por pessoal qualificado, para evitar perigos. E isto também se aplica aos cabos de alimentação elétrica da ferramenta.

Substituição da lâmina de serra

 **AVISO:** A velocidade nominal de rotação da lâmina de serra deve ser pelo menos igual à velocidade máxima especificada na ferramenta elétrica. Acessórios que girarem acima de sua velocidade nominal poderão se quebrar e suas partes serem arremessadas.

- Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
- Com a alavanca de trava (19) destravada, levante o mandril (32) até sua altura máxima, girando o Controle de altura da lâmina (13) no sentido horário.
- Trave o Controle de altura da lâmina em sua posição com a alavanca de trava.
- Remova a Lâmina de serra (2) atual, prendendo o mandril (30) com a Multiferramenta 1 (39), ao mesmo tempo em que remove a porca de fixação da lâmina (31) com a Multiferramenta 2 (40).
- Instale as duas metades do flange da lâmina (33) na lâmina de serra nova e, depois, instale este conjunto no mandril figura L.

Nota: Assegure-se de instalar a lâmina de serra com a orientação correta. A seta de direção da lâmina, encontrada na lâmina de serra deve corresponder à direção da seta que aparece no protetor de lâmina.

- Aperte a lâmina de serra no lugar, prendendo o suporte do mandril com a Multiferramenta 1, ao mesmo tempo em que aperta a porca de fixação da lâmina com a Multiferramenta 2.
- Reinstale a placa de entalhe e o protetor de lâmina.

Substituição da placa de entalhe

 **AVISO:** Quando a serra de empreiteiro é sujeita a uso constante, pode ocorrer a deterioração da placa de entalhe. Esta placa deverá estar sempre em boas condições de uso. Portanto, deve ser substituída, caso necessário.

- Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (22) para soltar a placa, fig. F.
- Instale a placa de entalhe nova e/ou a Placa descartável.
- Nivele a placa de entalhe. Consulte ‘Nivelamento da placa de entalhe’ para obter instruções detalhadas sobre este procedimento.
- Reinstale o protetor de lâmina.

Limpeza

- Mantenha sua ferramenta limpa o tempo todo. A sujeira e o pó produzem desgaste acelerado das peças internas e encurtam a vida útil da ferramenta. Limpe o corpo de sua ferramenta com uma escova macia e pano seco. Se houver ar comprimido disponível, use-o para soprar a sujeira nas fendas de ventilação.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas. Caso não seja suficiente uma limpeza seca, recomenda-se o uso de um pano úmido com detergente suave.
- Água não deve nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Assegure-se de que a ferramenta está completamente seca, antes de usá-la.

Limpeza de obstruções causadas por detritos

- Desligue a ferramenta e desconecte-a da alimentação elétrica. Destaque o protetor de lâmina (3) da lâmina separadora (6), removendo o parafuso que segura o protetor à lâmina separadora.
- Solte o parafuso sextavado, localizado na extremidade de entrada do Furo de acesso à placa de entalhe (25), e use este furo (24) para soltar a placa, figura F.
- Remova o Painel coletor de serragem (12) e todas as conexões de tubulação de aspiração ao bocal de coleta de pó (9).
- Localize o local obstruído e remova os detritos.
- Reinstale o protetor de lâmina, a placa de entalhe, o Painel do coletor de pó e as conexões de aspiração, uma vez que a obstrução tenha sido removida.

Lubrificação

- Lubrifique todas as peças móveis a intervalos regulares com PTFE aerossol, especialmente depois de um uso intenso ou após a limpeza.

 **AVISO:** NÃO lubrifique com óleo ou aerossóis de manutenção à base de silicone. Os resíduos do lubrificante se combinarão com a madeira e com o pó provocando o acúmulo de sujeira e interferindo nas peças móveis e mecanismos. Lubrifique APENAS a seco com PFTE em aerossol.

Contato

Para obter orientações técnicas ou sobre reparos, ligue para o número da Assistência ao Cliente: (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Endereço:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Armazenamento

- Armazene esta ferramenta e seus acessórios em sua caixa, em um local seco e firme, fora do alcance de crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Nada funciona quando o botão ON/OFF (Liga/Desliga) é acionado	Não há energia	Verifique a fonte de alimentação elétrica
	Disjuntor desarmado devido a sobrecarga de energia	Pressione o Botão de rest (54), encontrado na parte inferior da Caixa de entrada de energia (53) e, então, teste o interruptor ON/OFF.
	Interruptor Liga/Desliga danificado	Leve a máquina a um Centro de Serviço Autorizado da Triton, para troca do interruptor ON/OFF.
Qualidade de corte ruim	Lâmina defeituosa	A lâmina precisa ser trocada. Consulte 'Substituição da lâmina de corte' para obter instruções de como trocar a lâmina.
Os perfis de corte não correspondem às medições	A fixação do Transferidor (41) ou da Guia de corte (51) não está bem apertada	Reaperte as guias garantindo que não ocorre nenhum movimento quando se aplica alguma pressão.
	A lâmina de serra (2) não está calibrada	Calibre a lâmina de serra usando o método descrito em 'Calibração da lâmina'
	A madeira descartável ou a Guia do transferidor (41) não estão fornecendo o apoio necessário	Substitua o pedaço de madeira descartável
O ajuste de ângulo de chanfro está solto	A porca traseira de bloqueio do ângulo de chanfro (55) está solta.	Aperte a porca traseira de bloqueio do ângulo de chanfro

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em www.tritontools.com* e cadastre suas informações. Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassadas a terceiros.

Registro de compra

Data de compra: / /
Modelo: TWX7CS001 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

Declaração de conformidade

O abaixo assinado: Sr. Darrell Morris
Conforme autorizado por: Triton
Declara que o equipamento
Código de identificação: TWX7CS001
Descrição: Serra de empreiteiro TWX7, 1800 W
Está em conformidade com os seguintes padrões e diretivas:

- Diretiva de Maquinário 2006/42/EC
- Diretiva de EMC 2014/30/EC
- Diretiva de RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Primeira edição); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

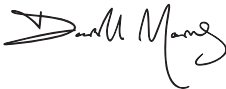
Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

Isto não afeta seus direitos legais.

Orgão notificado: TÜV Rheinland
A documentação técnica é mantida pela: Triton
Data: 07/02/2019
Assinado:



Mr Darrell Morris
Diretor Geral
Nome e endereço do fabricante:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Triton. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Bądź świadomy odrzutu!



Ostrzeżenie: Ostre zęby/ostre



Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach!



NIE WOLNO korzystać z urządzenia w przypadku deszczu lub wilgotnym środowisku!



Uwaga!



Toksyczne opary lub gazy!



NIE DOTYKAĆ! NIE WOLNO próbować dostać się do osłony bez uprzedniego wyłączenia zasilania. Należy trzymać dzieci oraz osoby postronne z dala od pracującego narzędzia. Dekoncentracja może spowodować utratę kontroli. Wszystkie osoby pojawiające się wokół miejsca prac powinny być bezpiecznie trzymane z dala od miejsca pracy.



Należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użytku!



Ochrona środowiska
Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

Dane techniczne

Numer modelu:	TWX7CS001
Moc:	1800 W
Stopień ochrony	IPX0
Prędkość bez obciążenia:	4500/min
Tarcza tnąca:	zgodny z EN 847-1 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zębów
Wymagania dot. tarczy:	średnica: Ø255 mm +/- 1,0mm grubość tarczy: 1,8 mm +/- 1,0 mm rząd: 2,6 mm +/- 1,0 mm otwór: Ø30mm
Rozmiar modułu pilarki tnącej Dł. x Szer. x Wys.	679 x 422 x 449 mm
Maks. zdolność cięcia wzdłużnego:	775 mm
Maks. głębokość cięcia przy 90°:	86mm +/- 1 mm
Maksymalne cięcie pod kątem 45°:	59,5 mm +/- 1 mm
Moduł z elementem przedłużającym szerokość:	+600 mm
Moduł z elementem przedłużającym długość:	+670 mm
Maks. wielkość obrabianego przedmiotu dł. x szer.:	851 x 775 mm (bez dodatkowego elementu przedłużającego szerokość i długość stołu)
Rozmiar portu ekstrakcji pyłu:	64,5/ 32,6 mm
Waga:	15 kg
Łączna waga TWX7 oraz TWX7CS001:	46 kg
Parametry emisji dźwięku i wibracji	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA} :	92,3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA} :	104,6 dB(A)
Niepewność pomiaru K:	2,5 dB
Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.	

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85 dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom dźwięku powoduje dyskomfort nawet przy zastosowaniu ochraniaczy słuchu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z narzędzia i sprawdzić, czy ochronniki słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają właściwy poziom tłumienia dźwięku względem poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

⚠ UWAGA: Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywoływany przez wibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziom hałasu i wibracji w specyfikacjach jest określony zgodnie z normą EN60745 lub podobnymi normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych korzystających z urządzenia przez długi czas.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zawsze należy się stosować do podstawowych zasad korzystania z elektronarzędzi (w tym informacji na temat bezpieczeństwa ujętych w niniejszej instrukcji) podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała. Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy oraz zachować ją na przyszłość.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektonarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- a) **Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
 - b) **Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpałić pył lub opary.
 - c) **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.
- ## 2) Bezpieczeństwo elektryczne
- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek.** Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - b) **Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
 - c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nie należy nadwyrażać kabla.** Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) **W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz.** Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub naszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na przełączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie wychylaj się.** W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) **Noś odpowiednią odzież.** Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- g) **Nieś do zestawu połączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- h) **Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa** not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.

4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.

- a) **Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania.** Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika.** Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- c) **Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia.** Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- e) **Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi.** Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- f) **Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone.** Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.
- g) **Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania.** Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnie uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwis

- a) **Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące bezpieczeństwa pracy ze stołowymi pilarkami tarczowymi

1) Ostrzeżenia dotyczące osłony

- a) **Trzymaj osłonę na swoim miejscu.** Osłony muszą być sprawne i zamontowane prawidłowo. Osłona, która jest łuska, uszkodzona bądź nieprawidłowo funkcjonuje powinna być naprawiona, bądź wymieniona
- b) **Zawsze należy korzystać z osłony tarczy oraz klina rozszczepiającego do każdej operacji tnącej.** W przypadku cięcia przez całą grubość materiału, osłona na innym przedmiocie bezpieczeństwa pomoże zmniejszyć ryzyko obrażeń
- c) **Po zakończeniu pewnych zadań (jak tworzenie wpuستوں), które wymagają zdjęcia osłony oraz klinu rozszczepiającego.** Osłona oraz klin rozszczepiający pomagają w zmniejszeniu ryzyka obrażeń.
- d) **Upewnij się, że tarcza nie dotyka osłony, klina rozszczepiającego, bądź materiału obróbki przed uruchomieniem maszyny.** Przypadkowy kontakt tych elementów z tarczą może doprowadzić do niebezpieczeństwa.
- e) **Dostosuj klin rozszczepiający, tak jak opisano w niniejszej instrukcji.** Nieprawidłowy odstęp, rozmieszczenie, bądź wyrównanie klinu doprowadzi do zmniejszenia jego użyteczności.
- f) **Aby klin rozszczepiający spełniał swoje zadanie, musi być zanurzony w materiale.** Klin rozszczepiający nie spełnia swoich rezultatów, jeśli materiał jest zbyt krótki, by sięgnąć klinu. W takich okolicznościach nie można zapobiec efektowi odrzutu

- g) **Używaj poprawnej tarczy dla klinu rozszczepiającego.** Aby klin rozszczepiający działał prawidłowo, średnica tarczy tnącej musi pasować do odpowiedniego klina oraz pilarki, musi być również węższa niż grubość klinu rozszczepiającego, zaś szerokość cięcia powinna być szersza niż grubość klina rozszczepiającego

2) Ostrzeżenia dotyczące procedury cięcia

- a) **NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nigdy nie należy umieszczać swoich palcy, ani dłoni w pobliżu, bądź na linii cięcia.** Moment nieuwagi, bądź poślizgu, może doprowadzić do ręki użytkownika wprost pod tarczę tnącą i doprowadzić do poważnych obrażeń
- b) **Prowadź materiał obróbki wyłącznie w kierunku przeciwnym do obrotów tarczy.** Wprowadzenie materiału w tym samym kierunku co obroty tarczy, może skutkować wciągnięciem przedmiotu obróbki, bądź dłoni operatora przez tarczę tnącą
- c) **Nigdy nie należy korzystać z miernika ukosowego do wprowadzania materiału podczas cięcia, ani nie korzystaj z prowadnicy wzdłużnej, jako ogranicznika długości podczas cięć poprzecznych z miernikiem ukosowym.** Prowadzenie materiału z prowadnicą oraz miarą ukosu, zwiększa ryzyko odrzutu oraz zakleszczenia
- d) **Podczas cięcia, należy zawsze nakładać nacisk na wprowadzany materiał pomiędzy prowadnicą, a tarczą tnącą.** Korzystaj z popychaczy, jeśli odcinek pomiędzy prowadnicą, a tarczą tnącą wynosi mniej niż 150 mm, zaś przy odległości mniejszej niż 50 mm, należy korzystać z blozków do popychania. Produkty takie jak popychacze, będą trzymały dłonie operatora na bezpieczną odległość od tarczy tnącej
- e) **Korzystaj z popychaczy zapewnionych przez producenta, bądź skonstruowanych zgodnie z instrukcją.** Należy popychacze zapewniają wystarczający odstęp pomiędzy dłonią a tarczą tnącą
- f) **Nigdy nie należy używać uszkodzonych bądź naciętych popychaczy.** Uszkodzony popychacz może się złamać podczas pracy, prowadząc do wślizgnięcia dłoni pod tarczę tnącą
- g) **Nigdy nie należy pracować z wolnej ręki. Zawsze korzystaj z prowadnicy wzdłużnej bądź kątowej w celu ustawienia oraz prowadzenia materiału.** Praca z wolnej ręki oznacza z korzystania z rąk do wsparcia materiału. Cięcie z wolnej ręki prowadzi do zaklinowania i odrzutu
- h) **Nigdy nie należy sięgać na okolo, bądź nad obracającą się tarczą tnącą.** Sięganie po obrabiany materiał może doprowadzić do przypadkowego kontaktu z tarczą tnącą
- i) **Należy zapewnić dodatkowe wsparcie dla obrabianego materiału z tyłu bądź z boku dla długich materiałów obróbki, aby utrzymać je w poziomie.** Długie i/lub szerokie przedmioty obróbki mają tendencję do obracania się na krawędzi stołu, powodując utratę kontroli oraz zakleszczenie się tarczy i w efekcie odrzutu
- j) **Wprowadzaj obrabiany materiał w równym tempie. Nie zginaj, ani przekraczaj przedmiotu obróbki.** W przypadku zaklinowania materiału, wyłącz urządzenie natychmiast, po odłączeniu od zasilania odblokuj materiał. Zaklinowanie się tarczy w materiale może doprowadzić do odrzutu
- k) **Nie usuwaj odciętych kawałków z maszyny, kiedy urządzenie wciąż pracuje.** Materiał może zostać wciągnięty pomiędzy prowadnicę, bądź w środek osłony tarczy tnącej, tym samym wciągając palce. Wyłącz maszynę i odczekaj, aż tarcza się zatrzyma przed usunięciem resztek materiału obróbki
- l) **Korzystaj z prowadnicy dodatkowej w przypadku cięcia materiału cieńszego niż 2 mm.** Cienkie elementy mogą zaklinować się pod prowadnicą wzdłużną i doprowadzić do odrzutu

3) Odrzut oraz inne ostrzeżenia

Odrzut to gwałtowna reakcja narzędzia na zaklinowanie, zablokowanie lub przemieszczenie ostrza piły, powodujące podniesienie i wyrzucenie bezwładnej piły z przedmiotu obróbki w stronę operatora. Może także pociągnąć dłoń użytkownika w stronę tarczy tnącej, powodując poważne obrażenia. Najczęstszym przypadkiem jest podniesienie materiału z tylnej części stołu, a następnie wyrzucenie w kierunku operatora. Odrzut jest efektem niewłaściwego użytkowania piły i nie przestrzegania właściwych procedur lub warunków obsługi urządzenia, któremu można zapobiec w następujący sposób:

- a) **Nigdy nie należy stawać w bezpośredniej linii z tarczą tnącą.** Zawsze należy ustawić swoje ciało z boku tarczy tnącej, tak jak prowadnica. Odrzut może wyrzucić materiał wysoko, w kierunku osób stojących naprzeciw tarczy tnącej
- b) **Nigdy nie należy sięgać nad tyłem tarczy tnącej, aby wyciągnąć, bądź zabezpieczyć materiał obróbki.** Przypadkowy kontakt z tarczą tnącą może doprowadzić do odrzutu, przez co palce operatora mogą zostać wciągnięte w tarczę
- c) **Nigdy nie trzymaj, ani nie naciskaj obrabianego materiału względem obracającej się tarczy tnącej.** Naciskanie ciętego materiału względem tarczy tnącej stworzy idealne warunki do efektu odrzutu
- d) **Ustaw prowadnicę równoległe do tarczy tnącej.** Niepoprawnie ustawiona prowadnica względem tarczy może spowodować odrzut
- e) **Korzystaj z grzebieni dociskowych w celu prowadzenia materiału względem stołu i prowadnicy podczas wykonywania cięć niepoprzecznych.** Grzebienie dociskowe pomagają Ci w kontroli materiału obróbki w przypadku odrzutu
- f) **Zachowaj szczególną uwagę podczas cięcia w niewidocznych obszarach.** Wystająca tarcza może porzucić materiały, które mogą spowodować odrzut
- g) **Zabezpieczaj duże elementy, aby zminimalizować ryzyko odrzutu.** Duże elementy mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Dodatkowe wsporniki powinny być umieszczone we wszystkich częściach pod zwisającym elementem
- h) **Zachowaj szczególną uwagę podczas cięcia skręconych materiałów, powiązanych, wypaczonych, bądź bez prostych krawędzi podczas prowadzenia ich wzdłuż prowadnicy.** Wypaczone, skręcone, przedmioty są niestabilne i mogą spowodować efekt odrzutu
- i) **Nigdy nie chwyć ciąż więcej niż jeden przedmiot obróbki ułożony pionowo lub poziomo.** Tarcza tnąca mogłaby chwycić więcej niż jeden materiał i doprowadzić do odrzutu
- j) **W przypadku restartowania piły z tarczą tnącą umieszczoną w materiale obróbki, ustaw tarczę w szczelinie, tak, aby zęby piły nie dotykały materiału.** Jeśli tarcza tnąca zostanie zaklinowana w materiale, może podnieść materiał obróbki i doprowadzić do odrzutu w przypadku ponownego uruchomienia piły
- k) **Tarcza tnąca powinna być utrzymana w czystości, ostra z odpowiednimi ustawieniami.** Nigdy nie należy używać wygiętych tarcz z pęknięciami, bądź złamanymi zębami. Ostre i odpowiednio ustawione tarcze minimalizują ryzyko odrzutu.

4) Ostrzeżenia dotyczące obsługi pilarek stołowych

- a) **Wyłącz pilarkę stołową i odłącz kabel od zasilania w przypadku, w przypadku wymownowania modułu, wymiany tarczy tnącej, dokonywaniu regulacji klinu rozszczepiającego, bądź tarczy tnącej oraz kiedy maszyna została pozostawiona bez nadzoru.** Środki zapobiegawcze pozwalają uniknąć wypadków.
- b) **Nigdy nie należy pozostawiać pilarki stołowej bez nadzoru.** Wyłącz maszynę i nie pozostawiaj maszyny dopóki kompletnie się nie zatrzyma. Pozostawiona maszyna z piłą pracującą stanowi ryzyko
- c) **Ustaw pilarkę stołową w dobrze oświetlonym pomieszczeniu z zachowaniem równowagi.** Maszyna powinna być ustawiona na obszarze, gdzie jest wystarczająco dużo miejsca na obrabiany materiał. Ciasne, ciemne pomieszczenia i nierówne śliskie podłogi stanowią zagrożenie wypadku
- d) **Należy regularnie czyścić i usuwać pył z pod spodu stołu, bądź urządzenia zbierającego pył.** Kumulacja drewnianego pyłu stanowi zagrożenie pożaru oraz samozapłonu
- e) **Stół do pilarki musi być zabezpieczony.** Stół, który nie został odpowiednio zabezpieczony, może się przemieścić, bądź przewrócić
- f) **Zdejmij wszelkie narzędzia, kawałki drewna itp. przed włączeniem maszyny.** Rozproszenie może stanowić niebezpieczeństwo
- g) **Zawsze należy korzystać z tarczy o odpowiednim rozmiarze, kształcie (diamentowe, okrągłe) oraz otworze.** Tarcze tnące, które nie pasują do mocowania pilarki, będą pracowały nierówno, powodując utratę kontroli
- h) **Nigdy nie należy korzystać z uszkodzonego mocowania tarczy tnącej, takich jak: kołnierze, podkładki tarczy, śruby oraz nakrętki.** wymienione mocowania zostały specjalnie zaprojektowane dla określonej pilarki, dla bezpiecznej obsługi i wydajnej pracy
- i) **Nigdy nie należy stawiać na pilarcę, nie korzystaj ze stołu jak schodków.** W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń, jeśli urządzenie zostanie przypadkowo uruchomione
- j) **Upewnij się, że tarcza została zamontowana poprawnie, aby się obracała w odpowiednim kierunku.** Nie wolno stosować tarczy ściernych, szlifujących, szcetek drucianych, bądź innych tarczy ściernych na powyższym urządzeniu. Niepoprawna tarcza, bądź inne akcesoria mogą doprowadzić do poważnych obrażeń.

Przedstawienie produktu

- Wtyczka główna
- Tarcza tnąca
- Osiłona tarczy
- Przylącze do odsysania pyłu
- Wkręty do mocowania osłony
- Klin rozszczepiający
- Wkręty blokujące klin rozszczepiający
- Zaślepka dostępu do szczołek
- Przylącze do odsysania pyłu
- Szpula poziomująca modul
- Rolki modułu
- Panel zsypu pyłu
- Pokrętło regulacji wysokości tarczy
- Regulacja kąta skosu
- Wkręt cięcia pod kątem 45°
- Wkręt cięcia pod kątem 0°
- Miara kąta skosu
- Wkręt kalibracji kąta
- Dźwignia blokady
- Otwór na kciuki
- Szczelina na dłoń
- Otwór dostępu do płytki prowadzącej
- Wkręty szpulowe poziomujące modul
- Wkręt poziomujący płytkę prowadzącą
- Płytką prowadząca
- Płytką dostępu
- Pokrętło wyrównujące boki
- Wkręt poziomujący modul
- Powierzchnia modułu
- Uchwyt wrzeciona
- Śruba zabezpieczająca tarczę
- Wrzeciono
- Kolnierz tarczy
- Pokrętło zabezpieczające
- Wkręt regulacyjny klina rozszczepiającego
- Płytką montażowa
- Wkręt mocujący
- Popychacz
- Narzędzie wielofunkcyjna 1
- Narzędzie wielofunkcyjne 2
- Kątomierz
- Pokrętło blokady stołu
- Regulowana przednia prowadnica
- Wspornik
- Prowadnica kątowa 45°
- Szczelina kątowa
- Podziałka
- Wizjer kątowy
- Tor
- Pokrętło regulacji kąta
- Prowadnica równoległa
- Ramiona prowadnicy równoległej
- Skrzynka zasilania
- Przycisk reset
- Nakrętka blokowania tylnego kąta skosu

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Efektywna pilarka stołowa, wykonująca cięcia ukośne, pod kątem, poprzeczne oraz złożone. W komplecie z kątomierzem oraz prowadnicą równoległą. Przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna oraz podobnych materiałów. Do zastosowania z Triton stołem Workcentre TWX7 oraz jego akcesoriami.

Należy unikać przegrzania tarczy

- Należy zawsze dokładnie sprawdzić stan ostrza przed wykonaniem jakichkolwiek cięć. Należy upewnić się, że ostre jest: ostre i jest właściwym typem ostrza do materiału. Jeśli ostre jest tępe, należy je wymienić lub naostrzyć profesjonalnie (jeśli jest to wymagane).
- Przed wykonaniem pierwszego cięcia, należy uruchomić narzędzie i pozostawić na obrotach bez obciążenia przez około 15-20 sekund aby upewnić się, że powietrze ochłodzi tarczę.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy cięciu drewna liściastego. Twardsze materiały generują większy opór i więcej ciepła przy cięciu, dlatego należy zapewnić częstsze chłodzenie tarczy tnącej.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

WAŻNE: Przeczytaj niniejszą instrukcję wraz z instrukcją dołączoną do stołu Triton.

Instrukcja video dostępna na stronie www.tritontools.com

Przygotowanie do eksploatacji

 **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed podłączeniem jakichkolwiek akcesoriów, instalacją i deinstalacją modułu, bądź dokonywaniem innych regulacji.

 **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE należy nosić rękawice odporne na przecięcia podczas pracy z powyższym urządzeniem. Nie zastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do zranienia operatora.

Instalacja wkrętów poziomujących modul

- Umieść modul pilarki stołowej na bezpiecznej i płaskiej powierzchni, a następnie zamontuj poziomujące modul wkręty szpulowe (23), wkręty poziomujące modul (28) oraz rolki modułu (11) jak przedstawiono na Rys. A

Instalacja i zdejmowanie modułu

 **OSTRZEŻENIE:** Podczas przenoszenia modułu pilarki stołowej należy korzystać ze szczelin (21).

Uwaga: W związku instalacją/zdejmowaniem modułu pilarki stołowej, tarcza tnąca (2) musi się znajdować w pozycji 45°. Patrz 'Regulacja tarczy tnącej' w celu otrzymania bardziej szczegółowych informacji dotyczących zmiany kąta tarczy.

Instalacja modułu:

 **OSTRZEŻENIE:** Obrniż (2) tarczę tnącą na bezpieczną wysokość, przed zainstalowaniem, bądź zdjęciem modułu.

 **OSTRZEŻENIE:** Niektóre moduły są bardzo ciężkie, zwłaszcza te z zainstalowanym elektronarzędziem. Należy, zatem ZAWSZE chwycić modul za szczeliny (21), upewniając się uprzednio o zajęciu prawidłowej postawy. Unikaj nagłych ruchów podczas instalacji i zdejmowania modułu.

WAŻNE: Zawsze należy ostrożnie wprowadzać modul korzystając z otworów na kciuki (20). Niekontrolowane obniżanie może doprowadzić, do uszkodzenia Workcentre, modułu, jaki i elektronarzędzia.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno wkładać palców i/lub innych części ciała pomiędzy modul, a podstawę Workcentre. Patrz Rys. B

- Wsuń rolki modułu (11) w szczeliny i ostrożnie obniź modul, Patrz Rys. B
- Przełącz blokadę modułu na zablokowaną pozycję, Rys. C

Uwaga: Upewnij się, że wkręty szpulowe (23), zostały poprawnie umieszczone. Wkręty poziomujące modul (28) zaś, muszą zostać wyregulowane w celu zlikwidowania luzu znajdującego się pomiędzy modulem a Workcentre.

Zdejmowanie modułu:

- Przełącz blokadę modułu na pozycje odblokowania. Podnieś modul z Workcentre korzystając z otworów na palce i przesuń rolki (11) z toru montażowego, patrz Rys. B

Poziomowanie modułu

- Dokonaj wypoziomowania modułu poprzez regulację wkrętów szpulowych (23) oraz wkrętów poziomujących (28) w kolejności wskazanej na Rys. D
- Sprawdź czy modul został wypoziomowany z powierzchnią blatu korzystając z prostego liniału, jak przedstawiono na Rys. E. Jeśli modul nie jest wypoziomowany, należy powtórzyć opisany wcześniej proces.

Montaż modułu pilarki stołowej

- Spójrz na rysunki A – L w celu uzyskania informacji potrzebnych do pilarki stołowej do modułu.

Instalacja klina rozszczepiającego

 **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że klin rozszczepiający (6) został prawidłowo umieszczony przed rozpoczęciem użycia.

- Z tarczą tnącą (2) w pozycji 0°, podnieś ją na jej maksymalna wysokość przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
- Poluzuj wkręty sześciokątne zlokalizowane na końcu płytki prowadzącej (25), ze strony wprowadzania materiału i użyj otworów dostępu do płytki prowadzącej (22) w celu jej uwolnienia, Rys. F
- Wsuń klin rozszczepiający (6) w uchwyt mocujący i przymocuj pokrętło zabezpieczające (34) Rys. G

Poziomowanie płytki prowadzącej

 **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że płytka prowadząca (25) została prawidłowo umieszczona i wypoziomowana przed rozpoczęciem użycia.

- Dokonaj wypoziomowania płytki korzystając z wkrętów poziomujących płytkę prowadzącą (24)
- Sprawdź czy płytka została prawidłowo wypoziomowana, korzystając z prostej linijki opartej o powierzchnie modułu, Jeśli płytka nadal pozostaje nierówna, należy powtórzyć wcześniej opisane czynności.

Regulacja tarczy

- Aby dokonać regulacji kąta skosu tarczy tnącej, należy (2):

- Odblokować dźwignię blokady (19)
- Obrócić regulator kąta skosu (14) w celu zmiany kąta tarczy
- Użyć miary kąta skosu (17) aby sprawdzić ką tarczy
- Dostosuj wysokość tarczy tnącej poprzez obrócenie pokrętła regulacji wysokości tarczy (13):
- W lewo, aby podnieść tarczę

- W prawo, aby obniżyć tarczę tnącą

Kalibracja tarczy tnącej

 **OSTRZEŻENIE:** Korzystaj wyłącznie z tarczy tnącej o odpowiedniej średnicy i otworze średnicy zgodnie z instrukcjami na maszynie.

Uwaga: Załączony klin rozszczepiający posiada szerokość 2,3 mm; używaj wyłącznie tarczy o średnicy Ø254–256 mm, grubość 1,7–1,9 mm, rzaz 2,4–2,7 mm, otwór Ø30 mm.

Uwaga: Należy odnieść się do Rys. H, w celu skalibrowania tarczy tnącej (2).

- Przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13) należy ją podnieść na jej maksymalną wysokość
- Korzystając z regulacji kąta skosu (14) dostosuj tarczę tnącą, tak, aby była prostopadła do powierzchni stołu
- Umieść kątowniki (brak w zestawie) płasko na przeciw powierzchni blatu i tarczy tnącej
- Poluzuj wkręt przycinania pod kątem 0° (16)
- Dostosuj kąt tarczy, tak, aby był ustawiony równoległe względem kątowników
- Poluzuj wkręty kalibracji kąta (18) i ustaw czerwone pokrętło na '0' miarce kąta skosu (17)
- Zablokuj tarczę przy użyciu dźwigni blokady (19)
- Przykręć wkręt 0° (16)
- Poluzuj wkręt 45° (15)
- Przesuń tarczę na pozycję 45°
- Przykręć wkręt 45° i sprawdź czy 45° jest pokazane na miarce kąta skosu. Jeśli taka informacja nie jest wskazana na skali po przykręceniu wkrętu cięcia na 45°, należy powtórzyć kroki od 9 do 11

Wyrównanie klina rozszczepiającego

Uwaga: Klin rozszczepiający został zamontowany z pokrętłem (34) do regulowanego uchwytu, który się rusza po łuku dostosowując do tarczy tnącej, jest podniesiony, bądź obniżony wraz z tarczą. W przypadku wyrównania klinu rozszczepiającego , upewnij się o równym odstępie między krawędzią klina rozszczepiającego i zębami brzeszczotu od góru do dołu łuku , co pokaże, czy klin jest prawidłowo wyrównany z tarczą.

- Z tarczą tnącą (2) będącą na pozycji 0°, unieś ją na jej maksymalną wysokość przy użyciu pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
- Odkręć wkręty sześciokątne umieszczone na płycie prowadzącej (25), ze strony wprowadzania materiału, następnie skorzystaj z otworu dostępu do płytki (22) w celu jej uwolnienia, Rys. F
- Odkręć wkręt regulacyjny klina rozszczepiającego (35) oraz wkręty blokujące klin rozszczepiający (7)
- Umieść dwie proste krawędzie np. linijkę, na przeciw obu stron tarczy tnącej boków oraz klina rozszczepiającego
- Zdejmij proste krawędzie i przykręć wkręt regulujący klin rozszczepiający, a następnie wkręty blokujące klin
- Sprawdź, czy klin jest wyrównany z tarczą tnącą poprzez obniżenie tarczy na jej najniższą wysokość, a następnie podniesienie tarczy na maksymalną wysokość, upewniając się „że klin i tarcza nie dotykają się

Uwaga: Tarcza i klin rozszczepiający nie powinny się dotykać; pomiędzy nimi powinna być równa odległość .

- Jeśli klin rozszczepiający nie został wyrównany, należy powtórzyć korki '3-6', do momentu wyrównania

- Zamontuj ponownie płytkę prowadzącą, kiedy już klin zostanie wyrównany

Instalacja osłony tarczy

WAŻNE: Upewnij się, że klin rozszczepiający został zamontowany oraz w pełni wyrównany, przed instalacją osłony tarczy. Niezastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia osłony tarczy.

- W celu instalacji, wyrównaj mniejszy koniec osłony tarczy (3) z otworem na górze klina rozszczepiającego (6)
- Przymocuj osłonę do klina rozszczepiającego poprzez zamontowanie nakrętki i przykręcenie wkrętu do mocowania osłony (5) przy pomocy klucza sześciokątnego

Uwaga: Nie wolno nadto dokręcać mocowania. Zbyt mocne dokręcenie może uszkodzić osłonę tarczy.

- Aby zdjąć osłonę, należy najpierw odkręcić wkręt od klina rozszczepiającego

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do korzystania z maszyny należy sprawdzić, czy osłona się nie rusza. Podnieś przed osłonę tarczy i opuść kilka razy. Osłona powinna się nieznacznie ruszać, jednak nie dużo. W przypadku wystąpienia znacznego oporu, a osłona nie rusza się swobodnie, należy zdjąć osłonę, sprawdzić i ponownie zamontować. Jeśli problem dalej występuje, nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z producentem, bądź jego agentem.

Prowadnica równoległa

- Rozwini ramiona prowadnicy (52) i wsuń w rowki prowadnicy na stole Workcentre, Rys. I
- Ramiona prowadnicy przedstawiają skalę podziałki. W połączeniu ze wskaźnikiem pozycji prowadnicy, szczegółowym wskaźnikiem szerokości, dokładna szerokość pomiaru może zostać zdeteminowana

Kątomierz

- Poluzuj pokrętła blokady stołu (42) i wsuń tor (49) wewnątrz szczeliny - T na stole Workenter, Rys. J
- Przykręć pokrętła blokady stołu, aby zabezpieczyć kątomierz (41)
- Regulacji kąta można dokonać, poprzez odblokowanie pokrętła regulacji kąta (50) i przekręcenia kątomierza na żądany kąt
- Kąt zostanie pokazany na wizjerze kątowym (48)
- Dostosuj regulację przedniej prowadnicy (43) poprzez odkręcenie dwóch śrubek sześciokątnych, w celu dostosowania różnorodnego rozmiaru obrabianego przedmiotu
- Obróć kątomierz dookoła i ustaw na kat 0°, w celu użycia prowadnicy kątowej 45°(45) do wykonania dokładnego cięcia o kącie 45°

Ekstrakcja pyłu

⚠ OSTRZEŻENIE: Użyj odpowiedniego odkurzacza, bądź warsztatowego systemu odsysania pyłu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Pył z naturalnego drewna, bądź powłok oraz kompozytów drewnianych może zawierać toksyczne substancje. Należy, zatem ZAWSZE utylizować takie pył zgodnie z zaleceniami obowiązującymi w danym kraju.

- O ile odsysanie pyłu, zostanie osiągnięte już po skorzystaniu ze zwykłego odkurzacza, domowe urządzenia (na wymienne worki) zostają bardzo szybko wypełniane. Dla dłuższej pracy i większej pojemności, zalecamy rozważyć zamontowanie Pojemnika na pył i strużyny Triton (DCA300) do twojego odkurzacza
- Połączone obciążenie elektryczne pilarki i odkurzacza może przekroczyć znamionowym prąd w przedłużaczu lub gniazdku. Zawsze należy podłączyć odkurzacz i pilarkę do oddzielnych gniazd elektrycznych i włączyć oba urządzenia oddzielnie

Podłączenie do zasilania elektrycznego

Uwaga: Workcentre posiada główny włącznik zasilania wraz z gniazdem elektrycznym (18), aby umożliwić łatwe podłączenie elektronarzędzi, Rys. K

- Podłącz Workcentre do głównego zasilania poprzez wtyczkę zasilającą

Użyć wtyczki, aby podłączyć elektronarzędzie do zasilania

- Wtyczka elektronarzędzia musi być podłączona do gniazda Workcentre
- W razie konieczności istnieje możliwość zastosowania przedłużacza do wydłużenia własnego przewodu zasilania Workcentre

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy stosować przedłużacze będące wyłącznie w dobrym stanie, o wystarczającym przekroju poprzecznym przewodu do prowadzenia wymaganej mocy. Zbyt małe przedłużacze spowodują spadek napięcia w sieci, a tym samym spadek mocy, przegrzaniem i spaleniem jednostek motorycznych.

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne oczu, odpowiednią maskę przeciwpyłową, nauszniki przeciwhałasowe, jak również rękawice ochronne podczas obsługi powyższego narzędzia. **WAŻNE:** Zaleca się, aby moc do urządzenia była dostarczana poprzez RCD o reszkowym prądzie 30 mA, bądź mniej.

WAŻNE: Moduł pilarki stołowej posiada zaznaczoną na blacie strzałkę wprowadzania materiału – wskazuje ona na bezpieczny i prawidłowy kierunek pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nie należy przeważać stołu Workcentre, poprzez przycinanie zbyt dużych elementów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że płytka prowadząca (25) została poprawnie zamontowana i wypoziomowana.

Uwaga: Należy zasięgnąć oryginalnej instrukcji stołu i TWX7 Workcentre w celu otrzymania pełnej informacji i diagramów, które odnoszą się do poszczególnych elementów Workcentre.

Obsługa włącznika Workcentre

WAŻNE: Włącznik Workcentre wymaga podłączenia do zasilania głównego, w celu uruchomienia urządzenia. Automatycznie zostanie wyłączony, jak tylko zasilanie zostanie odłączone i będzie wymagało ponownego przełączenia na ON po przywróceniu zasilania i kontynuowania pracy.

Włączanie i wyłączanie

- Włącznik Workcentre ON/OFF znajduje się z przodu, Rys. K
- Podłącz przewód główny do zasilania w gnieździe ściennym
- Przełącz włącznik Workcentre ON/OFF na pozycję 'O' poprzez naciśnięcie na awaryjną klapę zatrzymania
- Włącz elektronarzędzie poprzez wciśnięcie przełącznika ON/OFF na pozycję 'I'
- Włącz Workcentre ON/OFF na pozycję 'I' aby uruchomić urządzenie
- Wciśnij awaryjną klapę zatrzymania, aby wyłączyć urządzenie

Uwaga: Jeśli zasilanie zostanie przerwane podczas użytkowania, maszyna nie zrestartuje się sama. Należy, zatem aktywować ponownie włącznik ON/OFF, aby rozpocząć pracę na nowo.

Pozycja użytkownika oraz kierunek wprowadzania materiału

- Pozycja użytkownika jest zdefiniowana poprzez lokalizację włącznika sterowanego kolanem
- ZAWSZE należy pozostać w bliskim sąsiedztwie włącznika, by móc natychmiastowo wyłączyć maszynę w przypadku nagłego wypadku
- Obrabiany przedmiot należy wprowadzać zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na powierzchni modułu (29)

Korzystanie z przedłużeń stołu (dostępne, jako akcesoria)

- Opcjonalna Workcentre Podpora zewnętrzna (TWX7OS) oraz Podpora boczna (TWX7SS) mogą być dostosowane w celu zapewnienia mocnego wsparcia dla większych elementów obróbki. Regulacja może być wykonana poprzez poluzowanie pokręteł wsparcia i/bądź bocznych pokręteł, a następnie wysunięcie wsporników na wielkość obrabianego przedmiotu.

Regulacja kątomierza

Uwaga: W celu zwiększenia długości eksploatacji kątomierza (41) zaleca się przymocowanie zbędnego kawałka drewna do prowadnicy.

- Z kątomierzem znajdującym się w szczelinie T, należy poluzować pokrętła blokady stołu (42) oraz pokrętło regulacji kąta (50)
- Dostosuj kąt kątomierza, kąt będzie widoczny w wizjerze (48)
- Zablokuj dokładnie pokrętło regulacji kąta, podczas gdy pokrętło blokujące stół powinno być zakręcone do oporu, aby zabezpieczyć kątomierz w szczelinie T
- Alternatywnie, jeśli kąt 45° jest wymagany:
- Zdejmij kątomierz i zainstaluj regulowaną przednia prowadnicę (43)
- Upewnij się, że "0°" jest przedstawione na wizjerze kątowym, po czym zablokuj pokrętło regulacji kąta
- Użyj prowadnicy kątowej 45° (45) aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot

Korzystanie z popychaczy

⚠ OSTRZEŻENIE: Wykonywanie, więc cięć na drobnych materiałach obróbki, może być niebezpieczne, dlatego też wymaga się zastosowania popychaczy.

- Popychacz (38) znajduje się w komplecie tego urządzenia. Jednakże może okazać się konieczne użycie więcej niż jednego popychacza do bezpiecznej pracy
- Podczas obrabiania elementów o małej średnicy, należy użyć większej ilości popychaczy w celu zabezpieczenia materiału obróbki, który znajduje się w bliskiej odległości od tarczy tnącej (2)

Cięcie

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy manipulować częściami, które znajdują się blisko tarczy tnącej (2), kiedy jest ona w ruchu, bądź, kiedy włącznik znajduje się w pozycji ON. Nie dostosowanie się do zaleceń, może doprowadzić do wyrzucenia materiału obróbki z maszyny, a tym samym doprowadzić do zranienia operatora.

⚠ OSTRZEŻENIE: Trzymaj obydwie ręce z dala od tarczy tnącej oraz ścieżki tnącej przez cały czas.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy ciągnąć materiału obróbki z powrotem, kiedy rozpoczął się proces cięcia; wyłącz maszynę i odczekaj, aż tarcza zatrzyma się przed wyciągnięciem częściowo wyciętego elementu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas cięcia dużych elementów, które są większe od szerokości i/bądź długości powierzchni stołu Workcentre, należy zastosować dodatkowe wsparcie korzystając (opcjonalnie) z Podpory zewnętrznej (TWX7OS) i/bądź Podpory bocznej (TWX7SS), które są dostępne u Twojego dystrybutora Triton.

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że Workcentre jest ustawiony na stabilnej i płaskiej powierzchni. Przed rozpoczęciem korzystania z Workcentre, ZAWSZE należy się upewnić, że przyjęliśmy stabilną postawę. Korzystanie z Workcentre na nierównym terenie jest niebezpieczne i może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora.

Wykonywanie cięć poprzecznych

⚠ OSTRZEŻENIE:Aby uniknąć wyrzucenia odciętego elementu, należy unikać obrabiania elementu wyłącznie przy użyciu prowadnicy równoległej (51). Użyj kątomierza (41) do wsparcia materiału podczas cięcia.

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsporników do obrabianego przedmiotu

- Ustaw prowadnicę równoległą z dala od ścieżki cięcia materiału. Dostosuj kątomierz (41) na żądany kąt i zablokuj
- Dokonaj ustawienia tarczy tnącej, tak, aby jej najwyższy punkt znajdował się około 3,2 mm wyżej niż obrabiany element
- Chwyć pewnie materiał obróbki opierając o kątomierz, ręką znajdującą się najbliżej tarczy, zaś drugą ustaw na przedmiocie obróbki, jak najdalej od tarczy
- Włącz pilarkę i pozwól tarczy, aby osiągnęła swoją prędkość pracy
- Podczas używania rąk do wspierania materiału, jak opisano w punkcie 3, powoli wprowadzaj materiał w kierunku tarczy tnącej

Uwaga: Przed usunięciem odciętego materiału, wyłącz pilarkę i odczekaj aż tarcza całkowicie się zatrzyma.

Wykonywanie cięć ukośnych

Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsporników do obrabianego przedmiotu

- Dostosuj kątomierz (41) na żądany kąt. W celu uzyskania informacji dotyczących regulacji i kalibracji kątomierza, należy odnieść się do rozdziału: ' Regulacja kątomierz'
- Patrz podrozdział 'Wykonywanie cięć poprzecznych' w celu uzyskania informacji dotyczących cięcia

Wykonywanie cięć wzdłużnych

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że prowadnica równoległa (51) jest używana do cięć wzdłużnych (wykonywanie cięć wzdłużnych z wolnej ręki jest niebezpieczne). ZAWSZE należy dokonać sprawdzenia poprawnego zablokowania prowadnicy, przed rozpoczęciem pracy.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania cięć wzdłużnych, bądź, jeśli to tylko możliwe, trzymaj ręce z dala od tarczy tnącej (2) i korzystaj z popychaczy (38) w celu wprowadzania materiału, jeśli między prowadnicą, a tarczą tnącą jest mniejsza odległość niż 152 mm.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie należy ciągnąć materiału obróbki z powrotem, kiedy rozpoczął się proces cięcia; wyłącz maszynę i odczekaj, aż tarcza zatrzyma się przed wyciągnięciem częściowo wyciętego elementu.

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsporników do obrabianego przedmiotu

- Dostosuj i zablokuj prowadnicę równoległą poprzez zamknięcie zacisków prowadnicy
- Zdejmij kątomierz (41)
- Ustaw tarczę, aby jej najwyższy punkt był 3,2 mm wyżej od góry materiału obróbki
- Trzymaj materiał płasko na stole opierając o prowadnicę równoległą. Utrzymuj przedmiot przynajmniej 25 mm z dala od tarczy tnącej
- Włącz pilarkę i pozwól tarczy, aby osiągnęła swoją prędkość pracy
- Podczas trzymania przedmiotu obróbki naprzeciw prowadnicy i płasko na stole, powoli wprowadzaj materiał w stronę tarczy. Utrzymuj ten sam nacisk dopóki cały element nie przejdzie przez tarczę tnącą. Korzystaj z popychaczy (38) w celu kontynuacji wprowadzania materiału, kiedy odstęp między tarczą stanie się mniejszy niż 150 mm

Wykonywanie cięć wzdłużnych pod kątem

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania cięć wzdłużnych pod kątem, należy zawsze się upewnić, iż prowadnica równoległa (51) znajduje się po prawej stronie tarczy (2). Tarcza tnąca nigdy nie powinna być ustawiona pod kątem względem prowadnicy równoległej.

Uwaga: Niniejsza procedura przebiega dokładnie tak samo jak opisano w podrozdziale 'Wykonywanie cięć wzdłużnych' prócz tego, że tarcza jest ustawiona na wartość inną niż "0°".

Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsporników do obrabianego przedmiotu

- Odblokuj dźwignię blokady (19) i dostosuj kąt tarczy tnącej (1) przy pomocy regulacji kąta skosu (14)
- Kiedy żądany kąt zostanie ustawiony, należy zablokować tarczę przy użyciu dźwigni blokady
- Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w podrozdziale 'Wykonywanie cięć wzdłużnych'

Wykonywanie cięć poprzecznych pod kątem

Uwaga: Niniejsza procedura przebiega dokładnie tak samo jak opisano w podrozdziale 'Wykonywanie cięć poprzecznych' prócz tego, że tarcza tnąca jest ustawiona na wartość inną niż "0°".

- Jeśli materiał obróbki nie odpowiada maksymalnym wymiarom określonym w 'Danych technicznych', należy dostosować strukturę wsporników do obrabianego przedmiotu

- Odblokuj dźwignię blokady (19) i dostosuj kąt tarczy tnącej (1) przy pomocy regulacji kąta skosu (14)
- Kiedy żądany kąt zostanie ustawiony, należy tarczę zablokować przy użyciu dźwigni blokady
- Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w podrozdziale 'Wykonywanie cięć poprzecznych'

Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów, w tym Zestaw transportowy(TWX7RTK), Podpora boczna (TWX7SS) oraz Podpora zewnętrzna (TWX7OS) jest dostępny w sprzedaży u dystrybutora marki Triton Zakup części zamiennych jest dostępny na stronie internetowej toolspareonline.com.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie Workcentre od źródła zasilania.

⚠ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE noś środki ochrony osobistej, w tym środki ochrony oczu oraz rękawice odporne na przecięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE: ZAWSZE należy nosić rękawice odporne na przecięcia, podczas dotykania tarczy tnącej (2). Nie zastosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do zranienia operatora.

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzanie przez autoryzowane centrum serwisowe Triton. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

Wymiana tarczy tnącej

-  **OSTRZEŻENIE:** Prędkość znamionowa tarczy tnącej musi być przynajmniej równa maksymalnej prędkości zaznaczonej na elektronarzędziu. Akcesoria pracujące z prędkością szybszą niż ich prędkość znamionowa mogą doznać uszkodzeń, zostać złamane i odrzucone.
1. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klina rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
 2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użyj otworów dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
 3. Z blokada dźwigni (19) będącą w pozycji odblokowani, podnieś wrzeciono (32) na jego maksymalna wysokość poprzez obrócenie w prawo pokrętła regulacji wysokości tarczy (13)
 4. Zablokuj pokrętło regulacji wysokości tarczy przy użyciu dźwigni blokady
 5. Zdejmij stara tarcze tnącą (2) poprzez przytrzymanie uchwytu wrzeciona (30) przy pomocy wielofunkcyjnego narzędzia1 (39), przy jednoczesnym odkręcaniu śruby zabezpieczającej tarczę (31) przy użyciu narzędzia wielofunkcyjnego 2 (40)
 6. Zamontuj dwie połówki kołnierza (33) na nowej tarczy, po czym zamontuj resztę części na wrzecionie , Rys. L
- Uwaga:** Upewnij się, że tarcza tnąca została zamontowana z poprawnym położeniem. Kierunek tarczy jest zlokalizowany na tarczy i powinien pasować do kierunku strzałki wskazanej na osłonie tarczy.
7. Przymocuj nową tarcze tnącą poprzez przymocowanie uchwytu wrzeciona przy pomocy narzędzia wielofunkcyjnego 1 i jednoczesnym przykręcaniu śruby zabezpieczającej tarczą tnącą przy użyciu narzędzia wielofunkcyjnego 2
 8. Zamotuj ponownie płytkę prowadzącą oraz osłonę tarczy

Wymiana płytki prowadzącej

-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli moduł pilarki stołowej podlega ciągłej eksploatacji, płytka prowadząca może ulec uszkodzeniu. Ponieważ musi ona pozostać w dobrym stanie technicznym, należy ją wymienić.
1. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klina rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
 2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użyj otworów dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
 3. Zainstaluj nową płytkę prowadzącą i/bądź płytkę dodatkową
 4. Wypoziomuj płytkę prowadzącą, patrz podrozdział 'Poziomowanie płytki prowadzącej' w celu uzyskania szczegółowych informacji
 5. Ponownie przymocuj osłonę tarczy

Czyszczenie

- Utrzymuj maszynę w czystości przez cały czas brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą ścierką.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
- Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
- Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

Usuwanie blokad spowodowanej zanieczyszczeniami

1. Wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania. Odczep osłonę tarczy tnącej(3) od klina rozszczepiającego (6) poprzez odkręcenie wkrętów zabezpieczających klin
2. Poluzuj wkręty sześciokątne znajdujące się na płytce prowadzącej (25) od strony wprowadzania materiału i użyj otworów dostępu do płytki w celu jej uwolnienia, Rys. F
3. Zdejmij panel zsypu pyłu (12) oraz jakiegokolwiek podłączenie do odkurzacza do przyłącza do odsysania pyłu (9)
4. Zlokalizuj i wyczyść blokadę
5. Zamontuj ponownie osłonę tarczy, płytkę prowadzącą, panel zsypu pyłu oraz podłączenie do odkurzacza, jeśli tylko blokada zostanie usunięta.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: tritontools.com/en-GB/Support

Adres:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Smarowanie

- Należy regularnie smarować wszystkie ruchome części urządzenia niewielką ilością środka smarnego w sprayu PTFE, zwłaszcza po intensywnym użyciu, bądź czyszczeniu.
-  **OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO stosować do smarowania oleju na bazie silikonu. Pozostałości smaru w połączeniu z drewnem i pyłem, prowadzą do nagromadzenia się brudu, który może zakłócać mechanizm urządzenia oraz innych ruchomych części. Dlatego też, zaleca się stosowanie smarów typu PTFE.

Przechowywanie

Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

- Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.
- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
 - Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po uruchomieniu włącznika On/Off	Brak mocy	Sprawdź źródło zasilania
	Zadziałał wyłącznik przeciążenia	Wciśnij przycisk reset (54), pod spodem skrzynki zasilania (53), po czym przetestuj przy użyciu przełącznika ON/OFF
	Uszkodzony włącznik On/Off	Wymień włącznik w autoryzowanym serwisie Triton
Kiepska jakość cięcia	Uszkodzona tarcza	Należy wymienić tarczę tnącą, w celu uzyskania wskazań, patrz podrozdział 'Wymiana tarczy tnącej'
Cięcie profili jest niezgodne z wymiarami	Wsparcie kątomierza (41) bądź prowadnicy równoległej (51) nieprawidłowo zamontowane	Zamontuj ponownie wsparcie prowadnicy i upewnij się, że nie przesuwają się, podczas stosowania nacisku
	Tracząca tarcza (2) nieprawidłowo skalibrowana	Skalibruj tarczę tnącą korzystając z metody opisanej w podrozdziale 'Kalibracja tarczy'
	Kawałek drewna na kątomierzu (41) nie gwarantuje już odpowiedniego wsparcia	Dokonaj wymiany kawałka drewna
Luźne ustawienie kąta skosu	Poluzowana nakrętka blokowania tylnego kąta skosu (55)	Przykręć nakrętkę blokowania tylnego kąta skosu

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową www.tritontools.com* i podaj odpowiednią dane. Dane zostaną dodane do naszej listy wysyłkowej (chyba, że wskazano inaczej) w celu przesyłania informacji dotyczących przyszłych produktów. Dostarczone dane nie zostaną udostępnione osobom trzecim.

Protokół zakupu

Data zakupu: / /
Model: TWX7CS001
Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Deklaracja Zgodności WE

Niżej podpisany: Mr Darrell Morris
upoważniony przez: Triton
Oświadczam, że
Kod identyfikacyjny: TWX7CS001
Opis: Moduł pilarki stołowej TWX7 1800 W
Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami oraz normami:

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EC
- Dyrektywa RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Wydanie pierwsze); Amd 1:1999; Amd 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Precyzyjne Elektronarzędzia Triton gwarantują nabywcy tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma Triton naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną część.

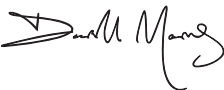
Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym zużyciem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

Jednostka notyfikowana: TÜV Rheinland
Dokumentacja techniczna produktu znajduje się w posiadaniu: Triton
Data: 07/02/2019
Podpis:



Darrell Morris
Dyrektor Naczelny
Nazwa i adres producenta:
Powerbox International Limited, zarejestrowany pod numerem 06897059. Adres rejestracyjny firmy : Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Введение

Благодарим за выбор инструмента Triton. В этом руководстве содержится информация, необходимая для безопасной и эффективной эксплуатации изделия. Данное изделие отличается некоторыми уникальными особенностями, и даже если вы уже знакомы с аналогичными изделиями, важно внимательно прочитать это руководство и понять содержащиеся в нем инструкции. Убедитесь, что каждый пользователь инструмента ознакомился с руководством и понял его.

Символы и обозначения

На паспортную табличку инструмента могут быть нанесены символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его эксплуатации.

Пользоваться средствами защиты органов слуха
Пользоваться средствами защиты органов зрения
Пользоваться средствами защиты органов дыхания
Пользоваться средствами защиты головы

Пользоваться средствами защиты рук

Прочитайте руководство

Берегитесь отдачи!

Внимание! Острые ножи или зубья!

Использовать только в помещении!

БЕРЕЧЬ от дождя и влаги!

Осторожно!

Ядовитые пары или газы!

НЕ прикасаться! НЕ снимать ограждения без отключения питания. Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам. Они будут отвлекать ваше внимание, и вы можете потерять управление. Лица, не участвующие в работе, должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего участка.

Перед регулировкой, сменой оснастки, чисткой, обслуживанием и хранением прибора всегда отключайте его от сети питания.

Охрана окружающей среды Утилизация электротехнических изделий с бытовым мусором запрещена. Такие изделия сдают в пункты утилизации, имеющие специальное оборудование. За рекомендациями по утилизации обращайтесь в местные органы власти или к дилеру.

Соответствует применимым законодательным актам и нормам

Технические характеристики

Номер модели:	TWX7CS001
Мощность:	1800 Вт / 8 А
Степень защиты оболочки	IPX0
Частота вращения без нагрузки:	4500 об/мин
Пильный диск из карбида:	Соответствует EN 847-1; 254 x 30 x 2,6 мм x 40Т
Требования к пильному диску:	Диаметр: 255 мм +/- 1,0 мм Толщина: 1,8 мм +/- 0,1 мм Пропил: 2,6 мм +/- 0,1 мм Оправка: Ø30 мм
Размеры модуля пилы (ДхШхВ):	679 x 422 x 449 мм
Максимальная длина продольного пропила:	775 мм
Максимальная глубина пропила под углом 90°:	86 мм +/- 1 мм
Максимальная глубина пропила под углом 45°:	59,5 мм +/- 1 мм
Ширина стола с боковым вылетом:	+600 мм
Ширина стола с вылетом в направлении подачи:	+670 мм
Максимальные размеры заготовки (ДхШ):	851 x 775 мм (без дополнительной боковой опоры и отводной опоры)
Размер соединения для отвода пыли:	64,5/ 32,6 мм
Масса:	15 кг
Общая масса (TWX7 и TWX7CS001):	46 кг
Информация по шуму и вибрации	
Уровень звука излучения L _{ра} :	92,3 дБ(А)
Корректированный уровень звуковой мощности L _{вк} :	104,6 дБ(А)
Погрешность К:	2,5 дБ
Уровень звука, воздействующего на оператора, может превышать 85 дБ(А). Использование средств защиты органов слуха обязательно.	

⚠ ВНИМАНИЕ! Если уровень звука превышает 85 дБ(А), то обязательно пользуйтесь средствами защиты органов слуха. При необходимости ограничивайте продолжительность работы. Если шум вызывает дискомфорт даже при использовании средств защиты, незамедлительно выключите инструмент и убедитесь, что защита надета правильно, а ее звукоизолирующие характеристики соответствуют уровню звука, вырабатываемого инструментом.

⚠ ВНИМАНИЕ! Воздействие вибрации инструмента на человека может вызывать потерю чувствительности, онемение, покалывание и снижение способности удерживать предметы. Продолжительное воздействие чревато развитием хронических заболеваний. При необходимости ограничивайте продолжительность работы и пользуйтесь антивибрационными перчатками. Не работайте в ручном режиме, если температура ниже комфортного уровня: в таких условиях вибрация оказывает более выраженное воздействие на организм. Продолжительность и периодичность работы с инструментом можно рассчитать по значениям, которые приведены в разделе «Технические характеристики».

Указанные в характеристиках уровни звука получены в соответствии с EN61029-1 или аналогичными международными стандартами. Значения справедливы для инструмента в нормальном рабочем состоянии, эксплуатируемого в нормальных условиях. Нарушение регламента обслуживания, порядка сборки или эксплуатации инструмента может явиться причиной повышения уровня звука и вибраций. На сайте www.osha.europa.eu представлена информация по уровням звука и вибраций на рабочем месте, которая может оказаться полезной для пользователей, работающих с инструментом в бытовых условиях в течение продолжительного времени.

Общие правила техники безопасности

⚠️ ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями. Пренебрежение предупреждениями и инструкциями чревато поражением электрическим током, пожаром и/или серьезными травмами.

Сохраните все предупреждения и инструкции на будущее.

В разделе, посвященном технике безопасности, термин «электроинструмент» относится как к проводным (работающим от сети), так и к беспроводным (работающим от аккумулятора) инструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- а) Следите за чистой и освещенностью рабочего места. Беспорядок или недостаток освещения повышают вероятность несчастного случая.
- б) Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Электроинструмент вырабатывает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- в) Во время работы с электроинструментом не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам. Они будут отвлекать ваше внимание, и вы можете потерять управление.

2) Электробезопасность

- а) Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилок. Не разрешается подключать заземленный электроинструмент к сети через переходники. Применение стандартных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- б) Не касайтесь заземленных предметов: трубопроводов, радиаторов, электрических плит и холодильников. Если ваше тело заземлено, то риск поражения электрическим током увеличивается.
- в) Берегите электроинструмент от дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- г) Не допускайте повреждения электрического шнура. Запрещается переносить, тянуть или отключать электроинструмент от сети за шнур. Берегите шнур от нагрева, контакта с маслом, острыми кройками или движущимися деталями. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- д) При работе с электроинструментом вне помещения пользуйтесь удлинителем, пригодным для эксплуатации в таких условиях. Применение удлинителя, пригодного для эксплуатации вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- е) Если работа во влажных условиях неизбежна, то электроинструмент следует подключать к источнику питания, снабженному устройством защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- а) Будьте внимательны, следите за тем, что делаете и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается пользоваться электроинструментом, если вы устали или находитесь под действием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов. Даже кратковременное ослабление внимания во время работы чревато тяжелой травмой.
- б) Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда пользуйтесь средствами защиты органов зрения. Грамотное применение средств защиты (например, респиратора, нескользящей защитной обуви, каски или средств защиты органов слуха) снижает риск травм.
- в) Не допускайте непреднамеренного включения. Перед тем как подключать инструмент к розетке и/или аккумулятору, поднимать или переносить его убедитесь, что выключатель питания находится в положении «выключено». Если держать палец на выключателе питания при переносе инструмента или заряжать инструмент с включенным выключателем питания, то риск несчастного случая увеличится.
- г) Убирайте регулировочные ключи прежде чем включать электроинструмент. Гаечный ключ, присоединенный к вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.
- д) Не тянитесь за пределы комфортной зоны досягаемости. Твердо стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволит увереннее контролировать инструмент в неожиданных ситуациях.
- е) Одевайтесь надлежащим образом. Свободная одежда и украшения не допускаются. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей инструмента. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может намотать на движущиеся части.
- ж) Обязательно пользуйтесь устройствами вытяжки и сбора пыли, если конструкцией предусмотрены соединители для них. Соблюдайте правила их эксплуатации. Такие устройства снижают риски, связанные с пылью
- з) Не позволяйте себе расслабляться и игнорировать правила безопасности по мере набора опыта работы с инструментами. Получить тяжелую травму при неосторожном обращении – дело доли секунды.
- 4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
 - а) Не допускайте перегрузки электроинструмента. Правильно подбирайте инструмент под свои задачи. Грамотно подобранный инструмент будет работать качественнее и безопаснее без превышения номинальной нагрузки.
 - б) Не работайте с электроинструментом, если выключатель питания не включается или не выключается. Любой электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
 - в) Отсоединяйте электроинструмент от розетки и/или аккумулятора, прежде чем выполнять настройку, менять оснастку или укладывать его на хранение. Данная мера предосторожности исключает случайный пуск инструмента.
 - г) Храните электроинструмент в местах, недоступных для детей, и не позволяйте работать с ним лицам, не знакомым с электроинструментом или не изучившим данные инструкции. Электроинструмент опасен в неумелых руках.
 - д) Обслуживайте электроинструмент. Следите за тем, чтобы не было биения или заедания движущихся частей, сломанных деталей или признаков других неисправностей, способных повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, то эксплуатацию разрешается возобновлять только после ремонта. Причиной многих несчастных случаев становится неудовлетворительное обслуживание электроинструмента.
 - е) Следите за чистой режущего инструмента и состоянием его режущих кромок. Если режущий инструмент надлежащим образом обслужен, то снижается вероятность защемления и облегчается управление.
 - ж) Соблюдайте эти инструкции при эксплуатации электроинструмента, оснастки и режущего инструмента. Учитывайте условия и особенности предстоящей работы. Использование электроинструмента не по назначению может быть опасным.

- и) Следите за тем, чтобы рукоятки и другие поверхности хвата были сухими и чистыми. Наличие на них масла и консистентной смазки не допускается. Скользкие рукоятки и прочие поверхности хвата опасны и не обеспечивают надежного контроля за инструментом в неожиданной ситуации.

5) Ремонт

- а) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием идентичных запчастей. Только в этом случае ремонт электроинструмента не скажется на его безопасности отрицательным образом.

Правила безопасности при работе со стационарной пилой

1) Предупреждения, связанные с ограждениями

- а) Не демонтируйте ограждения. Ограждения должны быть установлены надлежащим образом и должны находиться в рабочем состоянии. Незакрепленное, поврежденное или неработоспособное ограждение следует обязательно отремонтировать или заменить.
- б) На каждой операции сквозного пиления пользуйтесь ограждением пильного диска и расклинивающим ножом. При выполнении сквозных пропилов, когда пильный диск прорезает заготовку по всей толщине, ограждение и прочие устройства защиты помогают снизить риск травм.
- в) Незамедлительно устанавливайте на место систему ограждения после завершения операции, требующей демонтажа ограждения или расклинивающего ножа (например, прорезания паза). Ограждение и расклинивающий нож снижают риск травмы.
- г) Прежде чем включать инструмент убедитесь, что пильный диск не касается ограждения, расклинивающего ножа или заготовки. Контакт диска с этими объектами может привести к опасной ситуации.
- д) Выполните регулировку расклинивающего ножа, как описано в этом руководстве. Неправильное расстояние, положение или центровка не позволят расклинивающему ножу эффективно предотвращать отдачу.
- е) Чтобы расклинивающий нож работал, он должен контактировать с заготовкой. Расклинивающий нож не эффективен при обработке заготовок, длина которых недостаточна для введения ножа. В этом случае нож не поможет предотвратить отдачу.
- ж) Используйте пильный диск, соответствующий расклинивающему ножу. Чтобы расклинивающий нож работал, диаметр диска должен соответствовать ножу, толщина диска должна быть меньше толщины ножа, а ширина пропила должна быть больше толщины ножа.

2) Предупреждения по процедуре обработки

- а) ОПАСНО! Запрещается класть пальцы или руки вблизи пильного диска или на одной линии с ним! Секундная невнимательность или поспешное движение может привести к контакту рук с пильным диском и, как следствие, к тяжелой травме.
- б) Направление подачи заготовки на пилу всегда должно быть противоположным направлению вращения диска. Подача заготовки над столом в направлении вращения пилы может привести к тому, что заготовку — и руки — притянет к пильному диску.
- в) Запрещается использовать угловой упор для подачи заготовки при продольной разделке. Запрещается использовать параллельную направляющую в качестве ограничителя длины при выполнении поперечных пропилов с использованием углового упора. Одновременное использование параллельной направляющей и углового упора в качестве направляющих для заготовки увеличивает вероятность защемления диска и отдачи.
- г) При продольном пилении усилие подачи заготовки следует прикладывать в точке между направляющей и пильным диском. Если расстояние между направляющей и диском менее 150 мм, используйте толкатель. Если расстояние менее 50 мм, используйте блок для толкания.

Вспомогательные устройства позволяют держать руки на безопасном расстоянии от пильного диска.

- д) Используйте только толкатель, предоставленный изготовителем или изготовленный в соответствии с инструкциями. Он обеспечивает достаточное расстояние между руками и диском.
- е) Запрещается использовать поврежденный или порезанный толкатель. Поврежденный толкатель может сломаться, и руки могут попасть на диск.
- ж) Не выполняйте никаких операций «на весу». Для позиционирования и направления заготовки всегда используйте параллельную направляющую или угловой упор. «На весу» — держать заготовку руками или направлять ее руками (а не с помощью параллельной направляющей или углового упора). Пиление «на весу» ведет к перекосам, защемлению диска и отдаче.

- з) Запрещается протягивать руки за пильным диском или над ним. Попытка дотянуться до заготовки может привести к случайному контакту с вращающимся пильным диском.

- и) Пользуйтесь вспомогательными опорами, устанавливаемыми на заднюю и/или боковые стороны стола, чтобы ровнее удерживать длинные и/или широкие заготовки. Длинные и/или широкие заготовки склонны проворачиваться на краю стола и вызывать потерю равновесия, защемление диска и отдачу.

- к) Подавайте заготовку с равномерной скоростью. Не сгибайте и не скручивайте заготовку. В случае защемления незамедлительно выключите инструмент, отсоедините его от сети и только после этого устраните защемление. Защемление пильного диска может привести к отдаче или торможению ротора электродвигателя.

- л) Запрещается удалять обрезки, пока пила вращается. Они могут попасть между пильным диском и направляющей или ограждением, в результате чего пальцы могут притянуться к диску. Прежде чем удалять материал, отключите пилу и дождитесь остановки диска.

- м) При разделке заготовок толщиной менее 2 мм опускайте вспомогательную направляющую до контакта с рабочей поверхностью стола. Тонкую заготовку может заклинить под направляющей, что повлечет за собой отдачу.

3) Причины отдачи и соответствующие предупреждения

Отдача — это внезапное смещение заготовки из-за защемления пильного диска или перекоса линии разреза заготовки относительно диска. Кроме того, причиной отдачи может стать застревание части заготовки между диском и параллельной направляющей или иным неподвижным объектом.

Чаще всего при отдаче задняя часть пильного диска поднимает заготовку со стола и отбрасывает в сторону оператора.

Отдача — результат нецелевого использования, нарушения правил или условий эксплуатации. Данного явления можно избежать, приняв меры предосторожности, которые описаны ниже.

- а) Запрещается стоять на одной линии с пильным диском. Всегда располагайтесь со стороны направляющей. При отдаче заготовка может вылететь с высокой скоростью в сторону того, кто стоит перед диском и на одной линии с ним.

- б) Запрещается тянуться над пильным диском или за ним, чтобы потянуть или поддержать заготовку. Существует опасность случайного контакта с пильным диском или затягивания пальцев к диску пр отдаче.
- в) Запрещается держать и давить на обрабатываемую заготовку в направлении диска. Прижимание заготовки к диску способствует заеданию и отдаче.
- г) Направляющая должна быть параллельна пильному диску. Перекос направляющей приведет к прижиму заготовки к диску и отдаче.
- д) При выполнении несквозных пропилов (например, при формировании пазов) используйте гребенчатый прижим для направления заготовки относительно стола и направляющей. Гребенчатый прижим поможет удержать заготовку в случае отдачи.
- е) Соблюдайте особую осторожность, врезаясь в «непросматриваемые области» собранных заготовок. Выступающий пильный диск может натолкнуться на препятствие и отскочить.
- ж) Обеспечивайте опору для крупногабаритных панелей. Это позволит снизить риск защемления диска и отдачи. Крупногабаритные панели провисают под действием собственной массы. Опоры располагают во всех частях панели, которые свисают со стола.
- з) Соблюдайте особую осторожность при обработке перекрученных, узловатых и покоробленных заготовок, а также заготовок, не имеющих прямой кромки и не позволяющих вести их по направляющей или угловому упору. Перекрученная, узловатая или покоробленная заготовка нестабильна, вызывает перекос пропила относительно пильного диска и, как следствие, склонна к защемлению диска и отдаче.
- и) Запрещается обрабатывать за один проход несколько заготовок, сгруппированных вертикально или горизонтально. Пильный диск может поднять одну или несколько деталей и вызвать отдачу.
- к) При перезапуске пилы на заготовке устанавливайте пильный диск по центру пропила и следите за тем, чтобы зубья не касались материала. Если диск защемит, он может поднять заготовку и вызвать отдачу при запуске пилы.
- л) Следите за тем, чтобы пильные диски были чистыми, острыми и надлежащим образом разведенными. Запрещается использовать деформированные диски или диски с треснутым или сломанным зубом. Для минимизации защемления, остановок и отдачи затачивайте пильные диски и разводите их зубья.
- 4) Предупреждения по работе с пилой на столе
- а) Прежде чем оставлять инструмент без присмотра или снимать вставку для стола, заменяя пильный диск, регулировать расклинивающий нож или ограждение диска всегда отключайте настольную пилу и отсоединяйте шнур питания от розетки.
- Меры предосторожности позволяют избежать несчастных случаев.
- б) Запрещается оставлять настольную пилу работать без присмотра. Отключайте ее и не уходите, пока она полностью не остановится. Оставленная без присмотра вращающаяся пила — источник неконтролируемой опасности.
- в) Располагайте настольную пилу в хорошо освещенном и ровном месте, в котором можно надежно стоять на ногах и сохранять равновесие. Инструмент располагают в таком месте, чтобы было достаточно пространства для работы с заготовками соответствующего размера. Стесненные, плохо освещенные участки и неровный, скользкий пол повышают риск несчастного случая.
- г) Регулярно удаляйте пыль из-под стола и/или из устройства для сбора пыли. Накопившаяся пыль является горючей и может самовоспламениться.
- д) Настольная пила должна быть надлежащим образом закреплена. Плохо закрепленная настольная пила может сместиться или перевернуться.
- е) Прежде чем включать пилу удалите со стола инструменты, обрезки заготовок и т.д. Отвлекающий фактор или предмет, который может привести к защемлению, представляют опасность.
- ж) Всегда используйте диски правильного размера и с посадочными отверстиями соответствующей формы (ромбовидные или круглые). Пильные диски, не соответствующие креплению, будут бить при вращении, и вы потеряете управление.
- з) Запрещается использовать поврежденные или неподходящие средства крепления пильных дисков: фланцы, шайбы, болты или гайки. Эти крепежные детали спроектированы специально для пилы и обеспечивают безопасность и оптимальное качество работы.
- и) Запрещается вставлять на настольную пилу или использовать ее в качестве ступеньки. Случайное движение или произвольный контакт с инструментом может привести к серьезной травме.
- к) Проследите за тем, чтобы пильный диск был установлен правильно относительно направления вращения. Не устанавливайте на настольную пилу шлифовальных колес, проволочных щеток или абразивных кругов. Неправильная установка диска или использование нерекомендованной оснастки может привести к тяжелой травме.

Знакомство с изделием

- Сетевая вилка
- Пильный диск
- Ограждение пильного диска
- Соединение для отвода пыли в ограждении пильного диска
- Винт крепления ограждения
- Расклинивающий нож
- Винт крепления расклинивающего ножа
- Крышка щеток
- Соединение для отвода пыли
- Бобина выравнивания модуля
- Ролик модуля
- Панель пылеотвода
- Ручка регулировки вертикального положения диска
- Узел регулировки угла диска
- Винт для раскроя под углом 45°
- Винт для раскроя под углом 0°
- Шкала угла наклона диска
- Винт калибровки угла
- Рычаг фиксации
- Отверстия под большой палец
- Вырезы для захвата
- Отверстие для доступа в защитной пластине
- Винт бобины выравнивания модуля

- Винт выравнивания защитной пластины
- Защитная пластина
- Расходная пластина
- Ручка поперечной регулировки
- Винт выравнивания модуля
- Поверхность стола модуля
- Держатель оправки
- Гайка крепления диска
- Оправка
- Фланец диска
- Ручка крепления
- Винт регулировки расклинивающего ножа
- Установочная петля
- Крепежный винт
- Толкатель
- Многофункциональный инструмент 1
- Многофункциональный инструмент 2
- Угломер
- Ручка крепления к столу
- Регулируемая передняя направляющая
- Опорный кронштейн
- Направляющая для обработки под углом 45°
- Паз для регулировки угла
- Градуировочная шкала
- Визир для регулировки угла
- Рейка крепления к столу
- Ручка регулировки угла
- Параллельная направляющая
- Откидная часть направляющей
- Соединительная коробка
- Кнопка сброса
- Гайка заднего фиксатора угла наклона

Назначение

Эффективная стационарная пила для выполнения угловых и поперечных пропилов, разделки кромок. Имеется устройство защиты от отдачи. Угломер и параллельная направляющая в комплекте. Предназначена исключительно для обработки древесины и подобных материалов. Для использования с обрабатывающим центром Triton TWX7 и вспомогательным оборудованием.

Не допускайте перегрева диска

- Перед началом любой операции пиления проверяйте состояние диска. Диск должен быть острым. Важно правильно подобрать тип диска под материал. Затупленный диск следует заменить или отдать специалисту на переточку (если она возможна).
- Во время пиления давайте инструменту поработать без нагрузки с интервалом 15-20, чтобы воздух охлаждал диск.
- Соблюдайте особую осторожность при работе с древесиной твердых пород. Более твердый материал отличается повышенным сопротивлением. Электродвигатель и диск нагреваются сильнее, поэтому операцию охлаждения воздухом выполняют чаще.

Распаковывание инструмента

- Аккуратно распакуйте и осмотрите инструмент. Ознакомьтесь со всеми его характеристиками и функциями.
- Убедитесь, что все детали инструмента находятся в хорошем состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, то эксплуатация инструмента разрешается только после замены таких деталей.

ВАЖНО! Эти инструкции следует читать вместе с инструкциями, поставляемыми с обрабатывающим центром Triton.

Инструкции в формате видео можно найти на сайте www.tritontools.com

Перед эксплуатацией

 **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем ставить или снимать оснастку, вставлять или вынимать модули, выполнять какие-либо настройки обязательно выключите стационарную пилу и отсоедините ее от сети питания.

 **ВНИМАНИЕ!** При работе с пильным диском ВСЕГДА пользуйтесь подходящими стойкими к порезам перчатками. В противном случае возможны порезы и другие травмы.

Установка винта выравнивания модуля

- Уложите модуль пилы на устойчивую плоскую поверхность и установите винты бобины выравнивания модуля (23), винты выравнивания модуля (28) и ролики модуля (11) как показано на рисунке А.

Установка и демонтаж модуля

 **ВНИМАНИЕ!** При переноске модуля пилы пользуйтесь вырезами для захвата (21).

Примечание. Для установки/демонтажа модуля пилы диск (2) должен находиться в положении 45°. Подробный порядок изменения угла диска смотрите в разделе «Регулировка диска».

Установка модуля

 **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем устанавливать или демонтировать модуль пилы опустите пильный диск (2) на безопасную высоту.

 **ВНИМАНИЕ!** Некоторые модули отличаются значительной массой, особенно если установлены электроинструменты. Для устойчивости и обеспечения вертикального положения тела ВСЕГДА берите модуль за вырезы для захвата (21). Избегайте неаккуратных движений при демонтаже и установке модулей.

ВАЖНО! Всегда осторожно опускайте модули, используя об отверстия под большие пальцы (20). Неконтролируемое опускание может привести к повреждению обрабатывающего центра, модуля и электроинструмента, а также нанести травмы оператору.

⚠ ВНИМАНИЕ! Запрещается засовывать пальцы и/или части тела между модулем и шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок В.

- Вставьте ролики модуля (11) в крепежные направляющие и аккуратно опустите модуль на место. Смотрите рисунок В.
- Переведите оба фиксатора модуля в закрытое положение. Смотрите рисунок С.

Примечание. Проследите за тем, чтобы винты бобины выравнивания модуля (23) были правильно расположены в крепежных элементах бобины. Винты выравнивания модуля (28) необходимо отрегулировать таким образом, чтобы устранить зазор между модулем и шасси обрабатывающего центра.

Демонтаж модуля

- Переведите фиксаторы модуля в открытое положение. Поднимите модуль с шасси, пользуясь отверстиями под пальцы, и вытащите ролики модуля (11) из крепежных направляющих. Смотрите рисунок В.

Выравнивание модулей стола

- Модуль выравнивают с помощью винтов бобины выравнивания модуля (23) и винтов выравнивания модуля (28) в порядке, показанном на рисунке D.
- Проверьте положение модуля относительно поверхности стола с помощью линейки, как показано на рисунке E. Если модуль все еще не стоит ровно, повторите вышеописанную процедуру.

Сборка модуля пилы

- Смотрите рисунки A–L и приведенные ниже инструкции по сборке модуля пилы.

Установка расклинивающего ножа

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что расклинивающий нож (6) правильно установлен на место.

- Переведите пильный диск (2) в положение 0° и поднимите его на максимальную высоту ручкой регулировки вертикального положения (13).
- Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластину. Смотрите рисунок F.
- Наденьте расклинивающий нож (6) на крепежный кронштейн и затяните ручку крепления (34). Смотрите рисунок G.

Выравнивание защитной пластины

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что защитная пластина (25) надлежащим образом установлена и выровнена.

- Для выравнивания защитной пластины используют винты (24).
- Пользуясь линейкой, убедитесь, что защитная пластина находится вровень с поверхностью стола. Если это не так, повторите вышеописанную процедуру.

Регулировка диска

- Порядок регулировки угла пильного диска (2):
- Ослабьте рычаг фиксации (19).
- Измените угол диска с помощью узла регулировки угла диска (14).
- Контроль угла осуществляют по шкале угла наклона диска (17).
- Отрегулируйте вертикальное положение пильного диска, поворачивая ручку регулировки вертикального положения диска (13):
- по часовой стрелке, против часовой стрелки чтобы поднять пильный диск;
- по часовой стрелке чтобы опустить пильный диск.

Калибровка диска

⚠ ВНИМАНИЕ! Используйте только те пильные диски, диаметр и посадочное отверстие которых соответствуют маркировке на пиле.

Примечание. Ширина поставляемого расклинивающего ножа составляет 2,3 мм. Используйте только пильные диски диаметром 254–256 мм, толщиной 1,7–1,9 мм, под пропилом 2,4–2,7 мм и диаметром посадочного отверстия 30 мм.

Примечание. При калибровке пильного диска (2) смотрите рисунок H.

- Поднимите пильный диск на максимальную высоту с помощью ручки регулировки вертикального положения диска (13).
- Пользуясь узлом регулировки угла диска (14), установите пильный диск перпендикулярно поверхности стола.
- Положите угольник (не поставляется в комплекте) на поверхность стола и диск.
- Ослабьте винт для раскроя под углом 0° (16).
- Отрегулируйте положение пильного диска так, чтобы он встал параллельно угольнику.
- Ослабьте винты калибровки угла (18) и совместите красную шкалу с нулем на шкале угла наклона диска (17).
- Закфиксируйте положение пильного диска рычагом фиксации (19).
- Затяните винт для раскроя под углом 0°.
- Ослабьте винт для раскроя под углом 45° (15).
- Переведите пильный диск в положение 45°.
- Затяните винт для раскроя под углом 45° и убедитесь, что на шкале угла наклона диска отображаются 45°. Если 45° не отображаются на шкале после затяжки винта для раскроя под углом 45°, повторите шаги 9-11.

Регулировка положения расклинивающего ножа

Примечание. Расклинивающий нож крепится ручкой (34) к регулируемому кронштейну, который перемещается по дуге, соответствующей направлению пильного диска, и поднимается или опускается вместе с диском. При регулировке расклинивающего ножа проследите за тем, чтобы на участке между верхом дуги и низом дуги расстояние между кромкой ножа и зубьями диска оставалось постоянным. Это один из признаков того, что расклинивающий нож правильно установлен относительно пильного диска.

- Переведите пильный диск (2) в положение 0° и поднимите его на максимальную высоту ручкой регулировки вертикального положения (13).
- Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластину. Смотрите рисунок F.
- Ослабьте винт регулировки расклинивающего ножа (35) и винт крепления расклинивающего ножа (4).
- Приложите две линейки к сторонам пильного диска и расклинивающего ножа.
- Уберите линейки и затяните сначала винт регулировки расклинивающего ножа, а затем – винт крепления расклинивающего ножа.
- Убедитесь, что расклинивающий нож находится на одной линии с пильным диском. Опустите диск на минимальную высоту, затем поднимите его на максимальную высоту. Диск не должен касаться расклинивающего ножа.

Примечание. Диск и расклинивающий нож не должны касаться друг друга. Во всем диапазоне перемещения расстояние между ножом и зубьями диска должно оставаться неизменным.

- Если это не так, повторите шаги 3-6 до достижения нужного положения.
- Установите защитную пластину на место. Регулировка положения расклинивающего ножа завершена.

Установка ограждения пильного диска

ВАЖНО! Прежде чем устанавливать ограждение диска убедитесь, что расклинивающий нож установлен и отрегулирован относительно диска. В противном случае ограждение может быть повреждено из-за перекоса.

- Совместите меньший конец ограждения диска (3) в отверстием в верхней части расклинивающего ножа (6).
- Закрепите ограждение на ноже, вставив гайку и затянув винт крепления ограждения (5) шестигранным ключом.

Примечание. Не затягивайте слишком сильно. Чрезмерно сильная затяжка может повредить ограждение.

- Чтобы снять ограждение, открутите винт крепления ограждения и отделите ограждение от расклинивающего ножа.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед использованием пилы всегда проверяйте, чтобы ограждение диска перемещалось свободно. Для этого несколько раз поднимите ограждение вверх и опустите его обратно. Будет наблюдаться небольшая «игра» в поперечном направлении, но она не должна быть чрезмерной. Если чувствуется какое-либо сопротивление, или ограждение диска заедает, снимите его, осмотрите и установите на место. Если после установки ограждения проблема осталась, не используйте пилу. Обратитесь к производителю или его представителю.

Параллельная направляющая

- Разверните откидные части параллельной направляющей (52) и вставьте их в соответствующие направляющие в шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок I.
- На откидных частях параллельной направляющей имеется градуированная шкала. При использовании вместе с индикатором положения параллельной направляющей можно обеспечить высокоточные измерения ширины.

Угломер

- Ослабьте ручку крепления к столу (42) и введите рейку крепления к столу (49) в T-образный паз в шасси обрабатывающего центра. Смотрите рисунок J.
- Закфиксируйте угломер (41), затянув ручку крепления к столу.
- Чтобы выполнить настройку угла, ослабьте ручку регулировки угла (50) и поверните угломер на нужный угол.
- Угол смотрят через визир (48).
- Настройте регулируемую переднюю направляющую (43) под размер заготовки. Для этого ослабьте два болта с шестигранной головкой.
- Разверните угломер и задайте угол 0°, чтобы использовать направляющую для обработки под углом 45° (45).

Вытяжка пыли

⚠ ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА пользуйтесь подходящим пылесосом или цеховой системы вытяжки.

⚠ ВНИМАНИЕ! Некоторые пыли природной древесины, поверхностные покрытия и композитные материалы содержат ядовитые вещества. ВСЕГДА утилизируйте опасную пыль в соответствии с нормами и правилами.

- Несмотря на то, что можно применять любые пылесосы, бытовые устройства (с мешочным пылеуловителем) заполняются очень быстро. Для повышения емкости рекомендуем использовать со своим пылесосом сборник для пыли Triton (DCA300).
- Общая электрическая нагрузка пилы и пылесоса может превысить номинальный ток бытового удлинителя или сетевой розетки. Всегда подключайте пылесос и пилу к разным розеткам и не включайте оба прибора одновременно.

Электрические соединения

Примечание. В конструкции обрабатывающего центра предусмотрен выключатель-разъединитель и универсальная бортовая розетка, которая позволяет легко подключать электроинструменты. Смотрите рисунок K.

Присоедините обрабатывающий центр к сети с помощью сетевой вилки.

- Для подключения электроинструментов к сети питания применяют бортовую розетку.
- 1 Электроинструмент следует подключать к распределительной коробке обрабатывающего центра.
- Если длины электрического кабеля обрабатывающего центра не хватает, допускается применять подходящие удлинители.

⚠ ВНИМАНИЕ! Используйте только удлинители, находящиеся в хорошем состоянии. Сечение проводников удлинителей должно быть достаточным для тока, потребляемого электроинструментом. Использование удлинителей с проводниками недостаточного сечения приведет к падению напряжения в линии, потере мощности, перегреву и выходу из строя электродвигателя инструмента.

Эксплуатация

⚠ ВНИМАНИЕ! При работе с этим инструментом ВСЕГДА пользуйтесь подходящими средствами защиты органов зрения, дыхания и слуха. Пользуйтесь подходящими перчатками.

ВАЖНО! Рекомендуется включить в цепь питания этого инструмента УЗО с номиналом 30 мА или меньше.

ВАЖНО! На модуле пилы указано направление подачи. Это правильное и наиболее безопасное направление перемещения заготовки при выполнении пропилов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте слишком крупные заготовки, которые могут перевесить обрабатывающий центр.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед эксплуатацией убедитесь, что защитная пластина (25) надлежащим образом установлена и выровнена.

Примечание. Полную информацию и схемы, относящиеся к частям обрабатывающего центра, смотрите в исходных инструкциях к обрабатывающему центру TWX7.

Эксплуатация распределительной коробки обрабатывающего центра

ВАЖНО! Для включения распределительной коробки необходимо подключение к сети питания, находящейся под напряжением. Если питание прекратится, коробка сразу же отключится, и для продолжения работы необходимо будет перевести выключатель во включенное положение после восстановления питания.

Включение и выключение

- Выключатель обрабатывающего центра располагается в передней части шасси. Смотрите рисунок К.
- Присоедините шнур обрабатывающего центра к настенной розетке и переведите выключатель в положение «включено».
- Переведите выключатель обрабатывающего центра в положение «О», нажав на коленный выключатель.
- Подключите вилку питания электроинструмента к розетке для электроинструмента.
- Включите электроинструмент, переведя выключатель в положение «I».
- Чтобы выключить питание, нажмите коленный выключатель.

Примечание. В случае перебоя электроснабжения во время работы устройство не перезапустится. Для того, чтобы продолжить работу, необходимо заново активировать выключатель.

Положение пользователя и направление подачи

- Основное положение пользователя определяется местоположением коленного выключателя.
- ВСЕГДА располагайтесь в непосредственной близости от выключателя, чтобы в чрезвычайной ситуации можно было мгновенно отключить инструмент.
- Заготовки следует подавать в направлении, показанном стрелками на поверхности стола модуля (29).

Использование подвижных опор стола (доступны в качестве опции)

- Отводные опоры обрабатывающего центра (TWX7OS) и боковые опоры обрабатывающего центра (TWX7SS) можно настроить таким образом, чтобы они обеспечивали надежную опору для крупногабаритных заготовок. Эти опоры являются опцией. Для регулировки необходимо ослабить ручки крепления отводной опоры и/или ручки крепления боковой опоры и переместить опорный стержень в соответствии с размером заготовки.

Регулировка угломера

Примечание. Для увеличения срока службы угломера (41) рекомендуется прикрепить к направляющей расходный кусок древесины.

- Ослабьте ручку крепления к столу (42) и ручку регулировки угла (50). При этом угломер должен быть расположен в Т-образном пазу.
- Отрегулируйте угол угломера, контролируя его через визир (48).
- Зафиксируйте угломер в Т-образном пазу: плотно затяните ручку регулировки угла; затяните ручку крепления к столу до появления сопротивления.
- Если требуется угол 45°:
 - Снимите угломер и установите его обратно так, чтобы регулируемая передняя направляющая располагалась позади (43).
 - Добейтесь того, чтобы через визир отображалось значение 0° и затяните ручку регулировки угла.
 - Закрепите заготовку с помощью направляющей для обработки под углом 45° (45).

Использование толкателя

⚠ ВНИМАНИЕ! При пилении мелких заготовок необходимо использовать толкатели. В противном случае работа будет представлять опасность.

- Толкатель (38) идет в комплекте с данным изделием. Однако в некоторых случаях для безопасной обработки заготовки могут потребоваться несколько толкателей.
- При разделке заготовки малого диаметра потребуются несколько толкателей, чтобы фиксировать заготовку рядом с пильным диском (2).

Операция пиления

⚠ ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ касаться части заготовки, расположенной рядом с пильным диском (2), если вращается диск или включено питание. В противном случае заготовка может вылететь и нанести травмы оператору.

⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда держите обе руки на расстоянии от диска и траектории пиления.

⚠ ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оттягивать заготовку назад во время пиления. Для удаления частично распиленной заготовки необходимо отключить инструмент и дождаться полной остановки пильного диска.

⚠ ВНИМАНИЕ! При пилении крупногабаритных заготовок, размеры которых больше длины и/или ширины поверхности рабочего стола, необходимо обеспечить поддержку этих заготовок за счет отводных опор обрабатывающего центра (TWX7OS) и/или боковых опор обрабатывающего центра (TWX7SS). Они являются опцией и поставляются местным дилером Triton.

⚠ ВНИМАНИЕ! Обрабатывающий центр должен располагаться на устойчивой, ровной и надежной поверхности. Перед эксплуатацией обрабатывающего центра ВСЕГДА проверяйте, устойчиво ли он стоит. Эксплуатация обрабатывающего центра на неровной, неустойчивой поверхности опасна и может привести к тяжелым травмам.

Выполнение поперечных пропилов

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание вылета отпиленной части заготовки не допускайте ограничения заготовки с помощью параллельной направляющей (51). Используйте угломер (41) для поддержания заготовки во время пиления.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- Уберите параллельную направляющую с пути движения заготовки. Настройте угломер (41) на нужный угол и зафиксируйте его.
 - Расположите пильный диск так, чтобы высшая точка находилась примерно на 3,2 мм выше верха заготовки.
 - Плотно прижмите заготовку к угломеру рукой, ближайшей к диску. Положите вторую руку на часть заготовки, наиболее удаленной от пильного диска, для поддержки.
 - Включите пилу и дождитесь, пока пильный диск не разгонится до рабочей частоты вращения.
 - Удерживая заготовку обеими руками (как описано в пункте 3), медленно подайте ее к пильному диску.

Примечание. Прежде чем удалять отпиленную часть заготовки отключите пилу и дождитесь останова диска.

Выполнение угловых пропилов

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- Настройте угломер (41) на нужный угол. Порядок настройки и калибровки угломера смотрите в разделе «Регулировка угломера».

- Инструкции по пилению смотрите в разделе «Выполнение поперечных пропилов».

Выполнение продольных пропилов

⚠ ВНИМАНИЕ! При выполнении продольных пропилов следует обязательно использовать параллельную направляющую (51) (свободное пиление с удержанием заготовки руками опасно). Перед выполнением пропилов ВСЕГДА проверяйте, чтобы направляющая была надежно закреплена.

⚠ ВНИМАНИЕ! При выполнении продольных пропилов и по возможности держите руки на расстоянии от пильного диска (2). Если между направляющей и диском менее 152 мм, то для подачи заготовки следует применять толкатель (38).

⚠ ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оттягивать заготовку назад в процессе пиления. Для удаления частично распиленной заготовки отключите инструмент и дождитесь полной остановки пильного диска.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.
- Отрегулируйте и зафиксируйте параллельную направляющую с помощью зажимов направляющей.
 - Снимите угломер (41).
 - Расположите диск так, чтобы высшая точка находилась примерно на 3,2 мм выше верха заготовки.
 - Уложите заготовку на стол и прижмите ее к параллельной направляющей. Заготовка должна располагаться на расстоянии не менее 25 мм от пильного диска.
 - Включите пилу и дождитесь, пока пильный диск не разгонится до рабочей частоты вращения.
 - Удерживая заготовку на столе прижатой к направляющей, медленно подайте ее через пильный диск. Сохраняйте равномерное толкающее усилие до тех пор, пока вся заготовка не пройдет через диск. Когда задний конец заготовки подойдет ближе 150 мм к диску, используйте толкатель (38) для дальнейшей подачи.

Выполнение продольных пропилов под углом

⚠ ВНИМАНИЕ! При выполнении продольного пропила под углом параллельная направляющая (51) должна располагаться на правой стороне пильного диска (2). Пильный диск ни при каких обстоятельствах не должен быть наклонен к направляющей.

Примечание. Эту операцию выполняют в соответствии с разделом «Выполнение продольных пропилов» за исключением того, что угол пильного диска настроен на значение, отличное от 0°.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.

- Ослабьте рычаг фиксации (19) и настройте угол пильного диска (2) с помощью узла регулировки (14).
- Задав нужный угол, зафиксируйте пильный диск рычагом фиксации.
- Выполните процедуру пиления в соответствии с разделом «Выполнение продольных пропилов».

Выполнение поперечных пропилов под углом

Примечание. Эту операцию выполняют в соответствии с разделом «Выполнение поперечных пропилов» за исключением того, что угол пильного диска настроен на значение, отличное от 0°.

- Если размеры заготовки больше максимальных значений, указанных в разделе «Технические характеристики», отрегулируйте опорные конструкции под размеры заготовки в процессе работы.

- Ослабьте рычаг фиксации (19) и настройте угол пильного диска (2) с помощью узла регулировки (14).
- Задав нужный угол, зафиксируйте диск рычагом фиксации.
- Выполните процедуру пиления в соответствии с разделом «Выполнение поперечных пропилов».

Оснастка

- Местный дилер Triton предоставляет широкий выбор оснастки, включая комплект ходовых деталей (TWX7RTK), боковую опору (TWX7SS) и отводную опору (TWX7OS). Запчасти можно приобретать у местного дилера Triton или заказывать на сайте www.toolsparesonline.com.

Техническое обслуживание

⚠ ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА отсоединяйте обрабатывающий центр от источника питания перед очисткой, сменой оснастки, регулировкой или обслуживанием.

⚠ ВНИМАНИЕ! При очистке или обслуживании ВСЕГДА пользуйтесь средствами защиты, включая средства защиты глаз и подходящие стойкие к порезам перчатки.

⚠ ВНИМАНИЕ! При работе с пильным диском (2) ВСЕГДА пользуйтесь подходящими стойкими к порезам перчатками. В противном случае возможны порезы и другие травмы.

Общий осмотр

- Регулярно проверяйте затяжку всех крепежных винтов. Со временем затяжка может ослабевать от вибрации.
- Перед каждым использованием инструмента осматривайте шнур питания на предмет повреждений или износа. Во избежание опасности замена поврежденного электрического шнура должна выполняться производителем, его сервисным представителем или лицами аналогичной квалификации. Эта рекомендация распространяется и на шнуры-удлинители, используемые с инструментом.

Замена пильного диска

⚠ ВНИМАНИЕ! Номинальная частота вращения пильного диска должна быть не ниже максимальной частоты вращения, указанной на электроинструменте. Работа на частотах вращения выше номинальной может привести к разрушению инструмента и разлету осколков.

- Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к раскливающему ножу (6) и отсоедините ограждение.
- Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа, вытащите пластину. Смотрите рисунок F.
- Отключите фиксацию рычагом (19), поднимите оправку (32) на максимальную высоту, поворачивая ручку регулировки вертикального положения диска (13) по часовой стрелке.
- Зафиксируйте ручку вертикального положения диска рычагом фиксации.
- Снимите старый пильный диск (2): зафиксируйте держатель оправки (30) многофункциональным инструментом 1 (39) и одновременно открутите гайку крепления диска (31) многофункциональным инструментом 2 (40).

6. Установите две половинки фланца диска (33) на новы пильный диск, затем установите диск в сборе на оправку. Смотрите рисунок L.

Примечание. Проверьте ориентацию установленного пильного диска. Направление, указанное стрелкой на пильном диске, должно соответствовать направлению стрелки на ограждении диска.

7. Закрепите новый пильный диск: зафиксируйте держатель оправки многофункциональным инструментом 1 и затяните гайку крепления диска многофункциональным инструментом 2.
8. Установите на место защитную пластину и ограждение диска.

Замена защитной пластины

⚠ ВНИМАНИЕ! При интенсивной эксплуатации пилы может возникнуть износ защитной пластины. Защитную пластину необходимо поддерживать в хорошем состоянии. При необходимости выполняют замену.

1. Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к расклинивающему ножу (6) и отсоедините ограждение.
2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа (22), вытащите пластину. Смотрите рисунок F.
3. Установите новую защитную пластину и/или расходную пластину.
4. Выровняйте защитную пластину. Подробные инструкции смотрите в разделе «Выравнивание защитной пластины».
5. Установите ограждение диска на место.

Очистка

- Всегда держите инструмент в чистоте. Пыль и грязь ускоряют износ внутренних деталей и сокращают срок службы инструмента. Для чистки корпуса используйте мягкую щетку или сухую тряпку. По возможности рекомендуется продуть вентиляционные отверстия сухим и чистым сжатым воздухом.
- Запрещается использовать щелочные вещества для очистки пластиковых деталей. Если сухая чистка не дает желаемого результата, рекомендуется протереть инструмент влажной тряпкой с мягким моющим средством.
- Не допускайте контакта инструмента с водой.
- Тщательно высушите инструмент перед использованием.

Удаление засорений

1. Отключите инструмент и отсоедините его от источника питания. Выкрутите винт крепления ограждения диска (3) к расклинивающему ножу (6) и отсоедините ограждение.
2. Ослабьте шестигранный винт защитной пластины (25) на стороне входа заготовки и, пользуясь отверстием для доступа, вытащите пластину. Смотрите рисунок F.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Не срабатывает кнопка включения/выключения.	Отсутствует питание.	Проверьте источник питания.
	Сработал автоматический выключатель из-за перегрузки питания.	Нажмите кнопку сброса (54), которая находится в нижней части соединительной коробки (53), затем проверьте работу инструмента с помощью выключателя.
	Неисправен выключатель.	Сдайте инструмент в официальный сервисный центр Triton на замену выключателя.
Неудовлетворительное качество пиления.	Дефектный диск.	Диск требует замены. Порядок замены смотрите в разделе «Замена пильного диска».
Профили пиления не соответствуют измерениям.	Плохо закреплены угломер (41) или параллельная направляющая (51).	Закрепите направляющие и убедитесь, что при прикладывании давления отсутствует перемещение.
	Пильный диск (2) не откалиброван.	Выполните калибровку пильного диска в соответствии с разделом «Калибровка диска».
	Расходный кусок древесины на угломере (41) не обеспечивает надежную опору.	Замените расходный кусок древесины.
Сбилась настройка угла наклона.	Ослабла гайка заднего фиксатора угла наклона (54).	Подтяните гайку.

Гарантия

Чтобы зарегистрировать гарантию, зайдите на наш сайт www.tritontools.com и введите свои данные*.

Ваши данные будут включены в список рассылки (если вы от нее не откажетесь), и вы сможете получать информацию о наших будущих новинках. Указанные данные не передаются третьим сторонам.

Информация о покупке

Дата покупки: ____ / ____ / ____

Модель: TWX7CS001

Декларация соответствия CE

Нижеподписавшийся: Господин Дэррел Моррис (Darrell Morris)

уполномоченный компанией: Triton

Заявляет, что

Идентификационный код: TWX7CS001

Описание: Модуль пилы, 1800 Вт

Соответствует следующим директивам и стандартам:

- Директива по машинам 2006/42/EC
- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EC
- Директива об ограничении использования вредных веществ 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Первое издание); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

3. Снимите панель пылеотвода (12) и отсоедините трубку вытяжной системы, присоединенную к соединению для отвода пыли (9).
4. Найдите и устраните засорение.
5. Затем установите на место ограждение диска, защитную пластину, панель пылеотвода; присоедините трубку вытяжной системы.

Смазка

- Регулярно смазывайте все движущиеся детали ПТФЭ-спреем, особенно после работы в тяжелом режиме или очистки.

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ спреи на основе силикона. Остатки смазки будут накапливать древесную пыль, что приведет к образованию отложений грязи, которые начнут мешать движущимся деталям и механизмам. Применяйте ТОЛЬКО сухую смазку в виде спрея из ПТФЭ.

Контактные данные

За рекомендациями по техническому обслуживанию или ремонту обращайтесь на горячую линию по телефону (+44) 1935 382 222

Сайт: tritontools.com/en-GB/Support

Адрес:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom (Великобритания)

Хранение

- После работы укладывайте инструмент и оснастку в чемоданчик. Храните его в сухом, надежном, недоступном для детей месте.

Утилизация

Утилизация неработающего и не подлежащего ремонту электроинструмента должна выполняться в строгом соответствии с государственными нормативами.

- Запрещается утилизировать электроинструмент или иной лом электрического и электронного оборудования с бытовым мусором.
- Обратитесь в местное управление по утилизации отходов за информацией о правильных методах утилизации электроинструмента.

Сохраните чек в качестве подтверждения покупки.

Компания Triton Precision Power Tools гарантирует покупателю данного изделия, что при обнаружении дефектов материала или производственного брака в течение 3 ЛЕТ со дня первичного приобретения, компания Triton выполнит ремонт или замену (на свое усмотрение) дефектной детали бесплатно.

Гарантия не распространяется на случаи коммерческой эксплуатации изделия, нормальный износ или повреждение в результате несчастного случая, нарушения правил эксплуатации или нецелевого использования.

* Зарегистрируйтесь онлайн в течение 30 дней.

Согласно условиям и положениям.

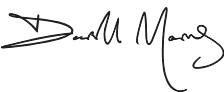
Данные условия не влияют на ваши законные права.

Уполномоченный орган: TÜV Rheinland

Владелец технической документации: Triton

Дата: 07/02/2019

Подпись:



Господин Дэррел Моррис (Darrell Morris)

Директор

Название и адрес производителя:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Юридический адрес: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom (Великобритания).

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Triton szerszámot! A jelen útmutató a termék biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges információkat tartalmazza. Ez a termék egyedi tulajdonságokkal rendelkezik, és még ha Ön ismeri is a hasonló termékeket, mindenképpen alaposan olvassa el ezt az útmutatót, hogy megértse a benne levő utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a szerszámot használó minden személy elolvassa és teljesen megértse ezeket az utasításokat.

A szimbólumok leírása

A készülék adattábláján jelölések találhatók. Ezek fontos információkat tartalmaznak a termékről vagy annak használatáról.

-  Viseljen fülvédőt.
Viseljen védőszemüveget.
Viseljen védőmaszkot.
Viseljen fejpédőt.
-  Viseljen védőkesztyűt.
-  Olvassa el a kezelési útmutatót.
-  Ügyeljen a visszarúgásra!
-  Figyelem: Éles pengék vagy fogak
-  Kizárólag beltéri használatra!
-  Ne használja esőben vagy nedves környezetben!
-  Vigyázat!
-  Mérgező gőzök vagy gázok!
-  NE érintse meg! NE bontsa meg a védőelemet, míg nem feszültségmentesíti a szerszámot. A szerszámgép használata közben tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat. A figyelemelvonás miatt elvesztheti ellenőrzését a munka felett. A látogatókat biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.
-  Mindig válassza le a gépet a hálózati feszültségről, ha nem használja, vagy mielőtt bármilyen beállítási, tartozékcsere, karbantartási vagy tisztítási műveletet végez. Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!
-  Környezetvédelem
A leselejtezett elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Kérjük, vigye el a megfelelő újrafelhasználási helyre, ha létezik ilyen. Keresse meg a helyileg illetékes hatóságokat vagy a forgalmazót az újrafelhasználásra vonatkozó tanácsokért.
-  A készülék megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és biztonsági

Műszaki adatok

Típuszám:	TWX7CS001
Teljesítmény:	1800 W / 8 A
Víz elleni védeettségi osztály	IPX0
Üresjárat fordulatszám:	4500 t/perc
Keményfém fűrészlap:	megfelel az EN 847-1 szabványnak, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 fog
Fűrészlapra vonatkozó követelmények:	Átmérő: Ø255 mm +/- 1 mm Vastagság: 1,8 mm +/- 0,1 mm Fűrészjárat: 2,6 mm +/- 0,1 mm Tengely: Ø30 mm
Fűrészasztal-modul mérete (hossz. x szél. x mag.)	679 x 422 x 449 mm
Max. hasítási képesség:	775 mm
Max. vágási mélység 90°-nál:	86 mm +/- 1 mm
Max. ferdevágási képesség 45°-nál:	59,5 mm +/- 1 mm
Asztal szélessége oldalsó toldattal:	+600 mm
Asztal hosszúsága kiadagoló toldattal:	+670 mm
Munkadarab max. mérete (hossz. x szél.):	851x775 mm (kiegészítő oldalsó és kiadagoló támaszték nélkül)
Porelvezető csomak mérete:	64.5/ 32.6mm
Tömeg:	15 kg
Együttes tömeg (TWX7 és TWX7CS001):	46 kg
Zajra és rezgésre vonatkozó adatok:	
Hangnyomás L_{pA} :	92,3dB(A)
Hangteljesítmény L_{WA} :	104,6dB(A)
Tűrés K:	2,5dB
A kezelő számára a zajszint meghaladhatja a 85 dB(A) értéket, és kötelező a hallásvédő eszközök alkalmazása.	

FIGYELEM: Mindig viseljen hallásvédő eszközt, ha a zajszint meghaladja a 85 dB(A) értéket, és korlátozza a zajnak való kitettség időtartamát, amennyiben szükséges. Ha a zajszint még fülvédővel is kényelmetlen, azonnal hagyja abba a szerszám használatát, és ellenőrizze, hogy a fülvédő megfelelően illeszkedik-e, és biztosítja-e a szerszám által keltett hangszint megfelelő csökkentését.

FIGYELEM: A szerszám vibrációja a felhasználónál a tapintásérzék elvesztését, zsibbadást, bizsergő érzést és csökkent fogási készséget eredményezhet. A hosszú távú kitettség krónikus betegséget okozhat. Szükség esetén korlátozza a rezgésnek kitettség időtartamát, és használjon rezgéscsillapító kesztyűt. Ne használja a szerszámot csupasz kézzel a normál, kellemes hőmérséklet alatt, mivel ekkor a rezgésnek erősebb lesz a hatása. A műszaki adatokban megadott vibrációs számadatokból kiszámítható a szerszám használatának időtartama és gyakorisága.

A műszaki adatokban megadott hangerőszintek az EN61029-1 vagy hasonló nemzetközi szabványoknak megfelelően vannak meghatározva. A számadatok a szerszám szokásos működési körülmények között történő normál használatát jelzik. A rosszul karbantartott, rosszul összeszerelt, vagy nem megfelelő módon használt szerszámnál a zajszint és a rezgésszint megemelkedhet. A www.osha.europa.eu weboldal tájékoztatást nyújt a munkahelyi hang-és vibrációs szintekről. Ez hasznos lehet az otthoni felhasználók számára, akik a szerszámokat hosszú időn át használják.

Az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános munkavédelmi tudnivalók

⚠ FIGYELEM! A szerszámhoz mellékel minden biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és műszaki adatot olvasson el. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Örizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében. A szerszámgép / elektromos kéziszerszám kifejezés a figyelmeztetésekben az elektromos hálózatról üzemelő (vezetékes) szerszámokra utal.

1) Munkaterület biztonsága

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendezetlen és sötét területek vonzzák a baleseteket.
- b) Ne működtesse az elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos kéziszerszámok szikrákat bocsátanak ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gázokat.
- c) Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyermekeket és a környékben tartózkodókat tartsa távol! A figyelemfelvonás miatt elvesztheti ellenőrzését a munka felett.

2) Elektromos biztonság

- a) A szerszám csatlakozódugója illeszkedjen az aljzathoz! Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a dugaszt. Semmilyen csatlakozóadapert ne használjon védővezetékkel ellátott („földelt”) szerszámgéphez. A nem módosított, és az aljzatba illeszkedő csatlakozódugók csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje a fizikai érintkezést földelt vagy testelt felületekkel (pl. csövek, radiátorok, tűzhelyek, hűtőszekrények). Nő az áramütés veszélye, ha a felhasználó teste földelre van.
- c) Ne tegye ki a szerszámgepeket esőnek vagy vízes környezetnek. A szerszámgéphez kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) Ne sértse meg a tápkábelt. Soha ne vigye, húzza vagy távolítsa el az aljzattól a szerszámgépet a vezetéknel fogva. A kábelt tartsa távol a hőforrásoktól, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A megrongálódott vagy összekuszálódott kábelek növelik az áramütés veszélyét.
- e) Ha az elektromos kéziszerszámot kültéri környezetben használja, használjon a kültérben alkalmazható hosszabbító kábelt. A kültéri alkalmazásra megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves környezetben történő működtetése elkerülhetetlen, használjon lekapcsoló áramvédő eszközzel (RCD) védett áramforrást. A FI-relé használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyi biztonság

- a) Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit tesz, és őrizze meg a józan ítélőképességét az elektromos kéziszerszám működtetése közben. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy amennyiben kábítószerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám működtetése során előforduló pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést eredményezhet.
- b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget. Az adott körülményekre alkalmazott olyan biztonsági felszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli vagy fűlvédő csőkkentik a személyi sérülések veszélyét.
- c) Kerülje el a véletlenszerű elindítást. Az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz történő csatlakoztatás előtt, vagy az eszköz felemelésekor vagy szállításakor, győződjön meg róla, hogy a BE/KI kapcsoló az OFF (KI) helyzetben van-e. Baleset forrása lehet, ha a szerszámgépet úgy szállítja, hogy közben az ujját a BE/KI kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a szerszámgépet úgy, hogy a kapcsolója bekapcsolt (ON) helyzetben van.
- d) Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállítókulcsot vagy fogót. Az elektromos kéziszerszám valamely mozgó alkatrészén hagyott villáskulcs vagy állítókulcs személyi sérülést okozhat.
- e) Kerülje a rendellenes testtartást. Mindig biztosan álljon a lábán, és őrizze meg az egyensúlyát. Ez az elektromos kéziszerszám biztosabb irányítását teszi lehetővé váratlan helyzetekben.
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruhákat vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A bő ruhák, ékszerek vagy a hosszú haj beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- g) Ha rendelkezésre állnak a porelszívó készülékek és a gyűjtőtartályok, győződjön meg róla, hogy csatlakoztatják és megfelelően használják azokat. Ezeknek a készülékeknek a használata csökkenti a porral járó veszélyeket.
- h) A munkát NE a (szerszám(ok) többszöri használatából fakadó) kényelmi szempontok vagy megszokás szerint, hanem az adott termékre vonatkozó biztonsági rendszabályok betartásával végezze. Egy óvatlan mozdulat a másodperc töredéke alatt okozhat súlyos sérülést.

4) Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása

- a) Ne erősítse az elektromos kéziszerszámot. A célnak megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végzi el azt a feladatot, amelyre tervezték.
- b) Az elektromos kéziszerszámot ne használja akkor, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja ki vagy be a készüléket). A BE/KI kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kéziszerszám veszélyes, ezért meg kell javíttatni.
- c) Húzza ki a csatlakozót a tápforrásból, és/vagy vegye ki az akkumulátort a szerszámgépéből, mielőtt bármilyen beállítást vagy tartozékcsere-t hajtana végre, illetve eltávolítsa a szerszámgépet. Az ehhez hasonló megelőző intézkedések csökkentik a véletlenszerű bekapcsolás kockázatát.
- d) A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy a szerszám használatát vagy a jelen kézikönyvet nem ismerő személy működtesse az elektromos kéziszerszámot. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek lehetnek a gyakorlatlaltal nem rendelkező felhasználók kezében.
- e) Tartsa karban a szerszámgepeket és tartozékaikat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek illeszkedése és beállítása megfelelő-e, nincs-e rajtuk meghibásodott elem, vagy nem áll-e fenn olyan körülmény, amely hatással lehet a szerszámgép működésére. Használat előtt javítsa meg a szerszámgépet, amennyiben az sérült.
- f) A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámoknál kevésbé valószínű a beszorulás, és a szerszám irányítása is könnyebb.
- g) Az elektromos kéziszerszámokat, a kiegészítőket, a betétkéseket stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja, figyelmebe véve a munkakörülményeket és a végrehajtandó munkát. Az elektromos kéziszerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetet okozhat.
- h) A fogantyúkat és markolófelületeket tartsa szárazon, tisztán, valamint olaj- és zsírmintesen. A csúszós fogantyúk és markolófelületek lehetetlenné teszik a szerszám biztonságos irányítását váratlan helyzetekben.

5) Szervíz

- a) Az elektromos kéziszerszám szerelését bízza szakképzett szerelőre, aki az eredetivel megegyező alkatrészekkel végzze a javítást. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működésének fenntartását.

Az asztali körfűrészre vonatkozó biztonsági tudnivalók

1) Védőelemekre vonatkozó figyelmeztetések

- a) Hagyja a szerszám védőelemeit a helyükön. A védőelemeknek működőképes állapotban, helyesen felszerelten kell lenniük a helyükön. A meglazult, sérült vagy nem megfelelően működő védőelemet javítani vagy cserélni kell.
- b) Mindig használja a fűrészlap védőburkolatát és a hasítókést az átvágási műveleteknél. Az átvágási műveleteknél, ahol a fűrészlap a munkadarabot teljes keresztmetszetében átvágja, a védőburkolat és az egyéb biztonsági elemek csökkentik a sérülés esélyét.
- c) A védőburkolat és a hasítókést eltávolítását igénylő művelet, mint például hornyolás és összeeresztés után haladéktalanul szerelje vissza a védelmi elemeket. A védőburkolat és a hasítókést segítséget nyújt a sérülés kockázatának csökkentésében.
- d) A szerszám bekapcsolása előtt ügyeljen arra, hogy a fűrészlap ne érintkezzen a védőburkolattal, a hasítókéssel vagy a munkadarabbal. A fűrészlap ezen elemekkel történő véletlen érintkezése veszélyhelyzetet teremt.
- e) A hasítókést a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően állítsa be. A helytelen köztávolság, elhelyezés és szintbe állítás rontja a hasítókéssé visszarúgás esélyét csökkentő hatékonyságát.
- f) A hasítókéssé megfelelő működéséhez a késnek össze kell kapcsolódnia a munkadarabbal. A hasítókést túl rövid munkadaraboknál nem kapcsolódik össze a munkadarabbal, és elveszti hatékonyságát. Ilyen feltételek mellett a hasítókéssé nem képes a visszarúgás megelőzésére.
- g) Használjon megfelelő fűrészlapot a hasítókéssel. A hasítókéssé megfelelő működéséhez a fűrészlap átmérőjének illeszkednie kell a hasítókésshez, és fűrészlap lapjának vékonyabbnak kell lennie, mint a hasítókéss vastagsága, továbbá a fűrészlap vágási szélességének nagyobbabbnak kell lennie a hasítókéss vastagságánál.

2) Vágási műveletekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- a) **VESZÉLY:** Soha ne tegye az ujjait vagy kezét a fűrészlap közelébe vagy annak vágási vonalába. A pillanatnyi figyelmetlenség vagy megcsúszás a kezeket a fűrészlap felé irányíthatja, mely súlyos személyi sérülést eredményezhet.
- b) A munkadarabot a fűrészlaphoz mindig annak forgásirányával ellentétesen adagolja. Amennyiben a munkadarabot a fűrészlap asztal feletti forgásirányával egyező irányban adagolja, az azt eredményezheti, hogy a munkadarabot vagy a kezét a fűrészlap berántja.
- c) Soha ne használja a gérvágás szögmérőjét hasításkor a munkadarab adagolására, és ne használja a hasítókést hosszanti ütközésként, amikor keresztvágást végez a gérvágás szögmérőjének segítségével. A munkadarab hasítókéssel és a gérvágás szögmérőjével való együttes vezetése növeli a fűrészlap megszorulásának és visszarúgásának valószínűségét.
- d) Hasító vágáskor a munkadarabra ható adagolóerőt a vezetősin és a fűrészlap között fejtsse ki. Használjon nyomópalcát, amikor a vezetőlemez és a fűrészlap közötti távolság kevesebb, mint 150 mm, és használjon nyomótömböt, amikor ez a távolság kevesebb, mint 50 mm. A munkát megkönnyítő eszközök segítségével a kezeit biztonságos távolságban tartsa a fűrészlaptól.
- e) Kizárólag a gyártó által mellékelte vagy a gyártó utasításainak megfelelően elkészített nyomópalcát használjon. Ez a nyomópálca elegendő távolságot biztosít a kezek számára a fűrészlaptól.
- f) Soha ne használjon sérült vagy megvágott nyomópalcát. A sérült nyomópálca eltörhet, és így a kezek a fűrészlaphoz csúszhatnak.
- g) Ne végezzen szabad kézzel műveletet. A munkadarab pozicionálásához és irányításához mindig használja a párhuzamvezetőt vagy a gérvágás szögmérőjét. A „szabad kézi munkavégzés” azt jelenti, hogy a kezeket a munkadarab megtámasztására vagy vezetésére használják a párhuzamvezető vagy a gérvágás szögmérője helyett. A szabad kézi fűrészelés pontatlansághoz, megszoruláshoz és visszarúgáshoz vezet.
- h) Ne nyúljon a forgó fűrészlap közelébe, illetve ne nyúljon át felette. A munkadarabért való nyúlás a forgó fűrészlappal való véletlen érintkezéshez vezethet.
- i) A hosszú és/vagy széles munkadarabok hátuljánál és/vagy széléinél kiegészítő támasztékokat használjon a munkadarabok vízszintben tartása érdekében. A hosszú és/vagy széles munkadarabok hajlamosak arra, hogy az asztal szélénel lehajoljanak, így az uralom elvesztését, a fűrészlap megszorulását és visszarúgást okozhatnak.
- j) Egyenletes sebességgel adagolja a munkadarabot. A munkadarabot ne hajlítsa vagy csavarja meg. Amennyiben a fűrészlap megszorul, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki a dugaszt a konnektorból, majd szüntesse meg a megszorulás okát. A fűrészlap megszorulását okozó munkadarab visszarúgást vagy a motor leállítását eredményezheti.
- k) Ne kísérelje meg a levágott anyagdarabok eltávolítását, miközben a fűrész működik. Ezek az anyagdarabok beszorulhatnak a vezetőlemez és a fűrészlapvédő burkolat közé, és a fűrészlap beránthatja az ujjakat. Kapcsolja ki a fűrész, és várja meg, hogy a fűrészlap leálljon, mielőtt eltávolítja az anyagdarabot.
- l) Az asztal tetejével érintkező kiegészítő vezetőlemezt használjon, ha 2 mm-nél vékonyabb vastagságú munkadarabokat vág hasító vágással. A vékony munkadarab a vezetőlemez alá ékelődhet, és visszarúgást okozhat.

3) A visszarúgás okai és az ehhez kapcsolódó figyelmeztetések

A visszarúgás a munkadarab hirtelen reakciója, melyet a megszorult, elakadt fűrészlap, vagy a fűrészlaphoz képest nem egy vonalba állított vágási egyenessel rendelkező munkadarab, vagy a munkadarabnak a fűrészlap és a párhuzamvezető vagy egyéb rögzített tárgy közé szorulása okoz. Visszarúgás során a munkadarab gyakran elemelkedik az asztaltól a fűrészlap hátsó része átal, és a kezelő felé lökődik.

A visszarúgás a fűrész helytelen használatának és/vagy a hibás megmunkálási eljárásnak az eredménye, és az alább leírt óvintézkedések betartásával elkerülhető.

- a) Soha ne álljon egy vonalba a fűrészlap vonalával. Elkerülje a testét a fűrészlap azon oldalára, ahol a vezetőlécz is található. A visszarúgás a munkadarabot nagy sebességgel kilökelheti a fűrészlap előtt, illetve annak vonalában álló személyek felé.
- b) Ne nyúljon át a fűrészlap felett vagy mögött, hogy húzza vagy alátámassza a munkadarabot. A fűrészlappal való véletlen érintkezés következhet be, vagy egy visszarúgás, mely behúzhatja az ujjait a fűrészlaphoz.
- c) Soha ne tartsa és nyomja az éppen levágandó munkadarabot a forgó fűrészlapnak. Amennyiben a levágandó munkadarabot a fűrészlapnak nyomja, a fűrészlap megszorulhat és visszarúghat.
- d) A párhuzamvezetőt állítsa párhuzamosan a fűrészlappal. A helytelenül beállított párhuzamvezető becsípheti a munkadarabot a fűrészlappal szemben, és visszarúgást okozhat.
- e) Használjon csapos leszorítólemezt a munkadarabnak az asztalon és párhuzamvezetőn való vezetéséhez, amikor nem teljes átvágást, mint például hornyolást végez. A csapos leszorítólemez segít a munkadarab irányításában egy visszarúgás esetén.
- f) Különös körültekintéssel járjon el, ha összeállított munkadarabok nem belátó részén végez bemetsző vágást. Az anyagba behatoló fűrészlap a vágás közben kívülről nem látható akadályokban megakadhat, ami visszarúgáshoz vezethet.

- g) A nagyméretű lapokat támassza alá, hogy minimálisra csökkentse a fűrészlap megszorulásának és a visszarúgásnak a kockázatát. A nagyméretű lapok a saját súlyuktól is meghajolhatnak. A lapok asztallapon túlnyúló összes részét meg kell támasztani.
- h) Különös körületekintéssel járjon el az olyan munkadarab vágásakor, mely megcsavarodott, csomós, meggörbült vagy nem rendelkezik olyan egyenes éllel, melynek mentén végigvezethető a szögmérőn vagy a párhuzamvezetőn. A megcsavarodott, csomós vagy meggörbült munkadarab instabil, és eltérést okoz a fűrészlap fűrészfáratához képest, valamint megszorulást és visszarúgást eredményezhet.
- i) Soha ne vágjon egynél több, egymásra vagy egymás mögé helyezett munkadarabot. A fűrészlap egy vagy több munkadarabot is felkaphat, ami visszarúgáshoz vezethet.
- j) Ha a munkadarabban álló fűrészlapot újra el akarja indítani, állítsa a fűrészlapot a fűrészelési rés középre úgy, hogy fogai ne legyenek beakadva a munkadarabba. Amennyiben a fűrészlap be van szorulva, akkor újraindításkor megemelheti a munkadarabot, és visszarúgást okozhat.
- k) A fűrészlapokat tartsa élesen, tisztán és megfelelően beszabályozva. Ne használjon megvetemedett testű, illetve repedt vagy törött fogú fűrészlapot. Az éles és megfelelően beállított fűrészlapok a minimálisra csökkentik a fűrészlap megszorulásának, megállásának és a visszarúgásnak a kockázatát.
- 4) Az asztali fűrész üzemeltetésére vonatkozó figyelmeztetések
- a) Kapcsolja ki azt asztali fűrész, és húzza ki a dugvilláját az asztalbetét eltávolításakor, a fűrészlap cseréjekor, illetve a hasítóres vagy fűrészlapvédő burkolat beállításakor, valamint a amikor a szerszámot felügyelet nélkül hagyja. Az óvintézkedésekkel a balesetek megelőzhetők.
- b) A működő asztali fűrész soha ne hagyja felügyelet nélkül. Kapcsolja ki, és addig ne hagyja magára a szerszámot, míg az teljesen meg nem állt. A magára hagyott működő fűrész kontrollálhatatlan veszélyhelyzetet jelent.
- c) Az asztali fűrész jól megvilágított, vízszintes területen helyezze el, ahol a stabilitás és a kiegyensúlyozottság hosszú távon fenntartható. A felállítási területnek elegendő szabad hellyel kell rendelkeznie a munkadarab méretének egyszerű kezeléséhez. A zsúfolt, sötét területek és az egyenetlen, csúszós padló vonzza a baleseteket.
- d) Rendszeresen takarítsa fel és távolítsa el a fűrészport a fűrészasztal alól és/vagy a porgyűjtő eszközből. A felhalmozódott fűrészpor robbanásveszélyes és öngyulladásra hajlamos.
- e) Az asztali fűrészről rögzíteni kell. A helytelenül rögzített asztali fűrész elmozdulhat vagy felbillenhet.
- f) Az asztali fűrész bekapcsolása előtt távolítsa el az asztalról a szerszámokat, fahulladékok stb. A figyelemelvonás vagy a szerszám esetleges megszorulása veszélyes lehet.
- g) Mindig a megfelelő méretű és alakú, pl.: gyémánt vagy kör alakú rögzítőfurattal rendelkező fűrészlapokat használjon. A fűrésztengelelyhez nem pontosan illeszkedő fűrészlap excentrikusan fog mozogni, és a gép feletti uralom elvesztését okozhatja.
- h) Ne használjon sérült vagy nem megfelelő fűrészlaprögzítő tartozékokat, úgymint helytelen alátétlárcsát, alátétet, csavart vagy csavaranyát. Ezek a rögzítőelemek kifejezetten a fűrészhez készültek a biztonságos működés és optimális teljesítmény érdekében.
- i) Soha ne álljon a fűrészasztalra, és ne használja azt fellépőként. Súlyos személyi sérülés következhet be, ha a szerszám megbillen, vagy ha a kezelő a vágóelemmel véletlenül érintkezésbe kerül.
- j) Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap a forgásiránynak megfelelően legyen felszerelve. Ne szereljen fel csiszolókorongot, drótkorongot vagy csiszolólárcsát az asztali fűrészre. A fűrészlap helytelen felszerelése, valamint a nem javasolt tartozékok használata súlyos sérülést okozhat.

A termék ismertetése

- Villásdugó
- Fűrészlap
- Fűrészlap védőburkolat
- Fűrészlap védőburkolatának porelvezető nyílása
- Védőburkolat rögzítőcsavarja
- Hasítóké
- Hasítóké
- Szénkefetartó sapkája
- Porelvezető csonk
- Modulszintező Bobbin csavar
- Modulgörgő
- Porelvezető panel
- Fűrészlapmagasság-állító hajtókar
- Ferdevágás szögének állítógombja
- 45°-os vágás állítócsavarja
- 0°-os vágás állítócsavarja
- Ferdevágás szögmérője
- Szögkalibráló csavar
- Rögzítőkar
- Lyukak a hüvelykujjnak
- Nyílások a kezeknek
- Réselőlap szerelőnyílása
- Modulszintező Bobbin csavar
- Réselőlap szintezőcsavarja
- Réselőlap
- Kopóelem
- Oldalirányú állítókerék
- Modulszintező csavar
- Modul asztallapja
- Tengelytartó
- Fűrészlaprögzítő anya
- Tengely
- Alátétlárcsa
- Rögzítőgomb
- Hasítóké
- Rögzítőfül
- Rögzítőcsavar

- Nyomópálca
1. sz. többfunkciós szerszám
2. sz. többfunkciós szerszám
- Szögmérő
- Pad rögzítógombja
- Állítható elülső vezetőlemez
- Támasztóbilincs
- 45°-os vezetőlemez
- Vezetőnyílás
- Asztali skála
- Szögkereső ablak
- Pad vezetősín
- Szögállító gomb
- Párhuzamvezető
- Párhuzamvezető karja
- Elektromos doboz
- Visszaállítás gomb
- Ferdevágási szög hátsó rögzítőanyája

Rendeltetésszerű használat

Egy hatékony asztali körfűrész gép-, ferde- és keresztvágásokhoz használható. A gép szögmérőt és párhuzamvezetőt is tartalmaz. Kizárólag fa és fához hasonló anyagok vágásához használható. A Triton Workcentre TWX7 munkaállomással és tartozékaival használható.

Kerülje a fűrészlap túlmelegedését

- Rendszeresen ellenőrizze minden vágási művelet előtt a fűrészlap állapotát. Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap éles legyen, és típusa megfeleljen a vágandó anyagnak. Amennyiben a fűrészlap élettlen, cserélje ki, vagy szakszerűen éleztesse meg (ha lehetséges).
- A vágás közben időnként terheletlenül járassa a szerszámot 15-20 másodpercig, hogy a levegő lehűtse a fűrészlapot.
- Kivételesen körületekintően járjon el keményfa vágásakor. A keményebb anyagok nagyobb ellenállással rendelkeznek, így a fűrészlap és a motor jobban felmelegszik, ezért gyakrabban biztosítson szüneteket, hogy a levegő a hűtést elvégezze.

A szerszám kicsomagolása

- Óvatosan csomagolja ki és ellenőrizze a szerszámot. Alaposan ismerkedjen meg az összes kezelőszervvel és funkcióval.
- Ellenőrizze, hogy a szerszám minden alkatrésze a helyén van és jó állapotú-e. Ha bármelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, cseréltesse ki, mielőtt használni kezdi a szerszámot.

FONTOS: Olvassa el ezeket az utasításokat a Triton Workcentre munkaállomáshoz mellékelt használati útmutatókkal együtt.

Oktató videó megtekintéséhez keresse fel a www.tritontools.com weboldalt.

A használat előtt



FIGYELEM: Bármely tartozék felszerelése vagy cseréje, bármely modul behelyezése vagy eltávolítása, valamint beállítások elvégzése előtt mindig kapcsolja ki az asztali körfűrész, és tápcsatlakozóját húzza ki a hálózati aljzatból.

FIGYELEM: A fűrészlap kezelésekor MINDIG viseljen vágásálló védőkesztyűt. Ennek elmulasztása a kezelő sérüléséhez vezethet.

Modulszintező csavar felszerelése

- A szilárd, sík felületre helyezett fűrészasztal-modulra szerelje fel a modulszintező Bobbin csavarokat (23), a modulszintező csavarokat (28) és a modulgörgőket (11) az „A” ábrának megfelelően.

A modul fel- és leszerelése

FIGYELEM: A fűrészasztal-modul szállításakor használja a kezeknek kialakított nyílásokat (21).

Megjegyzés: A fűrészasztal-modul behelyezéséhez/eltávolításához a fűrészlapot (2) 45°-os helyzetbe kell állítani. A fűrészlap szögének módosításával kapcsolatban lásd „A fűrészlap beállítása” című fejezetet.

Modul felszerelése:

FIGYELEM: A fűrészasztal-modul fel- és leszerelése előtt süllyessze a fűrészlapot (2) biztonságos magasságba.

FIGYELEM: Egyes modulok nehezek, különösen akkor, ha elektromos szerszám van azokra szerelve. A modul megfogásakor MINDIG a kezeknek kialakított nyílásokat (21) használja, és vegyen fel stabil lábtartást, valamint egyenes testtartást. A modulok eltávolításakor és összeillesztésekor kerülje a hirtelen mozdulatokat.

FONTOS: A modulokat mindig óvatosan, a hüvelykujjak számára kialakított mindkét nyílás (20) segítségével engedje le. Az irányítatlan leengedés a Workcentre, a modul és az elektromos kéziszerszám megrongálódását, valamint a kezelő sérülését okozhatja.

FIGYELEM: Ne tegye az ujját és/vagy valamely testrészét a modul és a munkaállomás váza közé. Lásd a „B” ábrát.

- Csúsztassa a modulgörgőket (11) a modultartó elemekbe, majd óvatosan süllyessze a modult a helyére a „B” ábrának megfelelően.
- Mindkét modulrögzítő reteszt állítsa zárt helyzetbe („C” ábra).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a modulszintező Bobbin csavarok (23) megfelelően helyezkedjenek el az illesztőnyílásaikban. A modulszintező csavarokat (28) úgy kell beállítani, hogy megszüntessék a holtjátékokat a modul és a munkaállomás váza között.

Modul eltávolítása:

- A modulrögzítő reteszeket állítsa nyitott helyzetbe. Az ujjnyílások segítségével emelje ki a modult a vázból, majd csúsztassa ki a modulgörgőket (11) a modultartó sínekből, lásd: „B” ábra.

Asztalmodulok szintezése

- Végezze el a modul szintezését a modulszintező Bobbin csavarok (23) és a modulszintező csavarok (28) állításával a „D” ábrán bemutatott sorrendnek megfelelően.
- Egy egyenes vonalzó segítségével ellenőrizze, hogy a modul szintben áll-e az asztallappal (az „E” ábrának megfelelően). Ha a modul továbbra sem áll szintben, ismételje meg a fenti eljárást.

Az asztali körfűrész modul összeszerelése

- Az asztali körfűrész modul összeszereléséhez kövesse az A-L ábrákat és az alábbi utasításokat.

Hasítókés felszerelése

▲ FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a hasítókés (6) megfelelően rögzített-e a helyén.

- Állítsa a fűrészlapot (2) 0°-os helyzetbe, majd emelje a fűrészlapot maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókkal (13).
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését (F ábra).
- Illessze a hasítókést (6) a rögzítőelembé, majd szorítsa meg a rögzítógombot (34) a G ábra szerint.

Réselőlap szintezése

▲ FIGYELEM: Használat előtt győződjön meg róla, hogy a réselőlap (25) felszerelése és szintezése megfelelő-e.

- A réselőlapot a réselőlap-szintezőcsavarok (24) állításával szintezze.
- Egyenes vonalzó segítségével ellenőrizze, hogy a réselőlap egy szintben van-e a környező asztalfelülettel. Ha a réselőlap nincs szintben, ismételje meg a fenti eljárást.

A fűrészlap beállítása

- A fűrészlap (2) ferdevágási szögének beállítása:

- Oldja fel a rögzítőkar zárását (19).
- A fűrészlap szögének módosításához forgassa el a ferdevágás szögének állítógombját (14).
- A fűrészlap szögének megállapításához használja a ferdevágás szögmérőjét (17).

- A fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) elforgatásával állítsa be a fűrészlap magasságát:
 - az óramutató járásával ellentétes elforgatva emelheti a fűrészlapot
 - az óramutató járásával megegyező irányban fűrészlapot

Fűrészlap kalibrálása

▲ FIGYELEM: Kizárólag olyan fűrészlapokat használjon, melyek átmérője és furatátmérője megfelel a fűrészen található jelzéseknek.

Megjegyzés: A mellékelt hasítókés 2,3 mm szélességű; kizárólag Ø254–256 mm átmérőjű fűrészlapokat használjon, melyek lapvastagsága 1,7-1,9 mm, fűrészlárata 2,4-2,7 mm és furatátmérője Ø30 mm.

Megjegyzés: A fűrészlap (2) kalibrálásához tekintse meg a „H” ábrát.

- A fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) elforgatásával emelje a fűrészlapot a maximális magasságba.
- A ferdevágás szögének állítógombjával (14) úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy merőleges legyen az asztallapra.
- Helyezzen egy derékszöget (nincs mellékelve) az asztallaphoz és a fűrészlaphoz.
- Lazítsa fel a 0°-os vágás állítócsavarját (16).
- Úgy állítsa be a fűrészlap szögét, hogy a fűrészlap párhuzamos legyen a derékszög élével.
- Lazítsa fel a szögkalibráló csavarokat (18), majd állítsa egy vonalba a piros mutatót a ferdevágás szögmérőjének (17) „0” jelzésével.
- Szorítsa meg a rögzítőkart (19), hogy a fűrészlapot ebben a helyzetben rögzítse.
- Szorítsa meg a 0°-os vágás állítócsavarját.
- Lazítsa fel a 45°-os vágás állítócsavarját (15).
- Állítsa a fűrészlapot 45°-os helyzetbe.
- Szorítsa meg a 45°-os állítócsavart, majd ellenőrizze, hogy 45° látható-e a ferdevágás szögmérőjén. Ismételje meg a 9-11. lépéseket, ha nem 45° látható a ferdevágás szögmérőjén a 45°-os állítócsavar megszorítása után.

Hasítókés beállítása

Megjegyzés: A hasítókést egy gomb (34) rögzíti az állítható konzolba, mely ívelt vonalon mozdítható el a fűrészlap felé, és a fűrészlappal együtt süllyeszthető vagy emelhető. A hasítókés szintbe állításakor ügyeljen arra, hogy egyforma nagyságú távolság legyen a hasítókés éle és a fűrészlap fogai között az iv felső részétől az iv alsó részéig, mely megmutatja, hogy a hasítókés megfelelően van-e szintbe állítva a fűrészlaphoz.

- Állítsa a fűrészlapot (2) 0°-os helyzetbe, majd emelje a fűrészlapot maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókkal (13).
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését („F” ábra) az eltávolításához.
- Lazítsa meg a hasítókés állítócsavarját (35) és a hasítókés rögzítőcsavarját (7).
- Helyezzen két egyenest, például vonalzó a fűrészlap és a hasítókés oldalához.
- Vegye el az egyeneseket, és szorítsa meg a hasítókés állítócsavarját, majd a hasítókés rögzítőcsavarját.
- Ellenőrizze, hogy a hasítókés szintben áll-e a fűrészlappal. Ehhez süllyessze le a fűrészlapot a legalacsonyabb helyzetébe, majd emelje fel a legmagasabb helyzetébe, és győződjön meg arról, hogy a fűrészlap és a hasítókés nem ér egymáshoz.

Megjegyzés: A fűrészlap és a hasítókés ne érjen egymáshoz; a hasítókés és a fűrészlap fogai között mindig egyforma távolságnak kell lenni a körív teljes hosszúságán.

- Ha a hasítókés nem áll egy vonalban, a pontos beállításig ismételje a 3-6. lépéseket.
- Helyezze vissza a réselőlapot, ha a hasítókés beállítása megfelelő.

Védőburkolat felszerelése

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a hasítókés fel van-e szerelve, és egy vonalban áll-e a fűrészlappal, mielőtt felszereli a fűrészlap védőburkolatát. Ennek elmulasztása a fűrészlapvédő burkolat sérüléséhez vezethet a helytelen beállítás miatt.

- Felszereléshez állítsa a fűrészlap védőburkolatának kisebb végét (3) egy szintbe a hasítókés felső részén található nyílással (6).
- Rögzítse a fűrészlap védőburkolatát a hasítókéshez a csavaranya behelyezésével és a burkolatrögzítő csavar (5) imbuszkulccsal való meghúzásával.

Megjegyzés: Ne húzza túl feszesre. A túlzott meghúzás károsíthatja a védőburkolatot.

- Leszereléshez lazítsa meg és távolítsa el a burkolatrögzítő csavart, majd vegye le a védőburkolatot a hasítókésről.

▲ FIGYELEM: A fűrészh használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a védőburkolat szabadon mozog-e. Ellenőrzéshez többször emelje meg és engedje le a fűrészlapvédő burkolat elejét. Kismértékű oldalirányú mozgás mindig előfordulhat, azonban nem lehet túlzott nagyságú. Amennyiben bármilyen ellenállást vagy eltömődést tapasztal, és a fűrészlapvédő burkolat nem mozog szabadon, szerelje le a burkolatot, vizsgálja meg, majd szerelje vissza. Amennyiben továbbra is hibát tapasztal a fűrészlapvédő burkolat visszaszerelése után, fűggesse fel a fűrészh használatát, és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy annak képviselőjével.

Párhuzamvezető

- Hajtsa szét a párhuzamvezető karjait (52), majd csúsztassa a Workcentre munkapad vázának vezetőelemeibe (I ábra).
- A párhuzamvezető karjain skála látható. Amikor a párhuzamvezetőt helyzetjelzővel együtt használja, a szélesség pontosan leolvasható.

Szögmérő

- Lazítsa meg a pad rögzítő gombját (42), majd csúsztassa a pad vezetősinjét (49) a Workcentre vázának T alakú nyílásába (J ábra).
- Szorítsa meg úgy a pad rögzítógombját, hogy a szögmérő (41) szilárdan álljon.
- A szögbeállítás elvégezhető a szögállító gomb (50) kioldásával, majd a szögmérő kívánt szögbe történő elfordításával.
- A szög a szögkereső ablakban (48) olvasható le.
- Különböző méretű munkadarabok befogadásához módosítson az állítható elülső vezetőlemez elhelyezkedésén a két imbuszkulcs fellazításával.
- Ahhoz, hogy a 45°-os vezetőlemezt (45) precíz 45°-os vágás elvégzéséhez használhassa, fordítsa el a szögmérőt, és állítsa be a 0°-ot.

Porelvezetés

▲ FIGYELEM: MINDIG használjon megfelelő porszívót vagy üzemi porelszívó rendszert.

▲ FIGYELEM: Egyes természetes faanyagok, felületkezelő anyagok és kompozit anyagok porai mérgező hatásúak lehetnek. A káros por ártalmatlanításakor MINDIG kövesse a vonatkozó törvényeket és szabályozásokat.

- Miközben a porelvezetés bármilyen porszívóval megoldható, a háztartási (porzsákos) készülékek nagyon gyorsan megtelhetnek. A jóval nagyobb befogadóképesség érdekében vegye figyelembe a Triton porgyűjtő (DCA300) csatlakoztatását a porszívóhoz.
- Az asztali körfűrész és a porszívó együttes elektromos terhelése túllépheti a háztartás fali konnektorának vagy hosszabbító kábelének névleges áramerősségét. A porszívót és az asztali körfűrész mindig csatlakoztassa különálló elektromos aljzatokhoz, és külön kapcsolja be a két készüléket.

Elektromos csatlakozások

Megjegyzés: A Workcentre munkaállomás főkapcsolóval ellátott hálózati aljzattal rendelkezik, hogy lehetővé tegye az elektromos kéziszerszámok egyszerű csatlakoztatását (K ábra).

- Csatlakoztassa a Workcentre munkaállomást a tápfeszültséghez a dugvilla segítségével.
- A hálózati aljzat segítségével csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámokat a tápfeszültséghez.

- Az elektromos kéziszerszámokat a Workcentre kapcsolódobozához kell csatlakoztatni.
- Amennyiben szükséges, megfelelő hosszabbító kábel segítségével meghosszabbítható a munkaállomás saját hálózati kábele.

▲ FIGYELEM: Kizárólag olyan hosszabbító kábeleket használjon, melyek jó állapotúak, és keresztmetszetük megfelelő az elektromos szerszám áramfelvételéhez. Az alulméretezett hosszabbító kábel feszültségeseést eredményez, ami teljesítménycsökkenést idéz elő, továbbá a szerszám motorjának túlmelegedését és kigyulladását okozhatja.

Használat

▲ FIGYELEM: MINDIG viseljen védőszemüveget, megfelelő pormaszkot, fülvédőt és munkavédelmi kesztyűt, amikor a géppel dolgozik.

FONTOS: A szerszámhoz a tápfeszültséget olyan áramvédő kapcsolón (RCD, Fi-relé) keresztül ajánlott biztosítani, melynek névleges maradékárama 30 mA vagy kevesebb.

FONTOS: Az asztali körfűrész modulon fel van tüntetve az adagolás iránya, mely a munkadarab vágásának helyes és legbiztonságosabb irányát jelzi.

▲ FIGYELEM: Ne tegye labilissá a munkapadot túlzottan nagy munkadarabokkal.

▲ FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a réselőlap (25) felszerelése és szintezése megfelelő-e.

Megjegyzés: A Workcentre munkaállomás alkatrészeivel kapcsolatos, részletes tájékoztatásért és ábrákért olvassa el a TWX7 Workcentre munkaállomás eredeti használati útmutatóját.

A Workcentre munkaállomás kapcsolódobozának használata

FONTOS: A kapcsolódoboz bekapcsolásához egy élő elektromos hálózati kapcsolat megléte szükséges. A kapcsolódoboz KI helyzetbe kapcsol, ha a tápfeszültség megszakad, és a munka folytatásához visszaállítást igényel BE állapotba, ha a tápfeszültség ismét megjelenik.

Be- és kikapcsolás

- A Workcentre munkaállomás ON/OFF (be/ki) kapcsolója a munkaállomás vázának elején található (K ábra).
- Csatlakoztassa a Workcentre hálózati dugvilláját egy fali aljzathoz, és állítsa BE helyzetbe a munkaállomás kapcsolóját.
- A Workcentre munkaállomás ON/OFF (Be/Ki) kapcsolóját állítsa „O” pozícióba a térdműködtetésű leállító kapcsoló stop gombjának megnyomásával.
- Csatlakoztassa az elektromos kéziszerszám dugaszát a munkaállomás kéziszerszámok részére kialakított hálózati aljzathoz.
- Az elektromos kéziszerszámot a BE/KI kapcsoló „I” helyzetbe állításával kapcsolja be.
- Kikapcsoláshoz nyomja meg a térdműködtetésű leállító kapcsoló gombját.

Megjegyzés: Amennyiben használat közben áramkimaradás lép fel, a készülék nem indul újra. A munkavégzés folytatásához újra meg kell nyomni a BE/KI kapcsolót.

A kezelő pozíciója és az adagolás iránya

- A kezelő fő pozícióját a térdműködtetésű leállító kapcsoló helyzete határozza meg.
- MINDIG maradjon a BE/KI kapcsoló közelében, hogy azonnal kikapcsolhassa a gépet vészhelyzet esetén.
- A munkadarabokat a modul asztallapján (29) található nyilakkal jelzett irányba adagolja.

Asztal toldatok használata (tartozékként állnak rendelkezésre)

- A (külön rendelhető) Workcentre kiadagoló támasztórudak (TWX70S) és Workcentre oldalsó támasztórudak (TWX7SS) beállításával szilárdan alátámaszthatók a nagyobb munkadarabok. Az állításhoz lazítsa fel a kiadagoló támasztékeknek gombjait és/vagy az oldalsó támaszték gombjait, majd nyújtsa ki a megfelelő támasztórudat a munkadarab méretének megfelelően.

Szögmérő beállítása

Megjegyzés: A szögmérő (41) élettartamának megnövelése érdekében javasoljuk, hogy rögzítsen egy fadarabot a vezetőlemezhez.

- Helyezze a szögmérőt a T alakú nyílásba, majd lazítsa meg a pad rögzítő gombját (42) és a szögállító gombot (50).
- Állítsa be a szögmérő szögét, mely a szögkereső ablakban (48) olvasható le.

- A szögmérő T-alakú nyílásban való rögzítéséhez szilárdan húzza meg a szögállító gombot, miközben a pad rögzítő gombját csak addig szorítsa meg, míg ellenállást nem érezel.
- Amennyiben 45°-os szög szükséges:
 - Vegye le a szögmérőt, majd szerelje vissza úgy, hogy az állítható előlső vezetőlemez sűrűlódjon.
 - Ügyeljen arra, hogy „0” érték legyen leolvasható a szögkereső ablakban, majd szorítsa meg a szögállító gombot.
- A munkadarab rögzítéséhez használja a 45°-os vezetőlemezt (45).

Nyomópálca használata

- FIGYELEM:** A kisméretű munkadarabok vágása veszélyes lehet, és nyomópálca használatát igényli.
- A jelen termékhez egy nyomópalcát (38) mellékelünk. Azonban előfordulhat, hogy egynél több nyomópálca szükséges a munkadarab biztonságos elvágásához.
- Kis átmérőjű anyagok hasításakor több nyomópálca használata szükséges a fűrészlap (2) közelében levő munkadarab tartásához.

Vágási műveletek

△ FIGYELEM: SOHA ne nyúljon a munkadarab fűrészlaphoz (2) közeli részéhez, ha a fűrészlap forog, vagy ha a gép be van kapcsolva. Ha nem így jár el, a munkadarab kirepülhet a gépből, és a kezelő sérülését okozhatja.

△ FIGYELEM: A kezeit mindig tartsa távol a fűrészlaptól és a vágási nyomvonaltól.

△ FIGYELEM: NE próbálja meg hátrahúzni a munkadarabot a vágási folyamat befejezése előtt; ehelyett kapcsolja ki a gépet, és a fűrészlap leállása után vegye ki a részlegesen elvágott munkadarabot.

△ FIGYELEM: Amennyiben olyan munkadarabot vág, melynek mérete meghaladja a Workcentre asztallapjának szélességét és/vagy hosszúságát, a munkadarab alátámasztása szükséges a (külön rendelhető) Workcentre kiadagoló támasztórúd (TWX7OS) és/vagy Workcentre oldalsó támasztórúd (TWX7SS) segítségével, melyek a Triton forgalmazóknál beszerezhetőek.

△ FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy a Workcentre munkaállomás szilárd, sík felületen legyen felállítva. MINDIG ellenőrizze a lábak stabilitását a Workcentre használata előtt. A Workcentre egyenetlen, instabil talajon való felállítása veszélyes, és a kezelő súlyos sérülését okozhatja.

Keresztvágás elvégzése

△ FIGYELEM: A levágott rész elrepülésének megakadályozására kerülje a munkadarab párhuzamvezetővel (51) történő korlátozását. A szögmérővel (41) támassza meg a munkadarabot a vágási művelet során.

- Amennyiben a munkadarab túllépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méreteket, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámasszák a munkadarabot a vágás során.
- A párhuzamvezetőt úgy helyezze el, hogy ne érjen a munkadarab útvonalába. Állítsa a szögmérőt (41) a megfelelő szögbe, majd rögzítse abban a helyzetben.
 - Úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy a legmagasabb pont hozzávetőleg 3,2 mm-rel magasabban legyen, mint a munkadarab teteje.
 - A fűrészlaphoz közelebbi kezével fogja szorosan a munkadarabot a szögmérőhöz, míg a másik, megtámasztást nyújtó kezét úgy helyezze el a munkadarabon, hogy a legtávolabb legyen a fűrészlaptól.
 - Kapcsolja be az asztali körfűrészt, és várja meg, hogy a fűrészlap elérje az üzemi fordulatszámot.
 - Miközben a 3. lépésnek megfelelően két kézzel megtámasztja a munkadarabot, lassan tolja azt a fűrészlaphoz.

Megjegyzés: A munkadarab levágott részének eltávolítása előtt kapcsolja ki a fűrészt, és várja meg, hogy a fűrészlap forgása leálljon.

Gérvágás elvégzése

- Amennyiben a munkadarab túllépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méreteket, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámasszák a munkadarabot a vágás során.
- Állítsa a szögmérőt (41) a megfelelő szögbe. A szögmérő beállítására és kalibrálására vonatkozó tudnivalók a „Szögmérő beállítás” c. szakaszban találhatók.
 - A vágási műveletre vonatkozó tudnivalók a „Keresztvágás elvégzése” c. szakaszban találhatók.

Hasító vágás elvégzése

△ FIGYELEM: Hasító vágásnál használja a párhuzamvezetőt (51), mert a szabad kézzel történő vágás veszélyes. Vágás előtt MINDIG ellenőrizze, hogy a párhuzamvezető szilárdan van-e rögzítve a helyén.

△ FIGYELEM: Hasító vágáskor és amikor lehetséges, tartsa kezét távol a fűrészlaptól (2), és használja a nyomópalcát (38) a munkadarab eltololásához, ha 152 mm-nél kisebb a távolság a párhuzamvezető és a fűrészlap között.

△ FIGYELEM: Vágási művelet közben SOHA ne húzza hátrafele a munkadarabot. Ehelyett kapcsolja ki a gépet, és a fűrészlap leállása után vegye ki a részlegesen elvágott munkadarabot.

- Amennyiben a munkadarab túllépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méreteket, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámasszák a munkadarabot a vágás során.
- Állítsa be, majd rögzítse a párhuzamvezetőt a párhuzamvezető-szorítóelemekkel.
 - Szerelje le a szögmérőt (41).
 - Úgy állítsa be a fűrészlapot, hogy a legmagasabb pont hozzávetőleg 3,2 mm-rel magasabban legyen, mint a munkadarab teteje.
 - Tartsa a munkadarabot stabilan a munkaasztalhoz és párhuzamvezetőhöz nyomva. Tartsa a munkadarabot legalább 25 mm távolságra a fűrészlaptól.
 - Kapcsolja be az asztali körfűrészt, és várja meg, hogy a fűrészlap elérje az üzemi fordulatszámot.
 - Miközben a párhuzamvezetőhöz és az asztalhoz nyomja a munkadarabot, lassan tolja azt a fűrészlaphoz. Egyenletes tolerőt fejtsen ki mindaddig, míg a teljes munkadarab át nem halad a fűrészlapon. Az eltolás folytatásához használjon nyomópalcát (38) a munkadarab fűrészlapon való átvézetéséhez. ha a hátsó el 150 mm-nél kisebb távolságra van.

Hasító ferdevágás elvégzése

△ FIGYELEM: Hasító ferdevágásnál a párhuzamvezető (51) mindig a fűrészlap (2) jobb oldalán helyezkedjen el. A fűrészlap nem állhat szögben a párhuzamvezető irányába.

Megjegyzés: A művelet lépései megegyeznek a „Hasító ferdevágás elvégzése” c. szakasz lépéseivel, kivéve, hogy a fűrészlap szöge 0°-tól eltérő értékre van beállítva.

- Amennyiben a munkadarab túllépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méreteket, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámasszák a munkadarabot a vágás során.
- Lazítsa meg a rögzítőkart (19), majd állítsa be a fűrészlap (2) szögét a ferdevágás szögének állítógombjával (14).
 - A megfelelő szög beállítása után rögzítse a fűrészlapot a rögzítőkarral.
 - Végezze el a vágást a „Hasító vágás elvégzése” c. szakasz utasításainak megfelelően.

Ferde keresztvágás elvégzése

Megjegyzés: A művelet lépései megegyeznek a „Keresztvágás elvégzése” c. szakasz lépéseivel, kivéve, hogy a szög 0°-tól eltérő értékre van beállítva.

- Amennyiben a munkadarab túllépi a Műszaki adatok c. fejezetben megadott méreteket, úgy állítsa be a támasztó elemeket, hogy megtámasszák a munkadarabot a vágás során.

- Lazítsa meg a rögzítőkart (19), majd állítsa be a fűrészlap (1) szögét a ferdevágás szögének állítógombjával (14).
- A megfelelő szög beállítása után rögzítse a beállítást a rögzítőkarral.
- Végezze el a vágást a „Keresztvágás elvégzése” c. szakasz utasításainak megfelelően.

Tartozékok

- A Triton forgalmazóknál a tartozékok széles választéka, többek között a robusztus szállítókészlet (TWX7RTK), az oldalsó támaszték (TWX7SS) és a kiadagoló támaszték (TWX7OS) áll rendelkezésre. A cserealkatrészek a Triton forgalmazóknál vagy a **www.toolsparesonline.com** weboldalon szerezhetőek be.

Karbantartás

△ FIGYELEM: Bármilyen tisztítás, tartozékcsere, beállítás vagy karbantartás elvégzése előtt MINDIG válassza le a Workcentre munkaállomást az elektromos hálózatról.

△ FIGYELEM: Tisztítás vagy karbantartás esetén MINDIG viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, többek között védőszemüveget és megfelelő vágásálló kesztyűt.

△ FIGYELEM: A fűrészlap (2) kezeléskor MINDIG viseljen megfelelő vágásálló védőkesztyűt. Ennek elmulasztása a kezelő sérüléséhez vezethet.

Általános átvizsgálás

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőcsavar kellően meg van-e húzva. Ezek a rezgés hatására idővel fellazulhatnak.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült vagy kopott-e. Ha a tápkábel károsodott, a kockázatok elkerülése végett azt a gyártónak, szervizképvisletének vagy hasonló szakképesítésű személynek kell kicserélnie. Ez a tanács a szerszámmal használt hosszabbító kábelekre is érvényes.

Fűrészlap cseréje

△ FIGYELEM: Kizárólag olyan fűrészlapot használjon, melynek maximális névleges fordulatszáma magasabb vagy egyenlő az elektromos készírszám legnagyobb jelzett fordulatszámával. A névleges fordulatszámuknál magasabb sebességen üzemeltetett tartozékok eltörhetnek, és darabjaik szétrepülhetnek.

- Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókésről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókéshez rögzítő csavart.
 - Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán keresztül oldja fel a lap rögzítését az eltávolításhoz (F ábra).
 - Oldja ki a rögzítőkart (19), majd emelje fel a tengelyt (32) a maximális magasságig a fűrészlapmagasság-állító hajtókar (13) óramutató járásával megegyező elforgatásával.
 - Rögzítse a fűrészlapmagasság-állító hajtókart ebben a helyzetben a rögzítőkarral.
 - Szerelje ki a régi fűrészlapot (2). Ehhez rögzítse a tengelytartót (30) az 1. sz. többfunkciós szerszámmal (39), és közben távolítsa el a fűrészlapot biztosító anyát (31) a 2. sz. többfunkciós szerszámmal (40).
 - Helyezze az alátétárcsákat (33) az új fűrészlapra, majd illessze ezeket a tengelyre, lásd: I ábra.
- Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap iránya megfelelő legyen. A fűrészlapon levő nyílnak ugyanarra kell mutatnia, mint a védőburkolatán levő nyílnak.
- Rögzítse a helyén az új fűrészlapot. Ehhez rögzítse a tengelytartót az 1. sz. többfunkciós szerszámmal, és közben szorítsa meg a fűrészlapot biztosító anyát a 2. sz. többfunkciós szerszámmal.
 - Szerelje vissza a réselőlapot és a fűrészlap védőburkolatát.

Réselőlap cseréje

△ FIGYELEM: Ha az asztali körfűrészt folyamatosan használják, a réselőlap állapota romolhat. A réselőlapnak mindig jó állapotban kell lennie. Szükség esetén cserélje.

- Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókésről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókéshez rögzítő csavart.
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán (22) keresztül oldja fel a lap rögzítését (F ábra) az eltávolításhoz.
- Helyezze fel az új réselőlapot/ kopólemezt.
- Állítsa szintbe a réselőlapot. A részletes utasításokat lásd a „Réselőlap szintezése” c. szakaszban.
- Szerelje vissza a fűrészlap védőburkolatát.

Tisztítás

- Mindig tartsa tisztán a gépet. Szennyeződés és por hatására a belső alkatrészek kopása gyorsabb lesz, és lerövidül a gép élettartama. Tisztítsa meg a gép testét egy puha kefével vagy száraz ronggyal. Ha lehetséges, használjon tiszta, száraz, sűrített levegőt a szellőzőnyílások átfúvatásához.
- A műanyag részek tisztításához soha ne használjon maró anyagot. Amennyiben a száraz tisztítás nem elegendő, enyhén mosogatószeres rongy használata javasolt.
- A szerszám soha nem érintkezhet vízzel.
- Használat előtt alaposan ellenőrizze, hogy a szerszám száraz-e.

Dugulás elhárítása

- Kapcsolja ki, és válassza le a szerszámot a hálózati feszültségről. Szerelje le a fűrészlap védőburkolatát (3) a hasítókésről (6). Ehhez távolítsa el a burkolatot a hasítókéshez rögzítő csavart.
- Lazítsa meg a réselőlap (25) bemeneti oldalánál található imbuszcsavart, majd a réselőlap szerelőnyílásán keresztül oldja fel a lap rögzítését az eltávolításhoz (F ábra).
- Távolítsa el a porelvezető panelt (12), valamint a porelvezető nyíláshoz (9) csatlakozó szívócsövet.
- Határozza meg az eltömődés helyét, és szüntesse meg az eltömődést.
- A dugulás megszüntetése után szerelje vissza a fűrészlapvédő burkolatot, a réselőlapot, a porelvezető panelt és a szívócsövet.

Kenés

- A összes mozgó alkatrészt rendszeresen kenje meg teflon spray-vel, különösen erős igény-bevétel vagy tisztítás után.

FIGYELEM: NE használjon olaj vagy szilikon alapú kenőanyagot. A kenőanyag maradványai a fa porával összekeverednek és lerakódásokhoz vezetnek, valamint gátolják a mozgó alkatrészek és a mechanizmus működését. KIZÁRÓLAG vékony olajfilmet vigyen fel. Ehhez használjon teflon spray-t.

İletİsim

Teknik ve onarım hizmeti yardımı için lütfen yardım hattını arayın: (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adres:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Tárolás

- Használat után tárolja ezt a szerszámot és a tartozékait a tartótáskájában, és egy biztonságos, száraz, gyermekek által nem elérhető helyen.

A készülék hulladékba helyezése

A már nem működőképes és javíthatatlan elektromos kéziszerszámok ártalmatlanítása során mindig tartsa be a nemzeti előírásokat.

- Ne dobja ki a leselejtezett elektromos kéziszerszámot vagy egyéb elektromos és elektronikus berendezést (WEEE) a háztartási hulladékkal együtt.
- Forduljon a helyi hulladékkezelési hatósághoz, hogy tájékozódjon az elektromos szerszámok ártalmatlanításának megfelelő módjáról.

Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem reagál a BE/KI kapcsoló működtetésére.	Nincs tápfeszültség.	Ellenőrizze a tápfeszültséget.
	Az áramkört megszakító leoldott.	Nyomja meg a Reset (nullázó) (54) gombot, mely a hálózati doboz (53) alján található, majd ellenőrizze a BE/KI kapcsolóval.
	Hibás BE/KI kapcsoló	A hibás BE/KI kapcsolót hivatalos Triton szervizben cseréltesse ki.
Gyenge vágási teljesítmény.	Hibás fűrészlap.	A fűrészlapot ki kell cserélni. A vonatkozó utasítások a „Fűrészlap cseréje” c. szakaszban találhatók.
A vágások eltérnek a beállított értéktől.	A támasztó szögmérő (41) vagy a párhuzamvezető (51) nincs megfelelően megszorítva.	Szorítsa meg a vezetőelemeket úgy, hogy a munkadarab ne mozduljon el, ha nyomást fejt ki rá.
	A fűrészlap (2) nincs kalibrálva.	Kalibrálja a fűrészlapot a „Fűrészlap kalibrálása” c. szakasznak megfelelően.
	A szögmérőn (41) levő kopófa nem nyújt elegendő megtámasztást.	Cserélje ki a kopófát.
Laza a ferdevágási szög beállítása.	A ferdevágási szög hátsó rögzítőanyája (55) laza.	Szorítsa meg a ferdevágási szög hátsó rögzítőanyáját.

Jótállás

A jótállás regisztrálásához látogassa meg webhelyünket a [www.tritontools.com](#)* címen, és adja meg adatait. Adatai bekerülnek a levelezési listánkba (kivéve, ha ezt másképpen adja meg), és tájékoztatjuk a későbbi kiadásokról. A megadott adatokat nem bocsátjuk harmadik fél rendelkezésére.

Vásárlási nyilvántartás

Vásárlás dátuma: / /
Típus: TWX7CS001 Őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott: Mr Darrell Morris
meghatalmazva az alábbi által: Triton
Kijelentem, hogy az alábbi
Azonosító kód: TWX7CS001
Leírás: TWX7 1800 W asztali körfűrész-modul
kielégíti az alább felsorolt irányelvek és szabványok előírásait:

- 2006/42/EC gépészeti irányelv
- 2014/30/EC EMC irányelv
- 2011/65/EU RoHS irányelv
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (első kiadás); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

A Triton Precíziós Szerszámgépek garantálják vásárlóinak, hogy bármely alkatrész anyaghibából vagy gyártási hibából, a vásárlás időpontjától számított 3 éven belül bekövetkezett meghibásodása esetén, a Triton ingyenesen megjavítja - vagy alapos megfontolás esetén kicseréli – a hibás alkatrészt.

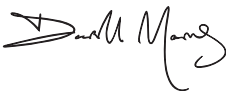
Ez a garancia nem vonatkozik ipari jellegű használatra, továbbá általános jellegű kopásra, illetve a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő meghibásodására.

*Regisztráljon az interneten 30 napon belül.
Vonatkozó feltételek és kikötések.
Nincs hatással a törvényben meghatározott jogaira.

Tanúsító testület: TÜV Rheinland

A műszaki dokumentációt tárolja: Triton

Dátum: 07/02/2019

Dátum:


Mr Darrell Morris

Igazgató

A gyártó neve és címe:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Úvod

Děkujeme za zakoupení výrobku Triton. Tento návod obsahuje nezbytné informace pro bezpečné používání a správnou funkci tohoto výrobku. Tento výrobek nabízí mnoho jedinečných funkcí. Je možné, že jste již s podobným výrobkem pracovali; přesto si důkladně přečtěte tento návod, abyste rozuměli pokynům. Ujistěte se, že všichni, kdo s výrobkem pracují, tento návod četli a porozuměli mu.

Použité symboly

Typový štítek na vašem nářadí může obsahovat symboly. Ty představují důležité informace o výrobku nebo pokyny k jeho použití.



Používejte chrániče sluchu
Používejte ochranné brýle
Používejte respirátory
Používejte ochrannou přilbu



Používejte ochranné rukavice



Přečtěte si návod



Pozor na zpětný ráz!



Varování: Ostré ostří nebo zuby!



Pouze pro použití vevnitř!



Nepoužívejte při dešti nebo ve vlhkém prostředí!



Pozor!



Nebezpečné výpary nebo plyny!



Nedotýkejte se! Neotevírejte ochranný kryt bez odpojení napájení. Při práci s elektrickým nářadím musí děti a přístojící stát mimo dosah nářadí. Při rozptýlení může dojít ke ztrátě kontroly. Všichni přístojící by měli stát v bezpečné vzdálenosti od pracovní plochy.



Nářadí vždy vypojte z elektrické sítě, pokud provádíte úpravy, měníte příslušenství, čistíte, provádíte údržbu a když nářadí nepoužíváte!



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu. Zařízení odevzdejte k recyklaci. V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad nebo prodejce.



V souladu s příslušnou legislativou a bezpečnostními standardy.

Technická data

Model:	TWX7CS001
Výkon:	1800 W/8 A
Krytí	IPX0
Otáčky naprázdno:	4500 otáček/min.
Karbidový kovový pilový kotouč:	odpovídá normě EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zubů
Požadavky na pilový kotouč:	průměr: 255 mm +/- 1, 0 mm tloušťka: 1,8 mm +/- 0, 1 mm řezná mezera: 2,6 mm +/- 0,1 mm vnitřní otvor: průměr 30 mm
Rozměry nástavce stolní pily D x Š x V:	679 x 422 x 449 mm
Maximální délka podélných řezů:	775mm
Maximální hloubka řezu při 90°:	86 mm +/-1 mm
Maximální hloubka úhlového řezu při 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Šířka nástavce s bočním rozšířením:	+600mm
Délka nástavce s rozšířením pro podávání materiálu:	+670mm
Maximální velikost materiálu D x Š:	851 x 775 mm (bez dodatečného bočního rozšíření a rozšíření pro podávání materiálu)
Velikost portu pro odsávání prachu:	64,5/ 32,6 mm
Hmotnost:	15 kg
Celková hmotnost (TWX7 a TWX7CS001):	46 kg
Údaje o hluku a vibracích:	
Akustický tlak L _{pA} :	92,3 dB(A)
Akustický výkon L _{WA} :	104,6 dB(A)
Tolerance K:	2,5 dB
Pokud úroveň hluku dle použití elektronářadí překročí 85 dB (A), je třeba přijmout ochranná hluková opatření.	

VAROVÁNÍ: Pokud hladina hluku přesáhne 85 dB(A), vždy noste chrániče sluchu a omezte dobu práce s elektronářadím. Pokud se hladina hluku stane nepříjemnou, i s chrániči sluchu, ihned přestaňte nářadí používat. Zkontrolujte, zda máte chrániče sluchu správně připevněné, aby mohly poskytovat potřebné snížení hladiny hluku, které elektronářadí vydává.

VAROVÁNÍ: Vystavení se vibracím elektronářadí může způsobit ztrátu vnímání dotyku, necitlivost rukou, mravenčení a/nebo omezenou schopnost úchopu. Dlouhodobé vystavení vibracím může obtíže změnit v chronický stav. Pokud je třeba, omezte čas, kdy jste vibracím vystaveni a používejte anti-vibrační rukavice. Elektronářadí nepoužívejte v prostředí s nižší než pokojovou teplotou, protože vibrace mohou mít větší efekt. Využijte hodnot uvedených v technických datech, abyste určili vhodnou délku práce a frekvenci práce s elektronářadím.

Úroveň hluku a vibrací byla změřena podle měřících metod normovaných v EN60745, příp. podobných mezinárodních standardů. Naměřené hodnoty odpovídají běžnému užití elektronářadí v běžných pracovních podmínkách. Špatně udržované, nesprávně složené nebo špatně používané nářadí může vytvářet vyšší hladiny hluku i vibrací. www.osha.europa.eu nabízí informace o úrovni hluku a vibrací v pracovním prostředí; tyto informace mohou být užitečné pro hobby uživatele, kteří používají přístroj častěji.

Bezpečnostní opatření

⚠ UPOZORNĚNÍ: Přečtete si všechna bezpečnostní varování a instrukce. Neuposlechnutí následujících varování může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné poranění.

Uchovejte všechna varování a instrukce pro budoucí použití.

Výrazem “elektronářadí” zmiřovaným v bezpečnostních opatřeních se rozumí zařízení používané v elektrické síti (se síťovým kabelem) anebo zařízení, které využívá bateriový pohon (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost pracovního místa

- Udržujte pracovní místo čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní místo může vést k úrazům.
- Nepoužívejte elektronářadí v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- Děti a jiné přihlížející osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od pracovního místa.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Bezpečná práce s elektřinou

- Připojovací zástrčka elektronářadí musí odpovídat zásuvce.** Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. Společně s elektronářadími s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují pravděpodobnost úrazu elektrickým proudem.
- Vyhnete se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako je potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Chraňte zařízení před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronářadí nebo k vytážení zástrčky ze zásuvky.** Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chráničce snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Pro použití v Austrálii a na Novém Zélandu doporučujeme, aby byl tento výrobek VŽDY dodáván společně s proudovým chráničem se zbytkovým proudem 30mA nebo méně.**

3. Osobní bezpečnost

- Dbejte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně.** Nepoužívejte žádné elektronářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu použití elektronářadí, snižují riziko poranění.
- Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu.** Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté, dříve, než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor. Máte-li při nošení elektronářadí prst na spínači, nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, může dojít k úrazům.
- Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektronářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- Noste vhodný oděv.** Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- Nedovolte, aby zběhlost získaná při časté práci s nářadím oslabila vaši pozornost a dodržování bezpečnostních opatření.** Neopatrné zacházení může způsobit poranění během zlomku sekundy.

4. Svědomitě zacházení a používání elektronářadí

- Přístroj nepřetěžujte.** Pro svou práci použijte k tomu určené elektronářadí. S vhodným elektronářadím zvládnete práci lépe a bezpečněji.
- Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač nebo přívodní kabel je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout, je nebezpečné a musí se opravit.
- Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronářadí.
- Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí.** Nechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- Pečujte o elektronářadí svědomitě.** Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpřichují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronářadí. Poškozené díly nechte před opětovným použitím přístroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpřichují a snadněji se vedou.
- Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů.** Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronářadí pro jiné než určené použití může vést k nebezpečným situacím.
- Rukojeti a povrchy, za které nářadí držíte, udržujte suché, čisté a bez mastnoty.** Kluzké rukojeti a povrchy, za které nářadí držíte, nedovolují bezpečné držení nářadí a kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.

5. Servis

- Nechte vaše elektronářadí opravit pouze certifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.

Bezpečnostní opatření pro stolní pily

1) Opatření týkající se ochranných prvků

- Je třeba mít nainstalované ochranné kryty.** Ochranné kryty musí být funkční a správně uchycené. Ochranný kryt, který je volný, poškozený nebo správně nefunguje, musí být opraven nebo vyměněn.
- Vždy používejte ochranný kryt kotouče a rozvírací klín, pokud provádíte řezy, které poruší celou tloušťku materiálu.** Ochranný kryt a rozvírací klín pomáhají snižovat riziko poranění při takovém řezání, kde kotouč prořízne celou tloušťku materiálu.

- Pokud provádíte takový řez, při kterém je třeba ochranný kryt a rozvírací klín odstranit, celý systém ochranného krytu po dokončení řezu opět připevněte.** Ochranný kryt a rozvírací klín snižují riziko poranění.

- Před spuštěním nářadí se ujistěte, že pilový kotouč se nedotýká ochranného krytu, rozvíracího klínu ani materiálu.** Neúmyslný kontakt těchto prvků s kotoučem by mohl způsobit nebezpečnou situaci.

- Rozvírací klín nastavte tak, jak je popsáno v návodu.** Nesprávná poloha a nastavení může způsobit, že rozvírací klín nebude správně fungovat a nepředěje zpětnému rázu.

- Abyste rozvírací klín fungoval, musí být v materiálu.** Rozvírací klín je neúčinný, pokud řežete materiály, které jsou příliš krátké na to, aby se do nich rozvírací klín zaseknul. V takovém případě rozvírací klín nezabrání zpětnému rázu.

- Používejte vhodný typ pilového kotouče pro rozvírací klín.** Aby rozvírací klín správně fungoval, průměr pilového kotouče musí odpovídat příslušnému rozvíracímu klínu, tělo pilového kotouče musí být tenčí, než je tloušťka rozvíracího klínu, a šířka řezu pilového kotouče musí být větší než tloušťka rozvíracího klínu.

2) Opatření týkající se řezání

- NEBEZPEČÍ: Nikdy nestrkejte prsty nebo ruce do blízkosti pilového kotouče nebo do cesty pilového kotouči.** Okamžit nepozorností nebo sesmeknutí může nasměrovat vaše ruce směrem ke kotouči a způsobit vážné poranění.

- Materiál vedte vždy proti směru rotace kotouče.** Pokud povedete materiál stejným směrem, jako rotuje pilový kotouč nad stolem, může dojít k tomu, že materiál i vaše ruce budou vtaheny ke kotouči.

- Nikdy nepoužívejte úhlový doraz pro vedení materiálu při rozřezávání a nikdy nepoužívejte podélný doraz jako zádržku, když provádíte příčné řezy.** Vedení materiálu pomocí podélného dorazu a úhlového dorazu naráz zvyšuje pravděpodobnost zaseknutí kotouče a zpětného rázu.

- Při provádění podélných řezů vždy tlačte materiál mezi dorazem a pilovým kotoučem.** Pokud je vzdálenost mezi dorazem a kotoučem menší než 150 mm, použijte pomůcku pro posun materiálu; pokud je vzdálenost menší než 50 mm, použijte blok pro posun materiálu. Tyto pomůcky vám pomohou udržet ruce v bezpečné vzdálenosti od kotouče.

- Používejte pouze pomůcky pro posun materiálu, které byly dodané výrobcem nebo byly zkonstruovány v souladu s pokyny.** Pomůcka pro posun materiálu poskytuje dostatečnou vzdálenost rukou od pilového kotouče.

- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo přetřesanou pomůcku pro posun materiálu.** Zničená pomůcka se může zlomit a způsobit, že vám ruka sklouzne ke kotouči.

- Žádné operace neprovádějte „od ruky“.** Vždy používejte buď podélný doraz, nebo úhlový doraz pro umístění a vedení materiálu. Výraz „od ruky“ znamená, že používáte své ruce pro podporu nebo vedení materiálu namísto použití podélného nebo úhlového dorazu. Vedení materiálu od ruky může způsobit zaseknutí materiálu a zpětný ráz.

- Nikdy nesahejte do prostoru poblíž nebo okolo rotujícího pilového kotouče.** Může dojít ke kontaktu s rotujícím pilovým kotoučem.

- Dlouhý materiál podepřete pomocí dodatečné podpěry na konci nebo bocích, aby byl materiál vodorovný.** Dlouhý a/nebo široký materiál se bude na koncích prohýbat a tím může dojít ke ztrátě kontroly nad materiálem, skřípnutí pilového kotouče a zpětnému rázu.

- Materiál vedte konstantní rychlostí.** Materiál neubíhejte ani s ním nekrutě. Pokud dojde z upcání nářadí, nářadí okamžitě vypněte, odpojte ho z elektrické sítě a pak teprve odstraňte upcání. Upcání může způsobit zpětný ráz nebo zastavit motor.

- Pokud se pilový kotouč pohybuje, neodstraňujte odřezky materiálu.** Materiál se může zachytit mezi dorazem nebo vnitřkem ochranného krytu a pilovým kotoučem a může vaše prsty vtáhnout směrem k pilovému kotouči. Pilu vypněte a počkejte, dokud se pilový kotouč nezastaví, pak teprve materiál odstraňte.

- Používejte dodatečný doraz, pokud budete podélně řezat materiál, který je tenčí než 2 mm.** Tenký materiál se může zaklínit pod podélný doraz a způsobit zpětný ráz.

3) Příčiny zpětného rázu a příslušná varování

Zpětný ráz je náhla reakce materiálu v důsledku zaseknutého, sevřeného pilového kotouče nebo špatné vedení linie řezu v materiálu v souvislosti s pilovým kotoučem, nebo když část materiálu se zaklíní mezi pilový kotouč a doraz nebo jiný pevný objekt. Během zpětného rázu dochází nejčastěji k tomu, že se materiál zvedne a pohybuje se směrem k obsluhující osobě. Zpětný ráz je důsledek špatného nebo chybného použití pily. Lze mu vhodnými preventivními opatřeními, jak je následovně popsáno, zabránit.

- Nikdy nestůjte v přímé linii s pilovým kotoučem.** Vždy umístěte své tělo na stejnou stranu, jako je umístěn doraz. Zpětný ráz může vymrštit materiál velkou rychlostí směrem k osobě, která stojí před pilovým kotoučem a v linii řezu.

- Nikdy nesahejte do okolí pilového kotouče, abyste materiál vytáhli nebo podepřeli.** Neúmyslný kontakt s pilovým kotoučem může způsobit zpětný ráz a vtáhnout vaše prsty do pilového kotouče.

- Nikdy nadržte a netlačte materiál, který odřezáváte, proti rotujícímu pilovému kotouči.** Tlačení odřezávaného kusu materiálu proti pilovému kotouči způsobí, že se vytvoří spojení a dojde ke zpětnému rázu.

- Podélný doraz umístěte vodorovně s kotoučem.** Pokud nebude podélný doraz směřovat ke kotouči, může dojít ke kontaktu materiálu se zadní stranou kotouče, což může materiál nekontrolovaně odhodit.

- Pokud provádíte řezy, při kterých neproříznete celý materiál, vždy používejte přítlačné hřebeny, které tlačí materiál směrem k desce stolu, a doraz.** Přítlačné hřebeny pomáhají kontrolovat pohyb materiálu při zpětném rázu.

- Dávejte velký pozor, pokud řežete do materiálu, který se skládá z více spojených dílů.** Pilový kotouč může narazit na skryté objekty, čímž může dojít ke zpětnému rázu.

- Velké materiály dostatečně podepřete, abyste předešli zaseknutí pilového kotouče a zpětnému rázu.** Velké materiály se prohýbají vlastní vahou. Je třeba podepřít všechny části, které přesahují pilovou desku.

- Dávejte velký pozor, pokud řežete materiál, který je zkroucený, se suky nebo nemá rovny okraj, který byste mohli vést podél dorazu.** Materiál, který je zkroucený, se suky, bez rovného kraje, je nestabilní a může způsobit nezarovnání s řezným otvorem pilového kotouče, což může vyvolat zaseknutí kotouče a zpětný ráz.

- Nikdy neřežte více než jeden materiál, jak vertikálně tak horizontálně.** Pilový kotouč může zachytit jeden nebo více kusů materiálu a způsobit zpětný ráz.

- Pokud zapínáte pilu a pilový kotouč je v materiálu, umístěte pilový kotouč do středu řezné mezery tak, aby se zuby pilového kotouče nedotýkaly materiálu.** Pokud se pilový kotouč zasekne, může to při zapnutí pily nazdvihnout materiál a způsobit zpětný ráz.

- Pilové kotouče udržujte čisté a ostré.** Nikdy nepoužívejte kotouče, které jsou tupé nebo mají zlomené zuby. Ostré kotouče minimalizují zaseknutí a zpětný ráz.

4) Varování při používání stolní pily

- Vypněte stolní pilu a odpojte ji z elektrické sítě, pokud odstraňujete pilový nástavec, měníte pilový kotouč nebo provádíte změnu nastavení rozvíracího klínu nebo ochranného krytu a pokud necháváte nářadí bez dozoru.** Preventivní opatření zabraňují nehodám.

- Nikdy neoponechávejte běžící pilu bez dozoru.** Vypněte ji a neodcházejte, dokud se pila úplně nezastaví. Běžící pila bez dozoru představuje velké riziko.

- c) Stolní pilu umístíte na dobře osvětleném a rovném místě, kde můžete pilu správně umístit a vyrovnat. Měla by být umístěna v prostoru, kde je dostatek místa pro práci s materiálem, který budete upravovat. *Stísněné, tmavé prostory s kluzkou podlahou bývají příčinou nehod.*
- d) **Pravidelně odstraňujte prach z pod pily a/nebo nádoby na zachytávání prachu.** *Zachycený prach je hořlavý a může sám vzplanout.*
- e) **Pilová deska musí být zajištěna.** *Deska, která není správně zajištěna, se může pohybovat nebo se převážít.*
- f) **Předtím, než pilu pustíte, odstraňte z povrchu desky nářadí, svěrky apod.** *Tyto objekty mohou při práci zavazet a být příčinou nehody.*
- g) **Vždy používejte kotouče správné velikosti a správného tvaru vnitřního otvoru (kulatý příp. jiný).** *Pilové kotouče, které mají jiný vnitřní otvor, nebudou správně upevněny a způsobí, že pilový kotouč nebude rotovat správně, čímž dojde ke ztrátě kontroly.*
- h) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné upínací prvky kotoučů, jako např. podložky, matice a šrouby.** *Upínací prvky jsou určeny a vyvinuté pro tuto pilu, bezpečný provoz a optimální výkon.*
- i) **Na pilovém stole nestůjte, nepoužívejte ho jako plošinu.** *Může dojít k vážnému poranění, pokud omylem se dotknete pily.*
- j) **Zkontrolujte, že namontovaný kotouč rotuje správným směrem. S touto stolní pilou nepoužívejte brusné kotouče, drátěné kartáče nebo abrazivní disky.** *Nesprávné nainstalování pilového kotouče nebo použití příslušenství, které není doporučeno, může způsobit vážné poranění.*

Popis dílů

- Zástrčka
- Pilový kotouč
- Kryt kotouče
- Port pro odsávání prachu na krytu kotouče
- Šroub pro utažení krytu
- Rozvírací klín
- Šroub pro utažení rozvíracího klínu
- Kryt uhlíku
- Port pro odsávání prachu
- Cívka pro vyrovnání nástavce
- Kolečko nástavce
- Panel pro odsávací hadici
- Kolečko pro nastavení výšky kotouče
- Nastavení úhlu zkosení
- Šroub nastavení 45°
- Šroub nastavení 0°
- Měřítko úhlu zkosení
- Šroub kalibrace úhlu
- Zajišťovací páčka
- Otvory pro palce
- Otvory pro ruce
- Přístupový otvor desky kryjící kotouč
- Vřetenový šroub pro vyrovnání nástavce
- Vyrovnávací šroub desky kryjící kotouč
- Deska kryjící kotouč
- Obětní deska
- Kolečko bočního nastavení
- Šroub pro vyrovnání nástavce
- Povrch nástavce
- Držák hřídele
- Matice zajišťující kotouč
- Hřídel
- Příruba kotouče
- Pojistný knoflík
- Šroub nastavení rozvíracího klínu
- Deska k přichycení
- Šroub k zajištění
- Pomůcka pro posouvání materiálu
- Multi-nářadí 1
- Multi- nářadí 2
- Úhломěr
- Zajišťující knoflík
- Nastavitelný čelní doraz
- Podpěrná konzola
- 45° úhlový doraz
- Úhlový otvor
- Měřítko úhlu
- Úhlový průzor
- Kolejnice
- Knoflík nastavení úhlu
- Podélný doraz
- Rameno podélného dorazu
- Krabička vstupního napájení
- Resetovací tlačítko
- Zadní zajišťovací matice úhlu zkosení

Doporučené použití

Výkonný pilový stůl pro provádění příčných, podélných, zkosených a šikmých řezů. Obsahuje úhломěr a podélný doraz. Vhodný pouze pro řezání dřeva a materiálů, které mají podobné vlastnosti jako dřevo. Pro použití s Triton Pracovním centrem TWX7 a příslušenstvím.

Vyhnete se přehřátí kotouče

- Před každým řezáním vždy zkontrolujte stav kotouče. Ujistěte se, že kotouč je ostrý a že máte zvolený správný typ kotouče pro daný materiál. Je-li kotouč tupý, vyměňte jej nebo ho profesionálně naostřete (je-li to možné)
- Během řezání nechejte nářadí běžet bez zátěže po dobu 15-20 sekund, abyste zajistili, že vzduch ochladí kotouč
- Při řezání tvrdého dřeva buďte zvlášť opatrní. Tvrdší materiály kladou více odporu a tím vytváří více tepla na kotoči a motoru, takže je třeba zajistit častější intervaly chlazení vzduchem

Vybalení vašeho nářadí

- Nářadí opatrně vybalte a zkontrolujte. Seznamte se se všemi jeho vlastnostmi a funkcemi
- Ujistěte se, že v balení byly všechny díly a že jsou v pořádku. Pokud bude nějaký díl chybět nebo bude poškozen, nechejte si tyto díly vyměnit předtím, než s nářadím začnete pracovat

DŮLEŽITÉ: Nezapomeňte si přečíst také návod k Pracovnímu centru Triton.

Na www.tritontools.com najdete **instruktažní video**.

Před použitím



VAROVÁNÍ: Nářadí vždy vypněte a vypojte z elektrické sítě, pokud měníte nebo připevňujete příslušenství, vkládáte nebo odstraňujete nástavce anebo provádíte úpravy.

VAROVÁNÍ: VŽDY noste vhodné proti-prořezové rukavice, když pracujete s pilovým kotoučem. Pokud je nebudete mít, můžete si způsobit zranění.

Instalace šroubu pro vyrovnání nástavce

- Umístěte nástavec stolní pily na plochý povrch a nainstalujte vřetenové šrouby pro vyrovnání nástavce (23), šrouby pro vyrovnání nástavce (28) a kolečka nástavce (11), jak je znázorněno na obr. A

Instalace a odstranění nástavců

VAROVÁNÍ: Při přemísťování nástavce stolní pily využívejte otvory na ruce (21).

Poznámka: Abyste mohli vložit/vyjmout nástavec stolní pily, pilový kotouč (2) musí být v úhlu 45°. Viz. „Nastavení kotouče“ pro detailní postup, jak nastavit úhel kotouče.

Instalace nástavce:

VAROVÁNÍ: Snízte pilový kotouč (2) do bezpečné polohy, než budete instalovat nebo odstraňovat nástavec stolní pily.

VAROVÁNÍ: Některé nástavce jsou těžké, zvláště pokud je na nich připevněno elektrické nářadí. Pokud bude odstraňovat nebo instalovat nástavec, VŽDY uchopte nástavec oběma rukama a ujistěte se, že máte bezpečný postoj, stojíte vzpřímeně a vyvarujete se nepříjemným pohybům.

DŮLEŽITÉ: Nástavec vždy držte za oba otvory pro ruce (20). Nekontrolovaný pohyb směrem dolů může poškodit Pracovní centrum, nástavec pilového stolu i pilu anebo zranit obsluhu.

VAROVÁNÍ: Mezi rám Pracovního centra a nástavec nedávejte prsty nebo jiné části těla, viz. obr. B.

- Nasuňte kolečka nástavce (11) do vodiček pro uchycení nástavce a opatrně vložte nástavec na místo, viz. obr. B

- Přepněte oba zámky nástavce do uzamčené polohy, viz. obr. C

Poznámka: Ujistěte se, že vřetenové šrouby pro vyrovnání nástavce (23) jsou správně umístěny. Šrouby pro vyrovnání nástavce musí být nastavené tak, aby mezi nástavcem a rámem Pracovního centra nebyla žádná vůle.

Odstranění nástavce:

- Přepněte zámky nástavce do odemčené polohy. Zvedněte nástavec z rámu pomocí otvorů pro palce a pomocí koleček nástavce (11) vysuňte nástavec z vodiček pro uchycení nástavce, viz. obr. B

Vyrovnání nástavců

- Vyrovnejte nástavec pomocí vřetenových šroubů pro vyrovnání nástavce (23) a šroubu pro vyrovnání nástavce (28), v takovém pořadí, jaké je ukázáno na obr. D
- Zkontrolujte, že nástavec je v rovině s rámem, pomocí pravítka, jak je znázorněno na obr. E. Pokud nástavec stále není v rovině, opakujte výše popsany postup

Smontování nástavce stolní pily

- Pro sestavení nástavce stolní pily použijte obrázky A až L a dále informace, které jsou uvedené níže.

Instalace rozvíracího klínu

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že rozvírací klín (6) je před použitím správně zajištěn v pozici.

- Pilový kotouč (2) mějte v pozici 0°; pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte kotouč do maximální výšky
- Povolte šestistranný šroub, který je umístěn na vstupní části desky kryjící kotouč (25); použijte přístupový otvor desky (22), abyste desku vyjmuli, viz. obr. F
- Vložte rozvírací klín (6) do upínacího držáku a utáhněte pojistným knoflíkem (34), viz. obr. G

Vyrovnání desky kryjící kotouč

VAROVÁNÍ: Před každým použitím se ujistěte, že deska kryjící kotouč (25) je nainstalována a správně vyrovnána

- Pomocí vyrovnávacích šroubů desky kryjící kotouč (24) vyrovnejte desku
- Pomocí pravítka zkontrolujte, zda je deska v rovině s povrchem nástavce. Pokud není deska stále v rovině, opakujte výše popsany postup

Nastavení kotouče

- Pro nastavení úhlu zkosení pilového kotouče (2):
 - Povolte zajišťovací páčku (19)
 - Pootočte nastavením úhlu zkosení (14), abyste upravili úhel kotouče
 - Použijte měřítko úhlu zkosení (17), abyste určili úhel kotouče
- Výšku kotouče nastavte pootočením kolečka pro nastavení výšky kotouče (13):
 - Protí směru hodinových ručiček pro zvýšení polohy kotouče
 - Ve směru hodinových ručiček pro snížení polohy kotouče

Kalibrace kotouče

VAROVÁNÍ: Používejte pouze pilové kotouče s průměrem a průměrem vnitřního otvoru, které odpovídají značkám na pile.

Poznámka: Dodaný rozvírací klín má tloušťku 2,3 mm; používejte pouze pilové kotouče s průměrem 254 – 256 mm, tloušťkou 1,7 – 1,9 mm, řeznou mezerou 1,7 – 1,9 mm a průměrem

vnitřního otvoru 30 mm.

Poznámka: Pokud budete kalibrovat pilový kotouč (2), použijte vyobrazení viz. obr. H.

- Pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte pilový kotouč do maximální možné výšky
- Pomocí nastavení úhlu zkosení (14) nastavte pilový kotouč tak, aby byl kolmý k povrchu stolu
- Umístěte pravouhlý trojúhelník (není součástí balení) jednou stranou na povrch stolu a druhou stranou proti kotouči
- Povolte šroub nastavení 0° (16)
- Upravte úhel pilového kotouče tak, aby byl vodorovný se stranou trojúhelníku
- Povolte šroub kalibrace úhlu (18) a zarovnejte červený ciferník s „0“ na měřítku úhlu zkosení (17)
- Zajistěte pozici pilového kotouče pomocí zajišťovací páčky (19)
- Utáhněte šroub nastavení 0°
- Povolte šroub nastavení 45° (15)
- Posuňte pilový kotouč do pozice 45°
- Utáhněte šroub nastavení 45° a zkontrolujte, že 45° je uvedeno na měřítku úhlu zkosení. Pokud se 45° nezobrazí po utažení šroub nastavení 45°, opakujte kroky 9 – 11.

Nastavení rozvíracího klínu

Poznámka: Rozvírací klín je upevněn pojistným knoflíkem (34), který se pohybuje v oblouku společně s pilovým kotoučem, je tedy zvedán/snižován společně s kotoučem. Při nastavení rozvíracího klínu se ujistěte, že je dostatečný prostor mezi okrajem rozvíracího klínu a zuby kotouče od horní části oblouku do spodní části oblouku, čímž dojde k správnému vzájemnému nastavení rozvíracího klínu a pilového kotouče.

- Pomocí kolečka pro nastavení výšky kotouče (13) zvedněte pilový kotouč (2) v poloze 0° do maximální možné výšky
- Povolte šestihranný šroub, který je umístěn na vstupní části desky kryjící kotouč (25); použijte přístupový otvor desky (22), abyste desku vyjmuli, viz. obr. F
- Povolte šroub nastavení rozvíracího klínu (35) a šroub pro utažení rozvíracího klínu (7)
- Umístěte dvě rovné hrany, např. pravítko, proti stranám pilového kotouče a rozvíracího klínu
- Rovné hrany odstraňte a utáhněte šroub nastavení rozvíracího klínu (35) následovaný šroubem pro utažení rozvíracího klínu
- Zkontrolujte, zda je rozvírací klín zarovnan s pilovým kotoučem tím, že kotouč dáte do nejnižší polohy, poté kotouč zvednete to nejvyšší polohy – mezi kotoučem a rozvíracím klínem nesmí dojít k žádnému kontaktu

Poznámka: Kotouč a rozvírací klín by se neměly dotýkat; mezi klínem a zuby kotouče musí být vždy dostatečný prostor podél celé délky oblouku.

- Pokud rozvírací klín není zarovnan, opakujte kroky 3 – 6, dokud nebude zarovnan.

- Desku kryjící kotouč opat upevněte – rozvírací klín je nyní správně nastaven

Instalace krytu kotouče

DŮLEŽITÉ: Než budete instalovat kryt kotouče, zkontrolujte, že rozvírací klín je nainstalován a správně nastaven vůči pilovému kotouči. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození krytu kotouče kvůli špatnému nastavení.

- Abyste nainstalovali kryt kotouče, zarovnejte menší konec krytu kotouče (3) s otvorem na špičce rozvíracího klínu (6)
- Kryt kotouče připevněte k rozvíracímu klínu tím, že vložíte matici a přitáhnete šroub pro utažení krytu (5) šestihranným klíčem

Poznámka: Neutahujte příliš. Přílišné utažení může poničit kryt.

- Pro odstranění kotouče povolte a odstraňte šroub pro utažení krytu kotouče a odstraňte kryt kotouče z rozvíracího klínu

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před použitím pilového nástavce vždy zkontrolujte, zda se kryt kotouče volně pohybuje – zvedněte přední část krytu kotouče několikrát nahoru a dolů. Při pohybu byste měli cítit malou vůli, ale ne příliš. Pokud cítíte, že se kryt nepohybuje snadno, že je cítit překážka nebo odpor, odstraňte kryt, proveďte, zda něco nebrání pohybu a znovu kryt nasaďte. Pokud i poté máte problém s funkcí krytu kotouče, nástavec stolní pily nepoužívejte a kontaktujte výrobce nebo prodejce.

Podélný doraz

- Rozložte ramena podélného dorazu (52) a nasuňte je do kolejnic pro uchycení podélného dorazu na rámu Pracovního centra, viz. obr. I
- Na ramenech podélného dorazu je měřítko. Pokud toto měřítko budete používat v kombinaci s indikátorem pozice podélného dorazu, dosáhnete přesného měření šířky

Úhloměr

- Povolte zajišťující knoflík (42) a nasuňte kolejnici (49) do T-drážky na rámu Pracovního centra, viz. obr. J
- Utáhněte zajišťující knoflík (42), abyste zajistili úhloměr (41)
- Nastavení úhlu dosáhnete pomocí povolení knoflíku nastavení úhlu (50) a natočením úhloměru do požadovaného úhlu
- Zvolený úhel vidíte v úhlovém průzoru (48)
- Nastavte nastavitelný čelní doraz (43) povolením dvou šestihranných matic pro různé velikosti materiálu
- Otočte úhloměrem dokola a nastavte úhel na 0°, abyste použili 45° úhlový doraz pro přesné 45° řezy

Odsávání prachu

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY používejte vhodný vysavač nebo dílenský systém pro odsávání prachu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Prach z některých druhů dřeva, nátěrů a umělých materiálů obsahuje nebezpečné části. Škodlivý prach VŽDY likvidujte v souladu s právními předpisy.

- I když můžete prach odsávat domácím vysavačem, typy pro domácnost (které používají pytlíky) se mohou velmi rychle zaplnit. Zvažte použití Triton nádoby na prach (DCA300), kterou můžete připojit ke svému vysavači a zvýšíte tak objem odsávaného prachu
- Kumulovaný elektrický příkon stolní pily a vysavače může přesáhnout kapacitu prodlužovacího kabelu. Vždy zapojte vysavač a stolní pilu do oddělených zásuvek a nezapínejte je zaráz

Elektrické připojení

Poznámka: Pracovní centrum je vybaveno síťovým vypínačem s koncovou zásuvkou, která umožňuje připojení elektronářadí, viz. obr. K

Připojte Pracovní centrum k elektrické síti pomocí zástrčky

- Použijte koncovou zásuvku, abyste připojili elektronářadí k elektrické síti
- Elektronářadí musí být připojeno přes zásuvku na Pracovním centru
- Pokud je třeba, použijte vhodné prodlužovací kabely pro prodloužení vlastního přívodního kabelku Pracovního centra

⚠ **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou v dobrém stavu a odpovídající proud, které bude nářadí odebírat. Použití poddimenzovaných prodlužovacích kabelů může způsobit pokles napětí, který způsobí ztrátu výkonu, přehřátí a shoření motoru.

Pokyny pro použití

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY noste vhodné ochranné brýle, chrániče sluchu, respirátory i ochranné rukavice, když pracujete s tímto nářadím.

DŮLEŽITÉ: Toto nářadí doporučujeme používat s proudovým chráničem 30 mA nebo nižším.

DŮLEŽITÉ: Na nástavci stolní pily je naznačen směr vstupu materiálu. Tento směr je správný a nejbezpečnější, pokud budete do materiálu řezat.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pracovní centrum nepřevažujte – nepoužívejte příliš velké materiály.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před použitím se ujistěte, že deska kryjící kotouč (25) je nainstalována a je ve vyrovnané poloze.

Poznámka: Pro detailní popis dílů, schéma složení a diagramy Pracovního centra TWX7 použijte návod pro Pracovní centrum.

Použití spínače Pracovního centra

DŮLEŽITÉ: Spínač musí být zapojen do elektrické sítě, aby bylo možné nářadí zapnout. Pokud dojde k přerušení přívodu elektrické energie, spínač se přenastaví do polohy vypnuto. Abyste mohli pokračovat v práci, je třeba spínač přenastavit do polohy zapnuto.

Zapnutí a vypnutí

- Spínač Pracovního centra se nachází na přední straně, viz. obr. K
- Zasuňte elektrickou zástrčku Pracovního centra do zásuvky a Pracovní centrum zapněte
- Přepněte spínač Pracovního centra do polohy „O“ tím, že zatlačíte na nouzové stop tlačítko
- Zapojte zástrčku nářadí do zásuvky Pracovního centra
- Zapněte elektronářadí tím, že dáte spínač Pracovního centra do polohy „I“

- Pro vypnutí stlače nouzové tlačítko

Poznámka: Pokud dojde k přerušení elektrické energie v průběhu práce, nářadí se při obnově dodávky znovu nespustí. Bude třeba znovu aktivovat spínač.

Postavení uživatele a směr podávání

- Základní postavení uživatele je dáno polohou bezpečnostního stop tlačítka
- VŽDY zůstaňte v těsné blízkosti tlačítka pro snadné vypnutí nářadí v případě nouze
- Materiál podávejte z této pozice ve směru šipek na povrchu nástavce (29)

Použití rozšíření stolu (k dispozici jako příslušenství)

- Abyste mohli dát dostatečnou oporu větším materiálům, je k dispozici (jako volitelné příslušenství k Pracovnímu centru) Podpěra pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěra (TWX7SS). Nastavení provedete povolením koleček pro uzamčení polohy boční podpěry a/nebo podpěry pro výstup materiálu; dle velikosti materiálu si zvolíte vhodnou velikost podpěrných tyčí.

Nastavení úhloměru

Poznámka: Abyste prodloužili životnost úhloměru (41), doporučujeme, abyste k dorazu připevnili odkrojek dřeva.

- Úhloměr nasuňte do T-drážky, povolte zajišťující knoflík (42) a knoflík nastavení úhlu (50)
- Na úhloměru nastavte úhel – úhel vidíte skrz úhlový průzor (48)
- Knoflík nastavení úhlu utáhněte; zajišťující knoflík (42) utáhněte, dokud neucítíte odpor, abyste úhloměr zajistili v T-drážce
- Případně můžete nastavit úhel 45°:
 - Odstraňte úhloměr a změřte polohu nastavitelného čelního dorazu (43)
 - Ujistěte se, že přes průzor je vidět 0° a zajištěte knoflík nastavení úhlu
 - Použijte 45° úhlový doraz (45) pro zajištění materiálu

Použití pomůcky pro posun materiálu

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud budete pracovat s malým materiálem, bude třeba, abyste použili pomůcku pro posun materiálu.

- Součástí balení je pomůcka pro posun materiálu (38). Někdy ale může být třeba použít více pomůcek pro posun materiálu, abyste mohli bezpečně řezat
- Pokud budete provádět podélný řez na materiálu s malým průměrem, bude třeba, abyste použili více pomůckem pro posun materiálu v blízkosti pilového kotouče (2)

Řezání

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud je pilový kotouč v pohybu anebo pokud je pila zapnutá, NIKDY nepracujte s materiálem v blízkosti pilového kotouče (2). Může dojít k tomu, že materiál bude vymrštěn z pily a může ohrozit zdraví obsluhy.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Držte obě ruce mimo dosah pilového kotouče a řezných drah po celou dobu řezání.

⚠ **VAROVÁNÍ:** NIKDY nevytahujte materiál zpět během obrábění; je třeba vypnout nářadí a počkat, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví, pak můžete materiál odstranit.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když řezáte materiál, které jsou větší než délka a/nebo šířka desky Pracovního centra, je třeba podepřít materiál vhodnou podpěrou použitím (jako volitelné příslušenství k Pracovnímu centru) Podpěry pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěry (TWX7SS). Toto příslušenství je k dispozici u vašeho prodejce Triton.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že Pracovní centrum je umístěno na stabilním, plochém a bezpečném povrchu. Před použitím Pracovního centra se VŽDY ujistěte, že je bezpečně postavené. Pokud Pracovní centrum použijete na nerovném povrchu, může dojít k úrazu obsluhy.

Provádění příčných řezů

⚠ **VAROVÁNÍ:** Abyste předešli odlomení odřezaného kusu materiálu, nepoužívejte podélný doraz (51). Použijte úhloměr (41) pro podepření materiálu během příčných řezů.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen

- Odstraňte podélný doraz z cesty materiálu. Nastavte úhloměr (41) do požadovaného úhlu a zajištěte ho v pozici
- Nastavte výšku pilového kotouče tak, aby nejvyšší bod kotouče byl o 3,2 mm výše než horní hrana materiálu
- Tlačte materiál pevně proti úhloměru pomocí ruky, která je nejbližší ke kotouči; druhou rukou podepřete materiál na straně nejdálčenější od kotouče
- Zapněte stolní pilu a počkejte, dokud kotouč nedosáhne plné rychlosti
- Obě ruce používejte k podpěře materiálu, jak je popsáno v bodu 3, a pomalu posouvajte materiál k pilovému kotouči

Poznámka: Než odstraníte odřezaný materiál, vypněte pilu a počkejte, dokud se úplně nezastaví.

Provádění šikmých řezů

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen

1. Nastavte úhloměr (41) do požadovaného úhlu. Více informací, jak nastavit úhloměr, najdete v části „Nastavení úhloměru“
2. Dále postupujte dle části „Provádění příčných řezů“

Provádění podélných řezů

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když provádíte podélné řezy, ujistěte se, že používáte podélný doraz (51) – provádění podélných řezů bez opěry, pouze pomocí rukou, je nebezpečné. VŽDY zkontrolujte, že podélný doraz je pevně zajištěn v pozici, než začnete pracovat.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když provádíte podélné řezy a kdykoliv je to možné, držte ruce mimo pilový kotouč a používejte pomůcku pro posun materiálu (38). Ta vám pomůže s posunem materiálu ke kotouči, pokud je mezi dorazem a kotoučem méně než 152 mm.

⚠ **VAROVÁNÍ:** NIKDY nevytahujte materiál zpět během obrábění; je třeba vypnout nářadí a počkat, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví, pak můžete materiál odstranit.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen

1. Nastavte a zajistěte podélný doraz pomocí svěrek podélného dorazu
2. Odstraňte úhloměr (41)
3. Nastavte výšku pilového kotouče tak, aby nejvyšší bod kotouče byl o 3,2 mm výše než horní hrana materiálu
4. Přitlačte materiál na desku a proti podélnému dorazu. Materiál držte ve vzdálenosti minimálně 25 mm od pilového kotouče
5. Zapněte stolní pilu a počkejte, dokud kotouč nedosáhne plné rychlosti
6. Zatímco tlačíte materiál na desku a proti podélnému dorazu, pomalu posouvajte materiál přes pilový kotouč. Dokud neproříznete celý materiál, jemně tlačte materiál přes pilový kotouč. Použijte pomůcku pro posun materiálu (38), pokud je odřezávaný kraj méně než 150 mm od kotouče.

Provádění podélných zkosených řezů

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když provádíte podélný zkosený řez, vždy se ujistěte, že podélný doraz (51) je napravo od pilového kotouče (2). Pilový kotouč by nikdy neměl směřovat k podélnému dorazu.

Poznámka: Postup je stejný jako v případě provádění podélných řezů s výjimkou, že úhel pilového kotouče je nastavený na vyšší hodnotu než 0°.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen

1. Odjistěte zajišťovací páčku (19) a nastavte úhel kotouče (2) pomocí nastavení úhlu zkosení (14)
2. Když máte úhel nastaven, zajistěte kotouč v pozici pomocí zajišťovací páčky
3. Postupujte dle popisu v části „Provádění podélných řezů“

Provádění příčných zkosených řezů

Poznámka: Postup je stejný jako v případě provádění příčných řezů s výjimkou, že úhel pilového kotouče je nastavený na vyšší hodnotu než 0°.

- Pokud je materiál větší, než je uvedeno v „Technických údajích“, použijte vhodnou podpěru, aby byl materiál během obrábění bezpečně podepřen

1. Odjistěte zajišťovací páčku (19) a nastavte úhel kotouče (2) pomocí nastavení úhlu zkosení (14)
2. Když máte úhel nastaven, zajistěte kotouč v pozici pomocí zajišťovací páčky
3. Postupujte dle popisu v části „Provádění zkosených řezů“

Příslušenství

- Řada volitelného příslušenství, jako např. Robustní přepravní sada (TWX7RTK), Podpěra pro výstup materiálu (TWX7OS) a Boční podpěra (TWX7SS) je k dispozici u vašeho prodejce Triton. Náhradní díly si můžete zakoupit u svého prodejce Triton a nebo online na www.toolsparesonline.com

Údržba

⚠ **VAROVÁNÍ:** Než začnete čistit Pracovní centrum, měnit příslušenství, provádět úpravy nebo provádět údržbu, VŽDY Pracovní centrum odpojte ze sítě

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY noste osobní ochranné pomůcky včetně ochranných brýlí a vhodných proti-prořezových rukavic, když nářadí čistíte nebo provádíte údržbu

⚠ **VAROVÁNÍ:** VŽDY noste vhodné proti-prořezové rukavice, když pracujete s pilovým kotoučem (2). Pokud je nebudete mít, můžete si přivodit řezné poranění nebo jiný úraz.

Základní kontrola stavu

- Pravidelně kontrolujte, že všechny šrouby jsou pevně přitaženy. Působením času a vibrací se mohou uvolnit
- Pravidelně kontrolujte přívodní kabel před každým použitím. Opravy může provádět pouze certifikované servisní středisko Triton. Toto doporučení se také týká prodlužovacích kabelů, které používáte společně s nářadím

Výměna pilového kotouče

⚠ **VAROVÁNÍ:** Rychlost pilového kotouče musí být minimálně stejná jako maximální rychlost uvedená na elektronářadí. Příslušenství, které rotuje rychleji, než je jeho daná rychlost, se může rozlomit a rozletět na kousky.

1. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvracímu klínu
2. Uvolněte šestihranný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Odjistěte zajišťovací páčku (19), zvedněte hřídel (32) do maximální výšky tím, že kolečko pro nastavení výšky kotouče (13) budete otáčet po směru hodinových ručiček
4. Kolečko pro nastavení výšky kotouče (13) zajistěte v pozici pomocí zajišťovací páčky
5. Odstraňte starý pilový kotouč (2) – zajistěte držák hřídele multi-nářadím 1 (39), zatímco multi-nářadím 2 (40) odšroubujete matici zajišťující kotouč (31)
6. Obě poloviny příruby kotouče (33) umístěte na nový kotouč, poté kotouč nasuřte na hřídel, viz. obr. L

Poznámka: Ujistěte se, že pilový kotouč je nasazen ve správném směru. Šípka, kterou najdete na kotouči, musí mířit stejným směrem jako šípka na krytu kotouče.

7. Utáhněte nový pilový kotouč - držák hřídele zajistíte multi-nářadím 1 (39), zatímco multi-nářadím 2 (40) utáhnete matici zajišťující kotouč (31)
8. Znovu nasadte desku kryjící kotouč a kryt kotouče

Výměna desky kryjící kotouč

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud stolní pilu často používáte, může dojít k opotřebení desky kryjící kotouč. Deska kryjící kotouč musí být stále v dobrém stavu. Pokud je třeba, vyměňte ji.

1. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvracímu klínu
2. Uvolněte šestihranný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Nainstalujte novou desku kryjící kotouč a/nebo obětní desku
4. Vyrovnajte novou desku kryjící kotouč, viz. „Vyrovnání desky kryjící kotouč“
5. Kryt kotouče nasadte zpět

Čištění

- Nářadí udržujte vždy čisté. Špína a prach způsobí, že se vnitřní součástky rychle opotřebují a zkrátí se tak životnost nářadí. Tělo nářadí čistěte jemným kartáčem nebo suchým hadříkem. Pokud máte k dispozici čistý a suchý stlačený vzduch, profoukněte jím ventilační otvory

- Nikdy nepoužívejte leptavé látky pro očištění plastových povrchů. Pokud čištění na sucho není dostatečné, použijte navlhčený hadřík s jemným saponátem

- Voda nikdy nesmí přijít do kontaktu s nářadím

- Před použitím se ujistěte, že nářadí je důkladně vysušené

Čištění napečených nečistot

1. Nářadí vypněte a vypojte z elektrické sítě. Odstraňte kryt kotouče (3) od rozvracího klínu (6) odstraněním šroubu zajišťujícího kryt k rozvracímu klínu
2. Uvolněte šestihranný šroub, který je umístěn na vstupní straně desky kryjící kotouč (25) a použijte přístupový otvor desky kryjící kotouč pro vyzvednutí desky, viz. obr. F
3. Odstraňte panel pro odsávací hadici (12) a příp. připojení k vysavači, které je připojeno k portu pro odsávání prachu (9)
4. Najděte a odstraňte napečené nečistoty
5. Znovu nasadte kryt kotouče, desku kryjící kotouč, panel pro odsávací hadici a připojení k vysavači

Promazávání

- Všechny pohyblivé části pravidelně promazávejte PTFE sprejem, zvláště po náročném projektu nebo čištění

⚠ **VAROVÁNÍ:** NEPROMAZÁVEJTE spreji na bázi oleje nebo silikonu. Zbytky lubrikantu se spojí s dřevem a prachem a dojde k usazování nečistot v pohyblivých částech nářadí. Používejte POUZE suchý lubrikant, PTFE sprej.

Kontakt

Pro technické nebo servisní poradenství kontaktujte help-linku (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adresa:

Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Skladování

- Toto nářadí uchovávejte na bezpečném, suchém místě mimo dosah dětí

Likvidace

Vždy dbejte místních zákonů, pokud potřebujete přístroj zlikvidovat, protože již nefunguje a není možné ho opravit.

- Nevyhazujte elektronářadí nebo jiný elektroodpad (WEEE) do domovního odpadu
- V případě dotazů kontaktujte příslušný úřad pro bližší informace o likvidaci elektrozařízení

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Po stisku spínače se nic neděje	Nejde elektřina	Zkontrolujte dodávku elektřiny
	Přetížený jistič	Stiskněte resetovací tlačítko (54), které se nachází na spodní straně krabičky vstupního napětí (53), poté spínač vyzkoušejte
	Vadný spínač	Nechejte si vyměnit spínač v certifikovaném servisním středisku Triton
Špatná kvalita řezání	Vadný kotouč	Kotouč je třeba vyměnit, více viz. část „Výměna pilového kotouče“
Řezy neodpovídají měření	Úhломěr (41) nebo podélný doraz (51) není správně připevněn	Znovu-utáhněte dorazy a ujistěte se, že při tlaku pevně drží
	Pilový kotouč (2) není zkalibrován	Zkalibrujte kotouč pomocí kroků pospaných v části „Kalibrace pilového kotouče“
	Kousek dřeva nebo úhломěr (41) už neposkytují dostatečnou oporu	Vyměřte kousek dřeva za jiný
Nastavení úhlu zkosení je uvolněné	Zadní zajišťovací matice úhlu zkosení (55) je uvolněná	Utáhněte zadní zajišťovací matici úhlu zkosení

Záruka

Pro registraci záruky navštivte naše webové stránky www.tritontools.com* a zadejte informace o výrobku. Vaše údaje budou uloženy (pokud tuto možnost nezakážete) a budou vám zasílány novinky. Vaše údaje neposkytneme žádné třetí straně.

Záznam o nákupu

Datum pořízení: / /
Model: TWX7CS001

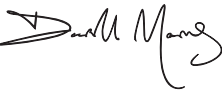
CE Prohlášení o shodě

Níže podepsaný: pan Darrell Morris
zplnomocněný: Triton
prohlašuje, že
Výrobek číslo: TWX7CS001
Popis: TWX7 Nástavec stolní pily 1800 W
Byl uveden na trh ve shodě se základními požadavky a příslušnými ustanoveními následujících směrnic:

- Směrnice o bezpečnosti strojních zařízení 2006/42/EC
- Směrnice o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility 2014/30/EC
- Směrnice RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (První vydání); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Kupní doklad uschovejte jako potvrzení zakoupení výrobkuPokud se během 3-letá ode dne nákupu objeví závada výrobku společnosti Triton Precision Power Tools, která byla způsobená vadou materiálu nebo vadným zpracováním, Triton opraví nebo vymění vadný díl zdarma.
Tato záruka se nevztahuje na výrobky, které budou používány pro komerční účely, a dále na poškození, které je způsobeno neodborným použitím nebo mechanickým poškozením výrobku.
* Registrujte se během 30 dní od nákupu.
Změna podmínek vyhrazena.
Těmito podmínkami nejsou dotčena vaše zákonná práva.

Notifikovaná osoba: TÜV Rheinland
Technická dokumentace je uložena u: Triton
Datum: 07/02/2019

Podpis:


Mr Darrell Morris

Výkonný ředitel

Jméno a adresa výrobce:
Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registrovaná adresa: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Úvod

Ďakujeme za zakúpenie výrobku Triton. tento manuál obsahuje informácie nutné k bezpečnému používaniu a správne fungovaniu tohto výrobku. Tento výrobok ponúka mnoho jedinečných funkcií. Je možné, že ste už s podobným výrobkom pracovali, napriek tomu si však prečítajte tento manuál, aby ste naplno pochopili všetky inštrukcie. Uistite sa, že každý, kto s výrobkom pracuje, si tento manuál prečítal a porozumel mu.

Použité symboly

Typový štítok na vašom náradi môže obsahovať symboly. Tie predstavujú dôležité informácie o výrobku alebo pokyny na jeho použitie.

Použité symboly

Používajte chrániče sluchu
Používajte ochranné brýle
Používajte respirátory
Používajte ochrannou prilbu

Používajte ochranné rukavice

Přečtěte si návod

Pozor na zpětný ráz!

Varovanie: Ostré ostrie alebo zuby!

Výhradne na vnútorné použitie!

Nepoužívajte v daždi alebo vo vlhkom prostredí!

Pozor!

Nebezpečné výpary alebo plyny!

Nedotýkajte sa! Neotvárajte ochranný kryt bez odpojenia napájania. Pri práci s elektrickým náradím musia deti a okolostojaci stáť mimo dosahu náradia. Pri rozptýlení môže dôjsť k strate kontroly. Všetci okolostojaci by mali stáť v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej plochy.

Náradie vždy vypojte z elektrickej siete, ak vykonávate úpravy, meníte príslušenstvo, čistíte, vykonávate údržbu a keď náradie nepoužívate!

Ochrana životného prostredia
Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu. Zariadenie odovzdajte na recykliáciu. V prípade otázok kontaktujte príslušný úrad alebo predajcu.

V súlade s príslušnou legislatívou a bezpečnostnými standardy.

Technické informácie

Model:	TWX7CS001
Výkon:	1800 W/8 A
Krytie	IPX0
Otáčky naprázdno:	4500 otáčok/min.
Karbidový kovový pilový kotúč:	zodpovedá norme EN 847-1, 254 x 30 x 2,6 mm, 40 zubov
Požiadavky na pilový kotúč:	priemer: 255 mm +/- 1, 0 mm hrúbka: 1,8 mm +/- 0,1 mm rezná medzera: 2,6 mm +/- 0,1 mm vnútorný otvor: priemer 30 mm
Rozmery nadstavce stolnej píly D x Š x V:	679 x 422 x 449 mm
Maximálna dĺžka pozdĺžnych rezov	775mm
Maximálna hĺbka rezu pri 90°:	86 mm +/-1 mm
Maximálna hĺbka uhlového rezu pri 45°:	59,5 mm +/-1 mm
Šírka nadstavca s bočným rozšírením:	+600mm
Dĺžka nadstavca s rozšírením pre podávanie materiálu:	+670mm
Maximálna veľkosť materiálu D x Š:	851 x 775 mm (bez dodatočného bočného rozšírenia a rozšírenia pre podávanie materiálu)
Veľkosť portu pre odsávanie prachu:	64,5/ 32,6 mm
Hmotnosť:	15 kg
Celková hmotnosť (TWX7 a TWX7CS001):	46 kg
Údaje o hluku a vibráciách:	
Akustický tlak L _{pA} :	92,3 dB(A)
Akustický výkon L _{WA} :	104, 6dB(A)
Tolerancia K:	2,5 dB
Pokiaľ úroveň hluku podľa použitého elektronáradia prekročí 85 dB(A), je treba prijať ochranné protihlukové opatrenia.	

VAROVANIE: Ak hladina hluku presiahne 85 dB(A), vždy noste chrániče sluchu a obmedzte dobu práce s elektronáradím. Pokiaľ sa hladina hluku stane neprijemnou aj s chráničmi sluchu, ihneď prestaňte náradie používať. Skontrolujte, či máte chrániče sluchu správne pripevnené, aby mohli poskytovať potrebné zníženie hladiny hluku, ktoré elektronáradie vydáva.

VAROVANIE: Vystavenie sa vibráciám elektronáradia môže spôsobiť stratu vnímania dotyku, necitlivosť rúk, mravčenie a/alebo obmedzenú schopnosť uchopu. Dlhodobé vystavenie sa vibráciám môže tieto problémy zmeniť na chronický stav. Ak je treba, obmedzte čas, kedy ste vibráciám vystavení a používajte anti-vibračné rukavice. Elektronáradie nepoužívajte v prostredí s teplotou nižšou než je izbová teplota, pretože vibrácie môžu mať väčší efekt. Využite hodnoty uvedené v technických informáciách, aby ste určili vhodnú dobu práce a frekvenciu práce s elektronáradím.

Úroveň hluku a vibrácií bola zmeraná podľa meracích metód normovaných v EN60745, príp. podobných medzinárodných štandardov. Namerané hodnoty zodpovedajú bežnému používaniu elektronáradia v bežných pracovných podmienkach. Nevhodne udržiavané, nesprávne zložené alebo nesprávne používané náradie môže vytvárať vyššie hladiny hluku a vibrácií.

www.osha.europa.eu ponúka informácie o úrovni hluku a vibrácií v pracovnom prostredí; tieto informácie môžu byť užitočné pre hobby používateľov, ktorí používajú prístroj častejšie.

Bezpečnostné opatrenia

⚠ UPOZORNĚNÍ: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a inštrukcie. Neuposlúchnutie nasledujúcich varovaní môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie! **Uschovajte všetky varovania a inštrukcie pre budúce používanie.**

Pod výrazom „elektronáradie“ používaným v bezpečnostných opatreniach sa rozumie zariadenie zapojené do elektrickej siete (sieťovým káblom) alebo zariadenie, ktoré využíva batériový pohon (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť pracovného miesta

a) **Udržujte pracovné miesto čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné miesto môže viesť k úrazom.

b) **Nepoužívajte elektronáradie v prostredí kde hrozí výbuch, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo výpary zapáliť.

c) **Deti a iné prihladájúce osoby udržiujte pri používaní elektronáradia ďaleko od pracovného miesta.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

2. Bezpečná práca s elektrinou

a) **Pripojovacia zástrčka elektronáradia musí zodpovedať zásuvke.** Zástrčka nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná. Pri používaní elektronáradia s ochranným uzemnením nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú pravdepodobnosť úrazu elektrickým prúdom.

b) **Vyhňte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako je potrubie, vykurovacie telesá, sprásky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

c) **Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkom.** Vniknutie vody do elektronáradia zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) **Dbajte na účel kábla, nepoužívajte ho na nosenie či vešanie elektronáradia alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky.** Udržiujte kábel ďaleko od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov stroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

e) **Pokiaľ pracujete s elektronáradím vonku, použite jedine také predlžovacie káble, ktoré sú usposobené aj pre vonkajšie použitie.** Použitie predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný na použitie vonku, znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

f) **Pokiaľ sa nedá vyhnúť použitiu elektronáradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Osobná bezpečnosť

a) **Buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a pristupujte k práci s elektronáradím rozumne.** Pokiaľ ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, elektronáradie nepoužívajte. Moment nepozornosti pri použití elektronáradia môže viesť k vážnym poraneniam.

b) **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných pomôcok ako je maska proti prachu, bezpečnostná obuv s protišmykovou podrážkou, ochranná prilba alebo slúchadlá podľa druhu použitého elektronáradia znižuje riziko poranenia.

c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu zariadenia do prevádzky.** Presvedčte sa, či je elektronáradie vypnuté skôr, než ho uchopíte, poniesiete či pripojíte k zdroju prúdu a/alebo akumulátoru. Ak máte pri nesení elektronáradia prst na spínači, alebo pokiaľ stroj pripojíte k zdroju prúdu s už zapnutým vypínačom, môže dôjsť k úrazom.

d) **Než elektronáradie zapnete, odstráňte nastavovacie náradie alebo skrutkovače.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v ošacovom diely stroja, môže viesť k poraneniu.

e) **Zaistite si bezpečný postoj a vždy udržiujte rovnováhu.** Tým môžete elektronáradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.

f) **Noste vhodný odev.** Nenoste žiadny voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiujte ďaleko od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.

g) **Ak je možné namontovať odsávacie či zachytávacie zariadenia, presvedčte sa, že sú pripojené a správne používané.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenia spôsobené prachom.

h) **Nedovoľte, aby zbehlosti získaná pri častej práci s náradím oslabila vašu pozornosť a dodržiavanie bezpečnostných opatrení.** Neopatrné zaobchádzanie môže spôsobiť poranenie počas zlomu sekundy.

4. Svedomité zaobchádzanie a používanie elektronáradia

a) **Prístroj nepreťažujte.** Na prácu, ktorú vykonávate, použite na to určené elektronáradie. S vhodným elektronáradím zvládnete prácu lepšie a bezpečnejšie.

b) **Nepoužívajte elektronáradie, ktorého spínač alebo prírodný kábel je chybný.** Elektronáradie, ktoré sa nedá zapnúť či vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.

c) **Kým vykonáte zostavenie stroja, výmenu dielov príslušenstva alebo stroj odložíte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabráni neúmyselnému zapnutiu elektronáradia.

d) **Nepoužívané elektronáradie uchovávajte mimo dosah detí.** Stroj nedovoľte používať osobám, ktoré so strojom nie sú oboznámené alebo nečítali tieto pokyny. Elektronáradie je nebezpečné, ak je používané neskusenými osobami.

e) **Svedomite sa o elektronáradie starajte.** Skontrolujte, či pohyblivé diely stroja fungujú bezchybne a nie sú vzpriechené, či diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektronáradia. Poškodené diely nechajte pred opätovným použitím prístroja opraviť. Mnoho úrazov je zapríčinených zlou údržbou elektronáradia.

f) **Rezné nástroje udržiujte ostré a čisté.** Riziko vzpriechenia správne ošetrovaných rezných nástrojov s ostrými reznými hranami je menšie, a takto ošetrované nástroje sa ľahšie vedú.

g) **Používajte elektronáradie, príslušenstvo, nasadzovacie nástroje a pod. podľa týchto pokynov.** Rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektronáradia na iné než určené použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) **Rukoväte a povrchy, za ktoré náradie držíte, udržiujte suché, čisté a bez mastnoty.** Kľzké rukoväte a povrchy, za ktoré náradie držíte, nedovoľujú bezpečné držanie náradia a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

5. Servis

a) **Svoje elektronáradie nechávajte opraviť výhradne certifikovaným odborným personálom za použitia výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým bude zaistené, že bezpečnosť stroja zostane zachovaná.

Bezpečnostné opatrenia pre stolné pily

1. Opatrenia týkajúce sa ochranných prvkov

a) **Je potrebné mať nainštalované ochranné kryty.** Ochranné kryty musia byť funkčné a správne uchytené. Ochranný kryt, ktorý je voľný, poškodený alebo správne nefunguje, musí byť opravený alebo vymenený.

b) **Vždy používajte ochranný kryt kotúča a roztvárací klin, ak vykonávate rezy, ktoré prerežú celú hrúbku materiálu.** Ochranný kryt a roztvárací klin pomáhajú znižovať riziko poranenia pri takomto rezaní, kde kotúč prereže celú hrúbku materiálu.

c) **Ak vykonávate taký rez, pri ktorom je potrebné ochranný kryt a roztvárací klin odstrániť, celý systém ochranného krytu po dokončení rezu opäť pripevnite.** Ochranný kryt a roztvárací klin znižujú riziko poranenia.

d) **Pred zapnutím náradia sa uistite, že pilový kotúč sa nedotýka ochranného krytu, roztváracieho klinu, noža ani materiálu.** Neúmyselný kontakt týchto prvkov s kotúčom by mohol spôsobiť nebezpečnú situáciu.

e) **Roztvárací klin nastavte tak, ako je popísané v návode.** Nesprávna poloha a nastavenie môže spôsobiť, že roztvárací klin nebude správne fungovať a nepredíde spätnému rázu.

f) **Aby roztvárací klin fungoval, musí byť v materiáli.** Rostvárací klin je neúčinný, ak režete materiály, ktoré sú príliš krátke na to, aby sa do nich roztvárací klin zasekol. V takom prípade roztvárací klin nezabrání spätnému rázu.

g) **Používajte vhodný typ pilového kotúča pre roztvárací klin.** Aby roztvárací klin správne fungoval, priemer pilového kotúča musí zodpovedať príslušnému roztváraciemu klinu, telo pilového kotúča musí byť tensie, než je hrúbka roztváracieho klinu, a šírka rezu pilového kotúča musí byť väčšia ako hrúbka roztváracieho klinu.

2. Opatrenia týkajúce sa rezania

a) **NEBEZPEČENSTVO:** Nikdy nestrkajte prsty alebo ruky do blízkosti pilového kotúča alebo do cesty pilovým kotúčom. Okamih nepozornosti alebo zošmyknutiu môže nasmerovať vaše ruky smerom ku kotúču a spôsobiť vážne poranenie.

b) **Materiál ved'te vždy proti smeru rotácie kotúča.** Ak povediete materiál rovnakým smerom, ako rotuje pilový kotúč nad stolom, môže dôjsť k tomu, že materiál i vaše ruky budú vtiahnuté ku kotúču.

c) **Nikdy nepoužívajte uhlový doraz pre vedenie materiálu pri rezaní a nikdy nepoužívajte pozdĺžny doraz ako zádržku, keď vykonávate priečne rezy.** Vedenie materiálu pomocou pozdĺžneho dorazu a uhlového dorazu naraz zvyšuje pravdepodobnosť zaseknutia kotúča a spätného rázu.

d) **Pri vykonávaní pozdĺžnych rezov vždy tlačte materiál medzi dorazom a pilovým kotúčom.** Ak je vzdialenosť medzi dorazom a kotúčom menšia ako 150 mm, použite pomôcku pre posun materiálu; ak je vzdialenosť menšia než 50 mm, použite blok pre posun materiálu. Tieto pomôcky vám pomôžu udržať ruky v bezpečnej vzdialenosti od kotúča.

e) **Používajte len pomôcky pre posun materiálu, ktoré boli dodané výrobcom alebo boli skonštruované v súlade s pokynmi.** Pomôcka pre posun materiálu poskytuje dostatočnú vzdialenosť rúk od pilového kotúča.

f) **Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo prerezanú pomôcku pre posun materiálu.** Zlomená pomôcka sa môže rozlomiť a spôsobiť, že vám ruka sklzne ku kotúču.

g) **Žiadne operácie nerobte "od ruky".** Vždy používajte buď pozdĺžny doraz, alebo uhlový doraz pre umiestnenie a vedenie materiálu. Výraz "od ruky" znamená, že používate svoje ruky pre podporu alebo vedenie materiálu namiesto použitia pozdĺžneho alebo uhlového dorazu. Vedenie materiálu od ruky môže spôsobiť zaseknutie materiálu a spätný ráz.

h) **Nikdy nesiahajte do priestoru v blízkosti alebo okolo rotujúceho pilového kotúča.** Môže dôjsť ku kontaktu s rotujúcim pilovým kotúčom.

i) **Dlhý materiál podoprite pomocou dodatočnej podpery na konci alebo bokoch, aby bol materiál vodorovný.** Dlhý a/alebo široký materiál sa bude na koncoch prehýbať a tým môže dôjsť k strate kontroly nad materiálom, prískriťka pilového kotúča a spätnému rázu.

j) **Materiál ved'te konštantnou rýchlosťou.** Materiál neohýbajte ani s ním nekrúťte. Pokiaľ dôjde z upchatia náradia, náradie okamžite vypnite, odpojte ho z elektrickej siete a až potom odstráňte upchatie. Upchatie môže spôsobiť spätný ráz alebo zastaviť motor.

k) **Ak sa pilový kotúč pohybuje, neodstraňujte odrezky materiálu.** Materiál sa môže zachytiť medzi dorazom alebo vnútorom ochranného krytu a pilovým kotúčom a môže vaše prsty vtiahnuť smerom k pilovému kotúču. Pilu vypnite a počkajte, kým sa pilový kotúč nezastaví, až potom materiál odstráňte.

l) **Používajte dodatočný doraz, ak budete pozdĺžne rezať materiál, ktorý je tenší než 2 mm.** Tenký materiál sa môže zakliniť pod pozdĺžny doraz a spôsobiť spätný ráz.

3. Príčiny spätného rázu a príslušná varovanie

Spätný ráz je náhla reakcia materiálu v dôsledku zaseknutého, zovretého pilového kotúča alebo zle vedené línie rezu v materiáli v súvislosti s pilovým kotúčom, alebo keď časť materiálu sa zakliesni medzi pilový kotúč a doraz alebo iný pevný objekt.

Počas spätného rázu dochádza najčastejšie k tomu, že sa materiál zdvihne a pohybuje sa smerom k obsluhujúcej osobe.

Spätný ráz je dôsledok zlého alebo chybného použitia pily. Možno mu vhodnými preventívnymi opatreniami, ako je nasledovne popísané, zabrániť.

a) **Nikdy nestojte v priamej línii s pilovým kotúčom.** Vždy umiestnite svoje telo na rovnakú stranu, ako je umiestnený doraz. Spätný ráz môže vymrštiť materiál veľkou rýchlosťou smerom k osobe, ktorá stojí pred pilovým kotúčom a v línii rezu.

b) **Nikdy nesiahajte do okolia pilového kotúča, aby ste materiál vytiahli alebo podopreli.** Neúmyselný kontakt s pilovým kotúčom môže spôsobiť spätný ráz a vtiahnuť vaše prsty do pilového kotúča.

c) **Nikdy nedržte a netlačte materiál, ktorý odrezávate, proti rotujúcemu pilovému kotúču.** Tlačenie odrezávaného kusu materiálu proti pilovému kotúču spôsobí, že sa vytvorí spojenie a dôjde k spätnému rázu.

d) **Pozdĺžny doraz umiestnite vodorovne s kotúčom.** Pokiaľ nebude pozdĺžny doraz smerovať ku kotúču, môže dôjsť ku kontaktu materiálu so zadnou stranou kotúča, čo môže materiál nekontrolovane odhodiť.

e) **Ak vykonávate rezy, pri ktorých neperežte celý materiál, vždy používajte prítláčne hrebene, ktoré tlačia materiál smerom k doske stola, a doraz.** Prítláčne hrebene pomáhajú kontrolovať pohyb materiálu pri spätnom rázu.

f) **Dávajte veľký pozor, ak režete do materiálu, ktorý sa skladá z viacerých spojených dielov.** Pilový kotúč môže naraziť na skryté objekty, čím môže dôjsť k spätnému rázu.

g) **Veľké materiály dostatočne podoprite, aby ste predišli zaseknutiu pilového kotúča a spätnému rázu.** Veľké materiály sa prehýbajú vlastnou váhou. Je potrebné podoprieť všetky časti, ktoré presahujú pilovú dosku.

h) **Dávajte veľký pozor, ak režete materiál, ktorý je skrútený, má suky alebo nemá rovný okraj, ktorý by ste mohli viesť pozdĺž dorazu.** Materiál, ktorý je skrútený, má suky, bez rovného kraja, je nestabilný a môže spôsobiť nezarovnanie s rezným otvorom pilového kotúča, čo môže vyvolať zaseknutie kotúča a spätný ráz.

i) **Nikdy nerežte viac ako jeden materiál, ak vertikálne tak horizontálne.** Pilový kotúč môže zachytiť jeden alebo viac kusov materiálu a spôsobiť spätný ráz.

j) **Ak zapínate pilu a pilový kotúč je v materiáli, umiestnite pilový kotúč do stredu reznej medzery tak, aby sa zuby pilového kotúča nedotýkali materiálu.** Ak sa pilový kotúč zasekne, môže to pri zapnutí pily nadvihnúť materiál a spôsobiť spätný ráz.

k) **Pilové kotúče udržiujte čisté a ostré.** Nikdy nepoužívajte kotúče, ktoré sú tupé alebo majú zlomené zuby. Ostré kotúče minimalizujú zaseknutie a spätný ráz.

4. Varovanie pri používaní stolové píly

- a) Vypnite stolovú pílu a odpojte ju z elektrickej siete, ak odstraňujete pilový nástavec, meníte pilový kotúč alebo vykonávate zmenu nastavenia roztváracieho klína alebo ochranného krytu a ak nechávate náradie bez dozoru. *Preventívne opatrenia zabráňujú nehodám.*
- b) Nikdy nenechávajte bežiaci pílu bez dozoru. Vypnite ju a neodchádzajte, dokiaľ sa píla úplne nezastaví. *Bežiaci píla bez dozoru predstavuje veľké riziko.*
- c) Stolnú pílu umiestnite na dobre osvetlenom a rovnom mieste, kde môžete pílu správne umiestniť a vyrovnať. Mala by byť umiestnená v priestore, kde je dostatok miesta pre prácu s materiálom, ktorý budete opracovávať. *Stiesnené, tmavé priestory s kĺzkou podlahou bývajú príčinou nehôd.*
- d) Pravidelne odstraňujte prach z pod píly a/alebo nádoby na zachytávanie prachu. *Zachytený prach je horľavý a môže sám vzplanúť.*
- e) Pilová doska musí byť zabezpečená. Doska, ktorá nie je správne zaistená, sa môže pohybovať alebo sa prevážiť.
- f) Predtým, než pílu pustíte, odstráňte z povrchu dosky náradie, zvierky a pod. *Tieto objekty môžu pri práci zavádzať a byť príčinou nehody.*
- g) Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a správneho tvaru vnútorného otvoru (guľatý príp. iný). *Pilové kotúče, ktoré majú iný vnútorný otvor, nebudú správne upevnené a spôsobí, že pilový kotúč nebude rotovať správne, čím dôjde k strate kontroly.*
- h) Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne upínacie prvky kotúčov, ako napr. podložky, matice a skrutky. *Upínacie prvky sú určené a vyvinuté pre túto pílu, bezpečnú prevádzku a optimálny výkon.*
- i) Na pilovom stole nestojte, nepoužívajte ho ako plošinu. *Môže dôjsť k vážnemu poraneniu, ak omylom sa dotknete píly.*
- j) Skontrolujte, či inštalovaný kotúč rotuje správnym smerom. S touto stolnou pilou nepoužívajte brúsne kotúče, drôtené kefy alebo abrazívne disky. *Nesprávne nainštalovanie pilového kotúča alebo použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže spôsobiť vážne poranenie.*

Popis dielov

1. Zástrčka
2. Pilový kotúč
3. Kryt kotúča
4. Port pre odsávanie prachu na kryte kotúča
5. Skrutka pre utiahnutie krytu
6. Roztvárací klin
7. Skrutka pre utiahnutie roztváracieho klína
8. Kryt uhlíka
9. Port pre odsávanie prachu
- 10.Cievka pre vyrovnanie nadstavce
11. Koliesko nadstavce
- 12.Panel pre odsávaciu hadicu
- 13.Koliesko pre nastavenie výšky kotúča
- 14.Nastavenie uhla skosenia
- 15.Skrutka nastavenia 45°
- 16.Skrutka nastavenie 0°
- 17.Mierka uhla skosenia
- 18.Skrutka kalibrácie uhla
- 19.Zaisťovacia páčka
- 20.Otvory pre palce
- 21.Otvory pre ruky
- 22.Prístupový otvor dosky kryjúci kotúč
- 23.Vretenová skrutka pre vyrovnanie nadstavce
- 24.Vyrovňavacia skrutka dosky kryjúci kotúč
- 25.Doska kryjúca kotúč
- 26.Obetná doska
- 27.Koliesko bočného nastavenia
- 28.Skrutka pre vyrovnanie nadstavce
- 29.Povrch nadstavce
- 30.Držiak hriadeľa
- 31.Matica zaisťujúca kotúč
- 32.Hriadeľ
- 33.Príruba kotúča
- 34.Poistný gombík
- 35.Skrutka nastavenie roztváracieho klína
- 36.Doska na prichytenie
- 37.Skrutka na zabezpečenie
- 38.Pomôcka pre posúvanie materiálu
- 39.Multi-náradie 1
- 40.Multi- náradie 2
- 41.Uhlomer
- 42.Zaisťujúci gombík
- 43.Nastaviteľný čelný doraz
- 44.Podperná konzola
- 45.45° uhlový doraz
- 46.Uhlový otvor
- 47.Mierka uhla
- 48.Uhlový priezor
- 49.Koľajnice
- 50.Gombík nastavenie uhlu
- 51.Pozdĺžny doraz
- 52.Rameno pozdĺžneho dorazu

53.Krabička vstupného napájania

54.Resetovacie tlačidlo

55.Zadná zaisťovacia matica uhla skosenia

Odporúčané použitie

- Výkonný pilový stôl pre vykonávanie priečných, pozdĺžnych, skosených a šikmých rezov. Obsahuje uhlomer a pozdĺžny doraz. Vhodný len pre rezanie dreva a materiálov, ktoré majú podobné vlastnosti ako drevo. Pre použitie s Triton Pracovným centrom TWX7 a príslušenstvom.

Vyníte sa prehriatiu kotúča

- Pred každým rezaním vždy skontrolujte stav kotúča. Uistite sa, že kotúč je ostrý a že ste vybrali správny typ kotúča pre materiál. Ak je kotúč tupý, vymeňte ho alebo ho odborne zaostríte (ak je to možné)
- V priebehu rezania nechajte bežať náradie bez zaťaženia na 15-20 sekúnd, aby sa zabezpečilo, že vzduch ochladzuje kotúč
- Pri rezaní tvrdých drevín buďte zvlášť opatrní. Tvrdšie materiály prinášajú väčší odpor, a tým vytvárajú väčšie množstvo tepla na kotúču a na motore, takže sú treba častejšie intervaly chladenia vzduchu

Vybalenie vášho náradia

- Náradie opatrne vybalte a skontrolujte. Oboznámte sa so všetkými jeho vlastnosťami a funkciami.
- Uistite sa, že v balení boli všetky diely a že sú v poriadku. Pokiaľ by niektorý diel chýbal alebo bol poškodený, nechajte si tento diel vymeniť pred tým, než s náradím začnete pracovať.

DÔLEŽITÉ: Nezabudnite si prečítať aj návod k Pracovnému centru Triton.

Na www.tritontools.com nájdete inštruktážne video.

Pred použitím

 **VAROVANIE:** Náradie vždy vypnite a vypojte z elektrickej siete, pokiaľ meníte alebo pripevňujete príslušenstvo, vkladáte alebo odstraňujete nadstavce alebo vykonávate úpravy.

 **VAROVANIE:** VŽDY noste vhodné proti-prerezové rukavice, keď pracujete s pilovým kotúčom. Ak ich nebudete mať, môžete si spôsobiť zranenie.

Inštalácia skrutky pre vyrovnanie nadstavca

- Umiestnite pilový stôl na plochý povrch a nainštalujte vretenové skrutky na vyrovnanie nadstavca (23), skrutky na vyrovnanie nadstavca (28) a kolieska nadstavce (11) ako je znázornené na obr. A

Inštalácia a odstránenie nadstavcov

 **VAROVANIE:** Pri premiestňovaní nadstavca stolové píly využívajte otvory na ruky (21).

Poznámka: Aby ste mohli vložiť/vybrať nadstavec stolové píly, pilový kotúč (2) musí byť v uhle 45°. Vid'. "Nastavenie kotúče" pre detailný postup, ako nastaviť uhol kotúča.

Inštalácia nadstavca:

 **VAROVANIE:** Znížte pilový kotúč (2) do bezpečnej polohy, než budete inštalovať alebo odstraňovať nadstavec stolové píly.

 **VAROVANIE:** Niektoré nadstavce sú ťažké, najmä ak je na nich pripevnené elektrické náradie. Pokiaľ budete odstraňovať alebo inštalovať nadstavec, VŽDY uchopte nadstavec oboma rukami a uistite sa, že máte bezpečný postoj, stojíte vzpriamene a vyvarujete sa neprijemným pohybom.

DÔLEŽITÉ: Nadstavec vždy držte za oba otvory pre ruky (20). Nekontrolovaný pohyb smerom nadol môže poškodiť Pracovné centrum, nadstavec pilového stola aj pílu alebo zraniť obsluhu.

 **VAROVANIE:** Medzi rám Pracovného centra a nástavec nedávajte prsty alebo iné časti tela, vid'. obr. B.

- Nasuňte kolieska nadstavca (11) do vodiťok pre uchytenie nadstavca (21) a opatrne vložte nástavec na miesto, vid'. obr. B
- Prepnite oba zámky nadstavca do uzamknutej polohy, vid'. obr. C

Poznámka: Uistite sa, že vretenové skrutky na vyrovnanie nadstavca (23) sú správne umiestnené. Vretenové skrutky na vyrovnanie nadstavca (28) musí byť nastavené tak, aby medzi nadstavcom a rámom Pracovného centra nebola žiadna vôľa.

Odstránenie nadstavca:

- Prepnite zámky nadstavca do odomknutej polohy. Zdvihnite nadstavec z rámu pomocou otvorov pre palce a pomocou koliesok nadstavca (11) vysuňte nadstavec z vodiťok pre uchytenie nadstavca, vid'. obr. B

Vyrovnanie nadstavcov

- Vyrovnať nadstavec pomocou vretenových skrutiek pre vyrovnanie nadstavce (23) a skrutky pre vyrovnanie nadstavce (28), v takom poradí, aké je ukázané na obr. D
- Skontrolujte, že nadstavec je v rovine s rámom, pomocou pravítka, ako je znázornené na obr. E. Ak nadstavec stále nie je v rovine, opakujte vyššie opísaný postup

Zmontovanie nadstavca stolové píly

- Pre zostavenie nadstavca stolové píly použite obrázky A až L a ďalej informácie, ktoré sú uvedené nižšie.

Inštalácia roztváracieho klína

 **VAROVANIE:** Uistite sa, že roztvárací klin (6) je pred použitím správne zaistený v pozícii..

1. Pilový kotúč (2) majte v pozícii 0°; pomocou kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13) zdvihnite kotúč do maximálnej výšky
2. Povoľte šesťstrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej časti dosky kryjúci kotúč (25); použite prístupový otvor dosky (22), aby ste dosku vybrali, vid'. obr. F
3. Vložte roztvárací klin (6) do upínacieho držiaka a utiahnite poistným gombíkom (34), vid'. obr. G

Vyrovnanie dosky kryjúci kotúč

 **VAROVANIE:** Pred každým použitím sa uistite, že doska kryjúci kotúč (25) je nainštalovaná a správne vyrovnaná

1. Pomocou vyrovňavacích skrutiek dosky kryjúci kotúč (24) vyrovnať dosku
2. Pomocou pravítka skontrolujte, či je doska v rovine s povrchom nadstavca. Ak nie je doska stále v rovine, opakujte vyššie popísaný postu

Nastavenie kotúča

- Pre nastavenie uhla skosenia pilového kotúča (2):

1. Povoľte zaisťovaciu páčku (19)
2. Pootočte nastavením uhla skosenia (14), aby ste upravili uhol kotúča
3. Použite meradlo uhla skosenia (17), aby ste určili uhol kotúča
- Výšku kotúča nastavte pootočením kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13):

- V smere Proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie polohy kotúča
- V smere hodinových ručičiek pre zníženie polohy kotúča

Kalibrácia kotúče

⚠ VAROVARIE: Používajte iba pilové kotúče s priemerom a priemerom vnútorného otvoru., ktoré zodpovedajú značkám na pile.

Poznámka: Dodaný roztvárací klin má hrúbku 2,3 mm; používajte iba pilové kotúče s priemerom 254 - 256 mm, hrúbkou 1,7 - 1,9 mm, reznou medzerou 1,7 - 1,9 mm a priemerom vnútorného otvoru 30 mm.

Poznámka: Ak budete kalibrovať pilový kotúč (2), použite vyobrazenie viď. obr. H.

- Pomocou nastavení uhla skosenia (14) nastavte pilový kotúč tak, aby bol kolmý k povrchu stola
- Umiestnite pravouhlý trojuholník (nie je súčasťou balenia) jednou stranou na povrch stola a druhou stranou proti kotúčou
- Povoľte skrutku nastavenia 0° (16)
- Upravte uhol pilového kotúča tak, aby bol vodorovný so stranou trojuholníka
- Povoľte skrutku kalibrácie uhla (18) a zarovnajte červený ciferník s "0" na mierke uhla skosenia (17)
- Zaistíte pozíciu pilového kotúča pomocou zaisťovacej páčky (19)
- Utiahnite skrutku nastavenia 0°
- Povoľte skrutku nastavenia 45° (15)
- Posuňte pilový kotúč do pozície 45°
- Utiahnite skrutku nastavenia 45° a skontrolujte, že 45° je uvedené na meradle uhla skosenia. Ak sa 45° nezobrazí po utiahnutí skrutky nastavení 45°, zopakujte kroky 9 - 11.

Nastavenie roztváracieho klina

Poznámka: Roztvárací klin je upevnený poistným gombíkom (34), ktorý sa pohybuje v oblúku spoločne s pilovým kotúčom, je teda zdvihaný/znížovaný spoločne s kotúčom. Pri nastavení roztváracieho klina sa uistíte, že je dostatočný priestor medzi okrajom roztváracieho klina a zuby kotúča od hornej časti oblúka do spodnej časti oblúka, čím dôjde k správne mu vzájomnému nastavenie roztváracieho klina a pilového kotúča.

- Pomocou kolieska pre nastavenie výšky kotúča (13) zdvihnite pilový kotúč (2) v polohe 0° do maximálnej nožnej výšky
- Povoľte šesťhrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej časti dosky kryjúci kotúč (25); použite prístupový otvor dosky (22), aby ste dosku vybrali, viď. obr. F
- Povoľte skrutku nastavenia roztváracieho klina (35) a skrutku pre utiahnutie roztváracieho klina (7)
- Umiestnite dve rovné hrany, napr. pravítko, proti stranám pilového kotúča a roztváracieho klina
- Rovné hrany odstráňte a utiahnite skrutku nastavenia roztváracieho klina (35) nasledovanú skrutkou pre utiahnutie roztváracieho klina
- Skontrolujte, ak je roztvárací klin zarovnaný s pilovým kotúčom tým, že kotúč dáte do najnižšej polohy, potom kotúč zdvihnete to najvyššej polohy - medzi kotúčom a roztváracím klinom nesmie dôjsť k žiadnemu kontaktu

Poznámka: Kotúč a roztvárací klin by sa nemali dotýkať; medzi klinom a zubami kotúča musí byť vždy dostatočný priestor pozdĺž celej dĺžky oblúka.

7. Ak roztvárací klin nie je zarovnaný, opakujte kroky 3 - 6, kým nebude zarovnaný.

8. Dosku kryjúci kotúč opät upevnite – roztvárací klin je teraz správne nastavený

Inštalácia krytu kotúča

DÔLEŽITÉ: Ako budete inštalovať kryt kotúča, skontrolujte, že roztvárací klin je nainštalovaný a správne nastavený voči pilovému kotúčou. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu krytu kotúča kvôli zlému nastavenia.

- Aby ste nainštalovali kryt kotúča, zarovnajte menší koniec krytu kotúča (3) s otvorom na špičke roztváracieho klina (6)
- Kryt kotúča pripevnite k roztváraciemu klinu tým, že vložíte maticu a pritiahnete skrutku pre utiahnutie krytu (5) šesťhranným kľúčom

Poznámka: Neufáhujte príliš. Prílišné utiahnutie môže poničiť kryt.

3. Pre odstránenie kotúča povoľte a odstráňte skrutku pre utiahnutie krytu kotúča a odstráňte kryt kotúča z roztváracieho klinu

⚠ VAROVARIE: Pred použitím pilového nástavca vždy skontrolujte, či sa kryt kotúča voľne pohybuje - zdvihnite prednú časť krytu kotúča niekoľkokrát nahor a nadol. Pri pohybe by ste mali cítiť malú vôľu, ale nie príliš. Ak cítite, že sa kryt nepohybuje ľahko, že je cítiť prekážka alebo odpor, odstráňte kryt, preverte, či niečo nebráni pohybu a znova kryt nasadte. Ak aj potom máte problém s funkciou krytu kotúča, nastavca stôlové pily nepoužívajte a kontaktujte výrobcu alebo predajcu.

Pozdĺžny doraz

• Rozložte ramená pozdĺžneho dorazu (52) a nasuňte ich do koľajníc pre uchytienie pozdĺžneho dorazu na ráme Pracovného centra, viď. obr. I

• Na ramenách pozdĺžneho dorazu je mierka. Pokiaľ toto meradlo budete používať v kombinácii s indikátorom pozície pozdĺžneho dorazu, dosiahnete presného merania šírk

Uhlomer

- Povoľte zaisťujúci gombík (42) a nasuňte koľajnicu (49) do T-drážky na ráme Pracovného centra, viď. obr. J
- Utiahnite zaisťujúci gombík (42), aby ste zaistili uhlomer (41)
- Nastavenie uhla dosiahnete pomocou povolenie gombíka nastavenie uhla (50) a natočením uhlomeru do požadovaného uhlu
- Zvolený uhol vidíte v uhlovom priezoru (48)
- Nastavte nastaviteľný čelný doraz (43) povolením dvoch šesťhranných matic pre rôzne veľkosti materiálu
- Otočte uhlomerom dokola a nastavte uhol na 0°, aby ste použili 45° uhlový doraz pre presné 45° rezy

Odsávanie prachu

⚠ VAROVARIE: Vždy používajte vhodný vysávač alebo dielenský systém pre odsávanie prachu

⚠ VAROVARIE: Prach z niektorých druhov dreva, náterov a umelých materiálov obsahuje nebezpečné časti. Škodlivý prach VŽDY likvidujte v súlade s právnymi predpismi.

• Aj keď môžete prach odsávať domácim vysávačom, typy pre domácnosť (ktoré používajú vrecia druhu) sa môžu veľmi rýchlo zaplniť. Zvážte použitie Triton nádoby na prach (DCA300), ktorú môžete pripojiť k svojmu vysávaču a zvýšite tak objem odsávaného prachu

• Kumulovaný elektrický príkon stôlové pily a vysávača môže presiahnuť kapacitu kábla. Vždy zapojte vysávač a stôlové pilu do oddelených zásuviek a nezapínajte je naraz

Pripojenie do elektriny

Poznámka: Pracovné centrum obsahuje izolovaný spínač so vstavanou zásuvkou pre jednoduché zapojenie elektrického náradia, viď. obr. K

Pripojte Pracovné centrum do elektrickej siete pomocou zástrčky

• Použite vstanúť zásuvku na Pracovnom centre pre pripojenie elektrického náradia

- Elektrické náradie musí byť pripojené k zásuvke na Pracovnom centre
- V prípade potreby môžu byť použité vhodné predžiovacie káble pre predĺženie vlastného napájacieho kábla Pracovného centra

⚠ VAROVARIE: Používajte iba také predžiovacie káble, ktoré sú v dobrom stave a s dostatočnými parametrami pre zásobovanie elektrického náradia prúdom. Poddimenzované predžiovacie káble spôsobí kolísanie napätia, čo vedie k strate výkonu, prehriatiu a zhoreniu motora elektrického náradia.

Pokyny na použitie

⚠ VAROVARIE: VŽDY noste vhodné ochranné okuliare, chrániče sluchu, respirátory aj ochranné rukavice, keď pracujete s týmto náradím.

DÔLEŽITÉ: Toto náradie odporúčame používať s prúdovým chráničom 30 mA alebo nižším.

DÔLEŽITÉ: Na frézovacím stole je označený smer vstupu materiálu. Tento smer je správny a najbezpečnejší, ak budete do materiálu rezať.

⚠ VAROVARIE: Pracovné centrum neprevažujte - nepoužívajte príliš veľké materiály.

Poznámka: Pre detailný popis dielov, schéma zloženie a diagramy Pracovného centra TWX7 použite návod pre Pracovné centrum.

Použitie spínača Pracovného centra

DÔLEŽITÉ: Spínač musí byť zapojený do elektrickej siete, aby bolo možné náradie zapnúť. Ak dôjde k prerušeniu prívodu elektrickej energie, spínač sa nastaví do vypnutej polohy. Aby ste mohli pokračovať v práci, je potrebné spínač prenastaviť do zapnutej polohy.

Zapnutie a vypnutie

- Spínač Pracovného centra sa nachádza na prednej strane, viď. obr. K
- Zasuňte elektrickú zástrčku Pracovného centra do zásuvky a Pracovné centrum zapnite
- Prepnite spínač Pracovného centra do polohy "O" tým, že zatlačíte na núdzové stop tlačidlo
- Zapojte zástrčku náradia do zásuvky Pracovného centra
- Spínač Pracovného centra prepnite do polohy "I"; tým zapnete elektrické náradie
- Pre vypnutie stlačte núdzové tlačidlo

Poznámka: Ak dôjde k prerušeniu elektrickej energie v priebehu práce, náradie sa pri obnove dodávky znova nespustí. Bude potrebné opäť aktivovať spínač.

Postavenie užívateľa a smer podávania

- Základné postavenie užívateľa je definované polohou stop tlačidla ovládaného kolenom
- VŽDY zostaňte v tesnej blízkosti tlačidla pre jednoduché vypnutie náradia v prípade núdze
- Materiál podávajú z tejto pozície v smere šípok na povrchu nastavca stolnej pily (29)

Použitie rozširénie stola (k dispozícii ako príslušenstvo)

• Aby ste mohli dať dostatočnú oporu väčším materiálom, je k dispozícii (ako voliteľné príslušenstvo k Pracovnému centru) Podpera pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočná podpera (TWX7SS). Nastavenie vykonáte povolením koliesok pre uzamknutie polohy bočné podpery a/alebo podpery pre výstup materiálu; podľa veľkosti materiálu si zvolíte vhodnú veľkosť podperných tyčí.

Nastavenie uhlomeru

Poznámka: Aby ste predĺžili životnosť uhlomeru (41), odporúčame, aby ste k dorazu pripevnili skrojek dreva.

- Uhlomer nasuňte do T-drážky, povoľte zaisťujúci gombík (42) a gombík nastavenie uhla (50)
- Na uhlomeru nastavte uhol - uhol vidíte skrz uhlový priezor (48)
- Gombík nastavenie uhla utiahnite; zaisťujúci gombík (42) utiahnite, kým nepocítite odpor, aby ste uhlomer zaistili v T-drážke
- Prípadne môžete nastaviť uhol 45°:
 - Odstráňte uhlomer a zmeňte polohu nastaviteľného predného dorazu (43)
 - Uistite sa, že cez priezor je vidieť 0° a zaistite gombík nastavenie uhlu
 - Použite 45° uhlový doraz (45) pre zabezpečenie materiálu

Použitie pomôcky pre posun materiálu

⚠ VAROVARIE: Ak budete pracovať s malým materiálom, bude treba, aby ste použili pomôcku pre posun materiálu.

• Súčasťou balenia je pomôcka pre posun materiálu (38). Niekedy ale môže byť potrebné použiť viac pomôcok pre posun materiálu, aby ste mohli bezpečne rezať

• Ak budete vykonávať pozdĺžny rez na materiálu s malým priemerom, bude treba, aby ste použili viac pomôcok pre posun materiálu v blízkosti pilového kotúča (2)

Rezanie

⚠ VAROVARIE: Ak je pilový kotúč v pohybe alebo ak je píla zapnutá, NIKDY nepracujte s materiálom v blízkosti pilového kotúča (2). Môže dôjsť k tomu, že materiál bude vymrštený z pily a môže ohroziť zdravie obsluhy.

⚠ VAROVARIE: Držte obe ruky mimo dosahu pilového kotúča a rezných dráh po celú dobu rezania.

⚠ VAROVARIE: NIKDY nevyťahujte materiál späť počas obrábania; je potrebné vypnúť náradie a počkať, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví, potom môžete materiál odstrániť.

⚠ VAROVARIE: Keď režete materiály, ktoré sú väčšie ako dĺžka a/alebo šírka dosky Pracovného centra, treba podoprieť materiál vhodnou podperou použitím (ako voliteľné príslušenstvo k Pracovnému centru) Podpery pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočné podpery (TWX7SS). Toto príslušenstvo je k dispozícii u vášho predajcu Triton.

⚠ VAROVARIE: Uistite sa, že Pracovné centrum je umiestnené na stabilnom, plochom a bezpečnom povrchu. Pred použitím Pracovného centra sa VŽDY uistíte, že je bezpečne postavené. Ak Pracovné centrum použijete na nerovnom povrchu, môže dôjsť k úrazu obsluhy.

Vykonávanie priečných rezov

⚠ VAROVARIE: Aby ste predišli odmlonenie odrezaného kusu materiálu, nepoužívajte pozdĺžny doraz (51). Použite uhlomer (41) pre podoprenie materiálu počas priečných rezov.

• Ak je materiál väčší, než je uvedený v "Technických informáciach", použite vhodnú podperu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podopretý

1. Odstráňte pozdĺžny doraz z cesty materiálu. Nastavte uhlomer (41) do požadovaného uhla a zaistite ho v pozícii

- Nastavte výšku pilového kotúča tak, aby najvyšší bod kotúča bol o 3,2 mm vyššie než horná hrana materiálu
- Tlačte materiál pevne proti uhlomeru pomocou ruky, ktorá je najbližšie ku kotúču; druhou rukou podpierajte materiál na strane najvzdialenejšie od kotúča
- Zapnite stolové pilu a počkajte, kým kotúč nedosiahne plnú rýchlosť
- Obe ruky používajte k podpore materiálu, ako je opísané v bode 3, a pomaly posúvajte materiál k pilovému kotúču

Poznámka: Skôr ako odstránite odrezaný materiál, vypnite pilu a počkajte, kým sa úplne nezastaví.

Vykonávanie šikmých rezov

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podporu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podporený

- Nastavte uhlomer (41) do požadovaného uhlu. Viac informácií, ako nastaviť uhlomer, nájdete v časti "Nastavenie uhlomeru"
- Ďalej postupujte podľa časti "Vykonávanie priečných rezov"

Vykonávanie pozdĺžnych rezov

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžne rezy, uistite sa, že používate pozdĺžny doraz (51) - vykonávanie pozdĺžnych rezov bez opory, iba pomocou rúk, je nebezpečné. VŽDY skontrolujte, že pozdĺžny doraz je pevne zaistený v pozícii, než začnete pracovať.

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžne rezy a kedykoľvek je to možné, držte ruky mimo pilový kotúč a používajte pomôcku pre posun materiálu (38). Tá vám pomôže s posunom materiálu ku kotúču, ak je medzi dorazom a kotúčom menej ako 152 mm.

VAROVANIE: NIKDY nevytáňujte materiál späť počas obrábania; je potrebné vypnúť náradie a počkať, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví, potom môžete materiál odstrániť.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podporu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podporený

- Nastavte a zaistite pozdĺžny doraz pomocou svoriek pozdĺžneho dorazu
- Odstráňte uhlomer (41)
- Nastavte výšku pilového kotúča tak, aby najvyšší bod kotúča bol o 3,2 mm vyššie než horná hrana materiálu
- Prítlačte materiál na dosku a proti pozdĺžnemu dorazu. Materiál držte vo vzdialenosti minimálne 25 mm od pilového kotúča
- Zapnite stolovú pilu a počkajte, kým kotúč nedosiahne plnú rýchlosť
- Zatiaľ čo tlačíte materiál na dosku a proti pozdĺžnemu dorazu, pomaly posúvajte materiál cez pilový kotúč. Kým neprereže celý materiál, jemne tlačte materiál cez pilový kotúč. Použite pomôcku pre posun materiálu (38), ak je odrezávaný kraj menej ako 150 mm od kotúča.

Vykonávanie pozdĺžnych skosených rezov

VAROVANIE: Keď vykonávate pozdĺžny skosený rez, vždy sa uistite, že pozdĺžny doraz (51) je napravo od pilového kotúča (2). Pilový kotúč by nikdy nemal smerovať k pozdĺžnemu dorazu.

Poznámka: Postup je rovnaký ako v prípade vykonávania pozdĺžnych rezov s výnimkou, že uhol pilového kotúča je nastavený na vyššiu hodnotu ako 0°.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podporu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podporený

- Odstítite páčku (19) a nastavte uhol kotúča (2) pomocou nastavenia uhla skosenia (14)
- Keď máte uhol nastavený, zaistíte kotúč v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Postupujte podľa popisu v časti "Vykonávanie pozdĺžnych rezov"

Vykonávanie priečných skosených rezov

Poznámka: Postup je rovnaký ako v prípade vykonávania priečných rezov s výnimkou, že uhol pilového kotúča je nastavený na vyššiu hodnotu ako 0°.

- Ak je materiál väčší, než je uvedené v "Technických informáciách", použite vhodnú podporu, aby bol materiál počas obrábania bezpečne podporený

- Odstítite páčku (19) a nastavte uhol kotúča (2) pomocou nastavenia uhla skosenia (14)
- Keď máte uhol nastavený, zaistíte kotúč v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Postupujte podľa popisu v časti "Vykonávanie priečných rezov"

Príslušenstvo

- Rad voliteľného príslušenstva, ako napr. Robustná prepravná sada (TWX7RTK), Podpera pre výstup materiálu (TWX7OS) a Bočná podpera (TWX7SS) je k dispozícii u vášho predajcu Triton. Náhradné diely si môžete zakúpiť u svojho predajcu Triton a alebo online na www.toolsparesonline.com

Údržba

VAROVANIE: Než začnete čistiť Pracovné centrum, meniť príslušenstvo, vykonávať úpravy alebo vykonávať údržbu, VŽDY Pracovné centrum odpojte zo siete

VAROVANIE: VŽDY noste osobné ochranné pomôcky vrátane ochranných okuliarov a vhodných proti-prorozových rukavíc, keď náradie čistíte alebo vykonávate údržbu

VAROVANIE:VŽDY noste vhodné proti-prorozové rukavice, keď pracujete s pilovým kotúčom (2). Ak ich nebudete mať, môžete si privodiť rezné poranenie alebo iný úraz.

Základná kontrola stavu

- Pravidelne kontrolujte, že sú všetky skrutky pevne utiahnuté. Vibráciami sa môžu v priebehu času uvoľniť
- Pravidelne kontrolujte prívodný kábel pred každým použitím. Opravy môže robiť iba certifikované servisné stredisko Triton. Toto odporúčanie sa takej týka predlžovacích kabelov, ktoré používate spoločne s náradím

Výmena pilového kotúča

VAROVANIE: Rýchlosť pilového kotúča musí byť minimálne rovnaká ako maximálna rýchlosť uvedená na elektrickom náradí. Príslušenstvo, ktoré rotuje rýchlejšie, než je jeho daná rýchlosť, sa môže rozlomiť a rozletieť na kúsky.

- Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klina (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt k rozváraacemu klinu
- Uvoľnite šesťhrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, viď. obr. F
- Odstítite páčku (19), zdvihnite hriadeľ (32) do maximálnej výšky tým, že koliesko pre nastavenie výšky kotúča (13) budete otáčať v smere hodinových ručičiek
- Koliesko pre nastavenie výšky kotúča (13) zaistíte v pozícii pomocou zaistovacej páčky
- Odstráňte starý pilový kotúč (2) - zaistíte držiak hriadeľa multi-náradím 1 (39), zatiaľ čo multi-náradím 2 (40) odkrúтите maticu zaistujúci kotúč (31)

- Obe polovice príruby kotúča (33) umiestnite na nový kotúč, potom kotúč nasuňte na hriadeľ, pozri. obr. L

Poznámka: Uistite sa, že pilový kotúč je nasadený v správnom smere. Šípka, ktorú nájdete na kotúči, musí mieriť rovnakým smerom ako šípka na kryte kotúča.

- Utiahnite nový pilový kotúč - držiak hriadeľa zaistíte multi-náradím 1 (39), zatiaľ čo multi-náradím 2 (40) utiahnete maticu zaistujúce kotúč (31)
- Znovu nasadíte dosku kryjúci kotúč a kryt kotúča

Výmena dosky kryjúci kotúč

VAROVANIE: Ak stolnú pilu často používate, môže dôjsť k opotrebovaniu dosky kryjúci kotúč. Doska kryjúci kotúč musí byť stále v dobrom stave. Ak je potrebné, vymeňte ju.

- Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klina (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt k rozváraacemu klinu
- Uvoľnite šesťhrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, viď. obr. F
- Nainštalujte novú dosku kryjúci kotúč a/alebo obeťnú dosku
- Vyrovajte novú platňu kryjúci kotúč, viď. "Vyrovnanie dosky kryjúci kotúč"
- Kryt kotúča nasadíte späť

Čistenie

- Náradie udržiavajte vždy čisté. Špina a prach spôsobí, že sa vnútorné súčiastky rýchlo opotrebujú a skráti sa tak životnosť náradia. Telo náradia čistite jemnou kefou alebo suchou handričkou. Pokiaľ máte k dispozícii čistý a suchý stlačený vzduch, prefúkните ním ventilačné otvory (kde je to vhodné)

- Nikdy nepoužívajte leptavé látky pre očistenie plastových povrchov. Ak čistenie na sucho nie je dostatočné, použite navlhčenú handričku s jemným saponátom

- Voda nikdy nesmie prísť do kontaktu s náradím
- Pred použitím sa uistite, že náradie je dôkladne vysušené

Čistenie napečených nečistôt

- Náradie vypnite a vypojte z elektrickej siete. Odstráňte kryt kotúča (3) od roztváracieho klina (6) odstránením skrutky zabezpečujúceho kryt k roztváraciemu klinu
- Uvoľnite šesťhrannú skrutku, ktorá je umiestnená na vstupnej strane dosky kryjúci kotúč (25) a použite prístupový otvor dosky kryjúci kotúč pre vyzdvihnutie dosky, viď. obr. F
- Odstráňte panel pre odsávaciu hadicu (12) a príp. pripojenie k vysávaču, ktoré je pripojené k portu pre odsávanie prachu (9)
- Nájdite a odstráňte napečené nečistoty
- Znovu nasadíte kryt kotúča, platňu kryjúci kotúč, panel pre odsávaciu hadicu a pripojenie k vysávaču

Premazávanie

- Všetky pohyblivé časti pravidelne premazávajú PTFE sprejom, najmä po náročnom projekte alebo čistení

VAROVANIE: Nepremazávajú spreji na základe oleja alebo silikónu. Zvyšky lubrikantu sa spojí s drevom a prachom a dôjde k usadzovaniu nečistôt v pohyblivých častiach náradia. Používajte LEN suchý lubrikant, PTFE sprej.

Kontakt

Na technické alebo servisné poradenstvo kontaktujte help-linku (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adresa:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Skladovanie

- Toto elektronáradie skladujte na zabezpečenom suchom mieste mimo dosah detí.

Likvidácia

Elektronáradie, ktoré už nefunguje a nie je možné ho opraviť, zlikvidujte v súlade s legislatívou danej krajiny.

- Nevyhadzujte elektronáradie a elektroodpad do domového odpadu.
- V prípade otázok kontaktujte príslušný úrad.

Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Riešenie
Po stlačení spínača sa nič nedeje	Nejde elektrina	Skontrolujte dodávku elektriny
	Preťažený istič	Stlačte resetovacie tlačidlo (54), ktoré sa nachádza na spodnej strane škatuľky vstupného napätia (53), potom spínač vyskúšajte
	Zlý spínač	Nechajte si vymeniť spínač v certifikovanom servisnom stredisku Triton
Zlá kvalita rezania	Zlý kotúč	Kotúč je potrebné vymeniť, viac vid' časť "Výmena pílového kotúča"
Rezy nezodpovedajú meranie	Uhlomer (41) alebo pozdĺžny doraz (51) nie je správne pripevnený	Znovu-utiahnite dorazy a uistite sa, že pri tlaku pevne drží
	Pílový kotúč (2) nie je kalibrovaný	Skalibrujte kotúč pomocou krokov opísaných v časti "Kalibrácia pílového kotúča"
	Kúsok dreva alebo uhlomer (41) už neposkytujú dostatočnú oporu	Vymeňte kúsok dreva za iný
Nastavenie uhla skosenia je uvoľnené	Zadná zaisťovacia matica uhla skosenia (55) je uvoľnená	Utiahnite zadnú zaisťovaciu maticu uhla skosenia

Záruka

Na registráciu záruky navštívte naše webové stránky www.tritontools.com* a zadajte informácie o výrobku. Vaše údaje budú uložené (pokiaľ túto možnosť nezažiadate) a budú vám zasielané novinky. Vaše údaje nebudú poskytnuté žiadnej tretej strane.

Záznam o nákupe

Dátum obstarania: / /

Model: TWX7CS001

Doklad o kúpe uschovajte ako potvrdenie o zakúpení výrobku.

CE Prehlásenie o zhode

Dolu podpísaný: p. Darrell Morris

splnomocnený: Triton

prehlasuje, že

Výrobok číslo: TWX7CS001

Popis: TWX7 Nástavec stolné píly 1800 W

Bol uvedený na trh v súlade so základnými požiadavkami a príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc:

- Smernica o bezpečnosti strojných zariadení 2006/42/EC
- Smernica o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska ich elektromagnetickej compatibility 2014/30/EC
- Smernica RoHS 2011/65/EU
- IEC 61029-2-1:1993 (Prvé vydanie); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Pokiaľ sa behom 3-ročná odo dňa nákupu objaví porucha výrobku spoločnosti Triton Precision Power Tools, ktorá bola spôsobená chybou materiálu alebo chybným spracovaním, Triton opraví alebo vymení chybný diel zdarma.

Tato záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré budú používané na komerčné účely, a ďalej na poškodenie, ktoré je spôsobené neodborným použitím alebo mechanickým poškodením výrobku.

* Registrujte sa behom 30 dní od nákupu. Zmena podmienok vyhradená. Týmito podmienkami nie sú dotknuté vaše zákonné práva.es

Notifikovaná osoba: TÜV Rheinland

Technická dokumentácia je uložená u: Triton

Dátum: 07/02/2019

Podpis:

Mr Darrell Morris

Výkonný riaditeľ

Meno a adresa výrobcu:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registrovaná adresa: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

Giriş

Bu TRITON el aletini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu el kitabında bu ürünü güvenli ve yararlı şekilde kullanmak için gereken bilgiler bulunmaktadır. Bu ürünün kendine özgü özellikleri vardır ve benzer ürünleri yakından tanıyan olsanız bile talimatları tamamen anlayabilmeniz için bu el kitabını dikkatle okumanız gerekir. Bu el aletini kullanan herkesin bu el kitabını okuyup iyice öğrenmesini sağlayınız.

Sembollerin açıklaması

El aletinizdeki künnyede semboller bulunabilir. Bunlarda ürün hakkındaki önemli bilgileri veya kullanımı ile ilgili talimatları temsil eder.

Sembollerin açıklaması



Kulak koruyucu kullanın
Göz koruyucu kullanın
Solunum koruyucu kullanın
Kafa koruyucu kullanın



El koruyucu kullanın



Talimat el kitabını okuyun



Geri tepmeye dikkat edin!



Uyarı: keskin bıçaklar veya dişler!



Yalnız iç mekanda kullanmak için!



Yağmurla veya nemli ortamlarda KULLANMAYIN!



Dikkat!



Zehirli dumanlar veya gazlar!



DOKUNMAYIN! Elektrikçi kesmeden muhafazaya DOKUNMAYIN. Elektrikli bir el aleti kullanırken çocukları ve izleyicileri uzak tutun. Dikkati dağıtan şeyler kontrolü yitirmenize yol açabilir. Tüm ziyaretçiler çalışma alanından güvenli bir uzaklıkta tutulmalıdır.



Ayar yaparken, aksesuar değiştirirken, temizlerken, bakım yaparken veya kullanımda olmadığı zaman daima güç kaynağından ayırın!



Çevre Koruması

Atık elektrikli ürünler evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Tesis bulunan yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüştürme tavsiyesi almak için yerel makamlar veya satıcı ile görüşün.



İlgili yönetmeliklere ve güvenlik standartlarına uygundur.

Teknik özellikler

Model numarası:	TWX7CS001
Güç:	1800 W/8 A
Sızıntı koruması	IPX0
Yüksüz hız:	4500/dak
Karbid metal testere bıçağı:	EN 847-1 ile uyumlu 254 x 30 x 2,6 mm, 40 diş
Testere bıçağı gereklilikleri:	Çap: Ø255 mm +/- 1,0 mm Gövde kalınlığı: 1,8 mm +/- 0,1 mm Kerf: 2,6 mm +/- 0,1 mm Mil: Ø30 mm
Yüklenici testere modülü boyutu U x G x Y	679 x 422 x 449mm
Maksimum yarma kapasitesi	775mm
Maksimum kesme derinliği, 90° açı ile:	86mm +/-1mm
Maksimum açılı kesme, 45° açı ile:	59,5mm +/-1mm
Yan uzatmalı tabla genişliği:	+600mm
Dışarı beslemeli tabla uzunluğu:	+670mm
Maksimum iş parçası ölçüsü U x G:	851x775mm (ilave yan destek ve dışarı besleme desteği olmadan)
Toz emme deliği ölçüsü:	64,5/ 32,6 mm
Ağırlık:	15 kg
Birleşik ağırlık (TWX7 ve TWX7CS001):	46 kg
Ses ve titreşim bilgileri:	
Ses basıncı L _{PA} :	92,3dB(A)
Ses gücü L _{WA} :	104,6dB(A)
Belirsizlik K:	2,5dB
Operatör için ses şiddeti 85 dB(A) değerini aşabilir ve ses koruma önlemleri gereklidir.	

⚠ UYARI: Ses düzeyinin 85dB(A) değerini geçtiği yerlerde daima kulak koruyucu kullanın ve gerekirse maruz kalma süresini sınırlandırın. Kulak koruması kullanıldığı zaman bile ses düzeyleri rahatsız edici ise el aletini kullanmayı hemen bırakın ve kulak korumasının doğru takılıp takılmadığını ve el aletinizin ürettiği ses düzeyi için doğru miktarda ses zayıflatması sağlayıp sağlamadığını kontrol edin.

⚠ UYARI: Kullanıcının el aletinin titreşimine maruz kalması dokunma duyusunun kaybolmasına, uyuşmaya, karıncalanmaya ve tutma yeteneğinin azalmasına yol açabilir. Uzun süre maruz kalınması kronik bir duruma yol açabilir. Gerekli takdirde, titreşime maruz kalma süresini sınırlandırın ve titreşim önleyici eldiven kullanın. Titreşim tarafından daha çok etkileneceği için ellerinizin sıcaklığı normal rahat bir sıcaklığın altında olduğu zaman el aleti kullanmayın. Spesifikasyonda titreşim ile ilgili olarak verilmiş değerleri kullanarak el aletini çalıştırma süresini ve sıklığını hesaplayın.

Spesifikasyondaki ses ve titreşim düzeyleri EN61029-1 veya benzer uluslararası standartlara göre belirlenmiştir. Verilen değerler el aletinin normal çalışma koşullarında normal kullanımını temsil etmektedir. İyi bakım yapılmayan, yanlış monte edilmiş veya kötü kullanılan bir el aleti yüksek seviyelerde gürültü ve titreşim üretebilir. www.osha.europa.eu adresinde, konutların içinde uzun süreler boyunca el aletleri kullanan kişiler için yararlı olabilecek, iş yerindeki ses ve titreşim seviyeleri hakkında bilgi bulunmaktadır.

Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları

⚠ UYARI Bu aletle birlikte sağlanan tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve özellikleri okuyun. Aşağıda listelenmiş uyarıların ve talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpmasına,

Tüm uyarıları ve talimatları ileride kullanabilmek için saklayınız.

Uyarılardaki "elektrikli el aleti" terimi elektik şebekesinden çalışan (kablolu) elektrikli el aleti anlamına gelmektedir.

1) Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyice aydınlatılmış halde tutun.** Dağınık veya karanlık yerler kazaları davet eder.
- El aletlerini yanıcı sıvılar, gazlar veya toz içeren ortamlar gibi patlayıcı atmosferlerde çalıştırmayın.** Elektrikli el aletleri tozu ve dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Elektrikli aletleri çalıştırırken çocukları ve izleyicileri uzakta tutun.** Dikkati dağıtan şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

- Elektrikli el aletlerinin fişleri prize uygun olmalıdır.** Fişi asla hiçbir şekilde değişikliğe uğratmayın. Topraklanmış (topraklı) elektrikli el aletleri ile hiçbir adaptör fiş kullanmayın. Değişikliğe uğratılmamış fişler ve fişe uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış veya topraklı yüzeylere vücut ile temas etmekten kaçının.** Vücudunuz topraklandığı zaman elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli el aletlerini yağmura veya ıslak koşullara açık bırakmayın.** Elektrikli el aletine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu yanlış şekilde kullanmayın.** Elektrikli el aletini taşımak, fişi takmak veya çıkarmak için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlar veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar gören veya düğümlenen kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir el aletini dış mekânda kullanırken dış mekânda kullanmaya uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekânda kullanıma uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.
- Elektrikli bir el aletini nemli bir yerde kullanmak zorunlu ise bir kaçak akım cihazı (RCD) ile korunan bir kaynak kullanın.** RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

- Elektrikli aletleri çalıştırırken tetikte olun, yaptığınız şeye dikkat edin ve sağduyunuzu kullanın.** Yorgun veya ilaçların, alkolün veya bir tedavinin etkisinde olduğunuz zaman elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik ağır yaralanmaya yol açabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın.** Her zaman göz koruyucu kullanın. Gereken koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik pabucu, baret veya işitme koruyucu gibi koruyucu donanım kişisel yaralanmaları azaltır.
- El aletinin istenmeden çalıştırılmasını önleyin.** Güç kaynağına ve/veya batarya grubuna bağlanmadan önce veya el aletini toplayıp taşımadan önce düğmenin kapalı olduğunu kontrol edin. Elektrikli el aletlerinin parmağınız düğmenin üzerinde olacak şekilde taşımak veya anahtar açık iken elektrikli el aletlerine enerji vermek kazaları davet eder.
- Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını veya kollarını çıkarın.** Bir el aletinin dönen bir kısmına takılı olarak bırakılan bir anahtar veya kol yaralanmaya neden olabilir.
- Çok fazla ileriye uzanmayın.** Desteğinizi ve dengeyi daima uygun şekilde koruyun. Bu, beklenmeyen durumlarda aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- Uygun giysi giyin.** Gevşek giysiler veya takı kullanmayın. Saçınızı ve giysinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Hareketli parçalar, gevşek giysileri, takıları veya uzun saçı yakalayabilir.
- Göz uzaklaştırma ve toplama olanaklarına bağlantı yapmak için cihazlar verilmiş ise bunları bağlayıp gereken şekilde kullanmaya dikkat edin.** Toz toplama olanağının kullanılması toz ile ilişkili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanımından edinilen alışınalınızı, rahat davranmanıza ve alet güvenliği kurallarını gözardı etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket, çok kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- Elektrikli el aletini zorlamayın.** İşiniz için doğru elektrikli el aletini kullanın. Doğru elektrikli el aleti bir işi daha iyi ve daha güvenli şekilde ve gerçekleştirme için tasarlandığı hızda yapar.
- Düğme elektrikli el aletini açıp kapatıyorsa aleti kullanmayın.** Düğme ile kontrol edilemeyen bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve tamir edilmelidir.
- Elektrikli el aletlerinde ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya saklamadan önce aletin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkartılabiliyorsa batarya paketini çıkartın.** Bu gibi önleyici güvenlik önlemleri elektrikli el aletinin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- Kullanılmayan elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli el aletini veya bu talimatları iyice bilmeyen kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli el aletleri eğitim almamış kullanıcıların elinde tehlikeli olur.
- Elektrikli el aletlerinin ve aksesuarlarının bakımını yapın.** Hareketli kısımlarda hıza kaçıklığı veya sıkışma, parçalarda kırılma ve el aletinin çalışmasını etkileyebilecek başka bir durum olup olmadığını kontrol edin. El aleti hasar görmüş ise kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların birçoğuna iyi bakım yapılmayan el aletleri neden olmaktadır.
- Kesici aletleri keskin ve temiz bulundurun.** Kesici kenarları keskin olan iyi bakım gören kesici aletlerin sıkışma olasılığı daha azdır ve daha kolay kontrol edilir.
- El aletinin aksesuarlarını ve alet uçlarını vb., çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara göre kullanın.** El aletinin amaçlanan işlemler dışındaki işler için kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Tutamakları ve kavrama yüzeylerini, temiz, yağdan ve gresten arındırılmış tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasını ve kavranmasını engeller.

5) Servis

- El aletinize yalnızca tamamen aynı yedek parçalar kullanılarak ehliyetli bir teknisyen tarafından servis yapılmasını sağlayın.** Bu, el aletinin güvenliğinin sürdürülmesini sağlar.

Tablalı Testere Güvenliği

1) Muhafazayla ilgili uyarılar

- Muhafazaları yerlerinde tutun.** Muhafazalar düzgün çalışıyor olmalı ve düzgün bir şekilde monte edilmiş olmalıdır. Gevşek hasarlı ve doğru çalışmayan bir muhafazanın onarılması ya da değiştirilmesi gerekir.
- Her boyul boyunca kesme işlemi için bıçak muhafazasını ve yarma kamasını daima kullanın.** Testere bıçağının iş parçasının tüm kalınlığı boyunca kestığı boyul boyunca kesim işlemlerinde, muhafaza ve diğer güvenlik cihazları yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.

- Muhafazanın, yarma kamasının sökülmesini gerektiren bir işlemi (örn. kiniş açma) tamamladıktan sonra muhafaza sistemini hemen geri takın.** Muhafaza ve yarma kaması yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.
- Anahtar açılmadan önce, bıçağın muhafazaya, yarma kamasına veya iş parçasına temas etmediğinden emin olun.** Bu öğelerin testere bıçağına kazara temas etmesi tehlikeli durumlara doğurabilir.
- Yarma kamasını bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde ayarlayın.** Yanlış mesafe, konumlandırma veya hizalandırma yarma kamasının geri tepme ihtimalini azaltmada etkisiz kalmasına neden olabilir.
- Yarma kamasının çalışması için, iş parçasının içine girmesi gerekir.** Yarma kamasına giremeyecek kadar kısa iş parçalarını keserken yarma kaması etkisizdir. Bu koşullarda, geri tepme yarma kaması ile önlenemez.
- Yarma kaması için uygun testere bıçağını kullanın.** Yarma kamasının işlevini tam olarak yerine getirmesi için testere bıçağının çapı uygun yarma kamasıyla eşleşmelidir ve testere bıçağının gövdesi yarma kamasının kalınlığından daha ince olmalıdır ve testere bıçağının kesme genişliği yarma kamasının kalınlığından daha geniş olmalıdır.

2) Kesme prosedürleriyle ilgili uyarılar

- TEHLİKE: Parmaklarınızı veya ellerinizi testerenin yakınına veya testere bıçağı ile aynı hizaya koymayın.** Bir anlık dikkatsizlik veya kayma ellerinizi testere bıçağına yönlendirebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- İş parçasını yalnızca dönmeye yönünde testere bıçağına doğru iletin.** İş parçasını tezgahın üzerinde dönen testere bıçağı ile aynı yönde iletirmek iş parçasında sonuçlanabilir ve elini testere bıçağına doğru çekilebilir.
- Boyuna kesim yaparken asla gönye ölçeğini kullanmayın ve gönye ölçeği ile enine kesim yaparken asla uzunluk durdurucu olarak yarma perdesini kullanmayın.** İş parçasını yarma perdesi ve aynı zamanda gönye ölçeği ile yönlendirmek testere bıçağının takılması ve geriye tepmesi ihtimalini artırır.
- Boyuna kesim yaparken her zaman perde ile testere bıçağı arasına iş parçası besleme kuvveti uygulayın.** Perde ile testere bıçağı arasındaki mesafe 150 mm'nin altındaysa bir itme çubuğu kullanın ve 50 mm'nin altındaysa bir itme bloku kullanın. "İşe yardımcı" cihazlar ellerinizin testere bıçağından güvenli bir mesafede olmasını sağlar.
- Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya talimatlara uygun olarak yapılmış itme çubuğunu kullanın.** Bu itme çubuğu ellerle testere bıçağı arasında yeterli mesafeyi sağlar.
- Asla hasarlı veya kesik bir itme çubuğu kullanmayın.** Hasarlı bir itme çubuğu kırılarak elinizin testere bıçağına kaymasına neden olabilir.
- Hiç bir işlemi "serbest elle" gerçekleştirilmeyin.** İş parçasını konumlandırmak ve yönlendirmek için her zaman yarma perdesini veya gönye ölçeğini kullanın. "Serbest el" demek iş parçasını desteklemek için yarma perdesi veya gönye ölçeği yerine ellerinizi kullanmanız anlamına gelir. Serbest elle kesme yanlış hizalanmaya, takılmaya ve geri tepmeye neden olabilir.
- Asla dönen bir testere bıçağının yanına veya üzerine uzanmayın.** Bir iş parçası için ileri uzanmak hareket eden testere bıçağı ile kazara temas etmeye neden olabilir.
- Aynı hizada olmalarını sağlamak için uzun ve/veya geniş iş parçaları için testere tablasının arkasına ve/veya yanlarına yardımcı iş parçası desteği sağlayın.** Uzun ve/veya geniş bir iş parçasının tablanın kenarında dönmeye neden olarak, kontrol kaybı, testere bıçağının takılması ve geri tepme ile sonuçlanabilir.
- İş parçasını eşit hızla iletin.** İş parçasını bükmemeyi veya çevirmeyin. Sıkışma meydana gelirse, aleti hemen kapatın, fişini çekin ve sıkışmayı temizleyin. Testere bıçağının iş parçasına sıkışması geri tepmeye veya motorun durmasına neden olabilir.
- Kesilen malzeme artıklarını testere çalışırken temizlemeyin.** Malzeme perdenin arasına veya testere bıçağı muhafazasının içine ve testere bıçağına sıkışabilir ve parmaklarınızı testere bıçağına doğru çekebilir. Testereyi kapatın ve materyali temizlemeden önce testere bıçağının tamamen durmasını bekleyin.
- Kalınlığı 2 mm'den az olan iş parçalarını boyuna keserken tabla yüzeyi ile temas eden bir yardımcı perde kullanın.** İnce bir iş parçası yarma perdesinin altına sıkışabilir ve geri tepmeye neden olabilir.

3) Geri tepme nedenleri ve ilgili uyarılar

Geri tepme, testere bıçağı ve yarma perdesi ya da başka bir sabit nesne arasına iş parçasının bir kısmı sıkıştığında ya da testere bıçağına göre iş parçasında yanlış hizalanmış bir kesim hattı veya kısırlanmış, sıkışmış testere bıçağı nedeniyle iş parçasının gösterdiği ani bir tepkidir.

Genellikle geri tepme sırasında, iş parçası testere bıçağının arka kısmında tabladan kalkar ve operatöre doğru itilir.

Geri tepme, testerenin yanlış kullanımının ve/veya yanlış kullanım prosedürlerinin veya koşullarının sonucudur ve aşağıdaki belirtilen uygun önlemlerin alınmasıyla önlenebilir.

- Asla testere bıçağı ile aynı doğrultuda durmayın.** Bedeninizi her zaman testere bıçağının perde bulunan tarafında konumlandırın. Geri tepme iş parçasını testere bıçağının önünde ve onunla aynı doğrultuda olan herhangi birine doğru yüksek hızla iletir.
- İş parçasını desteklemek veya çekmek için asla testere bıçağının üzerine veya arkasına uzanmayın.** Testere bıçağı ile kazara temas meydana gelebilir veya geri tepme parmaklarınızı testere bıçağına sürükleyebilir.
- Asla dönen testere bıçağına doğru kesilen iş parçasını tutmayın veya ona bastırmayın.** Testere bıçağına doğru kesilen iş parçasına doğru bastırmak bir sıkışma ve geri tepme durumu yaratacaktır.
- Perdeyi testere bıçağı ile paralel olacak şekilde hizalayın.** Yanlış hizalanmış bir perde iş parçasının testere bıçağına kısırlanmasına neden olabilir ve geri tepme yaratabilir.
- İş parçasını tablaya doğru yönlendirmek için kiniş açma gibi boydan boya olmayan kesimlerde featherboard kullanın.** Featherboard geri tepme durumunda iş parçasını kontrol etmeye yardımcı olur.
- Sabitlenen iş parçalarının kör alanlarında kesim yaparken ekstra dikkat gösterin.** Dışarı uzanan testere bıçağı geri tepmeye neden olabilecek nesneleri kesebilir.
- Testere bıçağının kısırlanması ve geri tepmesi riskini en aza indirmek için büyük panelleri destekleyin.** Büyük paneller kendi ağırlıklarından sarkabilirler. Destekler, panelin tablanın üstünden sarkan tüm bölümlerinin altına yerleştirilmelidir.
- Bükülmüş, düğümlenmiş, sarılmış veya geri gönye ölçeği ile ya da perde boyunca yönlendirilecek düz kenarı olmayan bir iş parçasını keserken ekstra dikkat gösterin.** Sarılmış, düğümlü veya bükülmüş bir iş parçası sabit değildir ve kerfin testere bıçağı ile yanlış hizalanmasına takılmaya ve geri tepmeye neden olur.
- Yatay veya dikey olarak sıralanmış birden fazla iş parçasını asla kesmeyin.** Testere bıçağı bir ya da daha fazla parçayı kapabilir ve geri tepmeye neden olabilir.
- Testereyi, testere bıçağı iş parçasının içindeyken yeniden başlattığınızda, testere bıçağının kerfin içine ortalayın böylece testere dişleri malzemeye takılmaz.** Testere bıçağı takılırsa, testere yeniden çalıştığında iş parçasını kaldırabilir ve geri tepmeye neden olabilir.
- Testere bıçaklarını temiz, keskin ve yeterli ayarda tutun.** Asla eğrilmiş testere bıçaklarını veya çaylak ya da kırık dişli testere bıçaklarını kullanmayın. Keskin ve düzgün ayarlanmış bıçaklar takılmayı, saplanmayı ve geri tepmeyi en aza indirir.

- 4) Tablalı testere çalıştırma prosedürü uyarıları
- a) Tabla ek parçasını sökerken, testere bıçağını değiştirirken veya yarma kamasında veya testere bıçağı kılavuzunda düzenlemeler yaparken ve makinenin başından ayrıldığınızda testereyi kapatın ve prizden çekin. *Önleyici tedbirler kazaları önler.*
- b) Tablalı testereyi asla başında değilken çalıştırmayın. Kapatın ve tamamen durana kadar aletin başından ayrılmayın. *Gözetimsiz çalışan bir testere kontrolsüz bir tehlikedir.*
- c) Tablalı testereyi, sağlam bir emin ve denge için iyi aydınlatılmış ve düz bir alana yerleştirin. İş parçanızın boyutuyla kolayca baş edebileniz için yeterli yer sağlayan bir alana monte edilmelidir. *Sıkışık, karanlık alanlar ve engebeli kaygan zeminler kazaları davet eder.*
- d) Testere tozunu düzenli bir şekilde testere tablasının altından ve/veya toz toplama cihazından temizleyin. *Birikmiş testere tozu yanıcıdır ve kendi kendine tutuşabilir.*
- e) Tabla testeresi sabitlenmelidir. *Düzgün sabitlenmemiş tabla testeresi hareket edebilir veya devrilebilir.*
- f) Tabla testeresi açılmadan önce tabladan aletleri, aışap parçalarını vs. sökün. *Dikkat dağınıklığı veya olası bir sıkışma tehlikeli olabilir.*
- g) Testere bıçaklarını her zaman doğru boyutta ve şekilde mil delikleriyle (yuvarlak yerine elmas) birlikte kullanın. *Testerenin montaj donanımıyla eşleşmeyen testere bıçakları ayarsız çalışır ve kontrol kaybına neden olur.*
- h) Asla flanşlar, testere bıçağı rondelaları, civatalar ve somunlar gibi hasarlı veya yanlış testere bıçağı montaj malzemelerini kullanmayın. *Bu montaj malzemeleri özellikle testereniz için güvenli çalışma için ve optimum performans için özel olarak tasarlanmıştır.*
- i) Asla tablalı testerenin üzerine çıkmayın, üstüne çıkılacak bir tabure gibi kullanmayın. *Aletin ucuna dokunulursa veya kesme aletine kazara temas edilirse yaralanma meydana gelebilir.*
- j) Testere bıçağının doğru yönde dönecek şekilde monte edildiğinden emin olun. Taşılama tekerlerini, tel fırçaları veya aşındırma tekerlerini bir tablalı testerede kullanmayın. *Yanlış testere bıçağı montajı ve önerilmeyen aksesuarların kullanımı ciddi yaralanmalara neden olabilir.*

Ürünün tanıtılması

- Elektrik Prizi
- Testere Bıçağı
- Bıçak Muhafazası
- Bıçak Muhafazası Toz Kanalı
- Muhafaza Sabitleme Vidası
- Yarma Kaması
- Yarma Kaması Kilitleme Vidası
- Fırça Başlığı
- Toz Boşaltma Kanalı
- Modül Seviyelendirme Bobini
- Modül Silindiri
- Toz Oluğu Paneli
- Bıçak Yüksekliği Ayar Kolu
- Eğim Açısı Ayarlayıcı
- 45° Ayarlama Vidası
- 0° Ayarlama Vidası
- Eğim Açısı Ölçer
- Açı Kalibrasyon Vidası
- Kilitleme Kolu
- Parmak Delikleri
- El Oyukları
- Kerf Levhası Erişim Deliği
- Modül Seviyelendirme Bobini Vidası
- Kerf Levhası Seviyelendirme Vidası
- Kerf Levhası
- Sarf Levhası
- Yanal Hizalama Tekerı
- Modül Seviyelendirme Vidaları
- Modül Tablası Yüzeyi
- Mil Tutucu
- Bıçak Sabitleme Somunu
- Mil
- Bıçak Flanşı
- Sabitleme Topuzu
- Yarma Kaması Ayar Vidası
- Montaj Tırnağı
- Sabitleme Vidası
- İtme Çubuğu
- Çok İşlevli Alet 1
- Çok İşlevli Alet 2
- İletki Mastarı
- Tezgah Kilitleme Topuzu
- Ayarlanabilir Ön Perde
- Destek Braketi
- 45° Açı Perdesi
- Açı Yuvası
- Derecelendirme Ölçeğı
- Açı Vizörü
- Tezgah Rayı
- Açı Ayar Topuzu
- Yarma Perdesi
- Yarma Perdesi Kolu
- Güç Girişı Kutusu

- Sıfırlama Düğmesi
- Arka Eğim Açısı Kilitleme Somunu

Kullanma amacı

Gönye, eğimli ve enine kesim yapabilen etkili bir tablalı testere. İletki Mastarı ve Yarma Perdesi içerir. Yalnızca aışap ve aışap benzeri materyalleri kesmek için uygundur. Triton Workcentre TWX7 ve aksesuarlarıyla kullanım içindir.

Bıçağın aşırı ısınmasından kaçının

- Herhangi bir kesme işlemi öncesinde her zaman bıçağın durumunu kontrol edin. Bıçağın keskin ve malzeme için doğru tipte olduğundan emin olun. Bıçak körelmişse, değiştirin veya profesyonel olarak bileyletin (varsa)
- Kesme işlemleri sırasında, havanın bıçağı soğuttuğundan emin olmak için 15-20 saniyelik aralıklarla aleti yüksüz olarak çalıştırın.
- Sert aışabı keserken özellikle dikkatli olun. Daha sert materyaller daha fazla direnç ve bıçak ile motor üzerinde daha fazla ısı oluşturur, bu nedenle daha sık hava soğutma aralarının uygulandığından emin olun.

El aletinizin kutudan çıkartılması

- El aletinizi dikkatli bir şekilde kutudan çıkartın ve inceleyin. Tüm özelliklerini ve işlevlerini tamamen öğrenin
- El aletinin tüm parçalarının mevcut ve iyi konumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parçası eksik veya hasar görmüşse, bu el aletini kullanmadan önce bu tür parçaların değiştirilmesini isteyin.

ÖNEMLİ: Bu talimatları Triton Workcentre'niz ile verilen talimatlarla birlikte okuyun.

Talimat videosu için, lütfen www.tritontools.com adresine bakın.

Kullanım öncesi

UYARI: Bir aksesuar takmadan veya değiştirmeden, modülleri takmadan veya çıkarmadan veya bir ayar yapmadan önce testere tablası düğmesinin kapalı olmasına ve güç kaynağından ayrılmış bulunmasına dikkat edin.

UYARI: Testere bıçaklarını tutarken DAİMA kesilmeye dayanıklı uygun eldiven giyin. Bunun yapılmaması operatör için kesilmeye ve yaralanmaya yol açabilir.

Modülün hizalanması ve vida montajı

- Tezgah Altı Testere Modülünü sağlam düz bir yüzeye yerleştirin ve Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarını (23), Modül Seviyelendirme Vidalarını (28) ve Modül Silindirlerini (11) Şek. A'da gösterildiği gibi monte edin

Modülün montajı ve sökülmesi

UYARI: Bir Tezgah Altı Testere Modülünü taşıırken, El Oyuklarını (21) kullanın.

Not: Tezgah Altı Testere Modülünü takmak/sökmek için, Testere Bıçağı (2) 45° pozisyonunda olmalıdır. Bıçak açısının değiştirilmesiyle ilgili olarak ayrıntılı talimatlar için "Bıçak ayarına" bakın.

Modül montajı:

UYARI: Tezgah Altı Testere Modülünü takmadan veya sökmeden önce Testere Bıçağını (2) güvenli bir yüksekliğe indirin.

UYARI: Bazı modüller, özellikle elektrikli el aleti takıldığı zaman ağır olur. Modülü DAİMA yere sağlam basarak ve dik durarak El Oyuklarından (21) tutun. Modülleri sökerken ve takarken uygunsuz hareketler yapmaktan kaçının.

ÖNEMLİ: Modülleri daima her iki Parmak Deliğini (20) kullanarak dikkatlice alçaltın. Kontrolsüz şekilde alçaltmak İş Merkezinin, modülün ve elektrikli el aletin zarar görmesine ve operatörün muhtemelen yaralanmasına yol açabilir.

UYARI: UYARI: Modül ile İş Merkezi şasisi arasında parmakları ve/veya vücut kısımlarını sokmayın. Bkz. Şek. B

- Modül Silindirlerini (11) Modül Montaj Kılavuzlarının içine kaydırın ve modülü dikkatle yerine alçaltın, bakınız Şek. B
- Her iki Modül Kilidini kilitle konuma çevirin, Şekil C

Not: Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarının (23) bobin yerleştiricilere doğru şekilde yerleşmesine dikkat edin. Modül ile iş merkezi şasisi arasındaki boşluğu gidermek için Modül Seviyelendirme Vidalarının (28) ayarlanması gerekir.

Modülün sökülmesi:

- Modül kilitlerini 'kilit açık' konuma çevirin. Parmak Deliklerini kullanarak modülü şasiden yukarı kaldırın ve Modül Silindirlerini (11) Modül Montaj Raylarından dışarı kaydırın, bakınız Şekil B

Tabla modüllerinin seviyelendirmesi

- Modül Seviyelendirme Bobini Vidalarını (23) ve Modül Seviyelendirme Vidalarını (28) Şekil D'de gösterilen sıra ile ayarlayarak modülü hizalayın.
- Düz kenarlı bir master kullanarak modülün Tabla Yüzeyi ile aynı düzeyde olduğunu Şekil E'de gösterildiği gibi kontrol edin. Modül düzgün değil ise yukarıdaki işlemi tekrarlayın

Tezgah Altı Testere Modülünün Montajı

- Tezgah Altı Testere Modülünü monte etmek için Şekiller A – L'ye ve altındaki bilgilere bakın.

Yarma kaması montajı

UYARI: Yarma Kamasını (6) kullanmadan önce doğru şekilde yerine kilitleti olduğunu kontrol edin.

- Testere Bıçağı (2) 0° konumunda olacak şekilde, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) kullanarak bıçağı en yüksek konumuna yükseltin
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altıgen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Yarma Kamasını (6) sabitleme braketine sokun ve Sabitleme Topuzunu (34) sıkın, Şekil G

Kerf levhasının hizalanması

UYARI: Kullanmadan önce Kerf Levhasının (25) monte edildiğinden ve düzgün hizalandığından emin olun.

- Kerf Levhası Seviyelendirme Vidalarını (24) ayarlayarak Kerf Levhasını hizalayın
- Düz kenarlı bir master kullanarak Kerf Levhasının etrafındaki Tabla Yüzeyi ile aynı düzeyde olduğunu kontrol edin. Kerf levhası hala düzgün değil ise yukarıdaki işlemi tekrarlayın

Bıçak ayarı

- Testere Bıçağının (2) eğim açısını ayarlamak için:

- Kilitleme Kolunu (19) açın
- Bıçağın açısını değiştirmek için Eğim Açısı Ayarlayıcıyı (14) döndürün
- Bıçağın açısını görmek için Eğim Açısı Ölçeri (17) kullanın

- Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) döndürerek Bıçak Yüksekliğini ayarlayın:
 - Testere Bıçağını alçaltmak için saate ters yönde
 - Testere Bıçağını indirmek için saat yönünde

Bıçak Kalibrasyonu

⚠ UYARI: Yalnızca testerenin üzerindeki işaretlerle uyumlu çapa ve iç çapa sahip testere bıçaklarını kullanın.

Not: Tedarik edilen Yarma Kamasının genişliği 2,3 mm'dir; yalnızca Ø254–256 mm çapında bıçaklar, 1,7–1,9 mm gövde kalınlığında, 2,4–2,7 mm kerf ve Ø 30 mm mil kullanın.

Not: Testere Bıçağını (2) kalibre ederken Şekil H'ye bakınız.

- Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) kullanarak Testere Bıçağını en yüksek konumuna yükseltin
- Eğim Açısı Ayarını (14) kullanarak Testere Bıçağını Tabla Yüzeyine dik olacak şekilde ayarlayın
- Bıçağa yaslanacak şekilde Tabla Yüzeyine yatık olarak bir gönye (temin edilmez) koyun
- 0° Ayarlama Vidasını (16) gevşetin
- Testere Bıçağını açısını gönyeye paralel olacak şekilde ayarlayın
- Açı Kalibrasyon Vidalarını (18) gevşetin ve kırmızı göstergiyi Eğim Açısı Ölçerdeki (17) "0" ile hizalayın
- Kilitleme Kolunu (19) kullanarak Testere Bıçağını yerine kilitleyin
- 0° Ayarlama Vidasını sıkın
- 45° Ayarlama Vidasını (15) gevşetin
- Testere Bıçağını 45° durumuna getirin
- 45° Ayarlama Vidasını sıkın ve Eğim Açısı Ölçerde 45° gösterildiğini kontrol edin. Vidasını sıkıttıktan sonra Eğim Açısı Ölçerinde 45° gösterilmediği takdirde 9-11' adımlarını tekrarlayın

Yarma kamasının hizalanması

Not: Yarma kaması bir topuzla (34) ayarlanabilir bir brakete sabitlenir. Braketin hareketi testere bıçağı ile hizalanmış bir ark üzerindedir ve bıçakla birlikte alçalır veya yükselir. Yarma kamasını hizalarken, yarma kaması kenarı ile bıçağın dişleri arasında arkin en üst kısmından arkin en alt kısmına kadar yeterli mesafe olduğundan emin olun. Bu, yarma kamasının testere bıçağına göre doğru hizalandığını gösterir.

- Testere Bıçağı (2) 0° konumunda olacak şekilde, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) kullanarak bıçağı en yüksek konumuna yükseltin
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altıgen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Yarma Kaması Ayar Vidasını (35) ve Yarma Kaması Sabitleme Vidasını (7) gevşetin
- Testere Bıçağının ve Yarma Kamasının kenarlarına cetvel gibi iki düz master yerleştirin
- Düz masterları kaldırın ve Yarma Kaması Ayar Vidasını ve ardından Yarma Kaması Sabitleme Vidasını sıkın
- Bıçağı en düşük yüksekliği ayarlayarak ve sonra maksimum yüksekliği ayarlayarak bıçak ile yarma kaması arasında hiçbir temas olmadığından emin olarak Yarma Kamasının Testere Bıçağı ile hizalandığını kontrol edin.

Not: Bıçak ve yarma kaması birbirine temas etmemeli; her zaman bıçak ile bıçağın dişleri arasında arkin tüm uzunluğu boyunca eşit mesafe olmalıdır.

- Yarma Kaması hizalanmadıysa, hizalanana kadar "3-6" arası adımları tekrarlayın.
- Yarma Kamasını tekrar yerleştirin, Yarma Kaması artık hizalandı

Bıçak muhafazası montajı

ÖNEMLİ: Bıçak muhafazasının monte etmeden önce Yarma kamasının monte edildiğinden ve tam olarak hizalandığından emin olun. Bu yapılmazsa, Bıçak Muhafazası yanlış hizalanma nedeniyle zarar görülebilir.

- Monte etmek için, Bıçak Muhafazasının (3) küçük olan ucunu Yarma Kamasının tepesindeki delikle hizalayın.
- Somunu yerleştirerek ve Muhafaza Sabitleme Vidasını (6) bir altıgen anahtarla sıkarak Bıçak Muhafazasını Yarma Kamasına sabitleyin.

Not: Aşırı derecede sıkmayın. Aşırı sıkma muhafazaya zarar verebilir.

- Sökmek için, Muhafaza Sabitleme Vidasını gevşetin ve çıkartın sonra da Yarma Kamasından Bıçak Muhafazasını sökün

⚠ UYARI: Tezgah Altı Testereyi kullanmadan önce daima Bıçak Muhafazasının serbest hareketini kontrol edin. Kontrol etmek için, Bıçak Muhafazasının ön kısmını birkaç kez yukarı kaldırın ve aşağı indirin. Yanal harekette küçük bir miktar oynama olur ama asla aşırı olmaz. Herhangi bir direnç veya engel varsa ve bıçak muhafazası serbest hareket etmiyorsa, bıçak muhafazasını sökün, inceleyin ve yeniden takın. Yeniden montajdan sonra hala Bıçak Muhafazası ile sorun yaşıyorsanız, Tezgah Altı Testereyi kullanmayın ve üretici veya acentaları ile iletişime geçin.

Yarma Perdesi

- Yarma Perdesi Kollarını (52) açın ve İş Merkezi Şasisinin Yarma Perdesi Kılavuzlarını içine sokun, Şekil I
- Yarma Perdesi Kollarında derecelendirme ölçeği bulunur. Yarma Perdesi Konum Göstergesi ile birlikte kullanıldığı zaman hassas genişlik ölçüleri elde edilebilir

İletki Mastarı

- Tezgâh Kilitleme Topuzunu (42) gevşetin ve Tezgah Rayını (49) İş Merkezi Şasisinin T Yarığına sokun, Şekil J
- Tezgâh Kilitleme Topuzunu sıkarak İletki Mastarını (41) sabitleyin
- Açı ayarı yapmak için Açı Ayar Topuzu (50) açılır ve İletki Mastarı istenen açığa döndürülür
- Açı Vizöründe (48) açı görölür
- Farklı ölçülerde iş parçaları bağlayabilmek için iki altıgen civatayı gevşeterek Ayarlanabilir Ön Perdeyi (43) ayarlayın
- Hassas 45° açı kesmek için 45° Açı Perdesini (45) kullanmak üzere İletki Mastarını döndürün ve açığı 0°'ye ayarlayın

Toz boşaltma

⚠ UYARI: DAİMA uygun bir vakumlu temizleyici veya atölye toz emme sistemi kullanın.

⚠ UYARI: Doğal ahşaptan, yüzey kaplamalarından ve kompoze malzemelerden gelen bazı tozlar zehirli maddeler içerir. Zararlı tozları DAİMA yasalara ve

- Toz emisinin herhangi bir vakumlu temizleyici kullanılarak yapılabilmesi rağmen ev türü (torbalı tip) cihazlar çok çabuk dolabilir. Çok daha büyük bir kapasite için vakumlu temizleyiciye Triton Toz Toplayıcı (DCA300) takmayı değerlendirin
- Tezgah Altı Testere ile vakumlu temizleyicinin birleşik elektrik yükü meskendeki uzatma kablusunun veya prizin nominal amper değerini geçebilir. Vakumlu temizleyiciyi ve Tezgah Altı Testere Testereyi daima ayrı elektrik prizlerine bağlayın ve iki cihazı ayrı ayrı çalıştırmaya başlayın

Elektrik bağlantıları

Not: İş Merkezinde elektrikli el aletlerinin kolayca bağlanabilmesi için bir Arka Priz bulunmaktadır, Şekil K

İş Merkezini Şebeke Elektrik Fişi bağlantısı üzerinden şebeke elektrigiğine bağlayın

- Elektrikli el aletlerini güç kaynağına bağlamak için Arka Prizi kullanın

- Elektrikli el aletleri İş Merkezinin şalter kutusuna bağlanmalıdır
- Gerektiği takdirde, İş Merkezinin kendi elektrik kablосunu uzatmak için uygun uzatma kabloları kullanılabılır

⚠ UYARI: Yalnızca iyi durumda olan ve elektrikli el aletinın çekeceği elektrigi taşıamak için yeterli bir kesite sahip uzatma kabloları kullanın. Daha küçük ölçüdeki uzatma kabloları hat voltajın düşmesine neden olarak güç kaybına, ısınmaya ve elektrikli el aleti motorunun yanmasına yol açar.

Çalıştırma

⚠ UYARI: Bu el aletiyle çalışırken, DAİMA koruyucu gözlük, yeterli havalandırma ve duyma koruması ve bu aletle çalışırken kullanılacak uygun eldivenler kullanın.

ÖNEMLİ: Bu alete iletilecek gücün artık akımı 30 mA veya daha az olan bir RCD üzerinden iletilmesi önerilir.

ÖNEMLİ: Tezgah Altı Testere Modülünde içeri besleme yönü işaretlenmiştir – Kesme işini yaparken bu ok iş parçası için doğru ve en güvenli yönü gösterir.

⚠ UYARI: Çok büyük iş parçaları kullanarak İş Merkezinin dengesini bozmayın.

⚠ UYARI: Kullanmadan önce Kerf Levhasının (25) monte edildiğinden ve düzgün hizalandığından emin olun.

Not: İş Merkezinin parçaları hakkında tam bilgi ve talimatlar için orijinal TWX7 İş Merkezi talimatlarına bakınız.

İş Merkezi şalter kutusunun kullanılması

ÖNEMLİ: Şalter kutusunun "açık" duruma gelebilmesi için faal elektrik bulunan bir şebeke bağlantısı olması gerekir. Elektrik kesildiği anda "kapalı" duruma döner ve elektrik geldiği zaman işleme devam edebilmek için tekrar "açık" duruma getirilmesi gerekir.

Kapatma ve açma

- İş Merkezinin AÇMA/KAPATMA Düğmesi İş Merkezi şasisinin ön tarafındadır, şekil K
- İş Merkezinin şebeke elektrik kablосunu bir duvar prizine bağlayın ve düğmeyi "Açık" duruma getirin
- "Diz İle Kapatma" Düğmesine basarak iterek İş Merkezinin AÇMA/KAPATMA Düğmesini "O" konumuna getirin
- Elektrikli el aletinın elektrik kablосunu Elektrikli El Aleti Bağlama Prizine bağlayın
- AÇMA/KAPATMA Düğmesini "I" konumuna bastırarak elektrikli el aletini açın
- Kapatmak için Diz İle Kapatma Düğmesini aşağıya bastırın

Not: Kullanım sırasında güç kaynağı kesintiye uğradığı takdirde makine tekrar çalışmaya başlamaz. Çalışmaya tekrar başlamak için AÇMA/KAPATMA Düğmesinin tekrar çalıştırılması gerekir.

Kullanıcının pozisyonu ve besleme yönü

- Kullanıcının esas pozisyonu ve Diz İle Kapatma Düğmesinin bulunduğu yer ile tanımlanır
- Acil bir durumda makineyi hemen kapatabilmek için DAİMA AÇMA/KAPATMA Düğmesinin yakınında bulunun
- İş parçalarını Modül Tablası Yüzeyindeki (29) okların gösterdiği yönde besleyin

Tabla uzatmalarının kullanılması (Aksesuar olarak mevcuttur)

- Büyük iş parçalarını sağlam şekilde desteklemek için (isteğe bağlı) İş Merkezi Dışarı Besleme Desteği (TWX7OS) ve İş Merkezi Yan Destek (TWX7SS) çubukları ayarlanabilmektedir. Ayar yapabilmek için Dışarı Besleme Desteği Topuzları ve/veya Yan Destek Topuzları gevşetilir ve ilgili destek çubuğu iş parçasının boyuna uzatılır

İletki mastarının ayarlanması

Not: İletki Mastarının (41) ömrünü uzatmak için perdeye sarf edilebilir bir ahşap parçası takılması tavsiye edilir.

- İletki Mastarı T Yarık içinde olacak şekilde Tezgâh Kilitleme Topuzunu (42) ve Açı Ayar Topuzunu (50) gevşetin
- İletki Mastarının açısını ayarlayın, Açı Vizörü (48) vasıtası ile açı görülebilir
- İletki Mastarını T Yarık içine sabitlemek için Açı Ayar Topuzunu iyice sıkın, Tezgâh Kilitleme Topuzunu ise yalnızca direnç hissedilinceye kadar sıkın
- Veya, 45° açı gerektiği zaman:

- İletki Mastarını çıkarın ve Ayarlı Ön Perde (43) arkada kalacak şekilde tekrar takın
- Açı Vizöründe "0°" göründüğünü kontrol edin ve Açı Ayar Topuzunu sıkın
- İş parçasını bağlamak için 45° Açı Perdesini kullanın

İtme çubuğunun kullanılması

⚠ UYARI: Küçük iş parçalarında kesme işi yapılması tehlikeli olabilir ve itme çubukları kullanılması gerektirir.

- Bu ürün ile birlikte bir İtme Çubuğu (38) verilmektedir. Ancak iş parçalarınızı güvenli kesmek için bir taneden fazla itme çubuğu gerekebilir
- Küçük çaplı parçaları yararken Testere Bıçağının (2) yakınında iş parçasını tespit etmek için bir taneden fazla itme çubuğu kullanmak gerekir

Kesme işlemleri

⚠ UYARI: Bıçak hareket ederken veya güç AÇIK iken iş parçasının Testere Bıçağına (2) yakın olan kısmını ASLA tutmayın. Bunun yapılması iş parçasının makineden fırlayarak operatörü yaralamasına yol açabilir.

⚠ UYARI: Her iki eli de bıçaktan ve kesme hattından daima uzak tutun..

⚠ UYARI: Kesme işlemi sırasında iş parçasının ASLA geri çekmeye çalışmayın; kısmen kesilen parçayı çıkarmak için makineyi kapatın ve Testere Bıçağının dönmесinin durmasını bekleyin.

⚠ UYARI: İş Merkezi Tablası Yüzeyinin genişliğinden ve/veya uzunluğundan büyük olan büyük boylu parçaları keserken Triton satıcınızdan temin edebileceğiniz (isteğe bağlı) İş Merkezi Dışarı Besleme Desteğini (TWX7OS) ve/veya İş Merkezi Yan Desteğini

⚠ UYARI: İş Merkezinin dengeli, yatay ve güvenli bir yüzeye kurmaya dikkat edin. İş Merkezini kullanmadan önce DAİMA dengeli durduğunu kontrol edin. İş Merkezinin kaba, güvensiz bir arazide kullanmak tehlikelidir ve operatörü ağır şekilde yaralayabilir.

Enine kesim yapmak

⚠ UYARI: İş parçasının kesilen kısmının fırlamaması için Yarma Perdesini (51) kullanarak iş parçasını sıkıştırmaktan kaçının Kesme işi sırasında iş parçasını desteklemek için İletki Mastarını (41) kullanın.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın

- Yarma Perdesini iş parçasının yolundan uzağa yerleştirin. İletki Masterını (41) istenen açığa ayarlayın ve yerine kilitleyin
- Testere Bıçağını, en yüksek nokta iş parçasının tepesinden yaklaşık 3,2 mm yukarıda olacak şekilde yerleştirin
- Bıçağa yakın olan el ile iş parçasını İletki Masterına sıkı şekilde yaslayarak tutun ve diğer eli iş parçasının Testere Bıçağından uzak olan kısmına destek şeklinde yerleştirin
- Tezgah Altı Testeresini "açık" duruma getirin ve Testere Bıçağının çalışma hızına ulaşmasını bekleyin
- Her iki eli "Adım 3" içinde anlatılan şekilde iş parçasını desteklemek için kullanarak iş parçasını yavaşça Testere Bıçağına sürün

Not: İş parçasının kesilen kısmını almadan önce testereyi "kapalı" duruma getirin ve bıçağın dönmесinin durmasını bekleyin.

Gönye kesim yapmak

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın

- İletki Masterını (41) istenen açığa ayarlayın. İletki Masterını ayarlama ve kalibre etme talimatları için 'İletki masterının ayarlanması' bölümüne bakınız.
- Kesme yöntemi için 'Enine kesme' bölümüne bakınız

Boyuna kesim yapmak

⚠ UYARI: Boyuna kesim yaparken Yarma Perdesini (51) kullanmaya dikkat edin (serbest el ile kesme işlemleri tehlikelidir). Kesme işlerinden önce perdenin yerine iyice kilitlendiğini DAİMA kontrol edin.

⚠ UYARI: Enine kesim yaparken ve olanaklı olduğu zaman ellerinizi Testere Bıçağından (2) uzak tutun ve siper ile bıçak arasında 152 mm'den az uzaklık olduğu zaman iş parçasını sürmek için ltme Çubuğunu (38) kullanın. .

⚠ UYARI: Kesme işlemi sırasında iş parçasının ASLA geri çekmeye çalışmayın. Kısmen kesilen parçayı çıkarmak için makineyi kapatın ve Testere Bıçağının dönmесinin durmasını bekleyin.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın

- Yarma Perdesini ayarlayın ve Yarma Perdesi Kelepçelerini kapatarak kilitleyin
- İletki Masterını (41) çıkarın
- Testere Bıçağını, en yüksek nokta iş parçasının tepesinden yaklaşık 3,2 mm yukarıda olacak şekilde yerleştirin
- İş parçasını tablanın üzerinde yatık şekilde ve Yarma Perdesine yaslayarak tutun. İş parçasını Testere Bıçağından en az 25 mm uzakta tutun
- Tezgah Altı Testeresini "açık" duruma getirin ve Testere Bıçağının çalışma hızına ulaşmasını bekleyin
- İş parçasını perdeye yaslayarak ve tablanın üzerinde yatık şekilde tutarak yavaşça Testere Bıçağına sürün Parçanın tamamı testere bıçağını geçinceye kadar sabit bir itme kuvveti uygulayın. Arka kenara 150 mm'den az mesafe kaldığı zaman iş parçasını bıçağa sürmeye devam etmek için ltme Çubuğunu (38) kullanın

Eğimli boyuna kesim yapmak

⚠ UYARI: Eğimli boyuna kesim yaparken Yarma Perdesinin (51) daima Testere Bıçağının (2) sağ tarafında olmasına dikkat edin. Testere Bıçağı asla Yarma Perdesine göre açılı bir şekilde olmamalıdır.

Not: Bu işlem, Testere Bıçağının açısının '0°' dışında bir değere ayarlanması dışında "Boyuna kesim yapma" ile aynı yöntemi izler.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın

- Kilitleme Kolunu (19) açın ve Eğim Açısı Ayarlayıcısını (14) kullanarak Testere Bıçağının (2) açısını ayarlayın
- İstenen açı ayarlandığı zaman Kilitleme Kolunu kullanarak Testere Bıçağını yerine kilitleyin

Eğimli enine kesim yapmak

Not: Bu işlem, açının '0°' dışında bir değere ayarlanması dışında "Enine kesim yapma" ile aynı yöntemi izler.

- İş parçası "Teknik Özelliklerde" belirtilen en büyük iş parçası ölçülerine uygun olmadığı zaman kesme işlemi sırasında iş parçasını yerleştirmek için destek yapılarını ayarlayın

- Kilitleme Kolunu (19) açın ve Eğim Açısı Ayarlayıcıyı (14) kullanarak Testere Bıçağının (2) açısını ayarlayın
- İstenen açı ayarlandığı zaman Kilitleme Kolunu kullanarak ayarlayıcıyı yerine kilitleyin
- "Enine kesme" için belirtilen kesme yöntemi izleyin

Aksesuarlar

- Triton satıcınızda Sağlam Taşıma Kiti (TWX7RTK), Yan Destek (TWX7SS) ve Dışarı Besleme Desteği (TWX7OS) dâhil olmak üzere bir dizi aksesuar bulunmaktadır. Yedek paçaları Triton satıcınızdan veya çevirim içi olarak www.toolsparesonline.com adresinden satın alabilirsiniz

Bakım

⚠ UYARI: Temizlik yapmadan, aksesuarları değiştirmeden, ayar yapmadan veya bakım gerçekleştirmeden önce İş Merkezini DAİMA güç kaynağından ayırın.

⚠ UYARI: Temizlik veya bakım yaparken DAİMA göz koruması ve kesilmeye dayanıklı uygun eldiven dahil olmak üzere koruyucu ekipman kullanın.

⚠ UYARI: Testere bıçağını (2) tutarken DAİMA kesilmeye dayanıklı uygun eldiven giyin. Bunun yapılmaması operatör için kesilmeye ve yaralanmaya yol açabilir.

Genel Muayene

- Tüm sabitleme vidalarının sıkışmış olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Zaman içinde titreşimle gevşeyebilir
- Aletin elektrik kablosunu her kullanımdan önce hasar veya aşınmaya karşı denetleyin. Elektrik kablosu hasar gördüğü takdirde bir güvenlik tehlikesinin ortaya çıkmaması için üretici, servis temsilcisi veya benzer ehliyete sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir Bu tavsiye aletle birlikte kullanılan uzatma kabloları için geçerlidir

Testere bıçağının değiştirilmesi

⚠ UYARI: **Testere bıçağının nominal hızı elektrikli el aletinin üzerinde belirtilen maksimum hıza en azından eşit olmalıdır. Nominal hızlarından daha hızlı çalışan aksesuarlar parçalanıp dağılarak fırlayabilir.**

- Bıçak Muhafazasını (3) Yarma Kamasına (6) bağlayan vidayı çıkararak muhafazayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altıgen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Kilitleme Kolu (19) açılmış olarak, Bıçak Yüksekliği Ayar Kolunu (13) saat yönünde çevirerek Mili (32) en yüksek durumuna yükseltin
- Kilitleme Kolunu kullanarak Bıçak Yüksekliği Ayarını yerine sabitleyin
- Mil Tutucuyu (30) Çok İşlevli Alet 1 (39) ile tutarak ve aynı anda Bıçak Sabitleme Somunu (31) Çok İşlevli Alet 2 (40) ile sökerek eski Testere Bıçağını (2) sökün
- Bıçak Flanşının (33) iki yarım parçasını yeni Testere Bıçağına takın ve sonra bıçak grubunu Dingile takın, Şekil L

Not: Testere Bıçağını doğru yönde takmaya dikkat edin. Testere Bıçağı üzerindeki bıçak yön oku ile Bıçak muhafazasındaki okun yönü birbirine uygun olmalıdır.

- Mil Tutucuyu Çok İşlevli Alet 1 ile tutarak ve Bıçak Sabitleme Somunu Çok İşlevli Alet 2 ile sıkarak yeni Testere Bıçağını (2) yerine sabitleyin
- Kerf Levhasını ve Bıçak Muhafazasını tekrar takın

Kerf levhasının değiştirilmesi

⚠ UYARI: Tezgah Altı Testere sürekli kullanıldığı zaman kerf levhasının durumu kötüleşebilir Kerf levhası daima iyi durumda olmalıdır. Gerekirse değiştirin.

- Bıçak Muhafazasını (3) Yarma Kamasına (6) bağlayan vidayı çıkararak muhafazayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altıgen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini (22) kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Yeni Kerf Levhasını veya Sarf Plakasını monte edin
- Kerf levhasını hizalayın, ayrıntılı talimatlar için "kerf levhasının hizalanması" bölümüne bakın
- Bıçak Muhafazasını tekrar takın

Temizleme

- Makineyi daima temiz tutun. Kir ve toz iç parçaların kolayca yıpranmasına neden olur ve makinenin hizmet ömrünü kısaltır. Makinenizin gövdesini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle temizleyin. Mümkünse, havalandırma deliklerinden püskürtmek için temiz, kuru ve basınçlı hava kullanın
- Plastik parçaları temizlemek için asla yakıcı ajanlar kullanmayın. Kuru olarak temizlemek yeterli olmadığı takdirde ıslak bir bezin üzerinde yumuşak bir deterjan kullanılması tavsiye edilir

- Alet asla suyla temas etmemelidir
- Aleti kullanmadan önce iyice kuruduğundan emin olun

Talaş tıkanıklıklarının temizlenmesi

- Aleti "kapatın" ve fişini prizden çekin. Bıçak Muhafazasını (3) Yarma Kamasına (6) bağlayan vidayı çıkarak muhafazayı Yarma Kamasından ayırın
- Kerf Levhasının (25) besleme tarafında bulunan altıgen vidayı gevşetin ve Kerf Levhası Erişim Deliğini kullanarak levhayı serbest bırakın, Şekil F
- Toz Oluşu Panelini (12) sökün ve Toz Boşaltma Kanalına (9) bağlı tüm vakum bağlantılarını sökün
- Talaş tıkanıklıklarının yerini bulun ve temizleyin
- Tıkanıklık temizlendikten sonra Testere Muhafazasını, Kerf Levhasını, Toz Oluşu Panelini ve tüm vakum bağlantılarını tekrar takın

Yağlama

- PTFE sprey kullanarak hareketli parçaların hepsini düzenli aralıklar ile ve özellikle çok kullandıktan veya temizlik yaptıktan sonra yağlayın

⚠ UYARI: Yağ veya silikon esaslı bakım spreyleri ile YAĞLAMAYIN. Yağ kalıntıları testere tozu ile birleşerek kir birikmesine yol açar ve hareketli parçalara ve mekanizmalara engel olur. YALNIZCA PTFE sprey kullanarak kuru yağlama yapın.

İletişim

Teknik ve onarım hizmeti yardımı için lütfen yardım hattını arayın: (+44) 1935 382 222

Web: tritontools.com/en-GB/Support

Adres:
Powerbox
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Depolama

- Bu el aletini ve aksesuarlarını kullanıldıktan sonra çocukların erişemeyeceği şekilde, güvenli, kuru bir yerde kendi kutusu içinde saklayın

İmha

Artık kullanılmayan ve onarılamayan elektrikli aletleri imha ederken ulusal düzenlemeleri her zaman dikkate alın.

- Elektrikli aletleri veya diğer atık elektrikli veya elektronik ekipmanları (WEEE) evsel atıklarla imha etmeyin
- Elektrikli aletleri imha etmenin doğru yöntemi için yerel atık imha otoritenizle iletişime geçin

Sorun giderme

Problem	Olası Neden	Çözüm
AÇMA/KAPATMA Düğmesine basılınca çalışmıyor	Elektrik yok	Elektrik kaynağını kontrol edin
	Elektrik aşırı yükü devre kesiciyi harekete geçirdi	Güç Girişi Kutusu (53) altında yer alan Sıfırlama Düğmesine (54) basın, sonra AÇMA/KAPATMA Düğmesiyle test edin
	Arızalı AÇMA/KAPATMA Düğmesi	AÇMA/KAPATMA Düğmesini yetkili bir Triton servis merkezinde değiştirin
Kötü kesme kalitesi	Kusurlu bıçak	Bıçağın değiştirilmesi gerekir, testere bıçağının nasıl değiştirileceğine yönelik talimatlar için bkz. "Testere bıçağının değiştirilmesi"
Kesme profilleri ölçümlere uygun değil	Destekleyen İletki Mastarı (41) veya Yarma Perdesi (51) yetersiz bir şekilde sabitlenmiş	Destekleyen perdeleri yeniden sabitleyin ve baskı uygulandığında hareket etmediğinden emin olun
	Testere Bıçağı (2) kalibre edilmemiş	Testere Bıçağını "Bıçak kalibrasyonu" bölümünde tanımlanan yöntemi kullanarak kalibre edin
	İletki Mastarı (41) üzerindeki sarf tahtası artık yeterli destek sağlamıyor	Sarf tahtası parçasını değiştirin
Eğim açısı ayarı gevşek	Arka Eğim Açısı Kilitleme Somunu (55) gevşek	Arka Eğim Açısı Kilitleme Somununu Sıkın

Garanti

Garantinizi tescil ettirmek için www.tritontools.com adresindeki web sitemizi ziyaret ederek bilgilerinizi giriniz *.

Size ait bilgiler ilerideki yayınlar hakkında bilgi vermek üzere posta listemize dâhil edilecektir (aksi belirtilmediği takdirde). Verilen bilgiler hiç bir üçüncü tarafa iletilmeyecektir.

Satın alma kayıtları

Satın Alma Tarihi: ____ / ____ / ____

Model: TWX7CS001 Makbuzunuzu satın alma kanıtı olarak saklayınız

AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda imzası bulunan: Bay Darrell Morris

Yetki veren: Triton

Beyan eder ki

Tanımlama kodu: TWX7CS001

Açıklama: 1800 W Tezgah Altı Daire Testere Modülü

Aşağıdaki direktiflere ve standartlara uygundur:

- Makine Direktifi 2006/42/EC
- EMC Direktifi 2014/30/EC
- RoHS Direktifi 2011/65/EU
- IEC 61029-1:1990
- IEC 61029-2-1:1993 (Birinci Baskı); Amd 1:1999; A,md 2:2001
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:1997+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Triton Precision Power Tools, ilk satın alma tarihinden itibaren 3 YIL süre içinde hatalı malzemeler veya işçilik yüzünden herhangi bir parçanın kusurlu çıkması durumunda Triton'un hatalı parçayı ücretsiz olarak tamir edeceğini veya kendi takdirine göre değiştireceğini bu ürünü satın alan kişiye garanti eder.

Bu garanti ticari kullanım için geçerli olmadığı gibi normal aşınmayı ve yıpranmayı veya kaza, kötüye kullanma veya yanlış kullanma yüzünden oluşan hasarı içermez.

* 30 gün içinde çevirim içi olarak tescil yaptırın.

Kurallar ve koşullar geçerlidir.

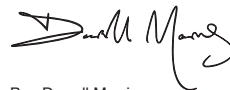
Bunlar sizin yasal haklarınızı etkilemez

Onaylanmış kuruluş: TÜV Rheinland

Teknik dokümanları muhafaza eden: Triton

Tarih: 07/02/2019

İmza:



Bay Darrell Morris

Sorumlu Müdür

Üreticinin adı ve adresi:

Powerbox International Limited, Şirket No. 06897059. Tescilli adres: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Birleşik Krallık.

